

Radio Notizie

collezione completa digitalizzata

Anno 1991

La testata Radio Notizie costituisce a tutti gli effetti opera artistico-letteraria per la lunga presenza in Italia a favore dell'hobby del radio ascolto, non meno di 36 anni consecutivi nei diversi formati dalla foliazione variabile. Ogni numero è stato redatto con il senso del buono, del bello, del giusto e del politicamente corretto quasi sempre con una certa ricercatezza di stile per la lingua italiana, completezza per la materia trattata nell'intento di aiutare veramente coloro che si dedicavano ad ascoltare emittenti radiofoniche vicine e lontane. Il clou della perfezione viene raggiunto nei decenni fino al 2000, quando il dialogo e l'interazione fra Redattore e lettori-collaboratori è fantasticamente attivo e mirabile, infatti sono tanti coloro che ringraziano leggendo Radio Notizie per aver trovato la loro fonte ideale per la pratica del DX, tanti quelli a essersi formati leggendo articoli e rubriche portati avanti con amore, piacere e senso del servizio. Una pubblicazione fresca e dinamica impostata non sulla tecnica radioamatoriale che di solito risulta noiosa e barbosa, ma sulla innovativa e variegata materia che ingloba cultura e hobby, quella che è la vita stessa nei vari paesi del mondo. Poi, per una serie di circostanze sfavorevoli tipo l'affermazione delle web-radio, il tracollo per motivi politico-economici di tante emittenti locali e specialmente internazionali, il venir meno l'appoggio che le emittenti in lingua italiana ci fornivano in fatto di promozione con il conseguente rarefarsi degli abbonati, rendono più difficile la marcia di questo periodico che, comunque, farà ancora vedere cose egregie come il formato PDF tutto colore e tanti articoli all'insegna dell'inedito in Italia, con l'ascolto e il rendiconto di emittenti prestigiose. Un ciclo si compie, come si è compiuto quello dei fumetti e dei cinema (altre due passioni di chi scrive) che hanno furoreggiato per diverse generazioni fino agli anni '70 del secolo scorso, scomparendo per le mutate condizioni tecniche e sociali.

Sul numero di Febbraio si dice addio a Sweden Calling Dxers dopo 42 anni con la puntata 2120, una fonte primaria e gratuita per intere generazioni di appassionati, mentre in quello di Febbraio si parla di Comitato per la salvaguardia delle QSL a beneficio di coloro che desiderano tramandare il materiale accumulato in una vita senza avere in famiglia un membro che coltivi lo stesso hobby. In Aprile una scomparsa annunciata, quella della sezione italiana di Radio Budapest che terminerà le sue trasmissioni il 30 Giugno. Sempre in Aprile appare un articolo molto bello e pieno di spunti sulla questione se il radio ascolto italiano sia in via di estinzione. "Non possiamo pretendere riviste di 100 pagine stampate in offset con foto e articoli professionali, sappiamo in prima persona quanti sacrifici si fanno per portare avanti un bollettino, ma che almeno i responsabili lavorino con onestà e senso del decoro, siano veramente responsabili di fronte ai loro lettori". Le coraggiose e giuste prese di posizione, le reprimende contro disturbatori, provocatori e gente poco seria che con il radio ascolto non ha nulla a che fare saranno una costante nella lunga vita di questo periodico per moralizzare l'ambiente, offrendo d'altronde ai nostri affezionati lettori sempre buoni consigli per il proseguimento del comune hobby e la loro reazione di sostegno e ringraziamento per il lavoro svolto sarà l'indicazione che quella percorsa è stata ed è la strada giusta.

Da menzionare l'articolo in 2 puntate (in Luglio e Settembre) di Pasquale Salemme sull'intervista a Chung Tae-Duk del servizio italiano di Radio Corea-KBS di passaggio a Roma, un'intervista ben strutturata e piacevole a leggersi.

A partire da Novembre iniziano ad apparire dei servizi incentrati sul bollettino di Radio Budapest intitolati *Alla riscoperta del RBSWC DX News*, un doveroso omaggio alla pubblicazione che è stata un aiuto molto importante per tanti radio appassionati. Al prossimo Redazionale!



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



ANNO XI - N.118 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - GENNAIO 1991

NUMERO SPECIALE
DEL VI° PREMIO GARS



PERCHE' IL PREMIO GARS

11 ANNI CON LA RADIO

E PER LA RADIO



IN COPERTINA: QSL di Radio Andorra 701 KHz: folciatore andor-
rano. A conferma di un ascolto del 30.8.1973.

Radio Andorra



↑
Questo è il simpatico "diploma" di partecipazione che viene inviato a tutti coloro che hanno preso parte al VI° Premio GARS di Radioascolto 1990.



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 21.00 alle 21.30 su 11740 khz.

Collaborazione al "GARS-Radio Notizie" - Tutta la collaborazione comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., puo' essere inviata entro il 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore (ME).
Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi, Una copia L. 2.000, abbonamento semestrale L. 10.000 (spedizione come lettera).

IL GRUPPO ASCOLTO RADIO DELLO STRETTO

=====
11 anni con la radio e per la radio

Il Gruppo Ascolto Radio dello Stretto, più brevemente conosciuto come GARS, nasce il 20 Ottobre 1979 come locale gruppo di ascolto per opera di alcuni appassionati ascoltatori delle emittenti estere di radiodiffusione, già allora con alle spalle diversi anni di esperienza nel campo della ricezione a lunga distanza. Tra di loro Antonio Arcudi di Reggio Calabria, Gregorio La Rosa e Giovanni Sergi di Messina. Col passare degli anni, il Club accetta soci da tutt'Italia pur continuando a contare sui sostenitori delle iniziali zone di Calabria e Sicilia. Dapprima si fanno anche riunioni locali (fino al 1984) e quindi, a partire dal gennaio 1981, un bollettino mensile (12 numeri all'anno) si affianca nell'opera di coordinamento e diffusione del nostro hobby. Questo bollettino, che si rifà a quello primo del genere in Italia chiamato "Rivista Onde Corte", è di molto aiuto a principianti e veterani perché semplice nell'impostazione e al tempo stesso professionale, serio e concreto, che bada al sodo, dove il sodo è costituito da utili consigli che provengono da veterani della materia che possono fornire articoli formativi, notizie di ogni genere immediatamente fruibili dal lettore. Parallelamente al contenuto viene curata l'estetica, l'impaginazione e il materiale iconografico, tanto che il bollettino viene giudicato onestamente "interessante e ben fatto" (sono parole autentiche di un lettore). Oltre all'attività editoriale il Club, giovandosi delle vecchie amicizie di Giovanni Sergi con le emittenti internazionali, instaura più stretti rapporti di collaborazione con le stazioni che trasmettono nella nostra lingua, prime fra tutte Radio Praga, Radio Polonia, la ex RBI, Radio Corea-KBS, Radio Cairo, Radio Portogallo. Nella trasmissione del 18 Dicembre 1981, la radio portoghese se fa sapere di gradire la nostra collaborazione per un programma DX ed assegna al GARS il 1° venerdì del mese. Il 1° programma DX, si chiamerà poi "In Contatto con il Mondo", viene diffuso dalla Radiodiffusione Portoghese il 5 Febbraio 1982. Giunto alla puntata n.105, "In Contatto con il Mondo" si rivela essere la collaborazione più fedele e puntuale, ininterrotta, fra quelle ricevute dalla RDP di Lisbona, ed un prezioso strumento pubblicitario per Club e bollettino. Pure i rapporti con Clubs e iniziative editoriali vengono ben curati, sviluppandosi sulle basi del rispetto reciproco e della mutua comprensione. Del 1985 è l'iniziativa di organizzare annualmente il "Premio GARS". Al momento attuale la nostra soddisfazione più grande è quella di aver formato tantissimi appassionati della radio, sostenendoli e guidandoli in questo difficile ma, proprio per questo, appassionante hobby.

PERCHE' IL "PREMIO GARS"

L'iniziativa del "Premio GARS", pensata già diverso tempo prima, si concretizza nel 1985. Diversi gli obiettivi: anzitutto ricordare degnamente la data di fondazione del GARS, proporre poi e discutere insieme degli argomenti inerenti il nostro hobby, incoraggiare la pratica del radioascolto e rafforzare le relazioni di amicizia con le emittenti internazionali, specialmente quelle che trasmettono nella nostra lingua, ed infine far conoscere meglio la nostra attività al servizio del radioascolto.

Nel 1985 c'è una gara di ascolto incentrata sull'Europa, nel 1986 bisogna identificare alcuni simboli grafici di emittenti e rispondere ad una domanda sul GARS, nel 1987 viene proposta una gara di ascolto incentrata sull'Asia, il 1988 prevede una domanda sul programma e la pubblicazione DX ideale, per il 1989 la gara di ascolto è incentrata sull'Africa, infine, ed è cronaca dei nostri giorni, il 1990 registra la domanda sulla preferenza al facile o difficile ascolto.

Ai partecipanti viene anche chiesto di inviare un rapporto d'ascolto per un'emittente internazionale che trasmette in italiano per incentivare l'ascolto e per ringraziare queste emittenti che hanno generosamente contribuito al monte-premi. Infatti, successivamente questi rapporti vengono inviati alle emittenti di appartenenza, le quali a loro volta inviano la QSL, sempre che questi rapporti d'ascolto siano trovati corretti e comprensivi di tutti i dati richiesti. Per cui il GARS non si assume alcuna responsabilità in caso di mancata conferma. A questo punto bisogna sottolineare l'inventiva di chi ha mandato

i rapporti: alcuni si sono serviti di modelli pre-esistenti, altri hanno fotocopiato questi modelli da pubblicazioni specializzate, altri ancora li hanno ideati dal nulla con l'ausilio del computer, della macchina da scrivere o delle semplici mani in un caleidoscopio di colori e di motivi, aggiungendo qualche simbolo della propria città o il proprio timbro. Una ulteriore manifestazione di passione per il proprio hobby. Certo, ci sono stati degli errori e delle manchevolezze nella compilazione, cosicché dovrà proseguire il nostro impegno di istruzione sia sul bollettino che nel programma DX.

La speciale classifica delle emittenti che hanno ricevuto più rapporti è stata vinta da Radio Berlino Internazionale con 6 rapporti d'ascolto, un meritato premio morale per l'ottima RBI che dal 3 Ottobre 1990, purtroppo, non trasmette più. Ma ecco l'elenco dei rapporti ricevuti: Radio Berlino Internazionale (6), Radio Vaticana (5), Radio Svizzera Internazionale e Radio Pechino (4), Radio Budapest, AWR-Europe, Radio Cairo, Deutschlandfunk (3), Radio Corea-KBS e Radio Mosca (2), Radio Portogallo-RDP, Radio Giappone, Radio Sofia, Voce di Grecia, WYFR-Family Radio, Radio Capodistria, RAI (per l'estero), Radio Nederland (non valido) (1). Qualcuno non ha inviato il prescritto rapporto d'ascolto, ma invece di penalizzarlo escludendolo dal concorso abbiamo pensato di includerlo nella categoria di premi inferiore a quella che la sua risposta gli avrebbe fatto ottenere. A qualche altro, invece, non potremo inviare il souvenir perché si è dimenticato di scrivere il proprio indirizzo.

Come era immaginabile, la maggior parte dei partecipanti, 47 in tutto, preferisce il facile ascolto ovvero il dialogo epistolare con emittenti

VI° PREMIO GARS DI RADIOASCOLTO 1990

Il 20 Ottobre 1979 è la data di fondazione del Gruppo Ascolto Radio dello Strato.

Per festeggiare degnamente l'anniversario, il GARS organizza un'inchiesta - concorso. Per partecipare occorre rispondere in non più di 30 righe dattiloscritte alla seguente domanda:

Nella vostra attività di radioascolto preferite il dialogo epistolare con le maggiori emittenti internazionali oppure la caccia al DX? In un caso o nell'altro motivate la vostra scelta.

Alla risposta su questo argomento, munita di nome, cognome e indirizzo, allegate su foglio a parte un rapporto d'ascolto per un'emittente internazionale che diffonde in italiano (a vostra scelta), e inviate il tutto entro il 31 Ottobre all'indirizzo:

VI° Premio GARS

Via Crotona 33

98010 Cazzaro Inferiore (Messina)

Ai fini della premiazione non saranno prese in considerazione partecipazioni mancate dal rapporto d'ascolto. La risposta migliore, più coerente e concreta saranno premiate con oggetti ricordo e pubblicazioni sul radioascolto.

I risultati dell'inchiesta saranno resi noti in Dicembre e in Gennaio 1991 sulla stampa specializzata e comunicati ai vincitori per mezzo lettera. A tutti un attestato di partecipazione.

Buon ascolto e buona fortuna con il VI° Premio GARS!

IL COORDINATORE DEL GARS

(Giovanni Sergi)

in lingua italiana senza disdegnare ascolti un po' più impegnativi all'occorrenza, più impegnativi fino a un certo punto. Per cui, a dare la caccia a emittenti locali di Africa, Asia e Americhe è proprio una minoranza nella minoranza. Alcuni che si possono contare sulle dita di una mano, riescono a praticare un radioascolto globale, traendo successo dalla caccia al DX e soddisfazione dallo scambio epistolare con quelle emittenti di cui si parlava prima. Ma per fare questo ci vuole del tempo libero, molto tempo libero, una salute di ferro, profonda cultura, soprattutto pazienza e costanza nonché grande motivazione, altrimenti è me-

glio lasciar perdere.

COME HANNO RISPOSTO I PARTECIPANTI ALL'INCHIESTA

In un primo momento molti hanno avuto difficoltà a rispondere alla domanda ma, a pensarci bene, il facile e il difficile ascolto sono le due facce di una stessa moneta. "Una domanda come questa posta a chi è da diversi anni un appassionato radioascoltatore attivo, non può trovare una risposta immediata né tantomeno una motivazione che possa in modo semplice darne spiegazione", scrive Daniele Danjeli di Campalto-VE. "Io quando mi sono avvicinato al radioascolto già mi dilettavo di elettronica ed ero quindi ansioso di sapere fino a dove il mio ricevitore poteva portarmi, facendomi ascoltare quelle voci e quelle musiche tanto diverse dalla mia esperienza quotidiana. Il mio primo rapporto che inviavo riguardava Radio Praga, inutile dire che malgrado la facilità d'ascolto di questa emittente ebbi una grande emozione quando ricevetti la QSL di conferma.

Con quel primo ascolto che io ritengo anche il mio primo DX, è cominciata una tradizione che va avanti tutt'oggi fatta di corrispondenze, scambi di idee, commenti e a volte anche di "tirate d'orecchie". Vi sono quindi buoni motivi per fare del DX quanti ve ne sono per occupare il proprio tempo a scrivere alle emittenti preferite".

"Riferendomi alla domanda da voi formulata" scrive Roberto De Cecco di Udine, "vi devo dire che preferisco la caccia al DX, anche se ho un dialogo epistolare con le emittenti che trasmettono in italiano. La mia preferenza per il DX è dovuta al fatto che la mia più grande passione è l'elettronica riferita soprattutto al

le telecomunicazioni; difatti oltre che lavorare in questo settore mi sbizzarisco, durante il mio tempo libero, nel trovare le migliori soluzioni per ottenere una migliore ricezione delle emittenti Broadcasting. Le mie esperienze di lavoro le porto molto spesso nel mio hobby e viceversa. La mia stazione di ascolto è infatti costituita da un ricevitore Kenwood R 600 e da vari filtri BF, amplificatori e preselettori RF da me costruiti seguendo e modificando vari schemi. Preferisco la caccia al DX anche perché mi dà la possibilità di poter ascoltare emittenti di tanti paesi lontani che, con le loro voci, musiche e tradizioni, fanno viaggiare la propria fantasia; si riesce quindi a "visitare" tanti luoghi senza muoversi dalla propria abitazione, anche perché penso che siano ben poche le persone che possano materialmente farlo. Il dialogo epistolare lo mantengo, come già detto, perché si debbono mantenere vivi questi rapporti ed evitare che le sezioni in lingua italiana chiudano per scarso interesse. Per cui l'unico modo per far sapere alle emittenti di essere seguite è il dialogo epistolare".

La prima emittente ascoltata da Antonio Zandonati di Rovereto-TN è stata Radio Cairo. Poi egli si è lanciato alla caccia di materie e oggetti vari offerti dalle emittenti. "Quindi sono stato sempre più attirato dai vari incentivi che le maggiori emittenti offrono per essere ascoltate: diplomi vari ogni tanti rapporti d'ascolto, concorsi e premi, distintivi, programmi di corrispondenza con gli ascoltatori... finché mi sono reso conto di ascoltare in genere i vari programmi non spinto da reale interesse ma quasi unicamente per poter poi ottenere la QSL e tutto il resto. Inoltre

il tempo che potevo dedicare alla radio era quasi tutto assorbito da questa attività che, a ben pensarci, non aveva molto a che fare con il radioascolto. Quindi ho cominciato ad ascoltare solo certi programmi di questa o quell'emittente in lingua italiana, quelli che realmente m'interessavano, non curandomi più di tanto di inviare rapporti d'ascolto ma preoccupato piuttosto di ascoltare in pace quel che sentivo. Ho iniziato a cercare le stazioni lontane spaziando a quelle "utility", a leggere i bollettini per sapere ciò che facevano gli altri. Sicché posso senz'altro dire che ora intendo il radioascolto come caccia (senza fanatismi, tranquilla) al DX; la mia soddisfazione è l'aver captato quella certa stazione!"

Vittorio Placanica di Biunno-BS è un giovanissimo avviato al nostro hobby dal nonno Salvatore. Egli scrive: "Nella mia attività di radio ascolto preferisco il dialogo epistolare perché, secondo me, uno dei più begli obiettivi di quest'hobby è proprio quello di fare nuove amicizie via lettera. E' da due mesi che ascolto le onde corte e già alcune stazioni radio hanno risposto ai miei rapporti con alcune QSL. Ma la cosa più importante è che ho incominciato a conoscere un po' di persone che, a prima vista si fa per dire, mi sono sembrate simpatiche. Qualche esempio? Lina Lega dell'AWR, Gerlinde Cirillo sempre della stupenda radio avventista, Mariella e Donatella di Radio Portogallo. Ho ricevuto risposte da altre radio ma, per ora, queste mi sono sembrate le persone più simpatiche. Sono contento proprio perché in alcune lettere sono riuscito a sentire, a capire che dall'altra parte ci sono persone come me che vogliono dialogare, scambiare pareri. A volte da proprio molte soddisfazioni parlare ed essere capiti, con amici che magari distano migliaia di Km dalla propria

casa. Per ora mi è capitato per tre volte di essere nominato in qualche stazione radio, e ciò mi ha dato molta fiducia nei confronti di alcune redazioni che, molto gentilmente, si sono ricordate di me. Devo proprio ringraziare mio nonno che regalandomi un suo apparecchio radio mi ha aperto le porte del mondo!!!"

Ma vediamo come ha risposto Diego Pasquale di Bergamo: "Il radio-ascolto è un hobby in grande stile, e in quanto tale è in grado di soddisfare selettivamente le più specifiche esigenze di chi vi si accosta. La radio, nei confronti anche della stessa TV, conserva quelle connotazioni di "privato" e "poco invadente", le quali lasciano ampia libertà di gestione del tempo che le si dedica. Il puro DXing è una forma eccelsa di collezionismo (forse ancor più impegnativa delle semplici raccolte), ma personalmente il renderlo esclusivo non rappresenta il miglior utilizzo delle inestimabili risorse di questo mezzo (poco costoso). Benchè anch'io mi dedichi spesso a questi favolosi (e a volte favolistici) viaggi fra le onde, quasi a tempo perso e con il desiderio di archiviare nuovi trofei esotici, i miei più importanti traguardi in questo campo sono altri; mi piace innanzitutto seguire, per così dire metodicamente, un programma giornaliero o settimanale per potermi confezionare un'idea organica sulla qualità della trasmissione radiofonica in questione. Prevalde qui l'credibilità della mia esperienza giornalistica che, anche se breve, mi ha indirizzato verso la sostanza degli avvenimenti, più che verso la loro apparenza. I mezzi tecnici, economici e organizzativi di un'emittente sono per me marginali: appunto per questo, rifacendomi alla proposta alternativa, opterei decisamente per la preferenza

al "dialogo epistolare". Infatti la radio è sostanzialmente un contributo giornalistico/culturale a senso unico speaker-ascoltatore, e quindi solo uno scambio di opinioni tramite lettera può verificare l'effettiva validità, apertura, disponibilità e preparazione di chi trasmette. Ne consegue che da due anni il mio ascolto è quasi interamente monopolizzato da Radio Budapest (in italiano) e dalla B.R.T. (in francese) dei cui Club faccio parte. Sono lieto del dialogo con ambedue, ma solo con la B.R.T. (a cui mi ero rivolto anche per ragioni linguistiche) intrattengo anche un colloquio amichevole che mi ha fruttato finora centinaia di informazioni e decine di risposte a mie domande. Interessi geografici, politici, culturali e turistici mi rendono quindi insostituibile il radioascolto". Un'elegante e ben calibrata risposta, quella del con-corrente bergamasco, non c'è che dire, ma pure quella di Roberto Favanello di Vercelli lo è. Seguiamolo: "Quelli proposti dalla domanda sono i due aspetti essenziali dell'hobby del radioascolto, perché ben poca cosa esso sarebbe se l'attività del radioascoltare fosse quella di limitarsi alla ricezione pura e semplice di onde elettromagnetiche. Certo vi è chi segue solo le emittenti internazionali, vuoi per interesse specifico verso quella singola stazione o paese, vuoi perché le possibilità economiche non gli permettono l'acquisto di ricevitori adatti alla pratica del DX, vuoi perché non ha alcun interesse a perdere notti di sano e salutare sonno per dare la caccia ad una stazione sulla banda dei 60 metri il cui segnale, per buono che sia, non è mai paragonabile, per qualità, a quello delle emittenti internazionali. Oltre a questi vi è anche una piccola quantità di persone che invece, dopo aver attraversato la fa-

se di ricezione delle emittenti internazionali comune a tutti gli appassionati BCL, si dedicano ormai solo al puro DXing. Oggi sono forse uno dei pochi (Giovanni, forse siamo gli unici due a farlo qui in Italia) che abbina i due generi di ascolto. Le internazionali in italiano durante le sere dal lunedì al venerdì e il DX nelle nottate dei week-end. Mando ancor oggi dopo 15 anni i miei rapporti alle stazioni internazionali operanti nella nostra lingua, non mi vergogno ad ascoltare sia Radio Tirana che la Radio Vaticana, non mi vergogno a dire che mando i rapporti a RBI per poter un giorno avere l'H-5000 (desiderio che mai si realizzerà, dato che RBI non c'è più, ndr), non mi vergogno a dire che ho vinto un indimenticabile viaggio in Polonia grazie alla partecipazione ad un concorso di Radio Varsavia, anche se proprio recentemente qualcuno ha detto che solo quelli che si prostravano ai regimi allora vigenti all'Est vincevano i viaggi-premio, sempre a differenza di qualcuno non gioisco per la scomparsa del programma italiano di Radio Praga. Mi piace ascoltare le emittenti in lingua italiana perché trasmettono per noi per farci conoscere il loro paese, perché "fatti non foste a viver come brutti" e quale miglior e più economico sistema per allargare i propri orizzonti culturali, tutto quello che so e conosco della storia, dell'arte, della cultura di paesi quali ad esempio la Cecoslovacchia o la Bulgaria lo devo solo al radio-ascolto, ricordo i concorsi organizzati da queste emittenti. Non so qual'era il tuo sistema (non uso il tempo presente perché come senz'altro anche tu avrai notato sono pressoché scomparsi), ma io appena in possesso delle domande iniziavo subito a sfogliare libri e riviste che mi erano stati prece-

dentemente inviati dall'emittente a cercare notizie sull'argomento proposto. Che bei ricordi quelle serate a far passare tutti i numeri di Vita Cecoslovacca alla ricerca di qualcosa sull'Insurrezione Nazionale Slovacca o il Febbraio 1948 (ma quanti saranno gli Italiani a sapere che cosa è stata l'Insurrezione Nazionale Slovacca?), e che soddisfazione sentire poi il proprio nome fra quelli dei vincitori, non per il premio ma perché il proprio lavoro era stato gradito ed apprezzato. Perché quindi rinunciare a tutto ciò? La radio è una finestra sul mondo, cerchiamo quindi di spaziare su un panorama più ampio possibile. Ma amo anche il DXing che è un misurarsi con sé stessi, provare le proprie apparecchiature, cercarne i limiti. L'ascolto delle internazionali è cultura, il DXing è scienza e tecnica. E' imparare le regole della propagazione, le tecniche di ricezione, è lo sport. Il DXing è l'America latina, è Stati Uniti in onde medie, è notti di euforia alla ricerca del segnale, è al limite del QRN, e che emozione il riuscire a tirarlo fuori grazie all'ECSS. No, un vero radio-ascoltatore deve fare entrambe le cose, è solo così che può totalmente apprezzare il radioascolto". Il DXing inteso come competizione sportiva viene ripreso da Matteo Cardin di Cadoneghe-PD: "Vorrei farvi capire la mia emozione proponendo un paragone nella speranza che possa rendere sufficientemente l'idea: il DXismo può essere paragonato all'alpinismo o ad altra attività sportiva. Quando si riesce a scalare una parete un po' più difficile delle altre, quando si riesce a saltare un centimetro più in alto del proprio record personale si prova, forse, una sensazione di felicità e gioia simile per certi aspetti alla sensazione data da una caccia al segnale radio coronata da



Momento DX: Jose Buscaglia de Argentina

gramación es muy amena. Para mi gusto desde el primero de mayo he tenido sorpresas al notar que mi programa favorito, el Buzón de los Oyentes, lo tendré que escuchar los sábados y el domingo el programa Segmento Dx, por supuesto con la voz de Ma. Francisca."

Samuel Nanguyuri S.
Chiapas, México

Ahora un mensaje sobre VI Premio Gars de Radioscuchoa 1990:

El 20 de Octubre de 1979 es la fecha en la cual fue fundado el Gruppo Ascolto Radio d'Illo Stretto, un Club de oyentes de habla italiana. Para recordar mentoriamente ese aniversario, el GARS organiza una encuesta-concurso. Para participar necesita contestar dentro de 30 líneas, dactilografiadas a la siguiente pregunta:

En su actividad de oyente de emisoras extranjeras, ¿prefiere el diálogo epistolar con las emisoras internacionales o bien la caza al DX, a las emisoras lejanas en banda tropical? Motiva su preferencia según el caso.

A la contestación sobre este argumento, comprensiva de nombre, apellido y dirección.

incluya sobre papel separado un informe de recepción para una emisora internacional que transmite en italiano (a su opción), y envíe todo Centro del 31 de octubre de 1990 a la dirección:

VI Premio GARS
C/o Giovanni Sergi
Via Crotona 33
I-98010 Camaro Inferiore
Messina, Italia

Estimada María Francisca:

El motivo principal de mi carta es para contestarte algunas cosas referentes a la recepción, sabes, yo principalmente los recepciono desde las 02:00 a 03:00 UTC en los 17845 KHz., si no me equivoco esta frecuencia corresponde a transmisores de la radio Family Radio, eso explica lo que dijiste el otro día en el segmento DX-lista en cuanto a que Family Radio estaría interrumpiendo las transmisiones de la VOFC: me he podido percatar que esto ocurre por dos

successo. Attenzione, però! Come nello sport non esistono soddisfazioni solo per i campioni, anche nel DXismo le soddisfazioni non mancano per chi le sa scoprire... L'importante è avere spirito sportivo e volontà di migliorarsi". Paolo Castagna di Mestre-VE: "Inizialmente trovavo molto favoloso ascoltare un'emittente e scrivere in modo molto artigianale il mio rapporto d'ascolto. Ero molto felice di ricevere la corrispondenza dalle emittenti, ed in particolare le cartoline QSL che conservo ancora con molta cura. Cominciai a scrivere lettere alle varie redazioni italiane. Alla radio polacca ho chiesto notizie sulla ormai famosa polka ballata in tutto il mondo; a Radio Praga chiesi notizie sul sistema di vita dei Cechi, sul lavoro e la casa, su problemi ecologici ed altro; a Radio Mosca ne cantai quattro, ma quando chiesi cortesemente dove potevo recuperare dei transistori per una TV di produzione russa, ebbi presto la risposta con il recapito di una ditta italiana; a Radio Pechi-

Annuncio del "VI° Premio GARS" apparso sul bollettino mensile, multilingue, di Voice of Free China, Settembre 1990.

.....
no ho scritto molte volte e sempre sono stato soddisfatto con delle lettere di risposta, oppure via radio. Adesso, oltre al rapporto d'ascolto scrivo per mantenere un contatto come fosse un amico lontano. Per me la radio è bella perché non ha limitazioni, e nessuno può realmente porle; inoltre non critico chi usa la radio per un'attività hobbistica, per cercare il DX oppure le QSL o gli adesivi appunto perché la radio ha un uso libero da parte di tutti".

Bruno Pecolatto di Pont Canavese-TO come diversi altri, giudica utile praticare sia il facile che il difficile ascolto. "Personalmente considero molto utile un rapporto epistolare, e dunque "diretto", con le redazioni delle varie emittenti in lingua italiana e non. Questo fatto però non accade spesso, e lo considero un grande errore sia da parte dell'emittente che dell'ascolta-

tore. Ma per noi BGL/SWL la caccia al DX è altrettanto importante. Il "faticoso" ascolto di una lontana stazione e poi l'attesa per la tanto sospirata e preziosa, per noi, QSL. Questo piccolo rettangolo di carta che può davvero essere considerato quale premio per gli sforzi e le notti insonni passate all'ascolto. Io credo di non preferire nè l'uno nè l'altro, ma cerco di fare entrambe le cose perché le considero ugualmente importanti per il nostro interessante hobby".

Paolo Gestaro di Vicenza: "Personalmente, la mia grande passione sono le lingue estere e perciò cerco di ascoltare programmi in diverse lingue straniere per poterle così "imparare" o, se non altro, "riconoscere". L'attività del radioascolto dovrebbe anche essere legata all'umore di una persona. In una serata calma e tranquilla ci vorrebbe proprio la caccia al DX per movimentare la situazione; nel caso di un periodo nervoso o teso l'ascolto di Radio Berlino (quando era in attività, ndr) oppure di Radio Svizzera Int., tanto per citare qualche nome, potrebbe essere di grande aiuto "morale".

Palmiero Pampaloni di Bologna si dedica al dialogo epistolare. "Per esperienza personale sono molto favorevole ad allacciare rapporti di amicizia duraturi nel tempo con tanti amici che hanno cambiato lavoro e non sono più alla consolle. Con loro ho uno scambio di idee anche al di fuori della radio. Ho conosciuto personaggi che avevo solo ascoltato per tanto tempo senza poter dare un volto, e credetemi che una stretta di mano è servita per capire tante cose. Partecipo a vari meetings, così ho modo di discutere con rappresentanti della radio e questo dialogo lo ritengo una cosa al di sopra di QSL o souvenir vari".

Alessandro Pochi di Polistena-RC esprime un giudizio su QSL e contest vari: "E' inutile fare gli ipocriti, tutti quanti (o quasi) siamo orgogliosi della nostra conferma più "lontana" e non ci vengano a dire, i soliti "moralisti", che non hanno mai contato le loro QSL e che ascoltano la radio solo per capire ed informarsi di cosa accade nel mondo... Altri condannano i contest ritenendoli una spietata caccia e null'altro, penso invece che una "bana" competitività possa solo giovare a tutti. In conclusione dico: rapporti epistolari + DX = sano ascolto e divertimento".

Per Pino Chiusano di Foggia, l'ascoltatore deve assumere un ruolo più attivo nei confronti delle emittenti. "Ciò significa che egli nelle sue lettere deve proporre, commentare, esprimere eventuali apprezzamenti, e deve altresì formulare critiche. Queste ultime devono però essere fatte con estrema sincerità, serenità, e seguendo una più ampia e chiara logica di obiettività e costruttività. Appare altrettanto ineccepibile che un dialogo epistolare basato su tali criteri crea di fatto un rapporto ascoltatore-emittente regolato soltanto da reciproci sentimenti di sincera stima e, soprattutto, da tanta amicizia, simpatia e cordialità". Il concorrente di Foggia, poi, riserva bacchettata a quei DXers disonesti, la parte meno nobile dei radioappassionati, che letteralmente si "comprano" la QSL con dollari, IRC e pacchi-dono. Giovanni D'Alb di Roma è un altro che preferisce il dialogo epistolare. "Credo", egli scrive, "che la spiegazione migliore sia nel valore sociale e culturale dell'ascolto delle emittenti internazionali. Non ci sono difficoltà d'ascolto, si può collaborare in vari modi con l'emittente preferita, si possono ascoltare notizie provenienti direttamente dalle zone "calde". Il DX-

ing è un aspetto del radioascolto e non il contrario! Prevalgono senza dubbio gli elementi tecnici, di viene importante la competizione, l'atteggiamento è quasi di tipo "sportivo"! Il contatto con l'emittente è sporadico, spesso dopo l'ottenuta verifica non c'è seguito. Personalmente mi sono mosso in entrambi i campi, rendendomi conto che è molto difficile teorizzare; molto dipende dalla persona, dalla sua situazione e dalle sue esigenze particolari. In ogni caso il DXing è un'attività estremamente seria e che richiede grande impegno. Ho compreso che la cosa principale è l'amore per la radio e la comunicazione, indipendentemente dallo specifico settore di attività".

Anche Claudio Menegazzi di Mori-TN, fatta l'esperienza di entrambe le componenti del radioascolto, preferisce il facile ascolto. "A dire il vero non mi è riuscito molto il DX, non ho mai ascoltato infatti certe emittenti che vedo presenti nei tips dei bollettini dei gruppi di radioascolto, pur essendo dotato di un discreto ricevitore (Kenwood E-2000) e di un lungo filo aereo, forse a causa della posizione della mia valle alpina. Comunque la soddisfazione di ricevere le QSL resta. L'ascolto delle BC internazionali è storicamente quello che ha tenuto gli ascoltatori con l'orecchio teso, a volte all'ascolto di notizie che i governi nazionali hanno voluto nascondere, a volte per conoscere in anteprima quanto gli Enti radio-televisivi, forse, avrebbero poi trasmesso. Questo aspetto del radioascolto io credo che dovrà permanere anche in futuro, soprattutto sulle onde corte e medie, perchè mi sembra uno dei pilastri su cui si fondano le libertà, e in particolare quella di essere informati da più voci". "Il fatto che queste stazioni si

possano seguire con continuità" scrive Giuseppe Amadio di Alessandria, "permette lo sviluppo di quel dialogo epistolare di cui parla la domanda. Grazie ad esse noi ascoltatori diventiamo in qualche misura compartecipi della programmazione contribuendo a scegliere argomenti e linee di approfondimento. Ne consegue una più ricca conoscenza del paese di emissione e talvolta persino l'instaurarsi di rapporti di amicizia e simpatia personale coi conduttori. Trovo tutto ciò più soddisfacente della pur appassionante caccia al DX, ovvero all'ultima QSL".

Di tale parere è anche Pasquale Sallemme di Foggia, che pure lui non risparmia delle dure bacchettate ai collezionisti di QSL disonesti, e aggiunge: "Con l'esperienza acquisita con l'hobby del radioascolto ho avuto la possibilità di visitare la sede di Radio Montecarlo e gli studi di Radio Vaticana a S.Maria di Galeria, di conoscere di persona diversi conduttori radiofonici come Pierpaolo Del Campana della NHK, Alfredo Knuckel e Peo Zanetti di Radio Svizzera Int., Nazario Salvatori e Ulrich Ritter della DLF, Chung Tea-Duk della KBS-sezione italiana, le Signore Magda Hamman e Futna Abdallah di Radio Cairo, e con questi ho allacciato dialoghi epistolari. Inoltre sono in ottimi rapporti con le conduttrici della RDF-sezione italiana, Radio Nederland-sezione spagnola, Radio Budapest-sezione italiana ed altre emittenti internazionali. Pertanto, ben venga la caccia al DX, ma resta il fatto che il dialogo epistolare è tutt'altra cosa, ti fa sentire partecipe del lavoro dei conduttori delle emittenti BC e nello stesso momento si rafforza il vincolo di un'amicizia che non ha confini".

Francesco Picco di Camisano-VI: "Io credo che in tutte le attività riguardanti la radio, anche i radioama

tori e i CE, si cerchi un dialogo, un nuovo amico, una compagnia nascosta dall'altra parte dell'onda hertziana, una persona che noi, con la nostra immaginazione, tentiamo di farne un identi-kit, ma la cosa migliore è continuare il dialogo perché due pensieri sono meglio di uno. Da non trascurare (secondo me) anche lo scambio e la collezione di QSL per avere così un ricordo figurato di questo o quel genere di emittente e, forse, chissà che con l'avvento del satellite o di nuove forme di trasmissione queste graziose cartoline in un non lontano futuro saranno famose. Per me famose lo sono già oggi, ogni tanto le guardo, le leggo e penso a dei paesi che forse mai visiterò".

"Il dialogo epistolare che intrattengo con diverse emittenti" scrive Giuseppe Cappelli di La Spezia, "ma non solo quello, anche le citazioni e le risposte via etere che ottengo dalle diverse stazioni radio, mi danno tanta soddisfazione, è un rapporto di proficua amicizia e, come si conviene tra amici, si dialoga esprimendo le proprie opinioni che, anche se non sempre collimano, sono fruttuose e utili per chi le esprime e per chi le ascolta. Rifletto su argomenti vari e spazio dalla politica alla storia, alla cultura, facendo conoscere usi e costumi e chiedendo di conoscerli dei loro paesi. Le risposte scritte purtroppo ora sono rare per ragioni di economia, come ammettono apertamente le Redazioni estere, tuttavia anche il fatto di ricevere le cartoline QSL di conferma è una cosa positiva".

Anna Martano di Siracusa ascolta le emittenti internazionali per motivi culturali, alternandole a quelle locali che però trova noiose e ripetitive. "Ascolto prevalentemente i programmi in italia-

no o nelle lingue inglese, francese e, un po', spagnolo. Di tanto in tanto, tempo permettendo, scrivo alle stazioni radio e mi fa piacere intrattenere uno scambio di corrispondenza. Non sono, invece, abituata alla ricerca del DX, anche perché spesso si deve fare di notte e richiede una certa attenzione e abilità".

Giuseppe Taccetti di Malmantile-PI preferisce le emittenti internazionali. "Diverso è il caso della caccia al DX, che sia ben chiaro non è una cosa che disdegno, tutt'altro, se mi capita di ascoltare una stazione per me nuova, ma riesco al massimo ad identificarla, non ho nemmeno la soddisfazione di inviare un rapporto d'ascolto perché non ho dati sufficienti e la cosa finisce lì".

Paolo Lombardi di Carraie-RA evoca fedelmente la concitata e febbrile atmosfera di quando si è in procinto di realizzare un DX. Poi dice: "Ascoltare segnali DX vuol dire erudirsi su varie materie che vanno dalla fisica cosmica alla glottologia e alla geografia politica quando, chini sull'atlante, si cerca di individuare gli sperduti paesi nominati dal "locutor". Fare DX è restare per pochi minuti o per qualche ora in compagnia di voci di popoli diversi da noi che parlano delle loro cose, della loro politica, che ci invitano a "filastas" oppure a funerali a cui noi non andremo mai, questo è per me il gusto di "fare radio", questa è la vera pagazione per la radio. Il DX è non sapere mai quale stazione radio arriverà, e soprattutto se arriverà. Il DX è l'apoteosi del radioascolto, l'emittenza internazionale la routine quotidiana. W il DX!!!".

Padre Olindo Guerrini di Cesena: "Tra la caccia alle stazioni e il rapporto epistolare, preferisco questo. Durante il mio ministero missionario affidatomi dal Papa Buono,

più di trent'anni fa, ho girato il mondo e mi sono trovato ad ascoltare stazioni radio di tutte le parti. Ho sempre scritto a quelle più intelligenti ed ho ottenuto sempre una risposta amica da ciascuna di esse, specialmente nei momenti più difficili della mia malattia quando sono stato ricoverato in ospedale. Non ho mai criticato quello che le radio dicevano, e forse è proprio per questo che il Signore mi ha voluto fare la grazia di tanti amici lontani tutti così gentili che mi hanno mandato tanti libri utili. Oggi posso dire che la radio è stata una delle migliori amiche nelle mie giornate di sconforto e di allegria".

Per Maico Kelly di Purasca in Svizzera, radioamatore patentato, l'attività di OM, BCL e SWL non è molto diversa. "Mi spiego: un OM che fa solo DX e che è sempre a caccia di nuovi country avrà pochi amici perché rinuncia al QSO locale, alla serata in sezione ARI. Così come lo SWL/BCL se non ascolta le stazioni con i vari programmi della posta non avrà amici sparsi in tutto il mondo che rispondono alle sue lettere, esempio Rita Ferone dalla lontana Corea. Oltre ai postini, troverà informazioni nei programmi tipo Club DX (DLF), Radio Magazine (AWR) per fare degli ascolti DX e provare la sua abilità di operatore o collaudare l'antenna autocostruita. Per concludere: è bello rilassarsi ascoltando le super-power, ma è anche bello tirar fuori il segnalino tra il QRM ed aspettare la QSL".

A Carmelo Ferrone di Lecce piacciono le stazioni DX perché allargano gli orizzonti e fanno venire a contatto con dimensioni etniche e culturali del tutto nuove. "L'ascolto delle majors, invece, è interessantissimo da un punto di vista prettamente informativo, non schiude mondi sconosciuti. A ciò

si aggiunge, purtroppo dilagante, di ignorare i rapporti d'ascolto inviati, creando sfiducia da parte degli ascoltatori. E poi, ritengo che l'emozione data dall'ascolto di una rara emittente indocinese o sudamericana difficilmente sia eguagliabile dall'apprendere qualcosa di nuovo dall'ennesima emittente operante su scala mondiale".

Fabrizio Cece di Gubbio-FG: "Le soddisfazioni nel DXing dipendono dai mezzi di cui si dispone, sono direttamente proporzionali alle capacità tecniche del sistema ricevente. Personalmente non privilegio nessuna delle due attività, trovo soddisfazione nell'affrontare entrambe, ovviamente con moderazione; gli eccessi sono pericolosi in qualsiasi circostanza".

"La mia predilezione per la caccia al DX" afferma Luca Botto Fiora di Rapallo-GE, "non è stata una scelta scaturita in un dato momento, ricordo infatti che già dopo alcuni mesi (dall'83) riuscivo a captare le emissioni dello Sri Lanka su un ricevitore casalingo e tra due stazioni fortissime. Ne possiedo ancora la registrazione ed è veramente emozionante riascoltarla". Il nostro concorrente crede che i DXers disprezzino gli ascoltatori delle emittenti internazionali, ed aggiunge: "Io credo che non può esistere questo confronto perché sono due aspetti incredibilmente divergenti di ascoltare la radio", con vantaggi e svantaggi, lati piacevoli e spiacevoli aggiungiamo noi.

Dario Gabrielli di Cadoneghe-PD: "In qualità di radiocasciatore preferisco il dialogo epistolare tra le varie emittenti e l'ascoltatore, in quanto in questo modo si conoscono e si approfondiscono le abitudini e la vita dei vari popoli che abitano sulla terra, visto che ogni popolo è diverso ed ha diverse abitudini da altri".

Luigi Basco di Treviso: "Tra l'allacciare rapporti epistolari con

le broadcasting internazionali e la caccia alle stazioni DX, la mia preferenza va senza dubbio alla seconda attività. I motivi sono diversi: prima di tutto il radio-ascolto è, o dovrebbe essere, anche un hobby con fondamento tecnico e scientifico e quindi il radioascoltatore dovrebbe avere interesse a studiare la propagazione ed a sfruttarla per ascoltare sempre nuove stazioni. Inoltre in questa, come in ogni altra onesta attività umana, bisognerebbe impegnarsi in modo da cercar di ottenere risultati sempre migliori e non ristagnare nel solito tran-tran". Al concorrente trevigiano non garbano invece le caselle postali, i concorsi, i diplomi e simili cose che, secondo lui, servono solo a soddisfare l'ego di chi pensa di essere importante.

Danièle Raimondi di Verona, in un primo momento ha trovato banale la domanda del concorso, ma poi si è ricreduto. "La radio adesso sarà forse una moda? Spero proprio di no. Quanti di noi però non hanno perso ore e sonni alla ricerca del lontano e difficile DX? Non ho esitazioni però nel credere che di tutti quelli che ricercano il solo DX rimarrà solo quel che persona qua e là, e gli altri dopo il caffè andranno a sedersi in giardino sotto la luna o l'ombra di un grande salice piangente e non di certo davanti a una radio".

Marino Beltrami di Lamezzane-BS è tutto per il dialogo epistolare. "Sinceramente non me la sento di elemosinare QSL per il mondo, e tanto meno passo notti insonni in attesa di un pezzo di carta. Per me il radioascolto è come cavalcare sul filo di un'onda invisibile e correre per i continenti a caccia di curiosità e notizie di paesi, luoghi che certamente non potrò mai visitare. E allora scusatemi se mi sento un poco un

Salgari che con l'immaginazione creava luoghi meravigliosi e storie bellissime. Qualcuno ha scritto che i sogni sono desideri. Ne ho un cassetto pieno, e la chiave di questo cassetto è il mio ricevitore".

Per lo spagnolo Samuel Castillo Ferrer di Mollet Del Vallés (Barcellona) ogni cosa ha il suo tempo, come qualsiasi cosa nella vita. "Per il dialogo con le emittenti, anzitutto c'è da ascoltare la stazione, poi scrivere la lettera e infine attendere la risposta via etere o con la posta, e questo è un compito al quale si possono riservare quelle ore in cui la caccia al DX non dà alcun risultato... La caccia al DX può benissimo cominciare dalle 23.00 UTC quando si possono ascoltare l'emittente lontana DX e quella internazionale con la risposta via etere alla nostra lettera, così le due attività si integrano. E questo è il mio pensiero, poiché ogni cosa ha il suo tempo: scrivere la lettera al mattino, ascoltare la risposta la sera e fare DX la notte".

Alcuni, come Gamillo Catellani di Teramo, conoscono i propri limiti e quelli del loro ricevitore, ma non ne hanno mai fatto un problema. Ascoltare Radio Bamako (Mali) o Radio Cameroun è il massimo che ci si può attendere. Il concorrente di Teramo ricorda la prima risposta ricevuta via etere dalla Radio Avventista. "La mia felicità" egli scrive, "fu quasi irrazionale!" "Nel radioascolto la cosa più importante è rappresentata dai rapporti epistolari con l'emittente" afferma Antonio Arcudi di Reggio Calabria. "Le lettere degli ascoltatori sono molto utili per le redazioni al fine di conoscerne le idee sui programmi e sapere quanto sono seguiti. Ai tecnici i rapporti d'ascolto interessano per conoscere le condizioni di ricezione onde stabilire orari e frequenze adeguate".

Jaime Roberto Ruiz Diaz di Col Caro

lingua 2. in Guatemala, parla dell'importanza della radio nella diffusione delle notizie, un mezzo che non conosce frontiere e che affida alle onde hertziane musica, cultura, ambizioni e speranze.

Pasquale Di Iedo di Salerno, dopo una serie di dati sull'ascolto della radio in Italia, confessa di preferire il dialogo epistolare e disserta sul ruolo del giornalista e dello speaker. "E' essenziale" egli scrive, "ai fini di un dialogo proficuo che il radio-collaboratore non si presenti all'ascoltatore in qualità di maestro, di pedagogo, nè tantomeno di giudice o di profeta, ma in qualità di informatore, di gradevole interlocutore, di amico. La radio dunque può essere una grande occasione d'incontro di dialogo vero".

Ariel Jardines Fresnada di La Habana, Cuba: "Preferisco la caccia alle emittenti in banda tropicale perché oltre che interessante si rivela informativa, come lo possono dimostrare le diverse emittenti clandestine che operano per esempio dal Centro America".

Aldo Zambaldi di Trento fa presupporre una preferenza al "facile ascolto". "Penso che la radio, anche solo con l'ascolto, mi sia di grande utilità come passatempo intelligente nella mia qualità di pensionato. Sarebbe opportuno e utile avvicinare alla radio quelle persone che non sanno come impiegare il tempo libero e soffrono di solitudine".

Gioacchino Stallone di Marsala-TP: "Io non dò la caccia al DX, mi piace soltanto ascoltare le grandi stazioni radio internazionali. Preferisco ascoltare perché mi piace conoscere la musica e tante altre cose di tante nazioni del mondo, persone, città, ecc."

"Tutti questi validi motivi" gli fa eco Alberto Cainelli di Milano, "mi portano a viaggiare lontano nel mondo anche stando seduto vicino

alla mia radio. Quando ero studente c'era la guerra senza libri e quaderni, con bombe e rifugi. Ecco anche perché preferisco il dialogo epistolare".

Eugenio Bertone di Novara: "Nella mia attività di radioascolto, a volte preferisco il dialogo diretto con le emittenti straniere come Radio Berlino Internazionale e Radio Mosca, Radio Praga ecc. Si parla molto di opinioni diverse sul loro e sul nostro paese. A volte ho voglia solo di mandare dei rapporti d'ascolto e ricevere al più presto la QSL". Ovviamente per RBI e R.Praga la situazione è di prima che smettessero di trasmettere.

Flavio Foli di Trieste (?) ascolta le emittenti internazionali in lingua italiana ma, evidentemente, ha frainteso il senso della domanda. Noi non chiedevamo dati sulle emittenti, ma opinioni sulla preferenza di ascolto: dialogo epistolare o caccia al DX.

Nicola Giannotti di Campagnano-Roma segue le emittenti internazionali "perché mi incuriosisce ascoltare persone lontane e ciò che accade nei loro paesi".

Per José Luis Salaverria Gomez di S.Sebastian, Spagna, contano molto le QSL. Finora ne ha collezionato 1700 di 40 diverse emittenti. Curioso il suo rapporto con le emittenti. Egli invia un rapporto d'ascolto al mese, quando scade la validità di orario della scheda, in modo da ricevere una scheda nuova e una nuova QSL quando è disponibile. Invia anche la sua opinione su ciò che gli piace o non gli piace. "In questo modo penso che le emittenti non si intasino con una gran quantità di rapporti, e nello stesso tempo offro la mia opinione per migliorare le trasmissioni".

Bruno Dosso di Udine, parlando di sé e della sua attività religiosa e missionaria, in parte è andato fuori tema. Grazie comunque per averci scritto.

Giorgio Romanin di Udine: "Ritengo che il DXing sia ancora oggi, nonostante i progressi della tecnologia che fornisce sofisticate apparecchiature, il modo per dimostrare a se stessi e agli altri DXers le reali capacità di costanza ed impegno nel raggiungere il suo obiettivo".

Silvano Garello di Albenga: "Secondo me, fare radioascolto è voler conoscere ciò che avviene nei vari paesi del mondo direttamente dalla fonte, senza il filtro dei media italiani. Sia il dialogo epistolare che il DXing fanno parte di quest' hobby. Personalmente non mi reputo un DXer (in tre anni di attività ho collezionato solo 50 paesi), anche se non mi spiace ogni tanto girare la manopola della sintonia alla ricerca di cose nuove. Dò invece maggiore importanza al dialogo epistolare con le emittenti, soprattutto quelle con programmi in lingua italiana, specialmente quando nelle loro trasmissioni non vengono trattate o vengono trattate poco delle questioni che reputo interessanti, o quando ho qualche curiosità da soddisfare sul paese in questione".

L'ELENCO DEI PREMIATI DIVISI PER CATEGORIA

Valutare gli elaborati e redigere una graduatoria di merito non è stato facile, tutti più o meno hanno contribuito a far conoscere meglio questo nostro hobby. Le migliori risposte sono risultate non solo quelle più coerenti e concrete, ma anche quelle più semplici, più complete e genuine, che denotano un vero amore per la radio. Pertanto si è deciso di assegnare un 1°, un 2° e un 3° premio, nonché dei premi di consolazione.

1° premio: Matteo Cardin, Paolo Castagna, Paolo Cestaro, Daniele Danieli, Roberto De Cecco, Diego Pasquale, Roberto Favanello, Vit-

torio Flacanica, Bruno Pecolatto, Antonio Zandonati;

2° premio: Giuseppe Amadio, Giuseppe Cappelli, Pino Chiusano, Giovanni D'Alò, Paolo Lombardi, Claudio Menegazzi, Palmiero Pampaloni, Francesco Picco, Alessandro Pochi, Pasquale Saleme;

3° premio: Luigi Basso, Luca Botto Fiora, Fabrizio Cece, Dario Gabrielli, Olindo Guerrini, Maico Kelly, Anna Martano, Carmelo Perrone, Daniele Raimondi, Giuseppe Taccetti; Premi di consolazione: Antonio Arcudi, Marino Beltrami, Eugenio Bex tone, Alberto Cainelli, Samuel Castillo Ferrer, Camillo Catellani, Pasquale Di Lieto, Bruno Doso, Silvano Garello, Nicola Giannotti, Ariel Jardines Fresnada, Flavio Poli, Giorgio Romanin, Jaime Roberto Ruiz Diaz, José Luis Salaverria Gomez, Giocchino Stallone, Aldo Zambaldi.

PREMI E SOUVENIR PER TUTTI

Nessuno dei partecipanti al VI° Premio GARS rimarrà a bocca asciutta, ognuno riceverà un ricordo, mentre logicamente i premi più ambiti come i 2 WRTH'91 verranno sorteggiati nell'ambito della 1° categoria di classificati. L'assegnazione dei premi che seguono avverrà nell'ultima settimana di dicembre, e gli stessi saranno recapitati nei mesi di gennaio e febbraio 1991. Il GARS non si assume nessuna responsabilità sul ritardo o il mancato recapito di questi premi dipendente da disservizio postale. Elenco dei premi:

- Radio Praga (redazione spagnola): 12 copricapo con simbolo dell'emittente e 10 bandierine;
- Deutschlandfunk: 11 penna, 1 block notes, 4 bersellini, 4 portachiavi, girolo con emittenti tedesche in MW, 5 locandine, posters, 9 adesivi;
- Radio Vaticana: 1 libro "Mezzo secolo della radio del Papa", 1 audio-cassetta dal "Tu es Petrus"

in canto gregoriano all'Inno Pontificio di Gounod-Vitalini, 42 adesivi;

- Radio Portogallo: materiale pubblicitario RDP, 7 scatole di fiammiferi RDP, 14 tagliacarte. RDP, 18 portachiavi RDP;
- Voix de la Turquie: adesivi TRT;
- Radio Pechino: 16 distintivi, 27 adesivi, 5 bandierine in seta, 4 set segnalibro, set ritagli di carta;
- Voz de China Libre: berretto con simbolo dell'emittente, gioco "Flying saucer" VOFC, audio-cassetta con intramontabili canzoni d'amore cinesi, 2 portachiavi VOFC;
- La Voix des Andes: bandierina in seta HCJB, adesivo, segnalibro;
- CO.RAD.-Coordinamento del Radioascolto: 7 "Almanacco" 1990;
- Victor Charlie Group: 3 cravatte;
- Radio Club Polistena: 1 abbonamento a "FM-Monitor";
- GARS: 2 World Radio & TV Handbook 1991;
- Antonio Arcudi: 1 libro "La radio - storia di sessant'anni 1924/1984"
- Gioacchino Stallone: set di penne (3) con cartoline e adesivi di Radio Italia - Marsala;
- Radio Mosca: 5 piccoli vassoi per caffè;
- Radio Sofia: 1 apri-bottiglie.

Grazie a tutti i partecipanti e a coloro: emittenti, Club e iniziative editoriali, singoli volenterosi, che hanno contribuito alla migliore riuscita della nostra iniziativa. I partecipanti ricevono, oltre al premio loro assegnato, un attestato di partecipazione e il presente bollettino. Al prossimo Premio GARS, con l'augurio di tante soddisfazioni con il radioascolto!

IN MARGINE ALL'INCHIESTA-CONCORSO
Siamo molto soddisfatti per il numero di partecipanti, ben 47, e

per la possibilità di offrire ai nostri lettori, specialmente ai principianti, una panoramica di idee su come viene inteso e praticato il radioascolto. Queste idee sono le più eterogenee possibile, pro e contro il facile e il difficile ascolto. Ognuno sceglie e pratica il genere di ascolto che preferisce e che gli è più congeniale, sia DXing che BCL internazionali, broadcasting o utility, emittenti clandestine o piratate. Tutto è permesso se l'ascolto ci reca gioia, soddisfazione, approfondimento della cultura, contatti inter-personali che il nostro hobby può favorire. Limitiamoci a questo, non permettiamo che gente estranea, per non dire stramba, turbi la nostra serenità, comportiamoci educatamente e civilmente. Il radioascolto sia veramente una palestra, centro di attività costruttive nel rispetto della persona e dei valori etici e morali..

All'indirizzo del VI° Premio GARS sono pure giunte due lettere dalla Nigeria e una dal Marocco, scritte in seguito all'annuncio dell'inchiesta che la Voz de China Libre pubblicò in settembre sul suo bollettino mensile. Ebbene, sentite che cosa ha scritto Adouz Beni-Nelal del Marocco: "Dear Sirs, I am very happy to write you this letter when I heard that Voice of Free China has opened a post office in Italy...". Dello stesso tenore le altre due lettere. Sì, perché questi amici hanno erroneamente creduto che il nostro indirizzo rappresentasse una nuova casella postale aperta da Voice of Free China in Italia. Infine, desideriamo ringraziare coloro che in occasione dell'11° anniversario del GARS hanno pensato di farci gli auguri per una lunga attività al servizio del radioascolto.



Il CO.RAD. - Coordinamento dei Radioscettisti per vincere il suo fondatore, Claudio Dondi, benedice con gioia al radioscettista democristiano -

- IV CONTEST CO. RAD. - CLAUDIO DONDI -

Che si svolgerà da lunedì 18 febbraio a domenica 24 febbraio 1991, che sarà per le gare di competizione, spero solo ai radioscettisti italiani, serbato il più alto onore con una gara di stazioni in calcio ripartite nel titolo e negli orari indicati. E' evidente che i radioscettisti dovranno pervenire entro e non oltre il 31 marzo 1991 all'indirizzo:

CO. RAD.
C/O ARCA CERRATI
Via S. Felice 146
31050 VERCELLI

Essa dovrà essere corredata di dati delle stazioni, lingua di trasmissione, orario UTC dell'evento, qualità della ricezione secondo il codice S.I.O. e dati del programma, sportività, servizio, fattori indicati, ricevitori ed antenne utilizzati. Le stazioni indicate sono divise in tre categorie: A, B e C. La categoria A è per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 100. La categoria B è per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 50. La categoria C è per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 20. Per ogni stazione ci saranno dei "punti stazioni" dati della ricezione automatica (RAC) e la percentuale di ascoltatori che hanno esattamente e correttamente "ascoltato" l'evento. I "punti stazioni" saranno dati in percentuale alla stazione. Gli "ascoltatori" saranno indicati in percentuale alla stazione. La somma dei "punti stazioni" e dei "punti ascoltatori" darà il punteggio finale di ogni partecipante. Un'opzione gli stazioni indicano il grado di simpatia per i concorrenti. Per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 100, il punteggio sarà di 100. Per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 50, il punteggio sarà di 50. Per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 20, il punteggio sarà di 20. La somma dei "punti stazioni" e dei "punti ascoltatori" darà il punteggio finale di ogni partecipante. Un'opzione gli stazioni indicano il grado di simpatia per i concorrenti.

Prima di dimissionare i concorrenti, prima di dimissionare i concorrenti ed indicare nel programma una gara di stazioni, si dovranno indicare il numero di stazioni che saranno indicate nella gara di stazioni. La somma dei "punti stazioni" e dei "punti ascoltatori" darà il punteggio finale di ogni partecipante. Un'opzione gli stazioni indicano il grado di simpatia per i concorrenti. Per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 100, il punteggio sarà di 100. Per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 50, il punteggio sarà di 50. Per gli stazioni che avranno un numero di radioscettisti pari o superiore a 20, il punteggio sarà di 20. La somma dei "punti stazioni" e dei "punti ascoltatori" darà il punteggio finale di ogni partecipante. Un'opzione gli stazioni indicano il grado di simpatia per i concorrenti.

Lunedì 18/02/1991

orario UTC	stazione	lingua	frequenza MHz
2000-2025	R. Romania Int.	italiano	775
2130-2150	R. Svizzera Int.	italiano	3860
2130-2150	R. Lussemburgo	italiano	1440
2200-2220	R. Vietnam	italiano	6130
2230-2300	Deutschlandfunk	italiano	1030
Mercoledì 20/02/1991			
1830-1850	R. Corea	italiano	8200
1900-1825	R. Vietnam	italiano	5400
1930-1950	Radiosender Nord.	italiano	19010
2000-2020	R. Congo	italiano	4785
2030-2050	China, Brazil, Can.	italiano	4915
2130-2150	R. Vietnam	italiano	1780
2200-2220	R. Germania	italiano	4525
2230-2300	R. Pakistan	italiano	13405
			3285

Venerdì 22/02/1991

1900-1940	R.A.E. Argentina	italiano	13425
1945-2010	R. Danza	italiano	FR
2015-2030	RF via TVM	italiano	1407
2035-2050	R. Mali	italiano	4830
2100-2130	R. Perù/Italia	italiano	11740
2135-2150	RF Europa	italiano	1875
2200-2250	R. Australia	italiano	15710
			745

Sabato 23/02/1991

1830-1900	R. Sudest	italiano	5015 - 9325
1930-2000	R. Siria	italiano	11224
2005-2020	R. Svizzera Int.	italiano	1230
2300-2315	R. Jugoslavia	italiano	3230
2325-2350	UKRN	italiano	16690

Domenica 24/02/1991

0900-0925	Dea del Turbia	italiano	4820
0930-0945	R. Tunisia	italiano	4820
0915-0930	Adi Sines	italiano	9630
0945-1000	R. Svezia Int.	italiano	3160 - 11401
1005-1030	R. Europa	italiano	7241
1040-1110	Volce di Europa	italiano	7241
1115-1130	Adi Ferit	italiano	7250

* = variabile

Ci sono due comunicati stampa del CO.RAD.

Sul primo viene riportato: "Il CO. RAD. - Coordinamento del Radioscettista, a ricordo del suo scomparso fondatore Claudio Dondi, benedice una gara di radioscettista denominata IV CONTEST CO. RAD. - CLAUDIO DONDI. La competizione si svolgerà da lunedì 18 febbraio a domenica 24 febbraio 1991. Il regolamento della medesima, aperta ai soli radioscettisti italiani, con l'elenco delle stazioni da sintonizzare può essere richiesto, allegando un francobollo da 750 lire, all'indirizzo: CO. RAD. c/o Marco Cerruti, casella postale 146, 13100 Vercelli".

Il secondo comunicato dice che il CO. RAD. ha rettificato 38 differenti tipi di diplomi di ascolto per coloro che aderiscono ad uno delle 9 associazioni o Club che formano il CO. RAD. Chi non fa parte di queste entità associate, può chiedere informazioni all'indirizzo del CO. RAD.



A.I.R. Associazione Italiana Radioascolto

Regolamento AIR Contest 1991 "Attilio Leoni"

- 1) L'AIR CONTEST 1991 "Attilio Leoni" avrà inizio alle ore 17.00 UTC dell' 11/1/1991 e terminerà alle ore 24.00 UTC del 28/1/1991.
La partecipazione è aperta a tutti i radioappassionati anche non soci AIR, ovunque residenti.
- 2) Durante il Contest si dovranno ascoltare, una sola volta, il maggior numero di stazioni riportate nell'elenco che segue.

Prima parte, dedicata agli ascolti delle stazioni indicate, in qualsiasi orario e frequenza nei giorni stabiliti, ma nelle lingue Inglese, Francese, Spagnolo, Portoghese; e ISLANDESE:

R. Medi (Marocco)	15 gennaio
R. Australia	16 gennaio
R. Pyongyang - DPR Corea	17 gennaio
R. Islanda	21 gennaio
KSDA (Guam)	22 gennaio
R. Havana (Cuba) - solo via Cuba	23 gennaio
R. Station Peace and Progress (USSR)	24 gennaio
Sri Lanka B.C.	25 gennaio
Radiodiffusora Amazonas Manaus (Brasile)	26/27 gennaio
Radio Centre-Afrique	27/28 gennaio
WWCR Nashville - USA	28 gennaio

Seconda parte, dedicata all'ascolto libero sulla banda dei 25 m., nel raggio di frequenze compreso tra kHz 11700 e kHz 11950, dalle ore 17.00 UTC dell'11/1/91 alle ore 24.00 UTC del 13/1/91, in qualsiasi lingua;

Terza parte, dedicata all'ascolto libero sulla banda dei 41 m. nel raggio di frequenze comprese tra kHz 7100 e kHz 7450, dalle ore 17.00 UTC del 18/1/91 alle ore 24.00 UTC del 20/1/91, nelle lingue Inglese, Francese, Spagnolo.

Non sono valide le stazioni Utility, Clandestine e Pirate e non sono valide le stazioni della prima parte riascoltate nella seconda e terza parte.

- 3) Gli ascolti dovranno avere la durata minima di 15 minuti.
- 4) Il rapporto degli ascolti effettuati, dovrà contenere tutti i riferimenti utili al Contest (frequenza, orario UTC, nominativo della stazione, lingua, i dettagli più importanti per una buona valutazione dell'ascolto, codice SIO) nonché un cenno ai dati tecnici (ricevitore, antenna, apparecchiature complementari) e dovrà essere spedito al Contest Manager Bruno Pecolatto, via Soana n. 13, 10085 PONT CANAVESE (TO), Italia, entro il 28/2/1991 (farà fede il timbro postale).
Sullo stesso rapporto, e non su foglio separato, il partecipante indicherà i propri estremi (cognome e nome, indirizzo completo).

L'elenco degli ascolti dovrà contenere una breve dichiarazione firmata e redatta nella seguente forma: "Il sottoscritto.....dichiara di aver effettuato gli ascolti indicati durante il periodo di validità del Contest e di assumersene la responsabilità".

- 5) Per una corretta valutazione di tutti gli ascolti saranno considerati molto importanti i dettagli forniti dal partecipante. Inoltre per eventuali riscontri potranno essere richieste le registrazioni degli stessi.
Durante il corso del Contest saranno attive alcune stazioni monitor.
- 6) Il punteggio verrà calcolato partendo da una base di 1000 punti per ogni emittente e da dividersi per il numero dei logs ricevuti e validati per quella stessa emittente.
- 7) Quote di partecipazione:
 - per i SOCI AIR, in regola con il versamento della quota sociale, l'iscrizione è gratuita; i Soci sono pregati di documentare con fotocopia del versamento ccp la loro posizione nel caso il rinnovo della quota sia avvenuto proprio negli stessi giorni, facilitando il controllo dell'organizzazione;
 - per NON SOCI AIR, residenti in Italia, la quota di partecipazione è fissata in Lit. 6.000= da versarsi sul ccp 22620108 intestato a Associazione Italiana Radioascolto, via Induno 10, 10137 TORINO, Italia oppure in francobolli di taglio non superiore alle Lit. 500=;
 - per NON SOCI AIR, residenti all'estero, la quota di partecipazione è fissata in n.6 IRC.
- 8) I premi messi in palio e le modalità di premiazione verranno comunicati non appena saranno disponibili tutte le informazioni.
A tutti i concorrenti verrà spedito un attestato di partecipazione.
- 9) Per ogni altra informazione e/o chiarimento gli interessati possono rivolgersi al Contest Manager allegando francorisposta.

Cari amici lettori, questo numero del bollettino ha ospitato le risposte dei partecipanti al VI° Premio GARS. Di conseguenza le consuete rubriche sono saltate, così come è stata rivoluzionata la consueta impostazione del "GARS-R.N.", di solito a 12 pagg.

Tutto tornerà alla normalità dal prossimo numero sul quale potrete leggere diversi servizi, compreso quello su Radio Popular de Valencia 1296 kHz, la misteriosa emittente COPE giunta alla ribalta nei passati numeri del bollettino.

Una informazione pervenuta da F.Ce ce di Gubbio. Tnx!

Continuate a inviare le vostre collaborazioni: prima o poi saranno tutte pubblicate.

Ed ora qualche notizia:

- Radio Australia sta effettuando test in inglese su 25750 kHz al-

le 08.00-10.00;

- Il programma in italiano di Radio Tunisi viene confermato su 96.3 kHz alle 13.30-14.30 UTC, con il giornale radio alle 14.00-14.10. (GS). La RTT ascoltata il 15/12/90 con segnale insufficiente.

- La QSL della Voz de la Fundación l'ho avuta inviando il RdA al Box 440069, Miami-Florida 33144, USA. (F.Cece).

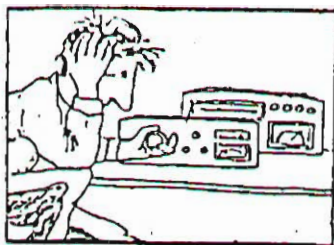
Speriamo che il 1991 sia un anno felice e prospero per tutti. Speriamo anche che Radio Canada International non chiuda, dandoci un'altra delusione dopo la fine dei programmi DX di Radio Sweden.

L'appuntamento è per il mese prossimo su queste pagine. Ciao a tutti e felice anno 1991!

oooooooooooooo
YYYYYYYYYYYYYY



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



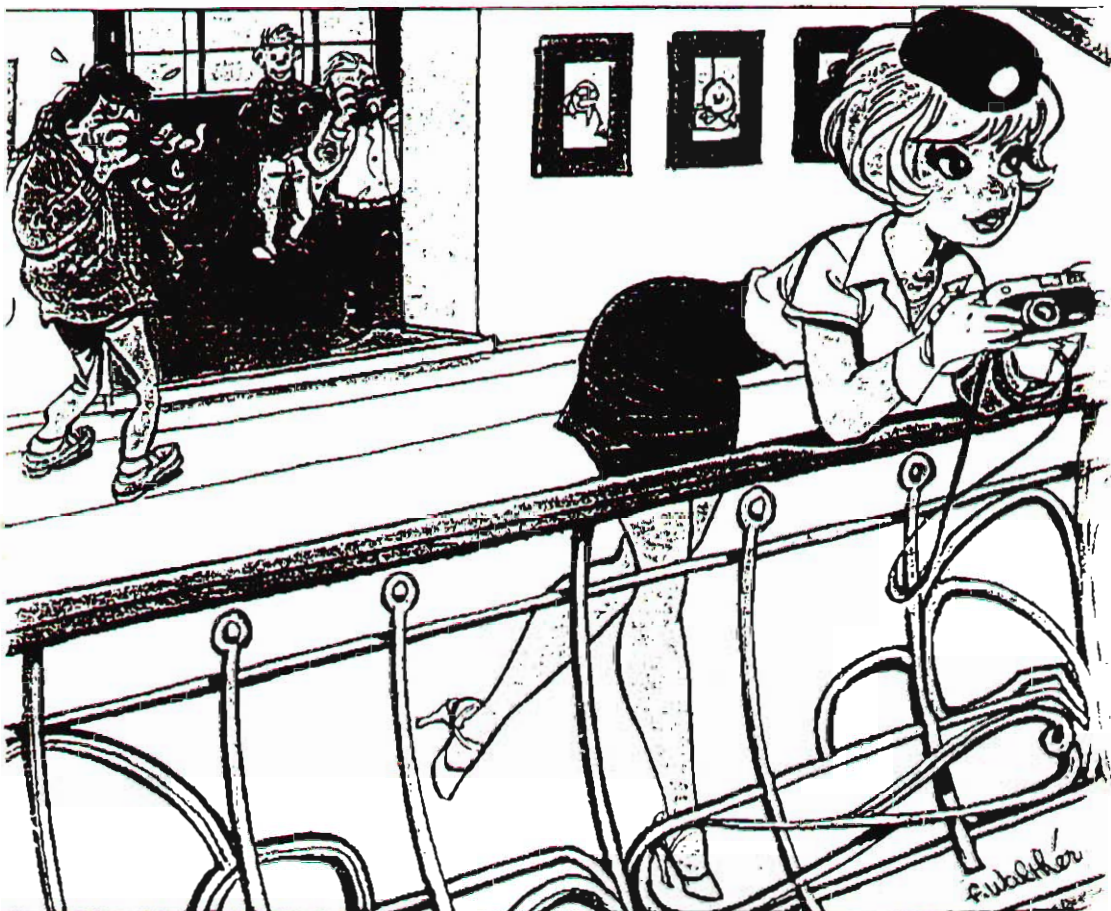
ANNO XI - N.119 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - FEBBRAIO 1991

IN QUESTO NUMERO:

Per voi dalla B.R.T. un Club Internazionale de
gli Ascoltatori

L'AWR - Latin America

Un Comitato per la salvaguardia delle QSL



LA BRT INTERNAZIONALE (BELGIO)

Archiviata l'operazione "VI° Premio GARS" e il numero speciale del bollettino ad essa dedicato, si rientra nella normalità del nostro lavoro con alcuni servizi, il primo dei quali dedicato alla radio belga.

La Belgische Radio en Televisie (BRT) è la voce della comunità fiamminga, lingua olandese, del Belgio. Il servizio radiofonico per l'estero si effettua giornalmente su onde corte e medie in olandese, inglese, francese, tedesco e spagnolo. Mentre invitiamo

chiunque lo desidera a richiedere l'apposito opuscolo dei programmi al Box 26 di Brussels, segnaliamo che la domenica alle 21.30 - 21.55 su 1512, 5910, 9925 e

15515 kHz si può seguire in spagnolo la rubrica di contatto "entre amigos" alternata al programma DX. La BRT ha un Club Internazionale degli Ascoltatori sorto nel 1979, i cui membri attivi ammontano attualmente a 1632. Per aderire al Club basta inviare 2 rapporti d'ascolto e 2 foto, rinviando l'apposito formulario ricevuto in precedenza.

Quanto prima si riceverà una tessera, una vera QSL della BRT, diverso materiale pubblicitario (bandierina, foto redazionale, report-forms, adesivi, opuscoli), nonché la rivista bimestrale "Club Echo", e quando sa



IN COPERTINA: QSL della BRT raffigurante Natascia al Centro Belga del Pometto. Disegno di Walthery.

Qui accanto: foto della redazione inglese.



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 21.00 alle 21.30 su 11740 khz.

Collaborazione al "GARS-Radio Notizie" - Tutta la collaborazione comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., puo' essere inviata entro il 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore (ME).
Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000.
Abbonamento semestrale L. 10.000.



ranno orga- | zati quiz e concorsi solo i soci
 niz | potranno prendervi parte. Per con-
 tinuare a rimanere in buono
 stato il socio dovrà
 inviare
 sempre
 2 rappor-
 ti al mese.

BRT INTERNATIONAL

Durante la 2^a guerra mondiale la radio belga operò da Leopoldville (Congo), pag

ab a Bruxelles nei primi anni '50. Nel 1970 si ebbe la rior ganizzazione dell'onda corta, e nel 1975 si iniziarono programmi in lingue straniere (francese, spagnolo, ecc.). (GS)

WERELDOMROEP

Internationale Luisteraarsclub
 International Listeners' Club

LIDKAART Nr. :
 MEMBERSHIP CARD Nr. :

NAAM / NAME :
 ADRES / ADDRESS :

BRT • Postbus 26 • B-1000 Brussel • België

ADDIO "SWEDEN CALLING DX-ERS"

"Dopo 42 anni, questo è l'ultimo bollettino stampato di "Sweden Calling DX-ers". Molte grazie a coloro tra voi che han no scritto sostenendo la pro secuzione del bollettino, ma Radio Sweden ha giudicato superiori ai vantaggi le for ti spese postali". Così si legge nel comu nicato finale di George Wood sull'ultimo nu mero, il 2120, del ben noto periodico DX di

WALTHERY Natasha au Centre de la Bande Dessinée. Nataaja in het Stripcentrum.		BELGISCHE RADIO en TELEVISIE Rooyerslaan 52 1040 Brussel	
QLS BRT WERELDOMROEP BRT INTERNATIONAL BRT INTERNACIONAL			
Bevestiging van uw ontvangstrapporten Confirmation de vos rapports d'écoute Bestätigung Ihrer Empfangsberichte This is to confirm your reception reports Confirmamos sus informes de recepción			
DATUM/DATE/FECHA : <u>30/10/90</u>		DATUM/DATE/FECHA : <u>31/10/90</u>	
UUR/HEURE/ZEIT : <u>1730</u> UTC		UUR/HEURE/ZEIT : <u>1730</u> UTC	
AT/HORA : _____ UTC		AT/HORA : _____ UTC	
FREQUENTIE/FREQUENCE/FRECUENZ FREQUENCY/FRECUENCIA : <u>17.30</u> kHz		FREQUENTIE/FREQUENCE/FRECUENZ FREQUENCY/FRECUENCIA : <u>2120</u> kHz	
CENTRE BELGE DE LA BANDE DESSINEE BELGISCH CENTRUM VAN HET BEELDVERHAAL			

SWEDEN CALLING DX-ERS

Bulletin nr 1223
Date 1973-05-08

RADIO SWEDEN

International service of the Swedish Broadcasting Corp.
S-105 10 Stockholm, Sweden

All times GMT
Editor this week Arne Skoog

Our Jubilee Contest: We are now going to announce the result of our Jubilee Contest, including Sweden Calling DX-ers. 446 contestants from 17 stations should be contacted during the first week of March. 446 contestants from all parts of the world took part, and five of them were able to catch all 17 stations. It seems, however, as the reception conditions this time have favoured the European contestants, as only two non-Europeans are among the 50 best contestants. Winner of this big Jubilee Contest is an old friend of ours, Peter Papp, from Brussels, Belgium, who logged all 17 stations, and also noted 99 items out of all possible, a very good achievement indeed. Peter is 37 years old, German, and working as conference interpreter for the UN's Council of Ministers in the Danish, French and English Languages. During the last couple of weeks Peter has been away on vacations, but we hope we will be able to go in touch with him for an interview next week. Second to Peter Papp in this competition is Christer Brannström, Vilhelmina, Sweden, who scored 17 stations and 96 items. Christer is a teacher, 23 years old. By the way, we feared that the many experienced Swedish DX-ers would dominate the competition, but amazingly enough only 17 took part. All the 17 stations were also logged by Ulrich Knapp, W.Germany, Jean Nadler, France and N. Peortvliet, Holland. The best result outside Europe was achieved by Robert Veltmeijer, Sao Paulo, Brazil, with 16 stations and 76 items, which rendered him the 24th place. So also points out that several of the 17 stations do not bear any English transmission to S.America. On the 16th place we find Douglas J. Dool from Auckland, New Zealand, with 15 stations and 91 items noted. Several participants have suggested that this contest could be a yearly event, and this proposal is being considered. Our thanks go to all participants and to all call agencies at the various DX-offices for their kind interest and for all the good wishes received on the occasion of our 25th anniversary.

Afghanistan: As to Mr. S. Ludvig, a former member of the German staff of Radio Afghanistan, Kabul, in an interview in a leading German radio-magazine, said that German broadcasts of Radio Afghanistan are in jeopardy owing to the incofficient number of listener's letters and reports. The German programmes are broadcast at 1730 collected by English at 1900-1930 on 11795 and 15265 kHz. (Josef Lillmann Jr. Bremen, W.Germany. Reception of the English transmission is good on 15265 kHz. (Laurent Olivier, San Sebastian, France).

Germany: Since last Sunday Sweden has new broadcasts to Europe in the mornings on 1730-1745, which at 0450 moves to 9710 kHz, and on 11795 kHz. In the evenings SWR3 broadcasts to Europe on 11925 until 2045 when it is replaced by 11845, and on 15315 and 15700 kHz. The 15 a band is no longer used. (Michael Schmitt, Frankfurt, Bernd Danche, Neuberg and Birki Weinberg, all from W.Germany, and Sven-Ivan Hanso, Bodafors, Sweden).

Mongolia: Radio Ulan-Bator, CPC Box 365, Ulan Bator, Mongolia, now also broadcasts programmes in English and French to Africa at 2000-2030 on 17700 and 17660 kHz. The programmes in English are broadcast every Wednesday and Saturday, and in French every Tuesday and Friday. There are also programmes in English daily, except Sunday evening and Monday morning, at 1500-1530 on 17780 and 17660 kHz, and at 2000-2230 on 17730 and 11845 kHz. Programmes in Russian are broadcast every Tuesday and Friday at 1500-1530 and at 1540-1570 hrs, according to a printed schedule from the station, probably meaning at 1530 Tuesday and 1540 on Fridays. No facts are given for the Russian broadcasts, only "in the dl.s, 48 and 13.71 metre bands". This schedule of Radio Ulan-Bator was supplied to us by Rumen Panhev, Sofia, Bulgaria.

Yugoslavia: In the middle of last month 1730am Broadcasting Corporation commenced broad-

7.1.0.

Radio Sweden. A quanto pare, il programma DX proseguirà nell'estere ogni 15 giorni in inglese, e in altre forme (edizione elettronica via telefono e per computer). Per molti appassionati e attivi DXers il foglio SCDX era una fonte primaria, a basso costo, di notizie sulla radio mondiale. Bastava infatti inviare anche una sola collaborazione all'anno, magari una sola notizia anche se poi non pubblicata, per ricevere gratis il bollettino per quell'anno. Gli "orfani" del bollettino svedese non possono far altro che seguire i

degli ascolti, completi di dati analitici e apparecchiature usate (ricevitori, antenne, ecc.) dovranno pervenire entro e non oltre il 15 Aprile 1991 (data del timbro postale) all'indirizzo: Gruppo Radioascolto Liguria, c/o Riccardo Storti, Via Mattei 25/1, 16010 Manasseno S.Olcese (Genova). I primi 20 estratti riceveranno premi a sorpresa offerti da emittenti radiofoniche ed Enti di radioascolto europei, tutti i partecipanti riceveranno un attestato di partecipazione. La quota di partecipazione è di lire 3000 o 4

IRCs.

1ª parte: stazioni ufficiali

Albania, RTVS	1089	kHz
Austria, ORF-1	1476	"
Belgio, BRT	927	"
Bulgaria, BR "Horizont"	261	"
Cecoslovacchia, "Hvezda"	270	"
Danimarca, DR-3	1062	"
Finlandia, OY Yleisradio	963	"
Francia, RF "F. Inter"	162	"
Germania, DLF	1575	"
Gran Bretagna, BBC R-5	693	"
Grecia, ERT-4	981	"
Irlanda, RTE-2	1278	"
Italia, RAI-1	900	"
Lussemburgo, RTL	234	"
Man, Manx Radio	1368	"
Monaco, RMC	216	"
Norvegia, NRK-1	1314	"
Olanda, NOS	747	"
Polonia, Polskie Radio	225	"
Portogallo, RDP	1035	"
Romania, RTB-1	153	"
Spagna, RNE-1	684	"
Svezia, Radio Sweden	1179	"
Svizzera, DRS-1	1566	"
Ungheria, MR "Kossuth"	540	"
URSS, Radio Mosca-1	263	"
Vaticano, Radio Vaticana	526	"
Yugoslavia, R. Sarajevo	612	"

2ª parte: stazioni pirata

Sintonizzare il maggior numero di stazioni pirata operanti tra le ore 16.00 di sabato 18 e le 16.00 UTC di domenica 19 Marzo 1991, tra 150 kHz e 30 MHz.
1° premio: 1 WRTH 1991.

I NOSTRI CONCORSI

Quiz per Gennaio-Febbraio di Radio Corea-KBS. Il calendario cinese e orientale in genere prevede un ciclo dodicennale, ciascun anno dedicato ad uno specifico animale. Qual'è il segno dello zodiaco orientale che domina il 1991? Radio Corea propone al venerdì una tavola rotonda il cui argomento per Febbraio è: il terrorismo internazionale; per Marzo: bimbi nati in provetta, e previsioni per il XXI° secolo. Indirizzo: Ra-

dio Corea-KBS, sezione italiana, 18, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seul 150, Repubblica di Corea.
Souvenir ai partecipanti di questa rubrica intitolata "la mia opinione".

VI° PREMIO GARS: assegnazione dei 2 WRTH '91

Come previsto, nell'ultima settimana di Dicembre 1990 è stato effettuato il sorteggio per assegnare i 2 World Radio & TV Handbook 1991 facenti parte del monte-premi del nostro concorso annuale. Preparati i classici biglietti con i nomi dei 10 premiati di 1ª categoria e mescolatili più volte, la sorte ha favorito: Diego Pasquale di Bergamo e Vittorio Placanica di Bienna (BS). I 2 WRTH saranno inviati loro al più presto non appena disponibili.
Intanto per la 7ª edizione del "Premio" si accettano proposte: inchiesta-concorso o gara di ascolto?
Fatecelo sapere magari dettagliatamente quando ci scrivete la prossima volta.

L'AWR-LATIN AMERICA

Uno dei due centri trasmettenti dell'Adventist World Radio sul continente americano (l'altro è in Guatemala la via Union Radio) si trova in Costa Rica e diffonde sia in spagnolo che in inglese. I programmi sono in onda dalle 11.00 alle 15.00 e dalle 23.00 alle 05.00 su 9725 e 11870 kHz, però per noi gli orari praticabili sono alle 23.00 (inglese) e alle 01.00 (spagnolo). "Su correo amigo" alle 04.00 è una delle rubriche da cercare di seguire. Secondo quanto si legge nella lettera ricevuta da Fabrizio Cece, il trasmettitore sui 31 m. opera con 40 KW utilizzando un'antenna log periodica orientata verso il nord a 345 gradi, mentre il trasmettitore sui 25 m. che ha una potenza di 5 KW è stato modificato dai tecnici AWR per offrire una resa migliore. Come si sa,

St. Cerec

Noticias locales por la informacion de recepcion de noticias transmisiones en la frecuencia de 11.870 en la banda de 25 metros. Nos comente mucho recibir cada informacion sobre noticias transmisiones y esperamos que continuen en la banda de 25 metros. Radio Nuevas: comente sobre distribucion de las frecuencias con el horario siguientes:

HORA UTC	FRECUENCIAS	LENGUA
1100	11.870 / 9.725 Mc	INGLES
1200	11.870 / 9.725 Mc	INGLES
1200	11.870 / 9.725 Mc	ESPAÑOL
1300	11.870 / 9.725 Mc	ESPAÑOL
1400	11.870 / 9.725 Mc	INGLES
1500	11.870 / 9.725 Mc	ESPAÑOL
1600	11.870 / 9.725 Mc	INGLES

Transmisión un transmisor de 40 W que opera al presente en la banda de 25 metros en la frecuencia de 9.725 Mc. Este utiliza una antena log periodice orientada hacia el norte a 745 grados.

El otro transmisor opera en la banda de 25 metros en la frecuencia de 11.870 Mc con una potencia de 25 W en la banda de 25 metros. Este transmisor fue modificado por nosotros para recibir mayor potencia.

Espero una organización religiosa y cultural que sea el resultado de la Iglesia Adventista del Séptimo Día. Esperamos dar a conocer al mundo sobre el verdadero cristianismo y hacer algo para mejorar nuestro mundo por medio de predicaciones sobre fealdad, justicia, salud, dignidad, cultura de nuestros país y contra las drogas.

Ya recibimos la nueva colección de otros tarjetas (en los estacion de 25 metros de las distintas provincias de Costa Rica y los estacion de 25 metros, las copulador verifican su informacion de recepcion por lo que la invitamos a que continuen estar banderas.

Divulgacion de la fe
 David E. Taylor
 Frente a la fe

l'AWR è un' Ente religioso-culturale che opera con il patrocinio della Chiesa Adventista del 7°Giorno, impegnata nei campi religioso e sociale. L'emittente dispone di una serie di 8 Bartoline QSL che riproducono gli stemmi delle diverse province

AWR - LATIN AMERICA

PROGRAM SCHEDULE

WEEK DAYS	PROGRAM	LANGUAGE
ENGLISH	1100 THE QUIET HOUR	ENGLISH
	1130 YOUR STORY HOUR	ENGLISH
	1200 VOICE OF PROPHECY	ENGLISH
	1230 PARABOL SCENE	ENGLISH
SPANISH	1230 AMANIZMO FACTS	SPANISH
	1230 PERFECT PLACE	SPANISH
	1300 UNA CARTA DE AMOR	SPANISH
	1315 EL CORREDO AMIGO	SPANISH
ENGLISH	1300 THE QUIET HOUR	ENGLISH
	1330 YOUR STORY HOUR	ENGLISH
	1400 VOICE OF PROPHECY	ENGLISH
	1430 PARABOL SCENE	ENGLISH
SPANISH	1430 PRUIT PREAT	SPANISH
	1500 THE QUIET HOUR	SPANISH
	1530 YOUR STORY HOUR	SPANISH
	1600 VOICE OF PROPHECY	SPANISH
ENGLISH	1600 AMANIZMO FACTS	ENGLISH
	1630 PARABOL SCENE	ENGLISH
	1700 YOUR RABDO DOCTRIN	ENGLISH
	1730 THE QUIET HOUR	ENGLISH
SPANISH	1730 YOUR STORY HOUR	SPANISH
	1800 VOICE OF PROPHECY	SPANISH
	1830 COSTA RICA TODAY	SPANISH
	1900 THE QUIET HOUR	SPANISH
ENGLISH	1800 SUPERACION	ENGLISH
	1815 CONFIATO COSANCO	ENGLISH
	1830 LA VOZ ESPERANZA	ENGLISH
	1840 UN DIA MEMORABLE	ENGLISH
SPANISH	1840 ESTAMOS ENAMORADOS	SPANISH
	1845 MOMENTOS	SPANISH
	1850 FOMALATO	SPANISH
	1855 HISTORIA PUEZ	SPANISH
ENGLISH	1815 EL HONORRE DE SILOS	ENGLISH
	1830 EL HONORRE DE SILOS	ENGLISH
	1845 TU Y YO	ENGLISH
	1850 CARTA DE AMOR	ENGLISH
SPANISH	1850 MAS ALLA DE SOMBRAS	SPANISH
	1855 VANIEDADIS	SPANISH
	1900 SUPERACION	SPANISH
	1915 UN AMIGO MALO	SPANISH
ENGLISH	1915 UN AMIGO MALO	ENGLISH
	1930 LA VOZ ESPERANZA	ENGLISH
	1940 UN DIA MEMORABLE	ENGLISH
	1945 ESTAMOS ENAMORADOS	ENGLISH
SPANISH	1945 MOMENTOS	SPANISH
	1950 FOMALATO	SPANISH
	1955 HISTORIA PUEZ	SPANISH
	1958 UN AMIGO MALO	SPANISH
ENGLISH	1930 EL HONORRE DE SILOS	ENGLISH
	1945 TU Y YO	ENGLISH
	1950 CARTA DE AMOR	ENGLISH
	1955 MAS ALLA DE SOMBRAS	ENGLISH
SPANISH	1955 COSTA RICA	SPANISH
	1958 TU Y YO	SPANISH
	1958 SUPERACION	SPANISH
	1958 UN AMIGO MALO	SPANISH
ENGLISH	1958 UN AMIGO MALO	ENGLISH
	1958 LA VOZ ESPERANZA	ENGLISH
	1958 UN DIA MEMORABLE	ENGLISH
	1958 ESTAMOS ENAMORADOS	ENGLISH
SPANISH	1958 MOMENTOS	SPANISH
	1958 FOMALATO	SPANISH
	1958 HISTORIA PUEZ	SPANISH
	1958 UN AMIGO MALO	SPANISH
ENGLISH	1958 EL HONORRE DE SILOS	ENGLISH
	1958 TU Y YO	ENGLISH
	1958 CARTA DE AMOR	ENGLISH
	1958 MAS ALLA DE SOMBRAS	ENGLISH
SPANISH	1958 COSTA RICA	SPANISH
	1958 TU Y YO	SPANISH
	1958 SUPERACION	SPANISH
	1958 UN AMIGO MALO	SPANISH



**Adventist World
Radio**
Latin America
Radio Lira International

Short Wave Band
19.25, 31.45 meters

della Costa Rica. Saranno inviate a coloro che manderanno rapporti d'ascolto sui programmi dell'emittente. L'indirizzo è: Adventist World Radio, Apartado 1177, Programming Department, Alajuela, Costa Rica, Central America. Verificatore delle QSL è il Gerente Generale Sig. David L. Gregory. (a cura di P.Cece per le illustra-

zone che segue, nomi del tale o della tale speaker o conduttrice della posta degli ascoltatori, marca del prodotto, ecc. Per terminare, indicare il proprio indirizzo. La richiesta della QSL va fatta espressamente perché non sempre l'invio è automatico. Bisogna poi ricordare che certe emittenti, per non dire la quasi maggioranza, di Africa e America latina non rispondono se non si allega al rapporto un francobollo nuovo del dato paese acquistabile nei negozi di filatelia. Ma la soluzione migliore consiste nell'allegare un "buono di risposta internazionale" o IRC (International Reply Coupon) reperibile nei principali uffici postali. Se per i paesi di destinazione non vige l'IRC oppure è difficile cambiarlo, allora si può ricorrere al dollaro con il rischio di trafugamento che l'accludere denaro in busta comporta. Nell'invviare i rapporti alle emittenti piccole e veramente locali non bisogna dimenticare che queste ricevono pochi rapporti e che quindi hanno poca confidenza con il codice SINPO e i termini tecnici. Perciò sarà meglio fornire loro una descrizione di ascolto in chiaro e possibilmente scritta nella loro lingua nazionale. Ricordiamo a questo proposito che Radio Nederland ha a disposizione l'opuscolo "A l'écoute de l'Amérique Latine" in tre lingue, assai utile, che si presta egregiamente come base per lo sviluppo delle vostre lettere. (9. Continua)


Fabrizio Cece

WE ARE PLEASED TO VERIFY YOUR RECEPTION
OF OUR STATION.

ON _____ AT _____ (DATE)
 IN THE _____ METER BAND _____ GMT
 ON THE FREQUENCY OF _____ MHz

WE
 THANK YOU FOR YOUR INTEREST IN A W/R AND
 YOUR CONTINUED GOOD LISTENING.

PROGRAMMING DEPT.
 ADVENTIST WORLD RADIO
 APARTADO 1177, ALAJUELA, COSTA RICA
 CENTRAL AMERICA



zioni, e di G.S. per il testo)

L'ABC GARS DELLE ONDE CORTE

Introduzione all'hobby del radio-ascolto

Sarà bene completare il rapporto fornendo alcuni dettagli del programma ascoltato, affinché i tecnici incaricati di sfruttare questi dati possano appurare che l'emittente captata è stata veramente la loro. Occorrerà quindi annotare ai cuni dettagli come il notiziario (crisi del Golfo), intervista con il tal Generale, titolo della can-

zione che segue, nomi del tale o della tale speaker o conduttrice della posta degli ascoltatori, marca del prodotto, ecc. Per terminare, indicare il proprio indirizzo. La richiesta della QSL va fatta espressamente perché non sempre l'invio è automatico. Bisogna poi ricordare che certe emittenti, per non dire la quasi maggioranza, di Africa e America latina non rispondono se non si allega al rapporto un francobollo nuovo del dato paese acquistabile nei negozi di filatelia. Ma la soluzione migliore consiste nell'allegare un "buono di risposta internazionale" o IRC (International Reply Coupon) reperibile nei principali uffici postali. Se per i paesi di destinazione non vige l'IRC oppure è difficile cambiarlo, allora si può ricorrere al dollaro con il rischio di trafugamento che l'accludere denaro in busta comporta. Nell'invviare i rapporti alle emittenti piccole e veramente locali non bisogna dimenticare che queste ricevono pochi rapporti e che quindi hanno poca confidenza con il codice SINPO e i termini tecnici. Perciò sarà meglio fornire loro una descrizione di ascolto in chiaro e possibilmente scritta nella loro lingua nazionale. Ricordiamo a questo proposito che Radio Nederland ha a disposizione l'opuscolo "A l'écoute de l'Amérique Latine" in tre lingue, assai utile, che si presta egregiamente come base per lo sviluppo delle vostre lettere. (9. Continua)

ASCOLTO INTERCONTINENTALE SULLE ONDE MEDIE

I DXers giapponesi sono oggi alquanto attivi. La loro specializzazione è di ascoltare la miriade di piccole emittenti governative e commerciali in Corea e nelle Filippine.

La maggior parte dei DX realizzati riguarda emittenti dell'Europa, e questo continente sembra essere captato più di frequente in Giappone che non il Giappone in Europa, probabilmente per il poco affollamento del dial MW giapponese durante le importanti ore della sera europea, mentre nelle ore di ottimale propagazione nel buio completo in Europa e in Giappone, gli ascoltatori europei debbono far fronte a un oceano di disturbi e interferenze. Per i DXers giapponesi molto più difficile è la ricezione del Nord America tentata nel periodo del crepuscolo. Per loro anche un solo DX statunitense è una grande impresa, così come l'ascolto dell'Australia e delle Isole del Pacifico, quantunque qui le distanze non siano così grandi. Un altro problema per questi DXers è rappresentato dal fatto che Australia, Nuova Zelanda e America del Nord operino sugli stessi canali con la spaziatura di 10 kHz, come fanno le locali stazioni giapponesi. La spaziatura europea di 9 kHz tra canale e canale sarebbe per alcuni un vantaggio. (5. Continua)
(a cura di A.Arcudi)

LA RADIO IRANIANA PER L'ESTERO

La Islamic Republic of Iran conferma i rapporti d'ascolto con QSL. Trasmette per l'Europa in francese: alle 06.30-07.00 su 9022, 9745 e 15084; alle 18.45-19.30 su 9022 e 11895. In spagnolo: 20.30-21.30 su 9022 e 11895, alle 05.30-06.30 su 7285, 9022 e 15084. In inglese: 19.30-20.25 su 9022 e 11895. In tedesco: 18.00-18.45 su 9022 e 11895. Si riceve direttamente da Teheran. L'indirizzo è: IRIB, P.O.Box 3333, Teheran, Iran, oppure La Voz de la R.I.I., Red. Spagnola, A.P.

19395/3333, Teheran. L'emittente talvolta usa la gentilezza di avvertire per posta quando risponderà nella casella postale a una nostra domanda o richiesta. Oltre alla QSL potrà inviare francobolli nuovi, riceviste e altro materiale informativo. (Daniele Raimondi, Giovanni Sergi)

RADIO POPULAR DE VALENCIA

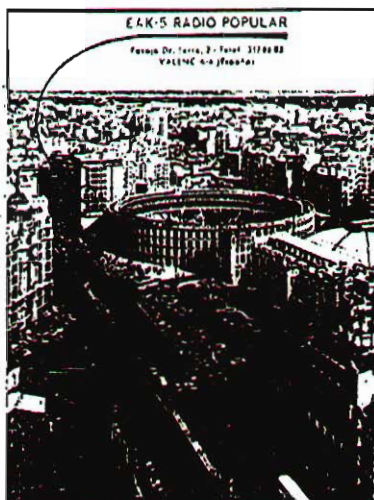
La vecchia RAK-5 Radio Popular de Valencia è l'emittente che la scorsa estate ha occupato i 1296 kHz. Scrive Fabrizio Cece: "La COPE-Valencia trasmette su 1296 kHz dal luglio 1990. Il segnale è molto robusto!". La QSL con la quale si confermano i rapporti sembra essere quella solita, vecchia di almeno 20 anni, che illustra una zona di Valencia con il cerchietto ad indicare il punto dello stabile dove si trovano gli uffici. L'indirizzo è questo: Radio Popular de Valencia, Pasaje Dr. Serra, 2 - 46004 Valencia - Espana. Nella pagina seguente vedete la riproduzione della QSL.

PUBBLICAZIONI

E' disponibile presso Interbooks, 8 Abbot Street, Perth, PH2 OEB, Scotland, il nuovo catalogo gratuito di libri per il radioascolto.

THE VOICE OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN		
PLEASE TO AFFIX STAMPS HERE MARKING THE ANNIVERSARY OF THE ISLAMIC REVOLUTION OF IRAN		
Dear Daniele Raimondi		
THIS IS TO SPECIALLY CONFIRM YOUR RECEPTION OF THE VOICE OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN		
THANK YOU FOR STAYING WITH THE IRANIAN PROGRAM OF THE VOICE OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN		
PLEASE TUNE IN AGAIN TO RECEIVE OUR PROGRAM		
Spanish 1990/1991		
IRIB - External Services - Spanish Program - P.O. Box 3333, TEHRAN - IRAN		

Date	Time	SWR
28-07-90	20:30	2000



sr. D. CECE FABRIZIO

Tenemos el gusto de acusar recibo a su QSL confirmando la veracidad de los datos que en el mismo figuran sobre el programa de fecha 31.12.92 a las 10.45 horas, correspondiente a esta emisora EAK'S RADIO POPULAR DE TELEVEIC belongs this Spanish station Valencia (España) de 1402.5 de 158.5 U.S. de Servicio Técnico. El Director.

[Handwritten signature and circular stamp]

In listino libri sulle utility e le broadcasting. Alcuni titoli: Guide to Utility Stations 1991, Utility Address Book, Secrets of Successful QSL'ing e Monitoring Times il noto mensile (100 pagg.) i cui prezzi sono: una copia 3.25; 6 numeri 16.50, 12 numeri 30.50 (valuta in sterline inglesi, spese postali incluse).

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE (domande e curiosità varie sul radioascolto) a cura di G. Sergi

Scrivo da Verona Daniele Raimondi: "Sono stato contento quando per partecipazione al Contest V.

C. mi è stato assegnato un abbonamento proprio al tuo giornalino GARS Radio Notizie. Questa è stata per me una delle possibilità di poterci finalmente per la prima volta dare un'occhiata e dico sinceramente non perché ti sto scrivendo, è veramente interessante. Caro Giovanni non ti ho scritto prima per ringraziarti del premio perché indipendentemente dal valore volevo pesare il contenuto per inviarti un piccolo contributo di notizie se valeva la pena. Ho già avuto comunque la possibilità di scriverti, quando e con piacere ho accettato anche se in tutta fretta di partecipare al VI° Premio GARS". Oltre a queste parole, che io ho apprezzato e gradito molto, Daniele informa che Radio International di Verona sui 1620 e in FM ha ripreso da qualche tempo a trasmettere non stop. Grazie per la collaborazione e a rileggerci presto. Cari amici, colgo l'occasione per dirvi che oltre a parole di lode che non guastano mai e ci stimolano a fare sempre meglio, ci potete fare delle critiche su ciò che va e su ciò che non va, avanzando proposte tese a sempre migliorare l'estetica e il contenuto del bollettino. Se ne avete il tempo, potete pure candidarvi a gestire in prima persona qualche nuova rubrica. Ma il miglior apprezzamento al bollettino rimane, dopo la scadenza, il rinnovo dell'abbonamento. Scrive da Torino Roberto Pravato: "Dopo non poche peripezie postali (legasi ritardi) ho finalmente ricevuto il bollettino di Dicembre. Come da molto tempo ormai attendo con trepidazione il GARS Radio Notizie che mi permette di essere informato sul mondo del radioascolto, e quindi trascorrere poche (purtroppo) ore di fronte al mio apparato e di conseguenza giocare e soffrire per questo o quel contatto. Queste poche righe molto sgrammaticate e confuse per darvi notizia della mia fe

deltà nei vostri confronti".
L'amico Roberto di Torino deve sapere che le sue non sono affatto righe sgrammaticate, ma anche se lo fossero rimarrebbero lo stesso un'attestazione di simpatia e fedeltà nei nostri confronti. Scrivimi quando vuoi per qualsiasi necessità.

Da Roma Gianni D'Alb informa che Radio Proletaria 88.9 FM ora si annuncia come "Radio Città Aperta". Tel. 4381533. Ricambio gli auguri e i saluti! Della lettera di S.Cenci, responsabile della RAE-Argentina,

Red. Italiana, mi ha colpito il fatto che le trasmissioni in italiano non demordono malgrado gli inconvenienti. Quindi, forza, sosteniamo con l'ascolto questa lontana emittente che trasmette nella nostra lingua. Secondo l'ultima scheda, ormai superata, la trasmissione italiana sarebbe alle 19.00-20.00 UTC su 15345 kHz, dal lunedì al venerdì. "Vi ringraziamo che ascoltate il nostro programma" dicono quelli della Voce di Grecia sul biglietto augurale di fine anno. Loro trasmettono in greco e in italiano (07.15) dalle 06.30 alle 07.30 su 9395, 9425 e 11645 kHz.

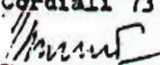
"Complimenti! Il Suo bollettino è redatto in forma precisa: a mio avviso contiene informazioni aggiornate sul DX-ing in generale". E' quanto afferma Gennaro Russo di S. Maria di Cabanaro (CZ). Naturalmente lungi da me il pensiero di montarmi la testa, piuttosto invitare questo amico, Gennaro, a contribuire pure lui affinché le informa-

 RAE	TSD	RADIODIFUSION ARGENTINA AL EXTERIOR Casilla 555 - 1000 Buenos Aires ARGENTINA
	Sr. <u>Giovanni Sergi</u> Con motivo de nuestras 400 emisiones, el programa "Actualidad DX", tiene el agrado de confirmar su contacto informo de recepción de fecha: 3-8-98 a las: 20.31-20.42 horas UTC, en la frecuencia de: 15345..... KHz.	
		Cordiales 73  Gabriel Juan Bergami Editor DX

Carissimo amico Giovanni SERGI,

Confermiamo con molto piacere il tuo rapporto d'ascolto di cui sopra. Abbiamo dato diffusione del regolamento del concorso del GARS e saremmo contenti se esso abbia ottenuto l'effetto sperato. Grazie del tuo interessamento alle nostre trasmissioni in lingua italiana che non demorde malgrado i tanti inconvenienti, e saluti a tutti gli amici del GARS.

Cordiali 73 e a risentirci sempre.


 MARCELA G. R. CAMPOS
 DIRECTORA
 RAE Radiodifusión Argentina al Exterior
 Programación (RAE) Buenos Aires


 Sandro Cenci
 Redazione Italiana della
 R.A.E.

zioni siano sempre aggiornate e quindi utili.

Infine, ecco quanto scrive Giuseppe Cappelli di La Spezia: "Con soddisfazione ho ascoltato da Radio Polonia i risultati del VI° Premio GARS. Accanto alle preferenze accordate dai partecipanti (47), che ve dono ai primi posti nella graduatoria Radio Berlino Internazionale, Vaticano, Pechino e Radio Svizzera Internazionale, noto con piacere il gran numero di vincitori del 1°, 2° e 3° premio. Risultato compreso per il 2° premio e, nel compiacermi con Lei Sig. Sergi per l'iniziativa, ringrazio sin d'ora per l'esito positivo del concorso".

Bene, cari amici, scrivetemi, collaborate, e al mese prossimo.

CALEIDOSCOPIO - Notizie da tutto il mondo

AUSTRALIA - Radio Australia diffonde giornalmente per l'Asia, l'Estremo Oriente e il Pacifico in inglese e in 8 altre lingue (compreso il francese). Qualche programma può essere ascoltato anche qui da noi, a seconda dell'orario e della frequenza utilizzata. Sono disponibili una guida per la programmazione inglese e la scheda per le altre lingue da richiedere a: Radio Australia, P.O.Box 755, Glen Waverley, VIC 3150, Australia. (F.Cece)

CAMEROUN - E' stata riattivata R. Garoua 5010; in francese alle 19.00, in inglese alle 21.00. (Radio Enlace di R.Nederland)

CINA - Radio Pechino, sezione inglese, invia un bel bollettino, "The Messenger", con notizie sull'emittente. "Why are frequencies changed so often?". E su questo bollettino si può apprendere il perché, legato al cambiamento delle condizioni ionosferiche. Chi desidera richiederne una copia può scrivere a: The Messenger, English Department, Radio Beijing Beijing 100866, China. (F.Cece)

ECUADOR - Quest'anno HCJB la Voz de los Andes celebra i 60 anni di esistenza. Le trasmissioni in francese si effettuano alle 00.00-00.30 su 15155, alle 06.00-06.30 su 6050, alle 06.30-07.00 su 6205 9610 e (dalle 06.45) 11835; in spagnolo alle 05.00-05.30 su 15270 (mar. gio. sab.) e alle 22.00-22.30 su 11835, 17790 e 21480 kHz. (G.Sergi)

FRANCIA - Radio France Internationale sempre in spagnolo alle 22.00-23.00 su 945 e 6040. Per la zona di Parigi alle 22.00-22.30 su 738 kHz. (scheda RFI via G.D'-Alb)

GRECIA - Radiophonikos Stathmos

Makedonias trasmette per l'Europa da Tessalonica in greco dalle 06.00 alle 10.00 (nei fine settimana e nei festivi greci) e dalle 10.00 alle 22.55 su 11595, dalle 19.00 alle 21.00 su 9425.

ITALIA - In occasione della guerra nel Golfo anche la RAI ha istituito un programma espressamente per quelle popolazioni. In italiano dalle 12.00 alle 15.00 su 17900 kHz. (A.Arcudi). La trasmissione si riceve male in Sicilia. (G.Sergi)

OLANDA - E' disponibile presso Radio Nederland l'elenco n.23 delle emittenti internazionali in spagnolo. Questa "Lista Mundial de emisoras internacionales en espanol" può essere chiesta a: Radio Enlace, Radio Nederland, Apartado Postal 222, JG Hilversum, Holanda.

PORTOGALLO - La RDP ha disponibile l'elenco delle emittenti nazionali in onda media e in FM. Tra le emittenti in MW ci sono Radio Alto Douro 756 kHz e Radio Comercial Norte 783 06.00-00.00 ora portoghese. Emittenti sperimentali: Lisbona 756 e S.Isabel 828 kHz.

STATI UNITI - La Voz de la OEA (Organizzazione degli Stati Americani) può essere ascoltata giornalmente

De nuestra consideración:

Nos complace confirmar su reportaje de recepción No. _____ de fecha 19 de Mayo de 1945 correspondiente a la transmisión de nuestros programas en idioma español en la banda de 3.5 metros 11830 (KHz).

Agradecemos su información sobre las condiciones técnicas de recepción y esperamos seguir contando con su atención a nuestros programas, que se transmiten diariamente en las bandas de 31 metros, 9.565 KHz; 25 metros, 11.830 KHz y 19 metros, 15.160 KHz, en español de las 23.45 GMT a las 23.30 GMT.

Muy atentamente
"LA VOZ DE LA OEA"

dalle 23.45 alle 00.30 su 9565, 11830 e 15160 kHz. In Spagnolo. (F.Cece)

La KNLS da Anchor Point in Alaska fino al 30 marzo è programmata in inglese alle 08.00 su 7365, 15.00 7355, 18.00 7355 e 20.00 11880.

Tutta la corrispondenza a: KNLS Station, P.O.Box 473, Anchor Point Alaska. (G.Sergi)

UNIONE SOVIETICA - Ecco l'orario di Radio Kiev in lingua inglese: 21.00-22.00 su 6185 (interferenza della Radio Vaticana); dal 3 marzo su 12020 kHz. Il programma è diretto all'Europa.

Questo invece è l'orario dei programmi in italiano di Radio Mosca: 18.00-19.00 7300, 7310, 6130, 5975 (dalle 18.30), 5905; 20.00-22.00 1548, 5905, 5920 e 5975 (ambidue dalle 21.00), 6130 kHz. Dal 4 marzo le frequenze potrebbero cambiare così: 18.00-19.00 5905, 6130, 7320, 7330, 7400; 20.00-22.00 1548, 5905, 5920 (dalle 21.00), 6130, 7320, 7330, 7400 (dalle 21.00). (G.Sergi via scheda dell'emittente)

CLANDESTINE - Fabrizio Cece dice di aver ricevuto la QSL de la Voz de la Fundacion da questo indirizzo: Box 440069 Miami, Florida, U.S.A.

**LA VOZ DE LA FUNDACION
QSL VERIFICATION**

To: CECE FABRIZIO

This is to confirm your reception of our transmission dated: Sept. 2, 1990

Time: 5:30 - 5:55

Frequency: 7315 kHz.

with 100,000 Watts.

Relayed by WHRI (World Harvest Radio)

Noblesville, Indiana, USA.

Amosko Reed

L'emittente usa facilities di World Harvest Radio International WHRI, organizzazione religiosa di Noblesville nell'Indiana.

Bollettino "Club Echo" della BRT

E' giunto nelle nostre mani l'ultimo numero del bollettino bimestrale del Club degli Ascoltatori

della BRT di Bruxelles (Belgio). Si tratta di un opuscolo di 16 pagine dedicato ad articoli sul Belgio di oggi (economia), sulla famiglia reale (ritratto del re Baldovino), sulla società, sulla cultura (fiera del libro), il tutto redatto in inglese, francese, tedesco e spagnolo. C'è poi Brussels Calling, in questo numero l'elenco di coloro che hanno aderito al Club divisi per settore linguistico. Al Club si accede come spiegato nell'articolo di apertura.

COMITATO PER SALVAGUARDARE LE QSL

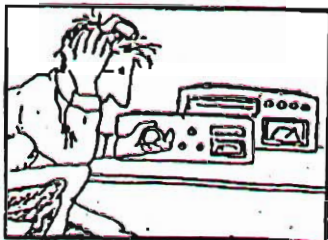
Chi è socio di ANDEX, il Club gestito da HCJB, e legge il bollettino ANDEX International, avrà notato che CPRV page con presentazione di QSL relative ad emittenti ormai non più esistenti. I casi della vita sono molteplici: può accadere di non essere più interessati al radioascolto, di non poterlo più praticare, di passare a miglior vita senza che in famiglia ci sia un membro che coltivi lo stesso hobby. In questi casi, per non disperdere una raccolta con pezzi rari che appartengono ormai alla storia della radio e del costume si può donare la raccolta ad un apposito comitato. Per maggiori informazioni inviate una busta pre-indirizzata a: CPRV Registered Collections Coordinator, John C. Herkimer, P.O. Box 54, Caledonia, NY 14423, USA.

Anche stavolta siamo giunti alla fine del nostro appuntamento. Speriamo di ricevere da voi quel sostegno in notizie e articoli capace di fare di un modesto bollettino una piccola rivista, il punto d'incontro di chi ama la radio ed è al servizio del radioascolto. Vi salutiamo tutti, e l'appuntamento rimane fissato per il mese prossimo su queste pagine.

9300000000000000
NNNNNNNNNNNNNNNN



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



ANNO XI - N.120 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - MARZO 1991

IN QUESTO NUMERO:

RADIO VATICANA 1931-1991

- LA BFBS PER IL GOLFO
- LA KBS IN ITALIANO
- PER IL MEDIORIENTE
C'E' ANCHE "QUITO
CALLING"



© 1991 Radio Vaticana

EUROPE: M.W. 1.530 kHz (196m)
S.W. 6.248 kHz (49m)
ROMA: F.M. 93.3 - 105.0 MHz

RADIO VATICANA
Ufficio Promozione e Sviluppo
00120 CITTÀ DEL VATICANO

Da Nicosia un grande «orecchio» segue i proclami di Radio Bagdad

"GAZZETTA DEL SUD" 29/1/91

NICOSIA — Ormai li chiamano «messaggeri aerei», faciliati alla radio, come si può immaginare solo per una finale di Coppa del mondo di calcio, sono i giornalisti che inseguono le frequenze su cui trasmette la radio irachena. Fra interferenze, strano accento e disturbi di vario tipo, cercano di rintracciare una voce — più o meno lontana — da cui si capisca che è in onda Saddam.

Dall'invasione del Kuwait, Nicosia è praticamente diventata un grande «orecchio» sull'Irak, la base di numerosi inviati stranieri che hanno il compito di captare, e diffondere, ciò che afferma il governo di Bagdad. Ed è come seguire un'incredibile radiocronaca di guerra fatta di pochi e artificiosi dati, ma di molti appelli e minacce. Una no-stop di proclami.

Ogni tanto, però, è come se la voce di Saddam si affievolisce. Di pari passo con i bombardamenti alleati, infatti, crescono le difficoltà per la radio irachena che spesso, per giungere a destinazione, utilizza più frequenze. Così può accadere che mentre l'agenzia ufficiale irachena «ira» annuncia l'interruzione di un'ora dei programmi di Radio Bagdad, gli stessi siano perfettamente udibili a Nicosia. «Ciò che però è impossibile — dice una giornalista di lingua araba, sempre armata di cuffia per captare le onde radio — è stabilire se i programmi

vengono trasmessi direttamente da Bagdad o dal Kuwait. Le bande di frequenze utilizzate, infatti, sono quelle dell'uno e dell'altro paese».

Oltretutto, non si sa neanche se la radio irachena è in grado di trasmettere in tutto il paese: le sue frequenze sono infatti soggette a deliberate interferenze che rendono impossibile l'ascolto attraverso i normali apparecchi radio.

A Nicosia, comunque, si ricevono tanto «Radio voce delle masse», più comunemente denominata Radio Bagdad, quanto la nuova emittente «Radio madre delle battaglie». Quest'ultima trasmette su tre frequenze di onde corte e due di onde medie. Tre di queste frequenze in passato erano utilizzate dalla Radio del Kuwait, mentre la localizzazione delle altre non è conosciuta, ma si ritiene potrebbero essere anche «esse nell'Emirat». Ciò fa ipotizzare che «Radio madre delle battaglie» sia nata principalmente per essere ricevuta nel mondo arabo e serve da magnete alla propaganda irachena.

Capita anche, però, che Radio Bagdad si sovrapponga sulle frequenze utilizzate da «Radio madre delle battaglie» e, addirittura, che sulle stesse onde si possa ascoltare la «Voce del Irak liberato», una nuova stazione emittente dell'opposizione che ironizza sull'operato del governo iracheno e chiede il rove-

sciamento di Saddam Hussein.

«Non ci sono regole», dice Elias, novello «sonitor man». «Le emittenti incrociano i loro messaggi — spiega — e spesso si interrompono a vicenda». Così che mentre «Radio madre delle battaglie» invita al terrorismo, «Radio Bagdad» si incarica sulla frequenza e legge l'ultimo comunicato militare.

Quello che è certo, comunque, è che bisogna rimanere incollati alle potenti apparecchiature radio ventiquattre su ventiquattro. «Saddam non dà appuntamenti», dice ancora Elias. E siccome due orecchie non bastano, per sicurezza le trasmissioni vengono tutte registrate su cassetta.

Ma se le orecchie dell'Occidente sono sempre in allerta, gli occhi non possono fare altrettanto. La tv irachena, infatti, non trasmette più, neanche all'interno del Paese: i missili alleati hanno distrutto quasi tutti i ripetitori ed è possibile mandare in onda le trasmissioni soltanto via satellite. Ma Saddam sembra essere molto paranoico in merito, le uniche immagini che ha proposto al mondo dall'inizio della guerra sono quelle relative ad una sua visita al fronte e la drammatica esibizione dei piloti prigionieri di guerra.

orari e frequenze: 02.00 7125, 9640, 13745; 09.30 15205, 17695, 21735; 13.30 15195, 17695, 21735 kHz.

Sono programmi destinati ai militari in Medio Oriente, in particolare nell'Arabia Saudita, che così posse-

Broadcasting Service (BFBS), la radio dell'esercito britannico, di conseguenza rendendo possibile anche la conferma di quest'emittente, in precedenza appannaggio di pochi fortunati cacciatori delle onde medie. La possibilità è divenuta reale il 6 Agosto 1990 quando, con l'aiuto della BBC che ha messo a disposizione tre trasmettitori (1 a Cipro, 2 in Gran Bretagna), la BFBS ha iniziato a diffondere tre programmi giornalieri di mezz'ora ciascuno nei seguenti

DALLA BFBS UNA GRADITA SORPRESA

La guerra nel Golfo ha reso possibile l'ascolto su onde corte della British Forces

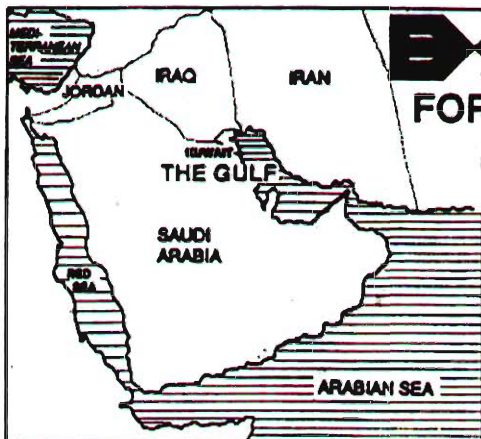
IN COPERTINA: poster della Radio Vaticana in occasione dei suoi 60 anni (v. servizio)



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, è assai gradita. L'orario è dalle 21.00 alle 21.30 su 11740 khz.

Collaborazione al "GARS-Radia Notizie" - Tutta la collaborazione comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., può essere inviata entro il 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore (ME).
Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000, abbonamento semestrale L. 10.000.

no ricevere notizie di casa, messaggi e dediche musicali di parenti e amici. Gli argomenti di questi programmi sono vari: si va dalle informazioni politiche che allo sport, dall'economia alle conversazioni culturali, il tutto proposto con dinamismo e al



BFBS

FORCES RADIO

BFBS LONDON
 Bridge House
 North Wharf Road
 London W2 1LA
 Tel: 071 724 1234
 Fax: 071 706 1582

The Radio Division
 of
SSVC

BFBS FORCES RADIO

to: GIOVANNI SERGI

We thank you for your reception report on
20th November 1990
 and confirm the details are correct.
 We hope you will continue to enjoy our transmission.

Signed: *[Signature]* **RICHARD ASTBURY**
 STATION MANAGER

Thank you for your report confirming reception of our station

On 1089 KHz on 30th March 1984.

We wish you many happy hours of listening pleasure
 from our station **G. S. WALLACE**
 ENGINEER

Studios: **Dhekelia (main office)**
 Akrotiri
 Nicosia
 Episkopi

Transmitters: **PERVOR ENGINEER**

VHF 98.8 MHz 25 KW Dhekelia
 98.1 MHz 25 KW Akrotiri
 98.4 MHz 1 KW Nicosia

MW 1089 KHz 10 KW Akrotiri
 1503 KHz 1 KW Nicosia

BFBS DHEKELIA BFPO 56 CYPRUS



legria. L'emittente verifica i rapporti d'ascolto con cartolina QSL aggiungendo un adesivo. In questa pag. in alto ne vedete l'indirizzo.

La BPBS è dall'aprile 1983 il settore radiofonico del Services Sound and Vision Corporation (SSVC) con trasmettenti in Germania (almeno prima del 3/10/90), Cipro, Gibilterra, Hong Kong, Brunei, Belize, Isole Falkland-Malvi e a Dharan in Nepal (servizio

di ritrasmissione). Viene pure svolto un servizio televisivo per le truppe inglesi di stanza all'estero e un servizio intrattenimento che produce shows in diretta per le truppe sparse nel mondo. Per Cipro la storia della BPBS risale al 1948, quan

do ebbe termine il mandato britannico in Palestina. (GS)

IL SERVIZIO ITALIANO DI RADIO COREA

La sezione italiana di Radio Corea-KBS è operativa dal 1° giugno 1985.

In italiano si può seguire alle 15.45-16.15 su 6480 e 7550, e alle 17.30-18.00 su 15575. Altre frequenze in altri orari sono pressoché inudibili.

In gennaio vengono nominati i monitors ufficiali, scelti in base alla fedeltà e alla costanza nello scrivere, nell'inviare rapporti d'ascolto, nel prendere parte alle iniziative dell'emittente, nel contribuire con consigli e proposte al miglioramento tecnico delle trasmissioni. I monitors ricevono un diploma di nomina, un rimborso spese postali e, talvolta, anche simpatici e utili souvenirs. Con un po' di fortuna questi souvenirs possono essere guadagnati partecipando al quiz bimestrale (dom.) o a "la mia opinione" del venerdì. Da non perdere la "casella postale" domenicale. Di recente, l'emittente ha annunciato un 2° volumetto di coreano. Una lodevole iniziativa è quella del

"Mosaico di R.Corea" proposta dal bolognese P.Pampaloni. Per il "Mosaico", vincitori sono risultati Pasquale Salemme di Foggia e Giuseppe Taccetti di Malmantile-FI, mentre lo stesso Salemme è stato

KBS

LETTER OF APPOINTEMENT

January 1, 1991

I hereby appoint you,

as the official monitor for Radio Korea broadcasts and look forward to your cooperation in sending us reception reports as well as suggestions for improving our programs.

01142

Lee Suk-Hee
Director
Radio Korea



per Radio Corea il più assiduo ascoltatore del 1990.

Qui sopra vedete la targa offerta da Pampaloni per il "Mosaico", giunto alla 3ª edizione. L'indirizzo di Radio Corea è: sezione italiana,

La Radio Vaticana compie 60 anni, il primo messaggio fu di Pio XI

«Udite, o cieli, quel che dico...»

Dall'inglese all'esperanto, programmi in 34 lingue

CITTÀ DEL VATICANO — «Entro quest'anno pensiamo di avere un satellite, che ci permetterà di essere ripresi in America latina senza limiti di tempo e non solo, come adesso, per un'ora e mezzo al giorno». Questa la maggiore novità preannunciata da padre Pasquale Borgomeo, direttore della Radio vaticana alla vigilia del sessantesimo dell'emissione del Papa, nata il 12 febbraio 1931.

Alle 16,49 di quel giorno, Pio XI trasmise il primo radio-messaggio, in latino, che iniziò «Udite, o cieli, quel che dico; ascoltate la Terra le parole della mia bocca. Udite e ascoltate popoli lontani». Il tutto avvenne alla presenza della curia romana e di Guglielmo Marconi, ideatore tecnico della Radio vaticana. Quali le principali iniziative per questo sessantesimo? Oggi all'altare della cattedra, in San Pietro, il pro-segretario di Stato celebrerà una messa per la ricorrenza. «In primavera ma la data è ancora da fissare — spiega p. Borgomeo — il Papa visiterà il centro di trasmissioni a ponte Galeria». Inoltre, il 26 giugno, riceverà in udienza l'unione di radio diffusione, un ente internazionale che ha visto la radio vaticana tra i propri soci fondatori. Sarà tra non molto diffusa una video-storia aggiornata dedicata alla Radio vaticana ed è imminente anche una sua storia sotto forma di album fotografico.

Le maggiori novità anche per la radio vaticana sono arrivate dai mutamenti avvenuti nell'Est Europa e nei ritrovati spazi di libertà per i cattolici. «Sono fatti inconcepibili fino ad alcuni anni fa — osserva p. Borgomeo. Dal luglio dello scorso anno abbiamo un collegamento quotidiano diretto di 15 minuti ogni giorno con la radio di Stato della Polonia». Inoltre «un accordo simile sta per essere raggiunto con la radio di Stato slovacca». Sempre sul versante polacco la radio vaticana fornisce a quell'episcopato i propri servizi di fax e «un servizio analogo stiamo svolgendo con i vescovi della Cecoslovacchia». Rispetto all'Unione Sovietica per ora non v'è ancora nulla. Comunque «abbiamo dato indicazioni — spiega p. Borgomeo — ai redattori dei programmi indirizzati all'Est Europeo di passare dal momento nel quale la Chiesa era fattore essenziale di resistenza alla nuova situazione in cui essa è operante di mediazione e di riconciliazione pur nella tutela dei diritti umani e della propria identità». Padre Borgomeo sorride e pesca nei suoi molti ricordi «allorché a Varsavia c'era il regime comunista il primate Wyszynski veniva qui per trasmettere in polacco e per rilanciare in patria quelle prediche che lì non gli facevano pronunciare». Fu una pausa e aggiunge «fin da allora quei cardinali di raccomandava "non dimenticatevi dei cattolici della Lituania stanno molto peggio di noi!"».

La Radio vaticana oggi impiega 34 lingue, dall'inglese all'esperanto. Nel suo palinsesto ci sono 242 ore che ogni settimana macinano informazione, catechesi e cultura. Spiccano pure 14 ore per le trasmissioni di funzioni religiose e di messe nelle varie lingue, dall'italiano al cinese e nei vari riti dal latino al maronita. I suoi ascoltatori, nel mondo, sono stimati in 7-8 milioni. Lo scorso anno agli uffici della radio vaticana sono arrivate oltre 90.000 lettere singole o collettive.

18, Yoido-dong, Youngdungpo-gu,
Seul 150, Repubblica di Corea.

DA 60 ANNI AL SERVIZIO DELLA CHIESA, DELL'APOSTOLATO E DELLA CULTURA

La Radio Vaticana ha compiuto 60 anni. Infatti è stata inaugurata



RADIO
VATICANA
1931-1991



il 12 febbraio 1931 da papa Pio XI dopo la messa a punto di Guglielmo Marconi. Sui particolari vi informa il trafiletto apparso sulla "Gazzetta del Sud" del 12/2. Certamente iniziative propagandistiche saranno prese per ricordare l'anniversario, ivi compresa una cartolina QSL commemorativa e un adesivo. Fra i programmi vogliamo ricordare quelli di "Studio A" con musica di qualsiasi genere ricevibile in orari determinati solo in FM stereo e su 526 kHz per la zona di Roma, ma che è possibile seguire anche in Sicilia sfruttando le qualità direzionali dell'antenna di ferrite del ricevitore. Per la programmazione è disponibile l'opuscolo trimestrale "Radio Vaticana Programmes" che si può richiedere all'indirizzo: Radio Vaticana Programmes, Ufficio Propaganda e Sviluppo, 00120 Città del Vaticano.

LE STAZIONI RADIO IN EGITTO (da "La conversazione della settimana" del

Secondo la legge con cui è stata costituita l'Unione Radiofonica della Repubblica Araba d'Egitto, essa mirava ad essere nel suo compito nel campo audiovisivo con maggiore competenza possibile. Tale Unione si occupa di propagare la cultura e alcuni dei suoi tre programmi e rubriche di diverso tipo che trattano l'insegnamento delle civiltà e delle scienze umane secondo l'ottica egiziana internazionale. Per realizzare tali obiettivi, nel 1981, l'Unione ha adottato il sistema delle Stazioni Radio, perciò molteplici servizi della Radiodiffusione furono ripartiti in diverse reti, ciascuno raggruppando un certo numero di stazioni simili e complementari, per quanto riguarda la missione equa possibile. Ogni rete è un'entità autonoma che si rivolge al pubblico omogeneo sul piano culturale e sociale. Tale sistema è composto da 7 reti radiofoniche: quella principale, quella di trasmissioni locali, la rete culturale, quella religiosa, quella commerciale e quella araba. La stazione primitiva è quella delle trasmissioni d'Oltremare. Le ore progressive di radiodiffusione è di 200 al giorno, mentre per quanto riguarda le stazioni di radiodiffusione è di 227 ore e trasmette su MW, SW e FM. La rete madre che trasmette i suoi programmi per 24 ore su 24 dal 1981. Mentre prima, la stazione apriva alle 6 del mattino per chiudere all'1.30 del giorno successivo. All'inizio degli anni 80 fu accordato un interesse particolare alla Radiodiffusione Regionale che fino ad allora non aveva che una sola stazione, quella di Alessandria fondata nel 1954. Gli anni 80 videro perciò la creazione di queste stazioni regionali di radiodiffusione (di cui parlaremo nei dettagli nella prossima con-

versazione).

La rete culturale comprende 3 stazioni: il programma TV culturale, il Secondo Programma e il Programma Musicale. Il programma della TV locale ha cominciato a diffondere le sue trasmissioni fin dai primi giorni della Radiodiffusione, cioè nel 1934. I programmi sono rivolti agli stranieri residenti in Egitto in lingua francese, inglese, italiano, greco e armeno. Negli ultimi tempi, tali stazioni sono state ampliate e trasmettono 16 ore al giorno. Per quanto riguarda il Secondo Programma, esso è stato creato nel maggio del 1957 per diffondere rubriche culturali, quelle intellettuali e rubriche che trattano di Arte, Letteratura e così via. Trasmette in media 4 ore al giorno, i suoi servizi sono composti da programmi musicali, composizioni di musica classica e leggera e da composizioni musicali scritte. La IV rete, quella Religiosa, comprendente la Stazione di canti coranici, è stata aperta nel marzo del 1964 e si può udire in qualsiasi giorno in Egitto. Tale stazione trasmette per 20 ore al giorno e può essere ascoltata anche nell'Africa Settentrionale, in Medio Oriente e in Europa Meridionale. La Rete culturale comprende la sezione del Medio Oriente, aperta nel maggio del 1963. Tale stazione è la sola che tratta programmi regionali e diffondere annunci pubblicitari. Le rubriche ricreative occupano il 60% delle ore di trasmissione e tale proporzione è superiore a quella di tutte le altre stazioni. Il 16% delle ore di trasmissione è dedicato a programmi culturali e il 2% alle informazioni. La stazione del Medio Oriente trasmette i suoi programmi per un periodo di 16 ore al giorno. Per quanto riguarda la rete araba, essa è composta da 3 stazioni con alla testa l'annuncio degli arabi. Ha iniziato le sue trasmissioni nel 1953 con un

numero limitato di ore, mentre adesso trasmette 24 ore su 24. La sua Rete comprende la Stazione della Palestina che trasmette 24 ore al giorno ed è stata aperta nel 1960. Diffonde dal Cairo su proprie frequenze, mentre prima faceva parte della Voce del Nilo che dava informazioni sull'Egitto e Sudan. Essa tende a rafforzare i legami fra i popoli egiziano e sudanese. Questa stazione è in servizio dal gennaio 1984 e trasmette i suoi programmi 4 ore al giorno su delle frequenze indipendenti (l'ultima Rete è quella dei programmi d'Oltremare di cui vi parleremo in una conversazione a partel).

N.B.: la successiva Conversazione è stata trasmessa il 27/1/91. (testo raccolto da P.Salemme)

L'ABC GARS DELLE ONDE CORTE

Introduzione all'hobby del radioascolto

I Clubs per radioappassionati

Per i principianti e per tutti coloro che vogliono essere tenuti aggiornati su quanto di nuovo c'è nel campo delle radiocomunicazioni, il consiglio è di rivolgersi a qualche Club in gamba che pubblichi regolarmente con impegno e serietà un bollettino. Lo scopo è quello di assicurarsi una sicura e continua fonte di informazioni. Oltre al periodico, variabile nell'uscita, forma e numero di pagine, questi Club curano tutta una serie di iniziative per aiutare i loro lettori-abbonati: si va dai convegni ai contest (concorsi), a particolari monografie sulla radio, a possibilità di procurarsi materiali di sostegno (libri) con sconti, a un concreto aiuto tecnico per praticare con successo e soddisfazione l'hobby del radioascolto. Il bollettino, realizzato in comune da attivi radioappas-

sionati, contribuisce alla formazione e alla crescita hobbistica, favorendo la competitività, lo scambio di notizie e l'amicizia fra i lettori. Ci sono bollettini, come il "GARS-Radio Notizie", che trattano il radioascolto dal punto di vista generale, mentre altri sono specializzati in singoli campi come l'FM e il TV-DX, le emittenti olandese e le piratate, le utility e quelle DX EC dei cinque continenti, ulteriormente specializzati in onde medie e corte. Settori ugualmente degni di attenzione: l'interessato provi a cimentarsi nell'ascolto e scelga il bollettino che più lo interessa richiedendo al Club (o iniziativa editoriale) una copia di esso, di solito gratuita.

Anche i programmi DX di alcune emittenti sono una buona fonte di notizie ed a costo zero.

Speriamo che questa serie di informazioni che provengono dall'esperienza, siano utili a chi si accosta all'hobby del radioascolto.

(10. Fine)

ASCOLTO INTERCONTINENTALE SULLE ONDE MEDIE

L'Australian Radio DX Club (ARDXC) pubblica un DX log mensile sulla ricezione MW in Australia. I DXers dell'Australia Occidentale (per esempio, di Perth), ottengono della ricezione ad alto livello per mezzo dell'Oceano Indiano con il frequente ascolto di Mauritius, Reunion ed emittenti africane di bassa potenza, mentre le emittenti regionali angolane e mozambicane fanno dell'Australia un vero terreno di caccia, cosa che non si può dire per altre zone del mondo. In Australia Occidentale si ascolta pure l'Asia meridionale ed il Medio Oriente per mezzo dell'Oceano Indiano, mentre dall'Europa predominano le stazioni mediterranee. Inghilterra, Germania e Scandinavia (specialmen-

te quest'ultima) sono imprese più difficili; ma più difficile ancora da ottenere è la ricezione del Nord America. Le emittenti americane sono più agevolmente ricevibili nell'Australia orientale, ma anche qui l'Asia e la zona mediterranea inclusa l'Africa del Nord, sono le aree DX dominanti. In buone condizioni di propagazione, i DXers australiani possono ascoltare le stazioni europee fin dopo la locale alba. In inverno e in prossimità dei due equinozi, le emittenti del Sud America possono essere ascoltate tramite la rotta polare del Sud, mentre tramite il Polo Nord si ricevono l'Alaska e altre zone del Nord Pacifico.

(6. Continua) - a cura di A.Arcudi

"QUITO CALLING" PER IL MEDIO ORIENTE

La guerra nel Golfo Persico condotta da una coalizione di Paesi con in testa gli Stati Uniti d'America contro l'Iraq invasore del Kuwait, ha fatto decidere molte emittenti internazionali ad aumentare o ad introdurre nuovi programmi, spesso in inglese, destinati al Medio Oriente. Una di queste emittenti è la Voice of the Andes che a partire da settembre 1990 diffonde in inglese (dalle 16.30) e in arabo (dalle 17.15) su 21480 e, talvolta anche su 25950 SSB, un programma chiamato "Quito Calling" in cui si possono ascoltare un notiziario e rubriche di carattere culturale-religioso. E' stata approntata pure una QSL con chiaro riferimento

Heralding
Christ
Jesus'
Blessings

To: Giovanni Sergi

We wish to thank you for your reception report. We have found it correct and hereby acknowledge with this verification card.

Date of reception 12 February 1991
Time-GMT 1630
Transmission was heard on 21480 kHz

We feel sure that you have heard one of our transmissions, but the information given was not sufficiently complete or correct to receive full confirmation.

We appreciate your interest in our programs and invite you to write again.

Sincerely yours,

Sam Rowley
Director of Engineering

HCJB - Casilla 691 - Quito, Ecuador - South America



al nuovo programma. Per chi volesse scrivere l'indirizzo è: The Voice of the Andes-HCJB, English Service, Box 691, Quito, Ecuador.



TAIWAN, DRAGO RAMPANTE NEL LONTANO ORIENTE

Con Corea del Sud, Hong Kong e Singapore, Formosa (ovvero Taiwan) è uno dei quattro draghi rampanti dell'Estremo Oriente per lo sviluppo industriale. Le potenzialità della piccola ma ingegnosa Taiwan vengono illustrate giornalmente dalla Voice of Free China, l'emittente per l'estero, che con i suoi ascoltatori è prodiga di materiale informativo fra cui, souvenir di stagione, una bellissima agenda. Stupendi e fantasiosi gli adesivi, ottime le QSL. Cosa fare per ricevere tutto questo ben di Dio? Semplice: ascoltare l'emittente e scrivere, inviando opinioni sui programmi e magari rapporti d'ascolto. Trasmette in inglese, fra l'altro, alle 22.00-23.00 su 9852.5 e 11805, in francese alle 20.00-21.00 su 9852.5, 11805, 15270 e 15370, in spagnolo alle 23.00-00.00 su 15130 e 17805. Indirizzo: Voice of Free China, P.O.Box 24-38, Taipei, Taiwan, Re

public of China. (GS)

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE

(domande e curiosità varie sul radiascolto) a cura di G.Sergi

Giuseppe Cappelli di La Spezia ringrazia per quanto ricevuto con il "Premio GARS" e scrive: "Unita alla presente invio il "The Messenger" di Radio Pechino che ho ricevuto nei giorni scorsi dalla Sezione italiana a dimostrazione del mio interesse per le radiotrasmissioni in generale e particolarmente per la Radio cinese sin da appena dopo la costituzione della Repubblica Popolare cinese, nuovo grande paese venuto alla ribalta del mondo ma allora - e per molto tempo anche dopo - volutamente messo in disparte e taciuto dai mezzi di informazione occidentali e, quindi, anche italiani".



Qui sopra è la foto con la casa di Giuseppe Cappelli apparsa sul n.1 1991 della suaccennata pubblicazione (Tx!). Dalla stessa si apprende che il 1991 è posto in oriente sotto il segno dell'Ariete (interessava il quiz di Radio Corea) e che nella "Nostra Fonte d'Ispirazione" si parla di Giuseppe come di uno tra i più antichi e fedeli ascoltatori di Radio Pechino, visitato da Wu Shuying e Ji Shupeil nel loro soggiorno quindicinale in Italia su invito dell'Associazione di Amicizia cino-italiana. Un saluto a Giuseppe Cappelli e a rileggerlo presto. La stessa Radio Pechino si è voluta

complimentare per il buon esito del "VI°Premio GARS": "Tanti auguri per i successi del vostro concorso!".

Paolo Lombardi di Carraie-RA: "Ho letto il numero speciale del bollettino e sinceramente mi piace, a partire dalla copertina molto ricercata; buona anche l'idea di pubblicare gli elaborati dei concorrenti...". Grazie per lo stemma comunale di Ravenna, e a presto.

Dario Gabrielli di Cadoneghe-PD cerca "Tutte le radio del mondo minuto per minuto", Ed. Medicea, 1989. Chi può aiutarlo scriva a: Dario Gabrielli, Via Firenze, 8a 35010 Cadoneghe-PD.

Diversi amici hanno già scritto, facendo sapere di avere ricevuto il souvenir del VI°Premio GARS loro assegnato, oppure il numero speciale del bollettino con il certificato di partecipazione. Grazie per la loro gentilezza, e appuntamento alla prossima nostra iniziativa. Pino Chiusano di Foggia ha scritto fra l'altro: "Grazie agli amici veneziani per il simpatico dono messo a disposizione. Inutile dire che sono stato davvero onorato di aver partecipato all'inchiesta-concorso". Un particolare ringraziamento a Pasquale Salemme, sempre di Foggia, per i preziosi consigli di pazienza e perseveranza. Egli dice: "Ogni uomo ha qualcosa da imparare da un altro uomo, è la ricchezza della vita". Grazie pure a Roberto Favanello di Vercelli e a Luca Botto Fiore di Rapallo-GE per le loro lettere.

RADIO HABANA CUBA, RADIO ALGERI E RADIO MEDI 1 di Daniele Baimor di

"Con una lettera l'emittente mi chiede di ascoltare e scrivere poi la mia opinione per il programma "En Contacto" trasmesso

per la zona del Mediterraneo la domenica alle ore 19.10 UTC. Sempre Radio Habana Cuba in occasione degli XI Giochi Sportivi Panamericani che si terranno a Cuba in agosto, chiede di rispondere alla domanda del suo concorso annuale: "Qué importancia concede Usted a la realización en Cuba de los Juegos Panamericanos de 1991, y cómo contribuirán a estrechar los lazos de amistad entre los pueblos de este continente?" Il termine per l'invio è il 31 maggio 1991 al seguente indirizzo: Programación deportiva, Radio Habana Cuba, Apartado 7026 o 6240, La Habana, Cuba. Inoltre serve l'indirizzo completo anche di recapito telefonico, e la risposta: "Ha viajado a Cuba? Si o no - Cuando?"

QSL No.	1		
Contenido QSO de:	Daniela Baimor di		
RADIO HABANA CUBA			
Fecha (Date)	25/7/90	Hour UTC (Time)	21:00
Post. A No.	15243/19	SWP	54444
TRX QSO, 77%			

RADIO ALGERI	Requisito	10.12.1990
	Requisito	1/2
	Numero QSO	120/1100
<i>à l'attention, Daniele</i>		
<small>Mais une mention pour le problème mentionné que vous apportez à nos services techniques par nos relations d'Union d'Amis sur les Antennes.</small>		

Anche la Radiodiffusion Television Algerienne ha confermato con cartolina QSL. L'emittente diffonde nelle lingue arabo-inglese-spagnolo-francese. Per l'Europa su 9685 in francese 16.00-19.30, inglese 19.30-20, francese 20.00-23.00, su 11715 in arabo 14.00-23.00, 15160 francese 16.00-23.00. In spagnolo trasmette solo per l'America e l'Africa. L'indirizzo è il seguente: Radiodiffusion Television Algerienne, Direction des Services Techniques - 21

Boulevard des Martyrs, Algeri, Algeria.

Dopo 85 gg mi è arrivata la conferma al rapporto d'ascolto di "Radio Medi 1" dal Marocco. La si può ascoltare tutti i giorni sui 171 kHz in francese: alle 06.30-06.45, 07.25-07.45, 08.30-09.00, 11.30-12.00, 12.30-12.45, 14.30-15.00, 15.30-16.00, 17.00-18.00, 18.30-19.00, 19.30-20.00, 22.00-23.30. Inoltre dichiara che in via sperimentale irradierà sulla

di Radio Nederland. Bisognava riconoscere i segnali di identificazione di due emittenti opportunamente mescolati. Come premi vi erano WRTH '91 e souvenir dell'emittente. Attenzione a questi concorsi-lampo, segnalateli in tempo se ci riuscite. L'invito a segnalare ogni genere di concorso o quiz è sempre valido.

UNO SGUARDO A... ANDEX INTERNATIONAL

Una visita alla Voce dell'Indonesia è l'articolo introduttorio seguito da "Persona a Persona"; in cui si parla di Richard McVicar, nuovo direttore di ANDEX, il Club DX pubblicizzato dalla Voce delle Ande. In seguito ci sono le anticipazioni sui programmi, la figura del DX-er del mese, l'annuncio della speciale QSL per "Quito Calling" (ne abbiamo parlato) e

QSL

M. RAMDONI DANIELE
 Nous vous confirmons votre réception
 le 3.11.1990
 de 1516 KHz sur la fréquence de 171 KHz de notre
 émetteur d'une puissance de 20000 KW.

امانة الصخر الامير العربية الدولية
 Radio Mediterranee Internationale
 W.TANGER

A. M. I. s. a. s. capital de 10.000.000 s. l. Rue Boushah - Tanger (Maroc) Tlx 52225 - 52745 - Voz 5271

frequenza di 9575. Indirizzo: Radio Méditerranée Internationale, 3 et 5 Rue Bousallah, Tanger, Maroc.

RADIOSTATION WMLK

Qui accanto vedete la conferma dell'emittente religiosa americana ricevuta da Fabrizio Cece. L'emittente è la voce dell'Assemblea di Yahweh, come è chiamato il Signore nell'Antico Testamento. Fabrizio l'ha ascoltata su 9465 verso le 04.00-04.29. Chi ottiene la QSL riceverà ogni mese il loro bollettino "The Sacred Name Broadcaster" in lingua inglese. Le richieste a: Radiostation WMLK, P.O.Box C, Bethel, PA 19501, USA.

I NOSTRI CONCORSI

Nel mese di febbraio, in ritardo per colpa della guerra nel Golfo, è stato annunciato il concorso "Radio Enlace '91"

Assemblies of Yahweh

BETHEL, PA 19501, USA

<p>Received by "The Sacred Name Broadcaster" Registered with the FCC</p>	<p>"That Holy Man Knew that There were Some Men in YAHWEH and the Most High year of the World." Psalm 82:6</p>	<p>Published by The Sacred Name Broadcaster Registered with the Federal Post</p>
--	---	--

August 3, 1990
 WMLK119 CEK
 9465
 0400-0429

Dear Friend of WMLK:


Greetings From Bethel in Yahweh's Great Name!

Your letter of recent date has arrived here at Bethel in which you have informed us of your receiving the signal which was transmitted on the date you specify receiving it.

In appreciation of your informative communication, I have enclosed "INTRODUCTION THE ASSEMBLIES OF YAHWEH" and a copy of our "STATEMENT OF DOCTRINE" so that you see wherein our stand on scriptural doctrine. In addition, I have placed your name on our mailing list so that you will receive our monthly magazine, THE SACRED NAME BROADCASTER. You will notice the title log we print periodically. Additionally, we shall be publishing updated news of the radio station. It is our hope that you will enjoy the articles we publish. Should you desire any additional literature we publish, please feel free to write in and request it.

We hope that you will be a steady listener to Radio Station WMLK. If you are in the area of Bethel, Pennsylvania (located 48 miles west of Allentown and 48 miles east of Harrisburg, and 48 miles north of Lancaster, right on Interstate Route 76), we invite you to drop by for a visit and tour of the transmitter.

Thank you again for your helpful communication. May Almighty Yahweh bless you and watch over you as you serve Him in the Name of Yahweh the Most High, Hallelujah.

Cordially,

 Elder Joseph O. Meyer

RECEIVED VERIFICATION:
 Date: 8/4/90
 Name: David 1990
 Time: 0400-0429 UTC

Assemblies of Yahweh is a service mark and trademark of Assemblies of Yahweh, Bethel, PA 19501

la pagina del Comitato per la pre-
servazione delle QSL. Chiudono il
"Profilo della Stazione" dedicato
a Radio Reloj della Costa Rica, e
la rubrica di corrispondenza (Pen
Fals). Tutto sommato un bollettino
interessante. Se volete riceverlo
associatevi ad ANDEX inviando li-
re 7500 a: HCJB-ANDEX, Italian Ch-
ristian Media, Corso B. Brin 29,
10149 Torino.

CALEIDOSCOPIO - Notizie da tutto
il mondo

CLANDESTINE - Captata la Voice of
Iraq alle 17.00-18.00 in arabo su
9995 kHz. La Clandestine Station
List presume l'uso dei trasmettitori
della Siria. L'indirizzo è
sconosciuto. (Luca Botto Fiora)

ANDORRA - Lo scorso 1° gennaio so-
no iniziate trasmissioni radio-te-
levisive da questo piccolo princi-
pato nel cuore dei Pirenei. La
prima concessione radiofonica in
Andorra risale al 1934, la scom-
parsa della radio (Sud Radio, Ra-
dio Andorra) è del 1985. (R. Enla-
ce di R. Nederland)

BELGIO - Il servizio francese del
la BRT usa inviare le risposte
scritte della Boite Postale 26.

BULGARIA - Radio Varna si ascolta
in bulgaro su 15330 alle 14.30-
15.00.

CROCIOSLOVACCHIA - Radio Praga In-
ternacional diffonde in spagnolo,
fra l'altro, alle 18.30 su 5930,
6055, 7345, 9605.

COSTA RICA - Faro del Caribe tras-
mette un programma prodotto dal
Movimento Misionario Mundial, con
indirizzo P.O. Box 363644, San Ju-
an 00936 Puerto Rico; era irradiato
su 5055 kHz alle 06.30-07.00.
Attenzione ché l'emittente non è
regolare. (Luca Botto Fiora)

ECUADOR - Anche la Voz de los An-
des comple quest'anno i 60 anni

di attività, e può darsi che emetta
qualche QSL commemorativa, bandieri-
na, adesivo o altro.

GERMANIA - La Voix de l'Allemagne
(Deutsche Welle) trasmette in fran-
cese, fra l'altro, alle 16.50-17.50
9760, 11965, 13610, 17765, 21600.
(En directe de Cologne)

GIAPPONE - Il programma italiano di
Radio Giappone è irradiato giornal-
mente alle 05.45-06.00 su 15325 e
15355, e alle 21.15-21.30 su 15355.
Questa frequenza dipende dal ripeti-
tore NHK del Gabon in Africa. (G.
Sergi)

ISRAELE - Pare che la Kol-Israel
ripeta l'emittente militare Galei
Zahal in onde corte; captata alle
11.00 su 17545 kHz. (Riccardo Stor-
ti via Luca Botto Fiora)

OLANDA - Dopo diverso tempo di at-
tesa, è disponibile una nuova car-
tolina QSL di Radio Nederland con
i volti dei presentatori del servi-
zio in lingua inglese. Quindi, con
il vostro prossimo rapporto d'ascol-
to richiedete la QSL con le "Faces
Behind the Voices". (R. Nederland
Programme Information Release)

TURCHIA - La Voix de la Turquie si
può ascoltare in francese alle
22.00 su 9795 kHz. La casella postale
è al mercoledì, il programma DX
al sabato. (Giovanni Sergi)

EEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE

ORARIO ESTIVO - Il 31 marzo entra
in vigore l'orario estivo. Ciò si-
gnifica UTC + 2, ovvero bisogna togliere
due ore all'ora estiva per
avere l'Universal Coordinated Time.

Amici, vi rinnoviamo l'invito a col-
laborare con tutto ciò che avete di
disponibile sul radioascolto: nuove
QSL, nuove frequenze e orari, arti-
coli, bandi di concorso, ecc.
L'appuntamento rimane fissato per
il mese prossimo su queste pagine.
Ciao a tutti!



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



ANNO XI - N.121 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - APRILE 1991

LA STAZIONE RIPETITRICE DELLA BBC NELL'ATLANTICO

Tra le varie stazioni relay di cui dispone la BBC vi è quella posta nell'isola di Ascensione, nell'Oceano Atlantico. La sua costruzione fu iniziata nel 1965 con lo scopo di migliorare la copertura delle trasmissioni della BBC verso l'Africa e l'America del Sud. Il primo trasmettitore entrò in servizio nel luglio del 1966 e la stazione raggiunse la sua piena potenzialità verso la fine del 1967. L'isola di Ascensione è posta in una posizione geografica molto adatta ad impiantarvi una stazione relay (8° a sud dell'equatore, 14° a est del meridiano di Greenwich) e, per gli scopi della radiodiffusione, può essere considerata equidistante dall'Africa e dall'America del Sud. Un segnale trasmesso con direzione 65°, divide in due l'America del Sud. Conseguentemente un sistema di antenne può essere adoperato mediante un adatto commutatore per servire entrambe le aree geografiche. Inoltre vi è una differenza temporale di almeno 4 ore tra l'Africa e l'America, e quindi, al termine delle trasmissioni verso una delle due aree, lo stesso trasmettitore può essere adoperato, dopo avere opportunamente commutato le schiere di antenne, per trasmettere verso l'altra zona. In genere le trasmissioni verso l'Africa vengono effettuate dalle 04.30 alle 22.00 UTC e quel

le verso il Sud America dalle 22.00 alle 04.30, con leggere variazioni per le differenti aree all'interno dello stesso continente. Le trasmissioni in onde corte del relay di Ascensione forniscono forti segnali in entrambe le zone verso cui sono dirette e, al fine di mantenere la copertura durante un certo periodo di tempo, è necessario un minor numero di cambi di frequenza rispetto a quelli che sarebbero richiesti per una trasmissione dal Regno Unito.

La fig.1 (nella pag. seguente) mostra la posizione dell'isola di Ascensione in relazione all'Africa e all'America del Sud, e anche le sei direzioni adoperate per le trasmissioni. L'isola di S.Elena, da cui Ascensione dipende amministrativamente, si trova a 1100 Km verso sud-est. La fig.2 mostra la mappa dell'isola, le sue principali caratteristiche e le maggiori strade. Il clima di Ascensione è uniforme durante l'anno. La temperatura al livello del mare varia tra 22 e 34° C e le piogge durante un anno sono inferiori a 250 mm. La regione centrale più alta presenta temperature di qualche grado più basse e le precipitazioni annue raggiungono i 600 mm. Durante tutto l'anno soffiano i venti alisei da sud-est che mantengono il fresco. L'aria è secca, molto pulita e non è corrosiva, tranne che in prossimità del mare a causa della salsedine. La maggior parte dell'isola è formata da cen-

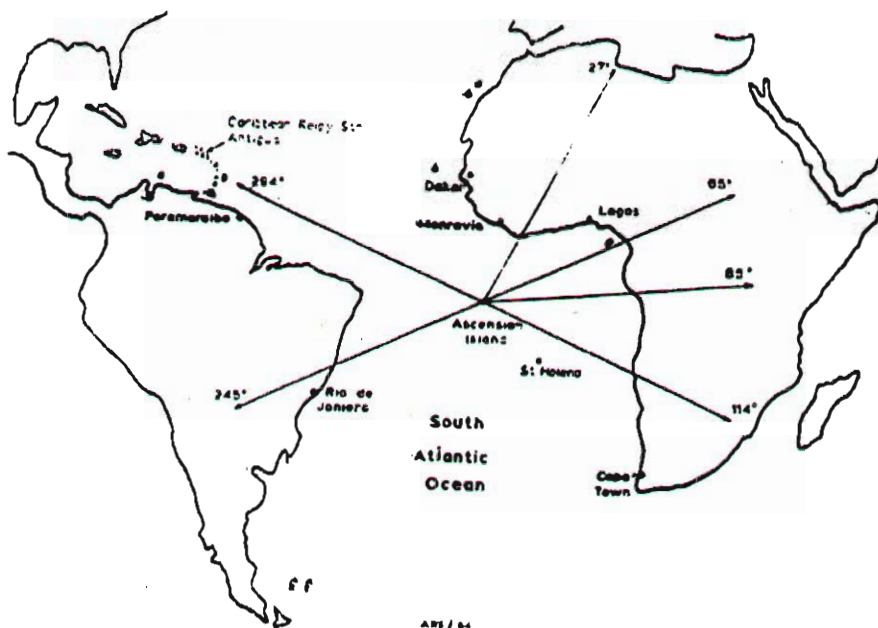



Fig. 1: Radiation paths from Atlantic Relay Station

ri vulcaniche o depositi rocciosi, ma nella parte centrale alta vi è terra a sufficienza per permettere il sostentamento di una fattoria. I collegamenti con l'isola vengono effettuati settimanalmente dalla R.A.F.

Ascensione è un'isola remota e le condizioni di lavoro sono differenti da quelle delle stazioni della BBC nel Regno Unito. I componenti dello staff devono avere familiarità con molti aspetti della radiodiffusione, delle tecniche concernenti gli studi radiofonici ai ricevitori e trasmettitori. La BBC è una delle diverse

organizzazioni britanniche che, insieme con altre degli USA e del Sud Africa, sfruttano la caratteristica posizione geografica dell'isola (nella fig.2 è indicata anche una stazione della N.A.S.A. che non è più operativa). Un supporto diretto alla BBC viene dalla Property Services Agency (P.S.A.), che è una divisione del Department of Environment (D.o.E.). La BBC gestisce an-



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 20.00 alle 20.30 su 11740 kHz.

 : Collaborazione al "GARS-Radio Notizia" - Tutta la collaborazione
 : comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline
 : QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., può essere inviata entro il
 : 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS
 : c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore (ME).
 : Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000,
 : abbonamento semestrale L. 10.000.
 :-----

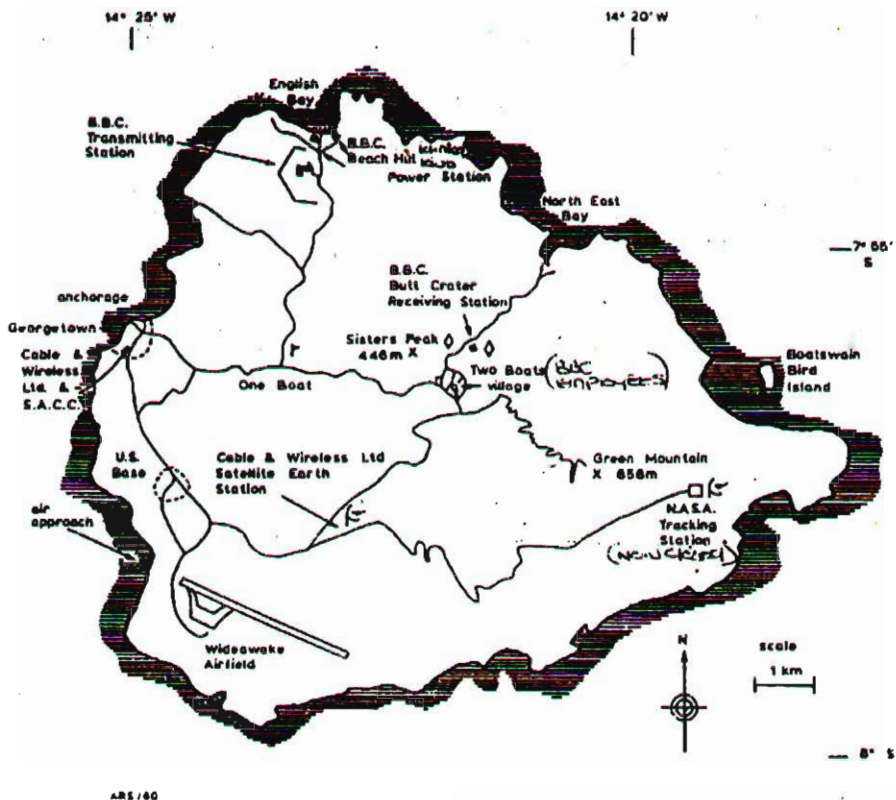


Fig. 2 Ascension Island



che una centrale elettrica e un servizio di manutenzione dell'isola e dei trasporti. La stazione relay di radiodiffusione comprende due installazioni separate: una stazione trasmittente sita a English Bay e una stazione ricevente posta a Butt Crater. Quest'ultima viene adoperata ormai come stazione di riserva, in quanto i programmi da ritrasmettere vengono ricevuti direttamente da Bush House nel Regno Unito tramite un satellite. La posizione relativa delle due installazioni su-menzionate fu stabilita in modo da assicurare che i trasmettitori non causassero interferenze tra le varie stazioni radio dell'isola indicate nella fig.2. La scelta

della posizione dei trasmettitori, a causa della topografia dell'isola, fu limitata; in una situazione ideale si richiede infatti una zona pianeggiante che si estenda per almeno 30 volte la lunghezza d'onda del segnale trasmesso nella direzione di propagazione, e ciò per assicurare che l'angolo di radiazione dall'antenna sia corretto e il diagramma polare di radiazione non venga distorto. Il terreno all'estremità nord dell'isola presenta questi requisiti e le direzioni di emissione da questa posizione non interferiscono con le altre stazioni. Per la stazione ricevente fu scelta una posizione centrale posta a circa 4 Km dalla stazione trasmit-

BBC

Mr. Gregorio La Rosa

PLEASE PRINT NAME AND ADDRESS
PLEASE PRINT NAME AND ADDRESS
PLEASE PRINT NAME AND ADDRESS
PLEASE PRINT NAME AND ADDRESS
PLEASE PRINT NAME AND ADDRESS

1st December 1966

Dear Sir,

Thank you for your valuable reception report. According to our records I understand that the information which you heard was received from the BBC Atlantic Relay Station on Ascension Island. I regret that we are unable to issue CQ cards and supply frequency lists or schedules from Ascension.

If you write to: BBC WORLD, INFORMATION CENTRE AND SHOP, PO BOX 74, BUSH HOUSE, LONDON, I am sure they will be happy to provide such information.

I have enclosed some information on the BBC Atlantic Relay Station and Ascension Island which you may find of interest.

FYV:114

ANDREW MARSDEN
(Transmission Engineer)

Enclosed please find:

20" x 10" 1140 to 1170 and 1170 to 1190
20" x 10" 1140 to 1170 and 1170 to 1190
20" x 10" 1140 to 1170 and 1170 to 1190

We should be pleased to hear from you.

Yours faithfully,
A. Marsden

tente si compone di sei trasmettitori Marconi BD272P da 250 KW ciascuno; le appa recchiature di controllo e di pilotaggio sono alloggi^{ate} in un edificio in cemento armato. L'uscita dei trasmettitori è collegata mediante una linea di alimentazione bilanciata tubolare alla stazione di commu^{ta}zione delle antenne; questa presenta 6 ingressi, uno per ogni trasmettitore, e un'uscita per ogni schiera di antenne.

L'ingegnere della stazione, attualmente Andrew Marsden, verifica il rapporto d'ascol^{to} con lettera standard. La BBC Atlantic relay, fra l'altro, si può ascoltare alle 07.00 su 15400 Khz. Naturalmente è inutile chie^{dere} adesivi o bandierine, in quanto la sede adatta è Bush House a Londra (per la bandierina è difficile pure qui).

(Servizio di Gregorio La Rosa)

tente. Solo una delle direzioni di emissione (114°) è nella direzione della stazione ricevente. Una piccola catena di crateri si comporta come uno schermo tra le due stazioni. Il sistema di anten^e della stazione di ricezione consta di due insiemi di antenne rombiche, ciascuno costituito da un'antenna per alta frequenza e da una per bassa frequenza. Ogni antenna per bassa frequenza ha un'antenna per alta frequenza montata al suo interno che sfrutta gli stessi pali di sostegno. Le antenne sono orientate verso 3° e presentano un percorso relativamente libero verso il mare. I due insiemi di antenne rombiche sono spaziate di 500 metri per potere permettere la ricezione a diversiⁱ di spazio. La stazione trasmit

sa)

COMUNICATO STAMPA CO.RAD.

Presso il CO.RAD. - Coordinamento del Radioascolto è in distribuzione una nuova pubblicazione di 68 pagine dal titolo "Radioascolto: Consigli da amici!". Tale opuscolo raccoglie in un unico fascicolo i vari articoli monografici trattanti singoli aspetti dell'hobby del radioascolto che tanto successo hanno raccolto in questi anni fra molti appassionati, in particolare fra coloro che solo recentemente si sono avvicinati all'hobby. Per riceverne una copia è sufficiente richiederla all'indirizzo: CO.RAD. c/o Marco Cerruti, casella postale 146, 13100 Vercelli, allegando alla richiesta lire 5.000 anche in francobolli di singolo valore facciale non superio

re alle 1.000 lire.

E' naturalmente ancora possibile richiedere i singoli articoli monografici alle condizioni di vendita indicate nell'elenco del materiale disponibile presso il CO. RAD., elenco anch'esso richiedibile all'indirizzo sopraindicato.

COMUNICATO STAMPA GRAL LIGURIA

In aprile 1991 uscirà il primo numero di "GRAL Radio News FM", mensile di 4 pagine A4 fotocopiate in inglese. La collaborazione è benvenuta già da ora da tutti i DXers del settore; chi volesse poi riceverne una copia invii un francobollo o una banconota da lire 1000 a: Luca Botto Piora - Salita Torre Menegotto 42/15 - 16035 Rapallo (GE). Ricordiamo anche il quindicinale "GRAL Radio News" in italiano.

LO SHORT-WAVE NEWS DEL DSWCI

E' una rivista mensile di 32 pagine edita in Danimarca dal Danish Shortwave Clubs International. La parte del leone viene fatta da un nutrito elenco di ascolti, alcuni dei quali impossibili da realizzare in Italia per la posizione geografica della nostra penisola. Quindi "Shortwave Tips" è una miniera di proposte d'ascolto. Uno spazio viene poi dedicato alle stazioni di utilità ("Utility Shack"), alle notizie mondiali e a quelle latino-americane (tipi). Naturalmente o'è lo spazio dedicato alle QSL ricevute, sia di radiodiffusione che di utility. Quà e là articoli sulla materia completano il tutto. Una rivista utile per chi fa radioascolto serio, come quello proposto da sempre dal GARS che nel redigere il bollettino si è ispirato allo Short-Wave News e agli altri migliori bollettini DX europei. Una copia dello Short-Wave News

può essere chiesta al Danish Shortwave Clubs International, Tavleager 31, DK 2670 Greve Strand, Denmark, allegando alla richiesta 5 IRC's. Dal bollettino di febbraio 1991 proponiamo, in breve, la seguente notizia sui 60 anni di HCJB la Voz de los Andes. L'emittente religiosa ecuadoriana sorse il 25 dicembre 1931. Quest'anno l'evento sarà ricordato in vari modi, ogni redazione lo celebrerà a modo suo con quiz a premi, ci saranno dei flash-back sulla storia dell'emittente e sarà resa disponibile una speciale bandierina. Inoltre al giubileo saranno collegati 2 premi sotto forma di viaggi in Ecuador. Per partecipare occorre scrivere su una cartolina postale, con nome e indirizzo, qual cosa che suoni d'augurio per l'evento in questione. Le cartoline (o fogli dello stesso formato) devono pervenire all'emittente non oltre il 15 dicembre 1991. I nomi dei vincitori saranno estratti il giorno di Natale e resi noti nei programmi in tutte le lingue. Infine, HCJB adotterà un nuovo segnale d'intervallo.

Che cosa significa "TNX"?

Se lo chiede, e ce lo chiede, Giuseppe Cappelli di La Spezia. Si tratta di un'abbreviazione della parola inglese "Thanks", grazie, ringraziamenti per aver collaborato o aver inviato qualcosa alla redazione, nella fattispecie il bollettino "The Messenger". L'amico Giuseppe ha voluto inviare un suo modulo per rapporti d'ascolto che utilizza per le emittenti con le quali è in contatto. Egli scrive: "La prima figura è lo stemma del comune di La Spezia, che risale al 1409, ma che nella forma così stilizzata è soltanto dell'anno 1983. Nella seconda figura vi sono i palmizi della passeggiata a mare e nella terza si vedono le Statue-

stele, le quali, conservate nel Museo della città e in quello di Pontremoli della Lunigiana (Prov. di Massa-Carrara), risalgono all'incirca a 5000 anni fa e sono state copiosamente ritrovate nel territorio delle due province menzionate, nel Nord d'Italia e nel contesto ambientale e archeologico dei continenti europeo, asiatico (Siberia, India, Arabia) e africano. La caratteristica comune di queste Stele-Stele denota nei diversi popoli preistorici una volontà e una relazione con il culto dei morti o degli spiriti dei defunti e pone un interrogativo: come mai tra tanti tipi di usi iconografici che si sono sviluppate nel periodo neolitico e che a poco a poco si sono eclissati, questo invece è perdurato, si è diffuso al di là di ogni barriera etnica, linguistica e geografica? È un fenomeno che attende ancora una risposta completa. Nella stampa "Rapporto di ascolto" ho voluto inserire questi monumenti monoliti con incise raffigurazioni umane per richiamare attenzione e sollecitare interesse (lo schema di rapporto d'ascolto è riportato nella pagina seguente).

ASCOLTO INTERCONTINENTALE SULLE ONDE MEDIE

Nonostante il modesto incremento delle emittenti locali, la Nuova Zelanda rimane l'ideale paese DX. Il mare che circonda lo Stato favorisce la propagazione delle onde radiofoniche. Importante è la ricezione equinoziale dell'Europa tramite due vie differenti: la prima dall'Europa occidentale, specialmente il Portogallo, attraverso l'America del Nord e il Pacifico; la seconda dall'Europa orientale e sud orientale attraverso le terre asiatiche. La reciprocità esiste solo in teoria,

la ricezione in Nuova Zelanda di trasmissioni europee è comune grazie alla potenza con cui sono realizzate, alle frequenze impiegate e alla relativa ottima propagazione via circolo polare, mentre il contrario - la ricezione di un'emittente neo-zelandese in MW - è un sogno per la maggior parte dei DXers europei. Sostanzialmente la ricezione serale in Nuova Zelanda è possibile dal Nord America, non dal Sud, molto più distante. Molti DXers neozelandesi possono portare molti esempi di ascolti nordamericani, e le emittenti a basso potenziale degli USA sono regolarmente ricevute. Non c'è dubbio, la Nuova Zelanda rimane la migliore località DX al mondo.

(7. Continua) - a cura di A. Arcudi

ANCORA UNA SCOMPARSА ANNUNCIATA, QUELLA DELLA SEZIONE ITALIANA DI RADIO BUDAPEST

Ormai lo sanno tutti: il servizio italiano di Radio Budapest, insieme a quello turco e spagnolo, terminerà le sue trasmissioni il 30 giugno 1991 per la grave crisi economica che sta travagliando l'Ungheria post comunista. In forse è anche il programma DX e il ben noto Club "Radio Budapest Short Wave Club". Radio Budapest è stata una delle più attive emittenti che si è prodigata a favore del radioascolto internazionale. Nel 1965 aveva costituito lo SWC con relativo bollettino che per molti è stato l'abecedario nel campo del radioascolto. Dal giugno 1970 il bollettino RBSWC DX NEWS si stampa anche nella nostra lingua. Ultimamente il contenuto del DX NEWS aveva perso d'importanza e utilità non pubblicando più tips e notizie di attualità dal mondo della radiodiffusione, ed anche l'impostazione del programma DX non era ben azzeccata, lasciando poco spazio alle collaborazioni di ascolto



RAPPORTO di ASCOLTO

Radio.....



QSL si

QSL no

DATE	TIME UTC	FREQUENCY Khz	S I N P O				NOTE

Apparecchio marca SONY ICF-SW 7600. Antenna filare esterna.

Nome: GIUSEPPE CAPPELLI

Indirizzo: -19100 LA SPEZIA - ITALIA

Occupazione impiegato. Anni 60.



tatori italiani. Dispiace veramente che Radio Budapest, un'altra emittente nella nostra lingua, ci lasci. Non possiamo fare proprio nulla in caso di chiusura per motivi economici come questa, ma il dissenso contro questa decisione può essere esternato lo stesso scrivendo all'indirizzo: Radio Budapest, Redazione Italiana, Brody Sandor u.5-7, H-1800 Budapest, Ungheria. Speriamo in una notizia positiva dell'ultima ora, che almeno ci lascino 15 minuti di programma italiano.

Per quanto riguarda la politica QSL dell'emittente, Radio Budapest

verificava con cartoline QSL ricavate da cartoline illustrate a richiesta dell'ascoltatore, mentre i soci del Club ricevevano annualmente una cartolina speciale dedicata a vari argomenti, personaggi, istituzioni ungheresi e del mondo della radio.

LE STAZIONI RADIO IN EGITTO

La rete delle trasmissioni egiziane d'Oltremare è una delle più vecchie del genere di tutto il mondo. Infatti la formazione di questi programmi è iniziata nel 1953, un anno dopo la rivoluzione del luglio. A livello internazionale tali programmi occupano il 7° posto per quanto ri-

guarda il complesso delle ore di trasmissione. Il numero dei programmi è un fatto culturale riconosciuto dall'ONU, dato che l'organizzazione internazionale ha concluso un accordo con l'organismo della radio-televisione nel 1988 in virtù del quale i suoi programmi vengono diffusi sulle onde delle trasmissioni d'Oltremare. Ciò prova la credibilità di tale rete, soprattutto per quanto riguarda le zone africane e medio-orientali. I programmi egiziani d'Oltremare sono il prodotto mediante il quale l'Egitto si rivolge ai popoli del mondo per mezzo di 42 programmi che vanno in onda in 32 lingue e dialetti e che totalizzano complessivamente 55 ore di trasmissioni al giorno. Questi programmi mirano a far conoscere l'Egitto ai diversi popoli del mondo, mettendo l'accento sulla storia del nostro paese, sulla sua antica civiltà, la sua attuale rinascita nei diversi settori. Essi mirano anche a rinserrare i legami fra l'Egitto e tutti i popoli del mondo nei diversi campi della cooperazione fra i popoli. Le zone cui sono destinati i programmi d'Oltremare sono 12: il Sud-Est asiatico, il Sud dell'Asia, il Medio Oriente, l'Africa occidentale, l'Africa centrale e l'Africa australe, l'America latina, l'America del Nord, l'Europa e l'Australia, zone cui sono da aggiungere Israele e i territori arabi occupati. Tali programmi hanno sempre seguito da vicino il movimento di liberazione nazionale degli Stati del Terzo Mondo, soprattutto in Africa e in Asia. Essi consolidano la cooperazione di tutti i musulmani del mondo, facendo conoscere i principi e gli insegnamenti della religione islamica. Questi programmi mettono in rilievo il ruolo della civiltà islamica nell'evoluzione dei vari campi della conoscenza

e delle scienze. I programmi egiziani d'Oltremare si preoccupano anche di rendere più stretti legami dei residenti egiziani all'estero con la madre-patria. Dei corsi di lingua araba vengono diffusi nei programmi in inglese, francese e turco, corsi iniziati fra il 1966 e il 1984. Il corso completo comprende 153 lezioni suddivise in tre tappe, ciascuna di 51 lezioni della durata di un anno. Il candidato che ha regolarmente seguito 3 anni di studio ottiene un attestato. Durante il periodo di studio la Radiodiffusione egiziana fornisce ai candidati i manuali che permettono loro di seguire i corsi che vengono trasmessi, come pure i questionari che vengono poi corretti. I programmi d'Oltremare diversificano le rubriche in base ai loro bisogni e ai suggerimenti degli ascoltatori stranieri. Nei programmi fino a un'ora di trasmissione vengono inseriti dei notiziari. Il giornale radio comprende delle notizie relative all'Egitto, notizie locali e quelle che vengono richieste alle agenzie di informazione internazionali, senza così tralasciare le grandi notizie internazionali. I commenti politici, le conversazioni politiche hanno la stessa importanza dell'informazione. I principi di base che regolano l'attività dei programmi d'Oltremare sono gli stessi che regolano la politica estera dell'Egitto, e cioè rinserrare i legami di amicizia e cooperazione con tutti gli Stati che hanno gli stessi obiettivi dell'Egitto e che si impegnano a rispettare la validità e l'indipendenza delle risoluzioni. (Il testo de "La conversazione della settimana" di Radio Cairo, fornito su cassetta, è stato raccolto da G.S. con qualche modifica per l'adattamento). Tnx a P.Salemme!

kkkkkkkkkkkkkk
ooooooooooooo
iiiiiiiiiiiiii

IL RADIOASCOLTO ITALIANO E' IN VIA DI ESTINZIONE?

Premettiamo che la parola radioascolto ha un significato piuttosto ampio, abbracciando sia l'ascolto DX rappresentato da emittenti piccole e distanti, che quello a grandi emittenti internazionali con le quali rimanere in contatto epistolare. Con tutto quello che ciò comporta, ivi compresa la partecipazione alle loro iniziative, discussioni, inchieste, concorsi, ecc.

Al momento attuale manca in Italia una rivista che si occupi di tutti gli aspetti del radioascolto, che s'interessa soprattutto delle diverse rubriche, rapporti interviste e anticipazioni sui programmi; segnali l'uscita delle nuove QSL, i bandi dei concorsi, le iniziative delle varie emittenti in genere. Una volta, parliamo di una ventina d'anni fa, c'era "Rivista Onde Corte". Serietà ed ottimo livello del contenuto ne facevano un punto di riferimento per tutti gli ascoltatori italiani di stazioni estere. Venuta meno dopo il 1975, altre riviste e bollettini hanno visto la luce, pallidi epigoni senza anima né volontà, destinati a sparire senza lasciare traccia, eccetto qualcuno che dura ancora oggi grazie alla tenacia e alla passione del suo responsabile. Il tempo e le vicissitudini della vita hanno operato una dura selezione. Portare avanti per anni la redazione di un bollettino con serietà non è facile. Il contenuto deve essere di buon livello, con una certa varietà di temi che soltanto collaboratori in gamba possono offrire. Altrimenti si registra uno scadimento generale, un qualcosa che si trascina senza essere d'aiuto a nessuno. Ora guardando il panorama dei bollettini italiani ci vengono i brividi.

C'è gente che non sa nemmeno cosa sia redigere un bollettino di radioascolto, che scambia magari per giornale di barzellette o ne fa oggetto di polemiche inconcludenti. Il lettore, quello che desidera praticare l'hobby in santa pace, essere formato e informato, scarta subito questi pseudo bollettini affidandosi a persone serie e intelligenti che gli offrono un periodico che attende ogni mese con ansia. Disgustati dalle stupidità che offrono certi deficienti nostrani, sono sempre più numerosi coloro che si abbonano a riviste estere tipo "Short-Wave News" o "Monitoring Times" ove sanno di trovare rispetto, amicizia, cortesia, e soprattutto un'informazione tempestiva e completa. Perché a loro, e anche a chi scrive, importa avere sottomano tante possibilità per nuovi ascolti, leggere articoli formativi per istruirsi e divertirsi, aumentando la raccolta di QSL e magari guadagnando qualche bel premio con quiz e concorsi. Certo bisogna saper tradurre dall'inglese con cui sono redatti queste riviste, ma ne vale la pena. Il nostro bollettino, oltre che a "Rivista Onde Corte", si è ispirato proprio a questi periodici esteri per quanto riguarda la serietà e l'impegno a favore del radioascolto, non dimenticando mai di essere al servizio di chi avesse avuto bisogno di aiuto per l'indirizzo di una certa emittente oppure di un consiglio per l'acquisto di ricevitore e antenna. Il radioascolto italiano non ci sembra in via di estinzione, e questo grazie alle diverse emittenti in lingua italiana che hanno fatto opera di proselitismo con le caselle postali e i programmi DX. Le nuove leve capiscono che non è importante captare per es. Radio El Sol de los Andes (3230 kHz), bensì seguire l'ordinaria amministrazione, rimanere in contatto epistolare con le grandi emittenti internazionali e istru-

irai seguendo le varie rubriche. Non possiamo pretendere riviste di 100 pagine stampate in offset con foto e articoli professionali, sappiamo in prima persona quanti sacrifici si fanno per portare avanti un bollettino, ma che almeno i responsabili lavorino con onestà e senso del decoro, siano veramente responsabili di fronte ai loro lettori. (G.Sergi)

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE

(domande e curiosità varie sul radioascolto) a cura di G.Sergi

Così scrive da Palermo Massimo Ugo: "Gentile signor Sergi, sono un appassionato di radioascolto e da tempo seguo con interesse la Sua rubrica DX diffusa periodicamente dalla Radio Portoghese. Le scrivo per richiederle l'invio del bollettino e, come richiesto, allego alla presente la somma di lire 2000". L'amico palermitano è stato già accontentato. Speriamo che quanto ricevuto sia di suo interesse e che il contatto abbia un seguito. Pino Chiusano di Poggia, come me fedele ascoltatore di Radio Corea, ha fatto pervenire la seguente informazione: "L'emittente (Radio Corea-KBS) ha annunciato nelle sue trasmissioni dello scorso 18 Marzo che a partire dal 1° aprile prossimo, sarà introdotta una nuova trasmissione in Italiano alle 23.00-23.30 UTC su 15575; inoltre la trasmissione delle 06.00-06.30 verrà irradiata soltanto su 13670 (abolite quindi le QRGs in // di 755 e 15575 kHz). Infine qualche variazione anche nella programmazione: il lunedì, nuova rubrica dal titolo "Finestra sulla Storia" (che sostituisce l'attuale rubrica sportiva "Piazza dello Sport"); mentre il "Corso di lingua coreana", attualmente trasmesso dal Lunedì al Giovedì, troverà una sua collocazione il Venerdì, rimpiaz-

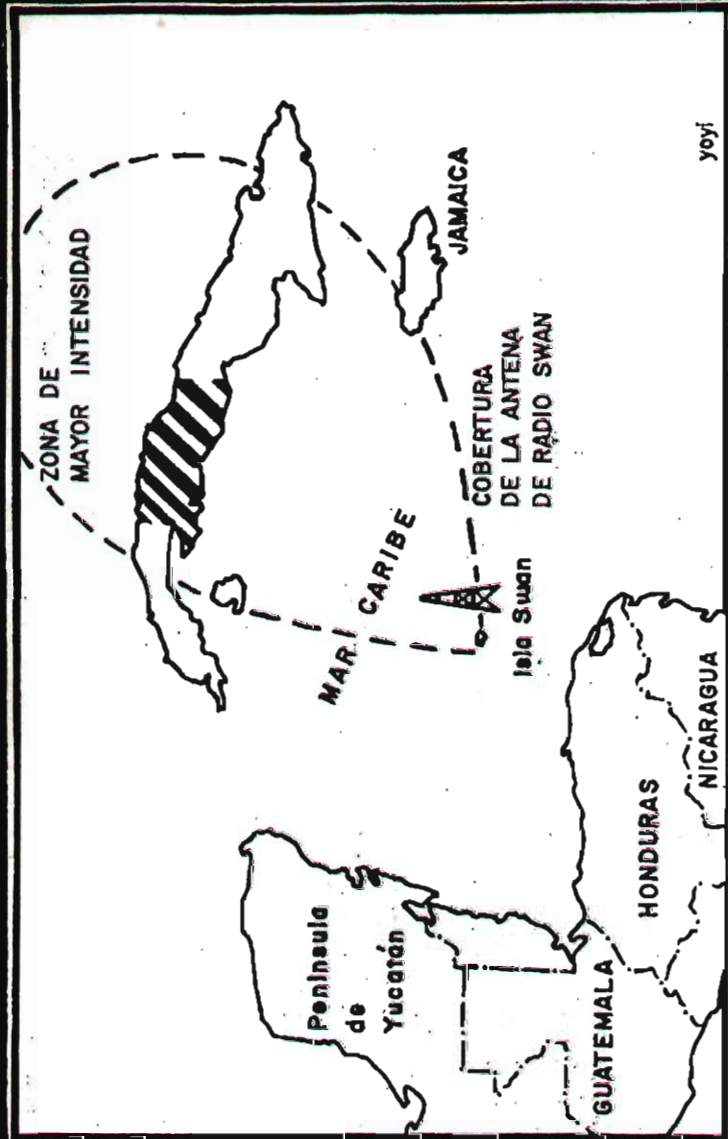
zando l'attuale rubrica "La mia opinione". Grazie all'amico Pino per queste notizie che sono tanto apprezzate.

Ed ora la lettera del cubano A. Jardines Frenada. Leggiamola insieme: "Caro amico, ho ricevuto con molta felicità il bollettino di gennaio e il souvenir dovuto alla mia partecipazione al VI° Premio GARS. Anzitutto desidero che faccia pervenire il mio saluto a tutti i componenti del vostro Club, che un giorno spero di conoscerne qualcuno. Mi scuso per l'invio del rapporto a Radio Nederland, non prevista nel bando del concorso, però l'importante è partecipare e stabilire contatti con altri amici che amano il radioascolto. Così vorrei inviare collaborazione ogni qualvolta possibile. Come adesso che, per esempio, ho captato alle 10.00 UTC un'emittente colombiana che si identifica come "Emisoras Fuentes de Cartagena con 30 KW su 920 kHz, annunciandosi pure come stazione della catena radial "La libertad (sigla HJAA); "Radio Consentida (XEFJA) dalla Città del Messico su 1560 kHz con programma vario e molto divertente. Ora di ascolto: 04.00 UTC. Indirizzo: Paseo de la Reforma n.322, Mexico D.F. (Il guaio di questi ascolti è che non sono possibili a quest'ora in Italia, ndr.). Spero che ciò possa esserle utile. Le sto pure allegando un articolo apparso due anni fa sul quotidiano della gioventù cubana (Juventud Rebelde) che potrà interessare qualche lettore. Nella mia prossima lettera invierò del materiale sulle trasmissioni di Tele-Martí".

L'amico cubano ha detto il vero affermando che l'importante, nei concorsi, è partecipare stabilendo contatti con altri amici che praticano lo stesso hobby. L'articolo da lui inviato si intitola "La muerte del ciano" (la morte del cigno) e concerne Radio Swan.

DEL CISNE

LA MUERTE



ESTO VIENE DE LA CASABLANCA

Tres escuchar a uno de los expertos, el oficial Phillips se levantó de la mesa y señalando en el mapa hacia la pequeña isla en el Golfo de Honduras dijo "hay que ponerla aquí, tenemos un plazo no mayor de sesenta días, utilizaremos todos los recursos del U.S. Army y la U.S. Navy... no puede haber más objeciones; el Presidente se encargará de hablar con los cuarteles de las emisoras que sean afectados, porque, señores, no les quepo la menor duda que -y aquí Phillips hizo una pausa para darle más énfasis a su poderoso- está, señores... ESTO VIENE DE LA CASABLANCA.

Una facción reconocida, pues se trató de la corte militar elaborada por el U.S. General Serry para toda América Central. El otro grupo de combatientes muy diferentes, pues reflejaba los deseos de cobertura de las operaciones de radio efectuadas por onda media, asignadas a cada uno de los potenciales miembros del Acuerdo Regional Norteamericano de Radioafiliados, más conocido en Washington por sus siglas en inglés, NARBA.

Ante aquellos mapas, un grupo de hombres, que a fines del año 1959 trabajaban en el más absoluto secreto, diseñó el sistema de antenas de una, nueve o sesenta, de radio.

Pate David Albee Phillips, quien a todas horas escuchaba como jefe, la tarde no era nueva, pues unos otros ordenó, en 1964, ya había recibido algo similar.

En aquella primera reunión, Phillips estaba nervioso, pues no disponía de mucho tiempo para discusiones con los ingenieros, quienes objetaban el empleo de un canal de radio en la banda normal para aquella operación militar.

SALE AL AIRE RADIO SWAN

Una noche de 1960, en la frecuencia de 1.60 Kilociclos es captada en Cuba, por primera vez, la emisora creada en las oficinas de la CIA. Se escuchó con gran nitidez aquella "RADIO SWAN" que cuenta con voces bien conocidas de los ojeones cubanos, anuncios de Coca Cola y Pan American, así como una profusión de nombres, comentarios, editoriales y reportajes cuidadosamente elaborados para crear la confusión y la desconformación hacia la Revolución.

Para muchas personas, incógnitas, aquellas transmisiones no eran más que propaganda, generada sin dudas por los desastrosos que habían emigrado a Miami. Otros que oían a Radio Swan por primera vez, podían intuir que detrás de aquello había algo más que unos cuantos bolívulos y terratenientes liquidados. Ese emisoro es de los americanos... me dijo mi padre, cuando se ocaró el radio donde la escuchaba, es demarcada potente y está muy bien organizada, ya veas...

Aí pasaron aquellas mañanas de 1960 y se inició 1961. Radio Swan se mantuvo cada vez más agresivo; en sus emisiones aparecían con frecuencia segmentos que hecia para el más novel lector de novelas de espías, eran mensajes para ojeones secretos en Cuba.

Good Year seguían de Colgate y las velas destelladas transparentes, cuando el Gobierno Revolucionario denunció ante el mundo que la tal Radio Swan no era otra cosa que una operación de guerra ideológica.

Los datos mostrados eran más que evidentes, la poderosa estación ubicada al suroeste de Cuba apuntaba con su antena direccional, precisamente hacia

el centro de la isla, adonde en esos momentos se libraban encarnizados combates con las bandos controrrevolucionarios dirigidos en el Escambray.

EAA UN ALMA DE GUERRA MÁS

Pate Richard Briswell, el jefe de operación de la CIA, la misión asignada a David Albee Phillips era de las más importantes en la "Operación Puma". Primera porque la emisora serviría de medio para la fase previa, es decir crear la confusión entre los cubanos y segundo, porque en el momento culminante, Radio Swan podría ser empleado en las comunicaciones con la brigada de asalto 2506 que desembarcaría por Playa Larga y Playa Girón. Así estaba en los planes, y así se hizo...

Las últimas mensajes, desde la minúscula isla conocida en español por "Isla del Cone", eran emitidos al 19 de abril cuando entre sus destinatarios no podía haber tiempo para escucharlos. Radio Swan daba desesperadas "Instrucciones" a los mercaderes que en esos momentos corrían desprovidos hacia las profundidades de la Océano de Zapata.

Aquel día de abril, al decir de uno de los empleados de la estación "The Swan was dead"... aquello fue la muerte del cisne.

Referencias bibliográficas y notas. The Boy of Pige, de Peter Wyden; El Gobierno Invadido, de Bass y Whelan; La Guerra Radical de Estados Unidos contra Cuba, de Arnoldo Carré Aranda, Universidad de La Habana, 1964 según sobre Radio Swan, del especialista Jorge Irujo Arte ICRT-MINICOM, a quien agradezco más la colaboración prestada.



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



ANNO XI - N.122 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - MAGGIO 1991

Q · S · L RADIO BUDAPEST FOUNDED 1965

IN QUESTO NUMERO:

- CONCORSO DI R.PE-
CHINO "COPPA CHENG
DE"
- LETTERE AL GARS--RN:
FILO DIRETTO CON LA REDAZIONE
- I 50 ANNI DI SILVER JUBILEE 1990
GEORGE JACOBS Sign. I-2882/RB
IN AMBITO RADIO Fabrizio Esce
FONICO



Name

You, as a member of RBSWC, have contributed with your reception reports to the technical work of Radio Budapest, and this special QSL card expresses our appreciation of this fact.

I NOSTRI CONCORSI

Concorso di Radio Pechino intitolato "Coppa Chengde", organizzato insieme ad altri Enti cinesi. In palio 5 viaggi in Cina e doni vari, a tutti un souvenir. Ecco le domande cui bisogna rispondere:

1. La Cina è un paese di antica civiltà, ricco di tipici luoghi di interesse culturale e storico, di affascinanti bellezze naturali e di zone abitate da minoranze etniche che attirano fortemente i turisti dei vari paesi. Negli ultimi dieci anni e più, la Cina ha concentrato i suoi sforzi per costruire otto principali zone turistiche. Ora vi preghiamo di indicarne cinque.

2. Sapete dirci quali sono i siti cinesi di interesse storico inclusi nelle meraviglie del mondo?

3. Il Palazzo imperiale di Pechino è conosciuto come "la Città proibita". Dall'inizio del 15° secolo ai primi anni del 20°, in tutto, quanti imperatori vi abitarono? Gli imperatori di quali Dinastie risiedettero in questo Palazzo?

4. Il Tibet, che viene considerato il tetto del mondo, dispone di caratteristiche geografiche particolari e di un'antica civiltà religiosa. Qui esiste un palazzo, famoso sia in Cina che all'estero. Qual'è il suo nome? In che secolo

fu costruito? Il suo stile è un misto di quali due componenti (nazionalità)?

5. Vi preghiamo di indicare i nomi di tre città cinesi poste lungo l'antica via della seta. Di esse, quale si trova all'inizio della suddetta via?

6. Il più esteso giardino imperiale attualmente esistente in Cina si trova a Chengde, nella Cina settentrionale. Potete indicare il suo nome e la sua superficie?

7. Il gruppo di templi costituisce un'importante componente del luogo d'interesse storico di Chengde. Egli si furono costruiti secondo lo stile architettonico dei templi di diverse zone etniche cinesi. Sapete dirci i nomi di queste zone?

8. Ogni giorno, passeggeri che parlano diverse lingue e dal diverso colore della pelle giungono in Cina, utilizzando gli aerei della Compagnia civile internazionale cinese. Qual'è il simbolo della Compagnia e che cosa significa?

9. Pechino è una città che raccoglie tutte le migliori specialità della cucina cinese, e i turisti stranieri possono assaggiare qui i piatti tipici delle quattro scuole gastronomiche del nostro paese. Quali sono i nomi delle quattro regioni cinesi tipiche per la loro scuola gastronomica?

10. Se avete l'intenzione di venire

IN COPERTINA - QSL annuale di Radio Budapest, che nel 1990 è stata dedicata al 25° anniversario del Radio Budapest Short Wave Club.



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 22.00 alle 22.30 su 11740 khz.

: Collaborazione al "GARS-Radio Notizie" - Tutta la collaborazione
: comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline
: QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., può essere inviata entro il
: 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS
: c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore (ME).
: Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000,
: abbonamento semestrale L. 10.000.

in Cina, quali luoghi sperate di visitare? Potete scegliere tre località, di cui vi preghiamo di indicare le principali caratteristiche.

Il termine per inviare le risposte è il 31 maggio 1991.

Adesso ci sono i risultati di diversi contest.

COMUNICATO STAMPA AWR-EUROPE

Il 3 e il 10 Marzo, con due trasmissioni speciali, alle quali hanno partecipato sei fortunati ascoltatori, con i loro pareri e le loro esperienze di appassionati della radio, si è concluso il concorso "AWR-sesto anniversario".

69 i partecipanti, di cui alcuni stranieri, che chiamati a rispondere a due sondaggi, uno sulle preferenze riguardo ad argomenti ascoltabili alla radio e l'altro su argomenti inerenti il radioascolto, hanno così risposto:

Programmi radio

Radioascolto	311	preferenze
Informazione	309	"
Cultura	278	"
Religione	233	"
Musica	229	"
Politica	169	"

Radioascolto

Onde Corte	327	preferenze
Onde Medie	271	"
Sud America	254	"
Bande Tropicali	242	"
Utility & SWL	219	"
Radio Pirate	194	"

Un terzo quesito sollecitava gli ascoltatori ad esprimere la propria reazione di fronte all'ascolto di un programma radiofonico religioso, un tema centrale per l'AWR. Le risposte, molto diversificate, non prive di significato e ricche di contenuti, hanno rivelato un uditorio maturo ed attento, pronto ad accogliere favorevolmente sondaggi di questo tipo, che

chiedono un'opinione e una diretta partecipazione degli ascoltatori. Alcune di queste risposte sono state lette in trasmissione, e premiate con doni messi a disposizione dall'AWR, da gruppi d'ascolto, da entità editoriali e da singoli appassionati italiani.

COMUNICATO STAMPA CO.RAD.

Con la stesura della classifica legata al presente comunicato si è concluso il IV CONTEST CO.RAD. - CLAUDIO DONDI che con ben 45 partecipanti ha ancora una volta raggiunto un enorme successo fra tutti i BCL italiani. Vincitore del contest è risultato essere il Sig. Renato Bruni di Francolino - FE. A lui vanno le più fervide congratulazioni del CO.RAD. e dei nove gruppi italiani di radioascolto aderenti.

A tutti i concorrenti va il nostro più sentito grazie per l'attenzione ancora una volta prestataci, un grazie che estendiamo anche a tutti coloro che ci hanno aiutati nella diffusione e nella preparazione del contest con particolare riferimento, oltre che ai soci del CO.RAD., alla rivista Radio Kit Elettronica, all'A.I.R.-Associazione Italiana Radioascolto, al G.A.R.S.-Gruppo Ascolto Radio dello Stretto di Canaro Inferiore ed ai bollettini Radio Incontro di Spoltore e Monitor di Polistena. Un particolare ringraziamento va poi a tutte quelle emittenti che hanno parlato del contest mentre i concorrenti erano tenuti al loro ascolto, stazioni che sono state Radio Romania Internazionale, Radio Svizzera Internazionale, Radio Mosca, La Deutschlandfunk di Colonia, Radio Pechino, Radio Argentina al Exterior, l'Evangelium Rundfunk di Wetzlar, Radio Waves International, Radio Europa di Milano e l'Adventist World Radio di Forlì. Per tutti l'appuntamento è nel 1992 per il V CONTEST CO.RAD. - CLAUDIO DONDI.

I due abbonamenti semestrali al nostro mensile sono stati assegnati ad Alessandro Golfi di Roma e ad Andrea Bacoccoli di Viareggio.

A.I.R. Contest 1991-"Attilio Leoni"

Il Contest Manager Bruno Pecolatto, dopo alcune considerazioni sull'andamento di questa gara di ascolto, scrive: "In totale i concorrenti sono stati 22, di cui 11 soci A.I.R., 5 non soci A.I.R. residenti in Italia e 6 non soci residenti all'estero (5 tedeschi ed un austriaco), sicuramente non molti ma, come ho già scritto, questo è il primo Contest A.I.R. aperto a tutti... (La scarsa partecipazione) ... è un male comune a qualsiasi associazione, ma ritengo che il partecipare e il "confrontarsi" con altri radioascoltatori, sia italiani che stranieri, possa essere di stimolo per il nostro hobby...".

L'amico Pecolatto ringrazia gli organizzatori e i divulgatori del contest, fra i quali ultimi c'è anche il GARS.

Fra i concorrenti, diverse le conoscenze (fra cui alcuni nostri abbonati).

TERZO CONTEST AMICI DEL RADIOASCOLTO

Organizzato dal V.G.Group, sez. BCL, questo contest si svolgerà dalle 12.00 di lunedì 10 giugno e terminerà alle 22.00 UTC di domenica 16 giugno 1991. Il partecipante dovrà riportare per ogni emittente in lingua italiana almeno 20 minuti di programmazione, indicando frequenza, orario, qualità di ricezione con codice SINPO e dettagli del programma. Per la partecipazione sarà valido anche un solo ascolto. L'elenco degli ascolti dovrà pervenire a: V.C. sez. BCL - casella postale 343 - 30100 Venezia entro e non oltre il 31 luglio 1991, insieme alla

quota di partecipazione fissata in lire 5000. Fra i premi ci sono targhe ricordo, un portachiavi, copie dell'almanacco CO.RAD. 1990 e diversi oggetti-sorpresa. L'elenco delle emittenti da ricevere con le frequenze aggiornate può essere chiesto all'indirizzo di prima.

RADIO VATICANA 1931-1991

E' disponibile in formato album riccamente illustrato, la storia dei 60 anni della Radio Vaticana. Insieme all'album e a una cartolina postale stampata per l'occasione, c'è tutta una serie di "ricordini" di cui parleremo in seguito. Le richieste di questi souvenirs possono essere fatte a: Radio Vaticana - Ufficio Propaganda e Sviluppo - 00120 Città del Vaticano.

I 30 ANNI DELL'HCJB-PARTYLINE

L'avvenimento viene celebrato in Maggio. Fino al 4 Maggio c'è un quiz con i segnali d'intervallo di 15 emittenti, ogni partecipante riceve un diploma e, se indovina 12 o più emittenti, ottiene pure una colorata attestazione.

C'è a disposizione anche una cartolina QSL speciale, ma per ottenerla bisogna inviare un rapporto per ogni puntata del "Partyline" in maggio. I dati per ogni rapporto d'ascolto sono i soliti. (ANDEX Int. 2/91).

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE

(domande e curiosità varie sul radioascolto) a cura di G.Sergi

"Gentile Sergi", scrive da Gubbio Fabrizio Cece, "ti invio fotocopia del 25° anniversario del RBSWC e la QSL della Radio Nacional de Colombia recentemente inviatami. Attualmente i miei ascolti riguardano principalmente le emittenti dell'Albania, Jugoslavia e URSS. Seguo le ultimissime (si fa per dire) sulle vicende di quei paesi soprattutto per quan-

Respuesta de correspondencia / Answer: Disculpemos por la demora en el envío de nuestro QSL. Su reporte de sintonía realmente coincide con nuestro programación, además es muy preciso y detallado.

Cordialmente,


Radio Difusora Nacional
JUAN CARLOS JARAMILLO VELOSA
Director Radio Nacional
DIRECTOR

RDAG/rcn.

Instituto Nacional de
Radio y Televisión
- INRAVISON -
COLOMBIA

50 AÑOS
RADIODIFUSORA NACIONAL
DE COLOMBIA

NUUESTRA DIRECCION / OUR ADDRESS

Avenida El Dorado CAN
Edificio de Inravision
BOGOTA (COLOMBIA)
SURAMERICA

Radiodifusora Nacional
DE
COLOMBIA

17.865 KHz Banda 17 mts. 15.335 KHz Banda 19 mts.
11.825 KHz Banda 25 mts. 9.635 KHz Banda 31 mts.

Q.S.L.

INSTITUTO NACIONAL
DE RADIO Y TELEVISION

Nombre / Name FABRIZIO CECE
Dirección / Address _____
Ciudad / City 06024 GUBBIO (Pg)
País / Country ITALIA (Europa)
Fecha / Date Marzo 11 de 1991



to riguarda le varie prese di posizione governative. Considerato che con l'apparecchio di cui dispongo ho terminato (o quasi) la ricerca di ascolti "al limite", torno a seguire emittenti con segnale più robusto. Anch'io ho seguito la Radio Vaticana nel giorno del 60°. Ho inviato il canonico rapporto d'ascolto per avere la QSL commemorativa. Una domanda è stata riattivata la stazione in

onda corta di Radio Kuwait?"

Caro Fabrizio, in merito a questa domanda non posso risponderti, in quanto non sono a conoscenza di ciò che è accaduto dopo la ritirata irachena, fino a qual punto sono danneggiate le infrastrutture. Ma fra i nostri lettori ci sarà qualcuno tanto gentile da raggiuagliarci su Radio Kuwait.

Il vecchio amico di Rapallo, Luca Botto Fiora, auspica la riunificazione

ne dei nostri bollettini. Egli così scrive: "Ho notato con piacere che il bollettino conta più pagine di quando ha ripreso con cadenza mensile, quindi abbiamo maggiore spazio per "sbizzarrirci" ad insegnare il radioascolto con intelligenza. Perché non ridividiamo il contenuto in rubriche? C'erano "Caleidoscopio", "Africa-Asia-America latina", i tips e io troverei bello rivederli; gli articoli si hanno tutti la medesima importanza ma senza una catalogazione rischiano di sfuggire all'occhio meno attento. Se vuoi darmi di nuovo qualche rubrica l'accetto, se invece riesci a sostenere bene i vari argomenti allora OK. Ma la mia più grande idea sarebbe quella di realizzare finalmente qualche monografia, raccolta di articoli a puntate, soprattutto perché sul GARS EN vengono trattati argomenti molto stimolanti e poco diffusi ad un pubblico più vasto come meriterebbero. Semmai a questo penseremo più in là, adesso io vedo buona l'idea delle rubriche, quelle contrassegnate con i disegni come si fa su un bollettino come Dio comanda! Altra idea che ho in zucca è quella di realizzare un contest, sempre insieme ma con il supporto di una data emittente; non sai quanti partecipanti in un colpo solo? Ué Giovanni, l'altra volta non abbiamo messo in pratica molto, ma questa volta devi credermi!"

Caro Luca, grazie per la disponibilità dimostrata. Non ho nulla in contrario ad affidarti qualche rubrica, anzi fammi sapere che cosa vorresti gestire confezionando tu stesso la rubrica in un massimo di 2 pagine formato A4. Il medesimo invito viene fatto a chi ha tempo e volontà per collaborare con noi. Per la monografia, ci ho pensato da tempo, e fra breve dovrebbe essere realizzato un opus-

colo, "L'ABC GARS delle Onde Corte", formato dall'omonima serie di puntate apparse sul bollettino nei mesi scorsi. Qualche altra idea potrebbe concretizzarsi nel 1992, a distanza di 20 anni dall'inizio della mia attività nel radioascolto. Per il contest ci devo pensare. Il problema più grosso è trovare il tempo per organizzarlo, e se si vogliono fare le cose per bene occorre impegnarsi soprattutto con la pubblicizzazione. Quest'anno io sarei dell'idea di fare le cose semplicemente, cioè basterebbe scrivere in redazione rispondendo a un piccolo quiz sonoro messo in onda da Radio Portogallo. Si tratterebbe di identificare il segnale di un'emittente internazionale. Ma su questo ci sentiremo più in là. Grazie per il 1° numero del "Gral Radio News FM".

In merito al contest, Giuseppe Taccetti di Malmantile-FI vedrebbe bene una gara di ascolto, "anche se", aggiunge, "mi troverei piuttosto penalizzato dal fatto che scarto a priori gli ascolti in lingue estere". Giuseppe fornisce poi la notizia sulla nuova trasmissione di Radio Corea alle 23.00 su 15575 kHz ("chissà quanti ascoltatori a quell'ora..."), e aggiunge: "Di un certo rilievo è il concorso di Radio Pechino "Coppa Chengde", anche se la notizia interessa solo chi la sapeva, nel senso che ha ascoltato le trasmissioni speciali e può rispondere alle domande! Prima di chiudere, una domanda: hai qualche informazione su Radio Bleu? Io so solo che trasmette su 1557 kHz in francese, e fra le 07.30 e le 08.00 ora italiana in dialetto coreo. La ascolto abbastanza spesso e se potessi sapere l'indirizzo cercherei di avere la conferma."

Dunque, per quanto riguarda il concorso di Radio Pechino, in questo periodo stanno ripetendo (il martedì nel corso del "Viaggio in Cina") i servizi speciali in aiuto a chi ha inten-

zione di partecipare. Per Radio Bleu, programma diffuso in onda media da Radio France, anch'io ho poche notizie. Tempo fa l'amico Pecolatto di Pont Canavese-TO mi aveva informato che gli interessati non rispondono, cosa che ho potuto constatare inviando un rapporto per la frequenza di 1494 kHz. Ma questo non significa che non hanno mai risposto o che non risponderanno in futuro. Se qualcuno ha avuto un'esperienza positiva con Radio Bleu o Radio France Corse (l'emittente regionale corsa), può raccontare questa sua esperienza ai meno fortunati.

Roberto Pavanello di Vercelli: "Ho visto che hai già dato notizia della prossima chiusura di Radio Budapest: ormai è una falci dia e vedo sempre nero il futuro delle trasmissioni in italiano. Certo che finito il periodo "propagandistico" viene meno il motivo principale dell'esistenza dei servizi per l'estero. Peccato però, nel 1986 ero stato a Radio Budapest ed avevo passato un'intera giornata con Lajos Vince, una persona veramente squisita, tanto che mi aveva addirittura invitato a passare un fine settimana nella sua casetta sul Balaton, invito che però, purtroppo, non avevo potuto accettare. Ci resteranno tanti bei ricordi ma purtroppo nulla più. Termino con una notizia radiofonica: l'ERF di Wetzlar non trasmette più su 1467 kHz ma su 7130 alle 17.30-17.45 UTC sempre il venerdì".

Danièle Raimondi di Verona, giustamente indignato, scrive quanto segue: "Ti scrivo alcune righe perché indotto da alcune opinioni lette su un bollettino che mi è stato inviato qualche giorno fa. Mi dispiace che alcuni radioascoltatori invece di adoperare tempo per far conoscere sempre più il

radioascolto lo perdano per ammalarsi il fegato con assurde contestazioni. Non mi interessa chi ha ragione, e non lo voglio sapere perché per me non è questo il radioascolto. Per me sarà sempre una ricerca di informazioni per poter sempre più capire il modo di vivere nei paesi ascoltati. Il mio desiderio sarà di ascoltare per capire e comprendere, non per criticare ma per giudicare. Non penso che radioascolto voglia dire politica o denaro, ma se lo è forse io per primo ho sbagliato lavoro, e soprattutto dovrò cercarmi un altro hobby visto che questo non lo è più".

Per fortuna il radioascolto rimane, a dispetto di qualche deficiente che non ha nulla a che vedere con la radio, un hobby serio e pulito, attraente e soddisfacente come ha dimostrato l'esito del nostro VI° Premio GARS. Che posso dirti, caro Daniele? Quando ti mandano quel genere di scritti, strappali subito senza commento, e magari disdici l'abbonamento a quei tali "bollettini" redatti da persone indegne di chiamarsi radioappassionati. E' la giusta risposta da dare. Il resto del tuo tempo impiegalo, come hai fatto fin qui, a collaborare con noi. Il tuo commento sulla radio siriana è stato inserito a parte. Sarò lieto di leggerti ancora. Ciao!

Un amico di vecchia data che non sento da tempo, Antonio Giusto di Torino, mi ha mandato una lunga lettera che non posso ovviamente pubblicare per intero. In breve, l'amico Antonio si dice grato per averlo introdotto nel nostro bellissimo hobby. "Ormai sono circa 10 anni che pratico quest'hobby (per te sono 20 se non sbaglio), e posso permettermi qualche riflessione su questo utile passatempo che ormai anche in Italia ha tantissimo seguito, e le mie constatazioni le faccio a te, che considero colui che mi ha insegnato il modo pulito di fare radio-

ascolto, con la sua gentilezza e passione". L'amico Antonio conserva l'articolo, da me scritto sul bollettino nel marzo 1988, intitolato: "Il radioascolto: un mercato di QSL". Scrivevo allora contro coloro che per assicurarsi una rara QSL di un raro Paese, erano (e sono) disposti a sborsare qualsiasi cosa: dollari, francobolli nuovi del paese in questione, IRC a bizzeffe, infischandosene del fatto di recare un danno al radioascoltatore onesto. Il quale è convinto di ottenere risposta fidando solo sulla veridicità e correttezza del rapporto d'ascolto inviato. Che cosa vuoi farci, caro Antonio, questa nostra epoca è materialista e venale fino al collo, niente si muove se il denaro non scorre a fiumi. Però, allora come oggi rimango del parere che occorre avere il senso del risparmio; alle emittenti internazionali non occorre inviare risposta pagata, a quelle che mi citi tu: Rebelde, Impacto, R.N.Colombia, al massimo 2-3 IRC bastano, a tutte le altre che non prevedono spese per l'estero è giusto prevenire le spese per la risposta aerea, più qualche regalino di poco conto (adesivi, cartoline...). Nel campo del DX competitivo, delle emittenti più difficili, conta molto la fortuna sia nell'ascoltarle che nel ricevere risposta. Abbi pazienza, prima o poi anche quelle ti risponderanno. Interessante quanto poi scrive Antonio sull'editoria nostrana: "Riguardo alle riviste e bollettini, sono un pò deluso dalle iniziative attuali. Sarò un nostalgico ma riviste cordiali, riflessive e utili con notizie solo sulla radio come era il GARS-BN negli anni scorsi non ne vedo molte. Ero un appassionato anche della per certi versi ottima iniziativa "Italian DX News" di Napoli, anch'essa morta dopo molti anni di vita, e che tanto

con i bravi fratelli Villani ha fatto nel mondo della radio in Italia. Credevo in "Radiodays", ottima iniziativa subito finita. Per il resto o si è super-DXers, e ci si abbona all'attivo "Flay-DX", oppure ci si accontenta di "Radiorama", trovando però una rivista fredda e che parla poco della radio come strumento di ascolto."

Infine, Antonio Giusto di Torino che è un grande collezionista di bandierine, segnala di cercare quelle di R.Giappone, Iraq, Venezuela, Ecuador, Tallin, Impacto, Nicaragua, diverse di R.Pechino, che scambierebbe con quelle di Voice of Turkey, Deutsche Welle, VOFC-Taiwan, R.Polonia, R.Berlin Int., R.Praga 50° anniversario... Il suo indirizzo è: A.Giusto, Corso Traiano 28/3, 10135 Torino. Buoni ascolti con il Satellit 500 e a presto leggerti!

"Per prima cosa un complimento per il numero speciale di Gennaio", scrive Giovanni D'Alò di Roma, "mi è piaciuto molto e sono lieto per come è andato tutto, anche se te lo dico con questo ritardo, ma ci tengo!" L'amico romano riserva elogi anche ai numeri di febbraio, marzo e aprile. "E' molto simpatico anche Giuseppe Cappelli e c'è anche un esempio (con le figure che lui ha incluso) di quanto bene facciano i radioascoltatori e DXers anche al turismo nostrano oltre che alla cultura in generale senza avere spesso adeguato apprezzamento o riconoscimento (quando al contrario non ci danno un sacco di botte in premio)". Delusione anche per Giovanni di fronte alla notizia della chiusura di Radio Budapest redazione italiana. Grazie per i ritagli di giornale, l'adesivo e i francobolli!

Da Marsala torna a scrivere il caro Gioacchino Stallone. E' un'umanissima lettera in risposta alla quale io gli dico: coraggio, non ti demoralizzare. La vita è bella perchè è varia. Il tuo articolo su Radio Maria

l'ho inserito in questa pagina.

Un ringraziamento da parte di Jaime Roberto Ruiz Diaz del Guatemala per quanto ricevuto partecipando al nostro VI° Premio GARS 1990. Jaime Roberto chiede l'indirizzo o lo schema di trasmissione di Radio Pechino in spagnolo o italiano. Eccolo accontentato: Radio Pechino, 2 Fuxingmenwai Avenue, 100866 Beijing, Rep. Popolare Cinese. Trasmette in italiano alle 18.30-19.00 su 7410, 7470, 9970; alle 20.30-21.00 su 7470 e 9970; alle 21.00-21.30 su 7470, 9370 e 9970; alle 21.30-22.00 su 3985 kHz.

Il brasiliano Carlos Henrique de Almeida Silva di Rio de Janeiro purtroppo ha fatto pervenire la sua partecipazione al VI° Premio GARS soltanto adesso, fuori tempo massimo. La sua lettera è però interessante per i concetti espressi: "Anzitutto spero mi perdonerete se non so parlare e scrivere in italiano, ma una cosa abbiamo in comune: siamo appassionati delle onde corte. Non importa la nazionalità o le lingue differenti perché interiormente siamo tutti uguali. Noi DXers siamo correligionari con le stesse idee...".

RADIO MARIA: IL CONFORTO SPIRITUALE

Radio Maria trasmette in italiano programmi religiosi 24 ore su 24. E' un'emittente cattolica. I suoi programmi oltre che in Italia si possono ascoltare in Germania, Austria, Svizzera e a Malta su Modulazione di Frequenza. In Italia Radio Maria conta milioni di ascoltatori che la sostengono finanziariamente con le loro offerte. Pubblica un periodico dove appaiono le frequenze su cui trasmette. Questo bollettino si chiama "Amici di Radio

Maria" e può essere chiesto gratuitamente all'emittente: Radio Maria, Via Marconi 80, 22036 Arcellasco D'Erba (CO). Tel.: 031/610610.

(Giacchino Stallone)

A Messina Radio Maria si ascolta su 89.7 MHz.

LA RADIO SIRIANA (nota di Daniele Raimondi)

Qualche giorno fa ho ricevuto una QSL, ma non ci sarebbe niente di strano se non che è stata spedita da un Paese che fino a qualche settimana fa era invischiato con la guerra del Golfo. Le stesse FF.TT. avevano sospeso l'interscambio di corrispondenza anche con questo Paese. Il giorno dopo averla ricevuta chiedevo alle Poste centrali della mia città la conferma della ripresa del possibile invio di corrispondenza in questi paesi. Mi veniva risposto che ad eccezione dell'Iraq e del Kuwait si poteva inviare la corrispondenza in tutti i paesi già da qualche giorno. Tengo a precisare che l'ascolto di Radio Damasco in lingua inglese lo avevo effettuato il 30 Ottobre 1990 come conferma la QSL, cioè prima dello scoppio della guerra. Con la QSL mi è stato inviato un giornale e una scheda info. Il giornale in lingua inglese "The Syria Times" è datato però 19 Novembre 1990. All'interno parla di programmi radio in onde medie non specificando però l'emittente. Scrive che le trasmissioni vengono irradiate sui 344, 280 e 228 metri dalle 10.00 alle 11.00 in francese, dalle 11.00 alle 12.00 in inglese per l'Europa, dalle 12.00 alle 13.00 in inglese per l'America e dalle 14.00 alle 15.00 in spagnolo - portoghese. Passiamo ora alla scheda inviata dall'emittente, scritta a mano. Tenga però a precisare che lo hanno fatto con bella calligrafia. Indica che irradia per l'Europa in inglese sui 12085 dalle 20.05 alle 21.05. Irradia poi verso l'America, Canada

e Australia sempre in lingua inglese sui 15095 kHz dalle 21.10 alle 22.10. L'indirizzo è: Syrian Broadcasting and Television Organisation - Radio Damasco - Ommayad Square - Damasco - Siria

ASCOLTO INTERCONTINENTALE SULLE ONDE MEDIE

La zona delle Hawaii e del Pacifico centrale è un'altra buona località DX, ma dato

Dear Mr. Rainaldi... Daniele.....

This Card verifies your reception of :

Syrian Arab Republic Broadcasting Service

On 30.10.1990

At 20.16.21.04 GMT

Frequency 12085 Kc-s Damascus, SYRIA

Power 500 KW

Thank you

Director General

of

Broadcasting & Television



li terre - è possibile fare uso della locale topografia per rilevare emittenti che arrivano da un basso angolo di incidenza. Per esempio, in un esperimento condotto a Oahu, Hawaii, su 1030 kHz, la Solo mon Islands Broadcasting System, Honiara, era facilmente ascoltabile quando si trovava schermata da una catena di monti immediatamente nel nord-est, mentre dall'altra parte era notata sul canale la sola WBZ, Boston, Massachusetts. Adesso, come è noto, la SIBS si è spostata su 1035.

che è situata in prossimità dell'equatore, le vie trans-polari sono poco efficaci. Comunque, l'Europa può essere ascoltata nelle rare notti di geo-magnetismo indisturbato, nel locale crepuscolo, con il Medio Oriente e la parte estrema dell'Europa orientale ascoltata all'alba. Al tramonto avvicinarsi dell'alba in queste latitudini non può essere osservata la parte occidentale dell'Unione Sovietica. Nell'occidentale, montagnosa terra delle Hawaii - come in tutte queste simi-

L'intero Nord-America è ascoltato regolarmente, e in estate perfino New York, per lo meno sulle frequenze più alte (vicino ai 1600 kHz). La banda è infatti molto affollata di emittenti nord-americane nelle ore di oscurità, con segnali variabili all'approssimarsi del giorno locale (la sua ora E-20). In estate, le emittenti di Brasile, Argentina e Uruguay sono ascoltate spesso con buoni segnali. L'URSS è ricevuta all'incirca dalla mezzanotte fin dopo la locale alba.

(8. Continua) - a cura di A.Arcudi

SU R GIU' PER IL DIAL - ASCOLTI

1367.0	26/03	1054	LV DU NORD-St.Louis(SEN),Fr,nxs	YL
			QRM 1358 RAI 3	SF
3255.0	24/03	1830	RFC-Lancers'Gap(LSO),Ing,Wold Service	BN
3380.0	24/03	1745	MFC-Plentyre(WJW),Int,mx locale,nxs	SF
4965.0	23/03	2245	R.POTI-Natal(B),Portoghese,id OM,tk	YL SF
4951.1	30/03	2011	RN ANGOLA-Iuanda(ATL),Portoghese, annunci	SF
4780.0	07/04	1853	R.DJIBOUTI-Aferi leng.,mx locale	BN
4795.0	07/04	1855	R.DOUALA-Dou-la(CME),Fr,mx pop Francia	BN
4799.8	10/04	0520	R.LA ENE 103-Santiago(DOM),Sp,mx loc.	SF
4955.0	12/04	0522	R.MARAJOARA-Pelem(B),Port,dediche 9+20dB!	ME
6140.1	10/04	1845	RDT BURUNDI-Bujumbura(BUR),Fr,tk	YL+OM SF
11895.0	04/04	1445	KTWR-Agana(GUR),Hindi,ids,mx folk	BN

RX-R7 Drake ANT-MFJ 1020 modificata QTH=Rapallo

La prossima volta te li metto in ordine!

Luca Botto Fiora (LBF)

CALEIDOSCOPIO

AUSTRIA - Programmi DX della ORF: EE le domeniche alle 1030, 0 1130 & 1430 su rispettivamente 15450, 5155 e 13730 kHz; WF domenica alle 1830 e 2130 su 5045; G7 la domenica alle 0855 & 1755 su 5155 (DX-Telegramm) ed il sabato a molti orari fra i quali 2005 su 9870 (KW-Panorama). (Scheda 3/91-10/91 via LBF)

Amici, se volete, inviate i vostri ascolti, anche se non prestigiosi, l'importante è che li elenchiare seguendo lo schema che appare qui sopra. Anche le notizie per "Calceidoscopio" sono gradite.

cccccccccccccccccccccccccccccccccccc

Dopo un periodo d'incertezza, Radio Canada International proseguirà le trasmissioni per altri 5 anni. Poi si vedrà. Soffrirà comunque di alcuni tagli a certi programmi.

Radio Cairo ha fatto pervenire la 6ª edizione della "guida dei programmi per l'estero". Una buona guida con schemi e orari per seguire l'emittente egiziana. Ricordiamo che Radio Cairo diffonde in italiano dalle 18.00 alle 19.00 su 9900 kHz.

L'AWR CELEBRA 20 ANNI

La prima trasmissione venne diffusa

sa dall'AWR-Europe da Sines in Portogallo il 1° Ottobre 1971. All'inizio si trasmetteva in 10 lingue per 12 ore alla settimana. Oggi, complessivamente l'AWR-Africa, Asia, Europa e America Latina diffonde per 400 ore ogni settimana in 35 lingue. Una speciale cartolina QSL e speciali iniziative sono previsti per l'avvenimento, mentre gli ascoltatori sono invitati a suggerire in quale modo l'anniversario può essere meglio commemorato. (AWR-Asiawaves).

oo

Cari amici lettori, anche stavolta siamo giunti al termine del nostro appuntamento mensile. Scriveteci, fateci partecipi della vostra attività di ascolto, dei successi e delle soddisfazioni, e se avete dei problemi scrivetece pure, può darsi che vi potremo essere d'aiuto. Al mese prossimo e tante cose liete nel frattempo!



George Jacobs

Jacobs Celebrates 50 Years in Broadcasting

GEORGE JACOBS, one of the world's leading broadcast specialists, whose expertise was instrumental in the successful launch of *The World Service of The Christian Science Monitor*, celebrates his fiftieth year in broadcasting this year. He began his career in broadcast engineering in 1941.

"Actually, it was the previous year," said Jacobs, "I created the World's Fair television exhibit for General Electric in 1940 when I was 16, but 1941 was the year I was issued my first FCC broadcast operator license, and the year I began my engineering studies."

Jacobs' collaboration with *The Christian Science Monitor* began six years ago, when he received a telephone call from Netty Douglass, then General Manager and Chief Operating Officer of The Christian Science Publishing Society, asking whether he would assist in initiating the *Monitor's* worldwide broadcast service.

Shortwave radio differs from standard AM and FM bands, which are limited to relatively short distances. Shortwave broadcasts are reflected through the ionosphere—a highly electrified region in the upper atmosphere which "bounces" radio signals back to earth at an angle from whence they originated, allowing them to cover great distances up to thousands of miles. "In designing the system for the *Monitor*," said Jacobs "the only restriction Netty set forth was that each shortwave radio station be located on US territory."

That was in early 1985. Jacobs set to work to determine suitable locations from a technical standpoint,

calculate the number and power of transmitters and antennas required, and design specifications that would allow Herald Broadcasting and the new *World Service* shortwave broadcast systems to be heard by the widest audience possible. Jacobs prepared the necessary FCC applications for construction and licensing of the new radio stations.

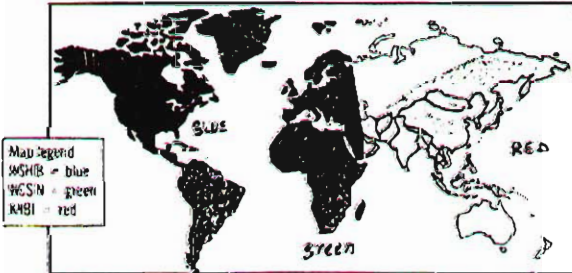
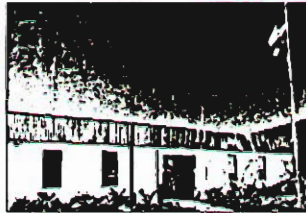
By 1987, in what was "record time" according to Jacobs, a 500-kilowatt transmitter and two powerful directional antennas were installed at radio station WCSN in Maine, a spot considered ideal for transmitting to Europe and Africa. In 1988, *World Service* programming was first broadcast from Saipan in the Mariana Islands over station KYOI, which was bought and modernized by the Publishing Society with Jacob's help. KYOI, later changed to KHBI, broadcasts to Asia and the Far East. In 1989, the world's most powerful privately-owned shortwave station was completed in South Carolina. WSHB has five antennas beaming broadcasts to the entire Western Hemisphere, Europe, Australia and New Zealand.

Jacobs continues to consult with the Publishing Society, working with national and international regulatory agencies to secure effective, available frequencies for *World Service* as needed.

During his 50-year career, George Jacobs has worked with numerous government agencies, and has represented the US at virtually every International Telecommunications Union conference since 1949. In 1947 he pioneered and developed the technical system for Voice of America, and in 1974 he helped modernize Radio Free Europe and Radio Liberty, news vehicles that had previously been operated by the CIA. He formed his own consulting firm, located in Silver Spring, Maryland, in 1980.

Jacobs has received dozens of awards for his ground-breaking work in international broadcasting, including the Marconi Memorial Gold Medal of the Radio Club of America. He is listed in *Who's Who in America*.

The network of *The World Service of The Christian Science Monitor*





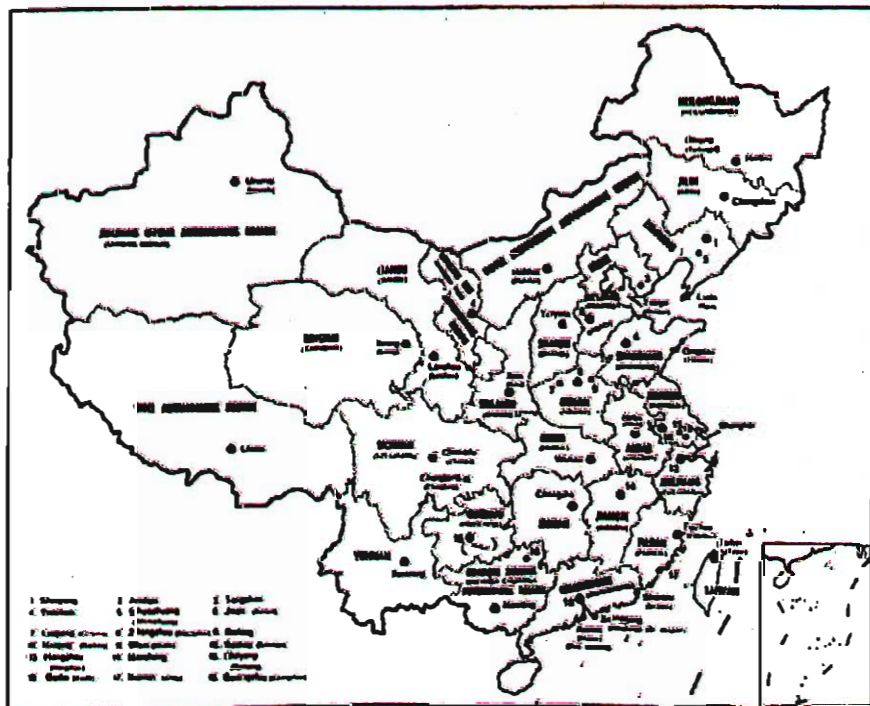
G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



ANNO XI - N.123 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - GIUGNO 1991

IN QUESTO NUMERO:

- LA CINA E LE EMITTENTI REGIONALI CINESI
- UN INDIRIZZO PER IL MANUALE DI SERVIZIO SONY
- IL 29° CONCORSO DI RADIO HABANA CUBA



**IL PIANETA CINA VISTO ATTRAVERSO
RADIO PECHINO E LE EMITTENTI REGIONALI CINESI**

Il concorso sulla "Coppa Chengde" organizzato da Radio Pechino congiuntamente ad altri enti cinesi, ci ha dato l'occasione per parlare di questo concorso, di Radio Pechino e delle emittenti regionali cinesi. In questo numero faremo conoscere come ha risposto al concorso un vecchio ascoltatore di Radio Pechino, Giuseppe Cappelli di La Spezia, ed eventualmente si darà una correzione alle risposte in base a quanto Radio Pechino ha informato nei programmi speciali di "Viaggio in Cina" dedicati alla "Coppa Chengde".

"Prima di rispondere alle 10 domande relative al concorso indetto da Radio Pechino in collaborazione con gli Enti sul Turismo in Cina, la Compagnia Aerea Internazionale cinese", esordisce Giuseppe Cappelli, "desidero fare una breve descrizione per una visione generale sulla Cina." E di seguito vengono fornite statistiche geografiche e storiche di grande interesse sulla Cina. Quindi, Giuseppe passa a trascrivere, in parte, quanto Radio Pechino ha diffuso nelle trasmissioni speciali dedicate al concorso, in modo che coloro che avessero voluto partecipare avessero di che rispondere alle domande che andiamo ad esaminare.

Con la prima domanda si volevano conoscere le otto principali zone turistiche organizzate in Cina negli ultimi dieci anni. Queste

zone sono: Pechino, Shanghai, Xi'an, Guilin, Hangzhou, la provincia del Jiangsu (con le città di Suzhou, Nanchino, Zhenjiang, Changzhou, Wuxi, Yangzhou), Guangzhou-Kwangchow (ovvero Canton) e l'isola di Hainan. La seconda domanda verteva sui siti cinesi di interesse storico inclusi nelle meraviglie del mondo. Questi siti sono: la Grande Muraglia, il Palazzo Imperiale di Pechino, la Residenza Imperiale Estiva di Chengde, i guerrieri di terracotta del primo imperatore cinese Qin Shihuang a Xi'an. Il numero degli imperatori cinesi regnanti dal 15° al 20° secolo e il nome delle relative dinastie di appartenenza sono l'oggetto della terza domanda, alla quale si può rispondere così: in quel periodo regnarono 24 imperatori delle dinastie Ming e Qing.

La quarta domanda è tutta tibetana: si voleva sapere il nome dell'ex residenza del Dalai Lama, il periodo e lo stile con cui fu costruita. Presto detto: il famoso Potala fu costruito nel VII secolo nello stile tibetano-han.

L'antica "via della seta" con i nomi (almeno tre) delle città poste sul suo percorso in Cina e il punto di partenza di questa via, formavano l'oggetto della quinta domanda. Prendendo una cartina geografica, guardiamo la Cina da destra a sini-



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, è assai gradita. L'orario è dalle 20.00 alle 20.30 su 11740 khz.

Collaborazione al "GARS-Radio Notizie" - Tutta la collaborazione
comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline
GSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., può essere inviata entro il
20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS
c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore (ME).
Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000,
abbonamento semestrale L. 10.000.

stra: da Xi'an pas
siamo per Lanzhou,
Tianshui, Zhangye,
Jiuquan, Dunhuang,
Turfan, Urumqi e
Kashgar. A Dunhu-
ang la via si bi-
forcava e attraver-
sava il Xinjiang
toccando e nord e
a sud il deserto
di Takla, taglian-
do l'altopiano
del Pamir verso l'
Afghanistan.

Con la sesta domen-
da si voleva sapa-
re il nome e la su-
perficie del giar-
dino imperiale di
Chengde. La super-
ficie è di 5,6 Km²,
in quanto al nome
è stato fornito
quello di Residen-
za Estiva Imperia-
le. Qualche guida
turistica precisa:
Bishushanzhuang
che significa
"Villaggio di mon-
tagna per sfuggi-
re al grande cal-
do".

Ancora Chengde è
al centro della
settima domanda,

la quale era inperniata sullo stile dei templi di questa città. Lo stile è quello delle zone etniche tibetana, del Xinjiang, mongola e di altre zone. Con l'ottava domanda entra in gioco uno degli enti sponsor del concorso, la Compagnia aerea civile cinese. Di essa si voleva sapere il simbolo della Compagnia e il suo significato. Questo simbolo è la fenice, con un significato di fortuna e prosperità. Gastronomicamente la Cina si può dividere in quattro zone o regioni. La nona domanda voleva appun-

新疆人民广播电台

XINHANG HƏLK RADIYO İSTANSISI

萨奇·奇真范尼先生:

寄来的信和收听报告都收到了。

谢谢您收听我台的新和纪录我台广告节目的播出情况。

您在今年九月十日,在4735千赫兹收听西北我台哈萨克语广告节目。我台除了哈萨克语节目外,还开办有哈萨克语、蒙古语和汉语广告节目。通过这些节目来为新疆地区各民族服务。

祝您信附寄收听证明卡一张。我台四种语言广告节目表各一份。

我国著名花卉图片一张。

请您继续收听我台各个频率的广告节目。

祝您

好!



新疆人民广播电台

年 月 日
VII AY K8a

to sapere i nomi delle quattro regioni tipiche per la scuola gastronomica. Esse sono le provincie di Shandong, Sichuan, Jiangsu e Guangdong. La decima e ultima domanda la sciava libero il partecipante di segnalare, con al massimo tre località, i luoghi che si vorrebbe visitare con un ipotetico viaggio in Cina. A tutti gli amici, ai nostri lettori che hanno partecipato al concorso di Radio Pechino, in bocca al lupo e facciamoci onore! Qui sopra vedete riprodotta la lettera di conferma dell'emittente regio-

收听证明卡 Cartolina QSL

亲爱的朋友: Caro amico,

兹证明于一九八二年九月十日
04738 十周, 收听成台的维吾尔语
广播节目。

今后, 请您继续收听成台广播

。

新疆人民广播电台

一九八二年九月十日

Uygur Toparushunda. Xetevan.

Uygur Toparushunda. Xetevan.



confermiamo il tuo rapporto
del nostro programma in lin-
gua uighur in data 10/9/82
sulla lunghezza d'onda

4735 KHz.

testo in ci-
nese o in
inglese. Ma
inviando il
rapporto a
Radio Pechi-
no, la con-
ferma si può
anche otte-
nere per que-
sta via. Per
esempio, la
sezione ita-
liana sarà
lieta di tra-
durre il tes-
to cinese
della vostra
conferma, co-
si come ha
fatto per

中华人民共和国 北京广播电台

Sig. Sergi Giovanni,

abbiamo ricevuto la Sua lettera e il Suo rapporto
d'ascolto.

La ringraziamo per il Suo ascolto della nostra Radio
e per la registrazione del nostro programma.

Il 10 settembre scorso Lei ha ascoltato sulla lun-
ghezza d'onda 4735 il programma in lingua uighur della nostra
Radio. Oltre alla trasmissione in uighur, trasmettiamo i nostri
programmi anche in lingua Kazak, mongola e cinese standard.
Con le nostre trasmissioni serviamo le popolazioni di tutte le
nazioni della regione del Xinjiang.

Accudiamo alle presunte una cartolina QSL, i prospetti
delle trasmissioni in quattro lingue e una cartolina con i
famosi fiori cinesi.

Speriamo che voglia continuare ad ascoltare le nostre
trasmissioni in tutte le lingue.

Cordiali saluti

Radio Popolare del
Xinjiang

la lettera e la cartolina della Xinjiang PBS che appaiono in questa pagina. Tra tutte le emittenti regionali cinesi, quella del Xinjiang su 4735 kHz, unitamente a quella del Gansu su 4865, sembra essere la più regolare e quindi la più facile ad ascoltare. Potete provare nel pomeriggio e nella notte. Le lingue parlate sono la kazaka del vicino Kazakhstan sovietico, la mongola, il cinese standard e naturalmente la uigura che è la lingua della maggioranza in questa regione. Per ogni emittente regionale cinese c'è un preciso indirizzo, ma è meglio fare semplicemente: nome della regione + People'

nale del Xinjiang. Quasi tutte le regionali cinesi confermano i rapporti d'ascolto direttamente con

la Broadcasting Station + capoluogo della regione. Generalmente queste emittenti si ascoltano sulle bande

tropicali, dove comunque non sono sempre presenti. L'esperto di stazioni cinesi ed estremo orientali in genere sa che la buona propagazione dalla Cina significa l'assenza, o il ritardo, di propagazione dal l'America latina per quella data notte; insomma se su 4940 kHz c'è la Qinghai PBS, su questa frequenza le emittenti latino-americane giungeranno attutate e con ritardo o non giungeranno affatto per quella notte. Qui accanto vedete la programmazione giornaliera della Hunan PBS 4990 kHz. Se vi capita di ascoltare un'emittente regionale cinese e volete

dai soliti dati: frequenza, data, orario, con in più qualche riferimento sul programma. Ci rendiamo conto che con il cinese è molto difficile, ma con un po' di pazienza e di attenzione si potrà riferire che alla tale ora c'era una conversazione, poi della musica, un segnale orario, ecc. I più fortunati potranno citare qualche frase dei corsi di lingua inglese-



第一套节目 频率 1234 1152 738 4330千赫 功率 98.6 96.4 兆瓦

时间	内容	时间	内容	时间	内容	时间	内容
7:00	晨间新闻	7:30	晨间新闻	8:00	晨间新闻	8:30	晨间新闻
8:00	晨间新闻	8:30	晨间新闻	9:00	晨间新闻	9:30	晨间新闻
9:00	晨间新闻	9:30	晨间新闻	10:00	晨间新闻	10:30	晨间新闻
10:00	晨间新闻	10:30	晨间新闻	11:00	晨间新闻	11:30	晨间新闻

第二套节目 河广广播 频率 95.8 兆赫

第一组(7:00-11:30)	第二组(11:30-12:30)	第三组(12:30-13:00)	第四组(13:00-14:00)	第五组(14:00-14:30)
7:00 晨间新闻	7:30 晨间新闻	8:00 晨间新闻	8:30 晨间新闻	9:00 晨间新闻
9:00 晨间新闻	9:30 晨间新闻	10:00 晨间新闻	10:30 晨间新闻	11:00 晨间新闻
11:30 晨间新闻	12:30 晨间新闻	13:00 晨间新闻	14:00 晨间新闻	14:30 晨间新闻

第三套节目 广西立体声广播 频率 93.5兆赫

时间	内容	时间	内容
7:00	晨间新闻	7:30	晨间新闻
8:00	晨间新闻	8:30	晨间新闻
9:00	晨间新闻	9:30	晨间新闻

il ritardo, di propagazione dal l'America latina per quella data notte; insomma se su 4940 kHz c'è la Qinghai PBS, su questa frequenza le emittenti latino-americane giungeranno attutate e con ritardo o non giungeranno affatto per quella notte. Qui accanto vedete la programmazione giornaliera della Hunan PBS 4990 kHz. Se vi capita di ascoltare un'emittente regionale cinese e volete

inviare un rapporto d'ascolto, vi consigliamo di registrare all'incirca 10 minuti di programma, inviando la cassetta accompagnata

zione si potrà riferire che alla tale ora c'era una conversazione, poi della musica, un segnale orario, ecc. I più fortunati potranno citare qualche frase dei corsi di lingua inglese-

湖南人民广播电台

Hunan People's Broadcasting Station
中国长沙 Changsha, China

意大利

Giovanni Sergi

Via Crotona, 33

I-98010 Camera a Mare Inferiore

Messina,

Italy



10.



20.



20.

se che periodicamente vengono messi in onda.

Il fatto di captare sempre bene il Xinjiang si spiega con la posizione estremamente occidentale di questa regione in seno alla Cina

(si veda la cartina in copertina), poi i trasmettitori saranno posti in posizione favorevole, e infine su 4735 kHz non ci sono potenti stazioni che possono interferire in modo rilevante.

Il Tropical Bands Survey riporta per la Xinjiang PBS su questa frequenza la potenza di 50 KW, certamente approssimata se non fornita da fonti ufficiali. Gli orari sono: 23.00-02.00, 03.30-07.30, 10.30-16.45 in cinese e in uiguro, poi c'è il servizio nelle lingue delle minorità in onda per periodi brevi.

In questa pagina si vedono la bu-

广播收听证

亲爱的朋友:

兹证明您在1983年3月12日收听报告上记录的是本台节目播出内容。谢谢。

湖南人民广播电台

Hunan People's Broadcasting Station

中国长沙

Changsha, China

1983年3月12日



sta della Hunan PBS con relativa QSL di conferma. La regione dell'Hunan si trova nella Cina meridionale. E' una grande fornitrice di riso e ha dato i natali a Mao-Ze-dong. Il solito TBS assegna alla Hunan PBS 4990 kHz la potenza di 10 KW, troppo esigua, ed infatti qui l'emittente è raramente presente. Gli orari sono: 23.00-01.00 (periodo nel qua-

le occorre tentare l'ascolto), 03.20-05.15, 09.20-16.10. Per quest'ultimo il tentativo va fatto in inverno e prima della chiusura, in quanto la meccanica propagativa in banda tropicale non ne permette l'ascolto in altro orario. Alle regionali cinesi la "lingua diplomatica" con cui rivolgersi è l'inglese, la più nota; il personale di queste emittenti generalmente

non è adibito a ricevere lettere dall'estero, ma chiunque sarà sempre lieto di leggere lettere affettuose, amichevoli, che informano sull'Italia, sulla città di chi scrive, il quale potrà allegare nella busta tutta una serie di oggetti ni-ricordo che non pesano molto come calendarietti, adesivi, cartoline, francobolli usati, magari una fotografia che lo ritrae al suo posto di ascolto. L'IRC non è che serve molto, ed anzi può urtare,

云南人民广播电台

Mr Giovanni Sergi

We have the honour to inform you that your reception report on April 26, 1984 corresponds with our station log. Thanks very much for your kindness. Welcome you report the condition of the reception to us again.
With best wishes.

Yunnan people's Broadcasting Station
Kunming China

November 28, 1984.

广播收听证

Mr. Giovanni Sergi,

我们已经收到了您 1984 年 2 月 26 日的收听报告。符合本台频率 3940 kHz 的播出节目。欢迎您继续告诉收听情况。

中华人民共和国云南人民广播电台

一九八四年

年 月 日

li come in Unione Sovietica, la suscettibilità di chi lo riceve.

In questa pagina altre emittenti regionali cinesi: la Yunnan PBS 4760 kHz e la Hubei PBS 3940 kHz. La prima, senza essere paragonata come qualità di segnale alla Xinjiang

PBS, è comunque presente in frequenza quasi tutte le sere, con segnali variabili ovviamente. Lo Yunnan si trova nella parte sud-occidentale della Cina, e forse l'emittente regionale è posta anch'essa in posizione favorevole perché noi la captiamo in discrete condizioni. Il già menzionato TBS danese le assegna 50 KW di potenza, riportando questi orari: 22.20-01.00, 02.25-06.00, 08.55-15.55. Diversa è la situazione della Hubei PBS: qui siamo sui 75 metri, dove le emittenti estremo-orientali è difficile captarle se non raramente e in ristrettissimi periodi di tempo. L'Hubei si trova nel cuore della Cina, leggermente spostato a destra sulla cartina geografica. Per i 3940 kHz la potenza irradiata si pensa essere fra i 10 e i 50 KW. Questi gli orari di trasmissione: 21.20-06.10, 08.50-15.30. Tutti gli orari da noi citati sono in UTC, Ora Univesale Coordinata.

La prossima volta presenteremo altre regionali cinesi. Intanto chi volesse commentare questo servizio, oppure ha da proporre a sua volta conferme di emittenti cinesi, può scrivere in redazione al solito indirizzo.

1° CONTEST EURORADIO - Esito della gara di ascolto

A questa gara hanno preso parte 14 concorrenti, di cui 7 italiani. Il premio offerto dal GARS, consistente in un abbonamento semestrale a questo bollettino, è stato attribuito ad Amerigo Durigon di Gryliasco - TO. Complimenti!

La gara era organizzata dal GRAL-Gruppo Radioascolto Liguria, curato da Luca Botto Fiora e Riccardo Storti.

UN MANUALE DI SERVIZIO PER IL SONY ICF 2001D

Necessitavo di un manuale di servizio per il Sony ICF 2001D che adopero insieme al più vetusto Barlow Wadley XCB-30. Non si sa mai, se si guasta e si deve riparare, qualcuno saprà dove mettere le mani. Ma questo manuale di servizio non viene fornito con l'apparecchio, si deve perciò richiedere a parte. Scrisi così in Giappone alla Sony Corporation. Passò del tempo, ma la risposta la ricevetti da Londerzeel in Belgio dove si trova l'European and African Headquarters - Sony Customer Information Centre. In breve, Il Centro europeo Sony aveva avuto l'incarico dalla Sony Japan di evadere la mia lettera. Anche i belgi però non erano in grado di esaudire direttamente la mia richiesta, potevano fornirmi un indirizzo in Italia dove rivolgermi, e cioè: Sony Italia S.p.A., Customer Relations Dept., Via Gorki 87, 20092 Cinisello Balsamo - MI. 9-951-647-12 era il numero di codice del manuale che avrei dovuto chiedere. La Sony Italia mi fornì infine l'indirizzo del centro assistenza nella mia città dove il rappresentante-concessionario si incaricò di richiedere in Belgio il famoso manuale che non potevano inviare a me direttamente. Il suo prezzo sarebbe stato di L.15.000 + IVA. Dopo tutto questo tortuoso passaggio, il manuale è giunto sotto forma di fotocopie. Meglio queste che niente, potrebbe dire qualcuno.

La gamma dei prodotti Sony non è rappresentata dal solo ICF 2001D, così se qualcuno avesse bisogno del relativo manuale di servizio sa come comportarsi e dove scrivere per averlo. Debbo dire che questo Sony è molto utile per i principianti in quanto possiede la sintonia digitale e la frequenza della stazione sintonizzata appare numericamente nell'apposito quadrante. Le stazioni possono essere memorizzate e richiamate con il semplice tocco di un pulsante. C'è pure la sintonia sin-

CUPPARI ELECTRONICS
CENTRO ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATA

SONY

Via S. Agostino ls. 265 - Tel. 090/672064 - Messina



crona e la posizione "larga" o "stretta" da usarsi per eliminare o ridurre l'interferenza di qualche stazione vicina in frequenza. Infine, c'è anche l'orologio al quarzo, il ché non guasta, anzi!

(Giovanni Sergi)

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE

(domande e curiosità varie sul radioascolto) a cura di G.Sergi

"Caro Giovanni", scrive da Salerno il vecchio amico Pasquale Di Lieto, "ho letto di una trasmissione in lingua latina diffusa da Radio Finland, PO Box 10, SF-00241 Helsinki. Ne sai qualcosa?"

Alla domanda debbo rispondere negativamente, ma sarò lieto di pubblicare tutto quanto qualcuno avrà la bontà di riferire sull'argomento. Un altro vecchio amico, Riccardo Storti di Manassero S.Olcese - GE, scrive: "Oggi (9.5.91) c'incontreremo: è un'iniziativa che parte dal GRAL atta a trasformare il radioascolto in contatti umani, quindi di nulla di ufficiale e di "istituzional-associativo", solo un incontro tra gente che a Genova, oltre che amare il radioascolto, apprezzano parlare di ciò. Se avessi un pò di spazio sul tuo GARS-R.N., puoi accennare al fatto che di tanto in tanto ci si incontra tra DX-ers Genovesi e può darsi che magari qualche tuo lettore genovese ci contatti per venire agli incontri... Si parlerà di varie cose, ed ognuno avrà la sua da dire... Sgarbi non

è invitato! Hi!"

Giovanni D'Alò di Roma invia, come al solito, un commento sull'ultimo bollettino ricevuto. Riguardo al corso di Radio Pechino scrive: "Avevo sentito parlare delle raffinate e sottili sfumature delle quali è ricca la lingua cinese, ma qui si pretende un pò troppo, non è giusto? Praticamente se riesci a rispondere a ogni quesito parti di sicuro per Pechino e mi sembra anche giusto... è il minimo che ci si può attendere!" Beh, certamente rispondere a tutte le domande risulterà difficile, ognuno fa quel che può. Ma non bisogna dimenticare che non c'è solo il premio speciale; ci sono tanti primi, secondi e terzi premi, e poi a tutti i partecipanti sarà inviato un souvenir. Quindi l'importante è partecipare, divertirsi e istruirsi sulla Cina. Se poi viene anche un premio, tanto meglio!

Sull'argomento gli fa eco l'amico Giuseppe Cappelli di La Spezia: "A prescindere dalla vincita dei premi in palio - sempre belli ma non determinanti, comunque interessanti ai fini della conoscenza e dell'interesse socio-culturale che suscita il concorso stesso - ho voluto precedere nella risposta ancor prima di ricevere il testo scritto delle domande per dimostrare l'ascolto assiduo di quella stazione la cui ricezione è ottima su 3985 kHz via Svizzera." L'amico Giuseppe ha informato che il suo schema di rapporto d'ascolto stà riscuotendo apprezzamenti presso alcune emittenti. "Nella

RADIO HABANA CUBA
APARTADO No. 624C - LA HABANA - CUBA

Nombre y Apellidos: _____

Dirección: (Calle) _____ No. _____

Entre _____ Y _____

Ciudad _____ Código Postal _____

Provincia, Estado o Departamento _____

País _____ Teléfono _____

Ocupación _____ Edad _____

Sexo _____ Escolaridad _____

¿Desde cuándo escribe a Radio Habana Cuba? _____

¿Trabaja? _____ ¿Dónde? _____

¿Ha viajado a Cuba anteriormente? No () Sí () (Si ha viajado)

¿Cuándo? _____

¿En qué horarios escucha usted a Radio Habana Cuba? _____

_____ Hora en su país _____ o UTC _____

¿Por cuáles Frecuencias? _____

Calidad de la Recepción: Excelente _____ Buena _____ Regular _____

Mala _____

¿En qué día de la semana? _____

Entre los programas que escucha, seleccione los cinco que prefiera.

1.- _____

2.- _____

3.- _____

4.- _____

5.- _____

Otras opiniones que desee expresar sobre la programación de la emisora:

RHC
RADIO HABANA CUBA

CAMERA DE OBRAS CONYAS APTEL DE CORREOS Y TEL. LA HABANA, CUBA TEL. 7.4554

Ciudad de La Habana, 4 de abril de 1991
"AÑO 33 DE LA REVOLUCION"

Giuseppe Cappelli
19100 La Spezia
Italia

Estimado amigo:

Después de mucho tiempo sin saber de usted, nos complace atender su misiva del pasado 18 de agosto, la cual, como podrá observar, llegó a nuestro poder con lamentable retraso. Permítanos saludarlo con todo afecto y manifestarle el deseo que tenemos de que este cordial intercambio postal se mantenga en lo sucesivo sin interrupciones.

Leímos con interés sus comentarios. En efecto de la guerra del Golfo Árabe Périco el imperialismo yanqui ha salido fortalecido, pues toda su prepotencia y sofisticado armamento estuvieron en función, una vez más, de la destrucción y la muerte. Cuba, desde el inicio, condenó la invasión de Irak a Kuwait, pero abogó por una solución pacífica, consciente de que esa contienda genocida cobraría una cuota elevada de vidas inocentes. Los hechos posteriores han demostrado las devastadoras consecuencias que ha tenido para el país agredido y para el mundo ese enfrentamiento.

Por otra parte, agradecemos la opinión que le merece la labor que realizamos. Por cierto, de mantenerse en sintonía con esta emisora, nos gustaría que en otra oportunidad relacionara, si es posible, los 5 espacios que profería escuchar. Esperamos contar con su amable ayuda.

El próximo 10. de mayo, Radio Habana Cuba, cumple 30 años de estar en el aire y nos sentimos satisfechos de la labor realizada, aunque con el ánimo de brindarles a los amigos oyentes más calidad en nuestras emisiones. Queremos compartir con usted este aniversario y agradecer su respeto y amistad hacia este colectivo.

Fraternamente,

Rolando Vilés
Director de Correspondencia

Nota: Para su correspondencia use preferentemente el apartado postal 6240, La Habana, Cuba.

Radio Cairo per mezzo del nostro bollettino.

All'amico corrispondente di La Spezia si deve il modulo per la partecipazione al concorso di Radio Habana Cuba, il bando del concorso e la lettera riprodotta in questa pagina.

"E' quasi un quarto di secolo", dice Giuseppe, "che saltuariamente corrispondo con Radio Habana, io in italiano, loro in spagnolo, purtroppo la ricezione è molto difficile".

29° CONCORSO DI RADIO HABANA CUBA

Radio Habana

corrispondenza che intrattengo con quasi tutte le radio che trasmettono in lingua italiana", scrive ancora Giuseppe Cappelli, "oltre a formulare domande e interessi sulle situazioni dei singoli paesi, espongo il mio punto di vista su temi di attualità internazionale; eloquenti a questo proposito i dialoghi polemici con l'osservatore della rubrica "Lettere dall'Italia", la rubrica di contatto con gli ascoltatori di Radio Mosca, Anatolij Iuriev, e con Radio Polonia". Un ringraziamento infine per la citazione a

Cuba organizza il suo 29° concorso internazionale che si svolgerà nel 1992. I cinque vincitori del concorso saranno premiati con viaggi a Cuba della durata di 15 giorni. I biglietti di andata e ritorno in aereo avranno validità dalla capitale del paese in cui risiede il vincitore. A Cuba, i vincitori avranno tutte le spese di soggiorno pagate. Durante la loro permanenza a Cuba i vincitori potranno visitare in due settimane appezzamenti agricoli, ospedali, fabbriche, centri scolastici e turistici e località storiche. Oltre ai cinque viaggi a Cuba,

ad altri 20 autori delle migliori risposte saranno concessi dei premi.

Domanda: Secondo la sua opinione, che ruolo svolge Radio Habana Cuba nel processo di unità e identità dei popoli della nostra America?

Il termine per la partecipazione scadrà il 30 aprile 1992. Le risposte debbono essere inviate a: Radio Habana Cuba, Apartado 6240, La Habana, Cuba.

ASCOLTO INTERCONTINENTALE SULLE ONDE MEDIE

Il nord America, sede di due tra i maggiori Club DX MW, è un posto magnifico per l'appassionato ascoltatore delle onde medie che ci vive. I commenti fatti per l'Europa con per tema la ricezione nord-americana possono essere qui applicati reciprocamente, con l'aggiunta del problema di una più forte interferenza locale. I DXers della costa occidentale degli U.S. seguono accuratamente gli indici geomagnetici e l'attività dell'auroora boreale forniti dalla WWV, e in notti di relativa calma cercano le emittenti europee, talvolta con molto successo. Talune frequenze di emittenti europee sono di grande aiuto. I DXers americani debbono anche seguire le eterodine di emittenti in "sottofondo" che non offrono un segnale intelligibile ad un superficiale ascolto. La situazione è difficoltosa, ma essi danno il meglio di loro stessi con raffinatissime tecniche di ascolto. La ricezione dal profondo Sud America (Argentina, ecc.) è possibile principalmente in estate; in pratica confinata alle mattinate del lunedì, quando la banda è tradizionalmente libera dall'interferenza locale (ma sempre di meno di anno in anno). Le emittenti del profondo Sud ame-

ricano e quelle del Sud Pacifico tendono ad avere le medesime frequenze, cosicché necessitano antenne altamente direzionali per separare i segnali in arrivo. Per la difficoltà di ricevere DX stranieri negli U.S. e a motivo di un grande interesse per la moltitudine di emittenti locali (domestiche) negli Stati Uniti e in Canada, la maggior parte dei DXers nordamericani si specializza in DX domestici tentando di ascoltare tutti gli States.

(9. Continua) - a cura di A.Arcudi

ATTENZIONE!!!

Stiamo preparando la 7ª edizione del nostro "Premio GARS". Sul prossimo numero vi sapremo dire di più. Intanto vi anticipiamo che sarà una cosa semplice, si tratterà di indovinare 16 sigle-intervallo di emittenti internazionali. Ci saranno dei premi per i vincitori e souvenir per tutti. L'iniziativa quest'anno dovrebbe essere condivisa e sostenuta dalla Radiodiffusione Portoghese-redazione italiana e dal Gruppo Radioascolto Liguria. La nostra speranza è che tutti i lettori partecipino all'iniziativa, contribuiscano (ovviamente chi può) al monte-premi e diffondano a più persone possibile le basi del concorso.

LA DEUTSCHE WELLE PER L'AMERICA LATINA - In spagnolo

11.00-11.50	11865 15205
23.00-00.50	6040 6145 9545 11810
	11865 11890 13610 13790
	15105 15425
19.30-20.20	6130 7130 7235 9615
	11960 (per la Spagna)

Amici, ci lasciamo qui per questo mese. Scriveteci, fatevi vivi quando possibile e... grazie per la collaborazione!
Ciao a tutti!

00000+†+00000



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



ANNO XI - N.124 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - LUGLIO 1991



IN QUESTO NUMERO:

• IL VII° PREMIO
GARS DI RADIO-
ASCOLTO 1991

• IN CINA CON
LE EMITTENTI
REGIONALI

• RITOR-
NA LA
RUBRICA "AFRI-
CA ASIA AMERI-
CA LATINA"

**IL PIANETA CINA VISTO ATTRAVERSO
RADIO PECHINO E LE EMITTENTI RE-
GIONALI CINESI (2ª parte)**

Sulla prima parte di questo servizio dedicato alle regionali cinesi ci sono già alcuni apprezzamenti, la piacevole scoperta che molte di queste emittenti confermano i rapporti d'ascolto direttamente dai capoluoghi regionali, cioè senza scrivere a Radio Pechino. Alla radio per l'estero si può comunque chiedere di farsi tradurre in italiano il testo della QSL che di solito è in cinese.

Sullo scorso numero del bollettino abbiamo anche menzionato l'iniziativa della "Coppa Chengde"; adesso in attesa di conoscere i nomi dei vincitori e l'esito del concorso, vi informiamo che Radio Pechino ha in serbo un'altra iniziativa, una serie documentale sul grande Canale Imperiale diffusa sempre al martedì nell'ambito del "Viaggio in Cina". Seguitela attentamente, in quanto poi potrete rispondere con sufficiente sicurezza a 10 domande sull'argomento. Sono domande con dati statistici sul canale di ieri e di oggi. Per esempio, la 9ª domanda dice: "Il Grande Canale Imperiale attraversa



la provincia dello Shandong dove si trova una famosa città storica che ha dato i natali al grande pensatore cinese Confucio. Come si chiama questa città?"

Chi risponderà ad almeno cinque domande otterrà il premio di primo grado, mentre chi parteciperà al quiz otterrà un regalo ricordo. La data per inviare le risposte è il 31 agosto 1991.

Ma adesso ritorniamo alle nostre regionali cinesi. La QSL della pagina seguente conferma un ascolto della Gansu P.B.S. da Lanzhou. La provincia del Gansu è situata nella parte nord-occidentale della Cina, confinando con il Xinjiang, il Qinghai, il Sichuan, lo Shanxi, il Ningxia e la Mongolia esterna. L'importanza del Gansu è strettamente collegata alla storia della "via della seta", molte delle antiche città carovaniere passavano per questa regione che oggi ha una sviluppata industria pesante servita dall'energia nucleare. Come abbiamo già detto la volta scorsa, ascoltare la Gansu P.B.S. su 4865 kHz non richiede eccessivo impegno, ed è perciò consigliata ai principianti che muovono i primi passi in questo genere di ascolto estremo-orientale in banda tropicale, ne scoprono i meccanismi di propagazione in vista di per-

In copertina: QSL di Radio Pechino



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 20.00 alle 20.30 su 11740 khz.

Collaborazione al "GARS-Radio Notizie" - Tutta la collaborazione (comunicativa di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., può essere inviata entro il 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS c/o Giovanni Sergi, Via Crotona 33, 98010 Camarò Inferiore (ME).
Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000.
Abbonamento semestrale L. 10.000.

fezionarne le tecniche di ricezione e di conferma.

Nella pagina seguente viene proposto lo schema di modulo per rapporto d'ascolto nelle lingue cinese e inglese che può fare benissimo al caso di questi principianti.

Il Tropical Band Survey riporta per la Gansu P.B.S. su 4865 kHz la potenza di 50 KW ed il seguente orario: 21.50-01.30, 03.30-06.20, 09.00-16.00. La conferma giunge tramite folder, ovvero cartoncino ripiegato in due il cui testo pre-stampato è integrato dalla data di ricezione e da quella di conferma. L'indirizzo è molto semplice: Gansu People's Broadcasting Station, Lanzhou, People's Rep. of China. Altre frequenze da tenere d'occhio sono: 6005 e 9710, in mattinata per quest'ultima.

Passiamo alla Qinghai P.B.S. con centro a Xining. La regione è posta nella parte nordoccidentale della Cina. Essa confina con il Gansu, il Sichuan, il Tibet e il Xinjiang. Il suo nome deriva dal lago Azzurro (Qinghaihu), il più esteso lago interno del Paese, conosciuto anche come Koko Nor. Molti i templi lamaisti tibetani, fra i quali il Ta'ersi vicino a Xining, supposto luogo di nascita del riformatore del lamaismo e fondatore della Setta Gialla Zong kaba (1357-1410).

Sebbene operante sulla banda dei 75 metri, precisamente su 3950 kHz, la Qinghai P.B.S. vi è spesso notata nella tarda serata non certo con un segnale robusto, e

广播收听证

亲爱的朋友:

兹证明您于1983年10月21日的收听报告, 频率4865千周, 符合本台节目。欢迎继续告诉我们收听情况。

甘肃人民广播电台

1983年1月15日

cioè potrebbe creare difficoltà da parte della BBC che utilizza i 3955 kHz con 100 KW, a fronte dei 10 KW utilizzati dalla Qinghai. Per ovviare all'inconveniente è indicato un ricevitore selettivo e sensibile con antenna adeguata. Gli orari di trasmissione sono riportati dal solito TBS nella maniera seguente: 22.55-01.00, 04.10-07.00, 09.55-15.35, orari che possono variare leggermente e quindi da intendere solo come indicativi. Tutto è in parallelo con i 4940 kHz, dove è pure riportata nella tarda serata la Voice of the Strait (di cui parleremo fra poco). Inoltre lì vi sono Radio Kiev, la Radio della Costa d'Avorio, alcune emittenti latino-americane, e chi più ne ha più ne metta. Per i 4940 kHz vale quanto detto la volta scorsa, cioè le emittenti cinesi si captano in nottata dopo la chiusura delle eventuali africane e il ritardato arrivo delle latino-americane. E' una questione di tecnica propagativa dicono gli esperti in questo campo, e noi non possiamo che assentire conoscendo l'imprevedibilità e la capricciosità della propagazione. La Qinghai P.B.S. è riportata anche su 6260, 6500 e 9780 kHz, frequenze anch'esse indicative. Ha confermato



收听记录表 Reception Report

收音机型式 My receiver is				天线 米 高 米 长 My antenna is . . . metres high . . . metres long				
语 言 Language	频 率 Frequency kHz	日 期 Date	时 间 Time (UTC)	S	I	O	附 注 Annotation	节 目 内 容 Program

	信号强度 S	干 扰 I	综合成绩 O	附 注 Annotation
5	很强 Very Strong	无 Nil	优 Excellent	同频道干扰 C Cochannel interference by . . . 邻频道干扰 Q Adjacent Channel Interference by . . . 故意干扰 J Jamming 电报干扰 T Telegraph 差拍 H Heterodyne 衰落 F Fading 收不到 X Inaudible
4	强 Strong	轻微 Slight	良 Good	
3	中等 Fair	中等 Moderate	中 Fair	
2	弱 Weak	严重 Severe	差 Poor	
1	很弱 Very Weak	极严重 Extreme	劣 Unusable	

收 听 者 姓 名:
地 址:
My name and address:

25L

Dear Sir:

承以收得8月19日的收听报告，频率
3950 KHz，符合本台节目。欢迎继续告诉
我们收听情况。

青海人民广播电台
1983.9.21.

con QSL il cui testo cinese comprende qualche parola inglese, supponendo così che anche i tecnici e gli amministrativi di questi centri regionali conoscano la lingua di Shakespeare quel tanto che basta a comprendere i nostri rapporti e rispondere di conseguenza. Passiamo ad al tra emittente, alla Nei-Meng-gu P.B.S., ovvero all'emittente della Mongolia interna. Questa regione autonoma situata nella parte settentrionale della Cina confina con la Re pubblica Mongolia, il Ningxia, lo Shaanxi, lo Shanxi, l'Hebei, il Liaoning e lo Ji-

lin. Hohhot ne è la capitale. Nel XVII° secolo l'Impero mancese dei Qing era riuscito ad annettere la Mongolia interna, esercitando il protettorato su quella settentrionale che nel 1911 si sarebbe proclamata indipendente. Una curiosità: la capitale Hohhot, fondata dal principe Altan Khan (1543-1583), si chiamava Kuku-khoto (Città azzurra).

Ma veniamo all'emittente. Innanzitutto dobbiamo avvertire che la frequenza confermata sulla QSL riprodotta qui accanto non è più utilizzata da alcuni anni, ma per i 41 metri c'è da fare lo stesso un discorso. Le emittenti cinesi sono di solito ricevute nel pomeriggio

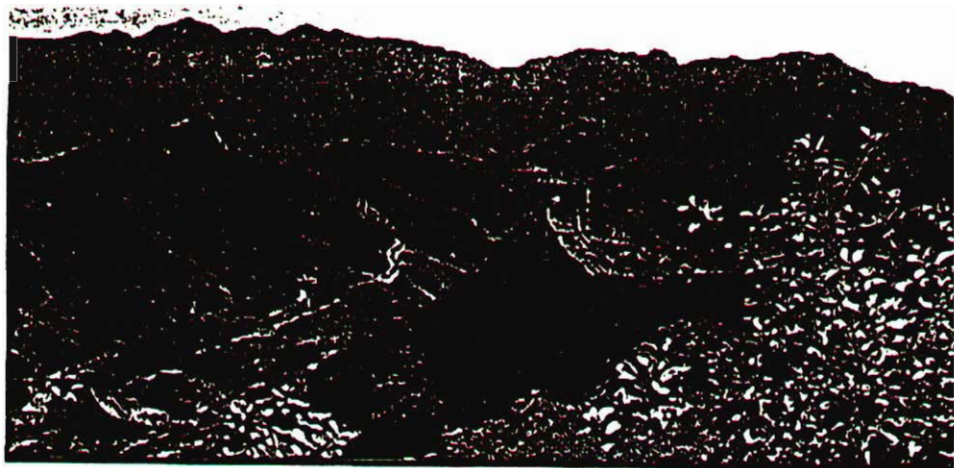
广播收听证

亲爱的朋友:

兹证明您 3 月 21 日的收听报告, 频率 7200 千周, 符合本台节目。欢迎继续告诉我们收听情况。

内蒙古人民广播电台

1983 年 5 月 20 日



海峡之声广播电台 中国福州

"VOICE OF THE STRAIT". FUZHOU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

della stagione invernale. Quindi occorre programmare per tempo l'ascolto, e per programmare intendiamo lo studio a tavolino dell'emittente da ricevere. Prendere

in considerazione l'orario di chiusura e mettersi in ascolto almeno un'ora prima, vedere qual'è la situazione, come arriva il segnale, se ci sono stazioni interferenti, ecc.,

propo-
nendosi
di pro-
86

本台廣播頻率表

BROADCASTING FREQUENCY TABLE

單位：千赫
Unit: KHz

		666	846	1269	2490	3000
第一套節目：						
First Program:		3535	3640	4045	4330	5240
		5265	5900	6765	7850	
第二套節目：		1377	2430	2600	3200	3300
Second Program:		3400	3900	4380	4840	5170
		5770	6000	6100	7025	7280
		9705	11590			



海內存知己
天涯若比鄰

A BOSOM FRIEND AFAR BRINGS
A DISTANT LAND NEAR.

vare ogni pomeriggio finché la situazione sarà favorevole per prendere molti dettagli di ascolto da menzionare poi nel rapporto d'ascolto. Recentemente la Nei-Menggu P.B.S. è stata segnalata su 7160 kHz; vedremo fra poco quali altre frequenze sono utilizzate da questa stazione. Ma intanto esaminiamo l'ultima emittente regionale cinese, ovvero la "Voice of the Strait" da Fuzhou nella provincia del Fujian.

Questa provincia si trova lungo la costa sudorientale della Cina, di fronte all'isola di Taiwan con la quale ha condiviso molti fatti della storia antica. Dalla parte di terra, il Fujian confina con Guangdong, Jiangxi e Zhejiang.

Il suo sviluppo economico è coinciso con la dichiarazione di Xiamen "zona economica speciale". La Voice of the Strait, già nota come Radio dell'Esercito Popolare di Liberazione, venne ascoltata a suo tempo su 3400 kHz in un pomeriggio invernale. Adesso "Monitoring Time" di Febbraio 1991, in un bell'articolo dedicato alle emittenti locali cinesi, menziona le frequenze e gli orari seguenti: (Haixia-1) 20.53-00.31 e 09.53-17.51. 2490, 3535; 3900, 4130, 4840, 4940, 5050, 5510, 6115, 6170, 7280, 11590; (Haixia-2) 03.53-16.26 3200, 4330, 4900, 5770, 6000, 9505 kHz. Molto bello il folder-QSL de La Voce dello Stretto con uno scorcio della Grande Muraglia in autunno. L'emittente si chiama così dal 1984; i rapporti possono essere inviati a: Voice of the Strait P.O.Box 187, Fuzhou, Fujian, People's Republic of China. Per finire, pubblichiamo qui di seguito un elenco (incompleto!) di emittenti provinciali cinesi:

聽眾朋友：

我們很高興地收到您的來信。感謝您對本台廣播所表示的關心和興趣。請接受我們的贈卡，以作紀念。

祝

愉快

海峽之聲廣播電台

Dear listener:

We are very glad to have received your letter for showing your concern and interest in our broadcast program. Please kindly accept this simple card as a souvenir for your listening to our program.

Yours faithfully,

VOICE OF THE STRAIT
FUZHOU, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Jilin, Changchun 3310, 6070
Hunan, Changsha 4990
Sichuan, Chengdu 5990, 7225
Nei-Menggu, Chifeng 4525
Nei-Menggu, Dongsheng 4525
Fujian, Fuzhou 2340, 4975, 5040
Honghe, Gejiu 4930
Guizhou, Guiyang 3260, 7275
Hulunbeier, Hailar 3900, 4750, 6080
Zhejiang, Hangzhou 2475, 4785
Heilongjiang, Harbin 4840 4925 5950
Gannan, Hezouzen 4310, 5970
Nei-Menggu, Hohhot 3970 4000 4525
6045, 6195, 6974, 7160, 9520, 9750,
11705, 11865
Yunnan, Kunming 2310 2460 3910 4760
5960 6035 7210
Gansu, Lanzhou 4865, 6005, 6155
Xizang, Lhasa 4035 4750 5935 5950
5995 7110 7170 9490
Jiangxi, Nanchang 2445 3700 5020 6040
Guangxi, Nanning 4915 5010 5050 5920
Heilongjiang, Qiqihar 6150
Tianjin, Tianjin 4100
Xinjiang, Urumqi 2560 3960 3990 4220
4330 4500 4735 4800 4970 4980 5060
5440 5800 6100 7195 7385 9560 9595
Zhejiang, Wenzhou 2415

Hubei, Wuhan 3940
Shaanxi, Xian 6176
Sichuan, Xichang 6060
Xilingol, Xilinhot 4950
Qinghai, Xining 3950 4940
6260 6500 9780

Alcune emittenti sono strettamente locali. Altre stazioni:

Voice of Jinling, Nanjing
4975 (4875?) 7215 - P.O.Box
268, Nanjing, Jiangsu;
Voice of Fujiang, Shanghai
3280 3990 4950 - P.O.Box
3064, Shanghai;
Human Meteorological Station
(Baikang?) 09.15-0945 5175,
06.30-07.15 5990;
BPM Time Signal Station
5000 5430 9351 10000 15000 -
c/o Shaanxi Astronomical Observa-
tory, China Academy of
Sciences, P.O.Box 18, Lin-
tong (near Xian).

E' veramente tutto sulle stazioni cinesi. Speriamo che il servizio vi sia piaciuto, vi sia stato utile, uno stimolo per vostri propri ascolti. Che saremo lieti di presentare su queste pagine insieme a eventuali commenti su questo genere di ascolto.

XV EDXC CONFERENCE - BARCELONA 1991 (di R.Pavanello)

Da venerdì 17 a lunedì 20 maggio si è svolta, organizzata dall'Asociación DX Barcelona, la XV Conferenza annuale Dell'European DX Council, l'umbrella organization dei club europei di radioascolto. La riunione si è svolta in Sitges, una località balneare situata a circa 40 Km. a Sud di Barcellona e ad essa hanno preso parte circa 150 congressisti fra rappresentanti di club ed emittenti radiofoniche internazionali. Per quanto riguarda la partecipazione italiana vi è da rilevare



9 - 15 MARZO '92

**QUOTA DI PARTECIPAZIONE +
FORMULARIO A L. 4500**

**LUCA BOTTO FIORA
SAL. TORRE MENEGOTTO 42 - 15
16035 RAPALLO (ITALIA)**

che erano presenti rappresentanti di tutti e tre i club di radioascolto italiani aderenti all'EDXC. Il Play DX e il CO.RAD. erano ufficialmente rappresentati rispettivamente da Dario Monferini e Roberto Pavanello ed anche l'AIR-Associazione Italiana Radioascolto, pur non avendo preso ufficialmente parte al meeting ha potuto ugualmente distribuire copie saggio del suo organo ufficiale Radiorama grazie alla presenza a carattere personale dei suoi soci Piero Castagnone ed Elio Fior. Come sempre l'European DX Council Conference è stata l'occasione per molti club di presentare alcune no-

(segue a pag.90)



Teresina è una città situata nella parte nord-orientale del Brasile, lungo il fiume Parnaíba; ha una popolazione di circa 180.000 abitanti ed è la capitale dello stato di Piauí. L'economia è basata sul mercato agricolo e sulle industrie tessili. È da Teresina opera un'in-

teressante emittente religiosa nota più per il nome che per l'ascolto, considerata una certa difficoltà: Radio Pioneira de Teresina.

Radio Pioneira è un mezzo di comunicazione, evangelizzazione, educazione e cultura; al servizio della comunità per la formazione di una coscienza critica. Informare per formare con responsabilità, l'essere umano al centro delle sue preoccupazioni e la verità come simbolo della vita.

L'emittente nasce con l'ideale di servire. Don Avelar Brandão Vilela la fonda per fare una radio differente, capace di diffondere idee formando una nuova mentalità; il nome 'Pioneira' dà infatti la sensazione di un messaggio colorato di nuovo, all'avanguardia. Fondata l'8 Settembre 1962, Radio Pioneira occupa rapidamente un posto di rilievo tra i mezzi di comunicazione del Piauí; è di proprietà dell'Arcidiocesi di Teresina.

Durante il suo cammino Radio Pioneira ha passato momenti anche difficili, superati però con umiltà e sicurezza. Per onorare e ricordare Don Vilela, Don Miguel Câmara, Arcivescovo di Teresina, ha realizzato la Fondazione Don Avelar Brandão Vilela; dall'aprile del 1988 l'emittente appartiene a questa fondazione.

Installata in Rua Senador Teodoro Pacheco, Radio Pioneira rimane in quella strada per circa 25 anni; si trasferisce provvisoriamente in Praça da Liberdade fino al 25 Ottobre 1988 e dal giorno successivo occupa una sede definitiva situata in Rua 24 de Janeiro 150/S. I trasmettitori sono situati tra i quartieri di São João e Itararé, nel Recanto das Palmeiras, in un'area di 4 ettari, con installazioni ampie e moderne per Onde Medie e Bande Tropicali.

Radio Pioneira trasmette tutti i giorni dalle 0500 alle 2400 locali (quindi dalle 0800 alle 0300 UTC) e la programmazione comprende giornalismo, sport, cultura, educazione, musica, catechesi e così via; quindi molto completa e diretta ad un pubblico molto vasto.

Durante i suoi 25 anni di vita, Radio Pioneira è rimasta sempre la più ascoltata, all'insegna della libertà con responsabilità. È il canale di unione tra la radio ed il popolo e la corrispondenza nazionale ed internazionale è un segno indelebile di rispetto verso gli ascoltatori. Pioneira è dunque come una famiglia, composta da persone competenti e amanti della comunicazione seria.

Come abbiamo già detto, Radio Pioneira trasmette dalle 0800 ° alle 0300 UTC, sulle frequenze di 1150 kHz in Onde Medie (ZY2 891 - 5/10 kW) e 5015 kHz in Banda Troncale (ZY7595 - 1 kW) e l'ascolto dipende esclusivamente dalla propagazione: l'orario migliore per tentare è tra le 2200 e le 2400 UTC su 5015 kHz. È bene non fare confusione con altre emittenti brasiliane operanti sulla stessa frequenza. Dalle 2200 alle 2300 ° trasmette un programma di informazione abbastanza noto e diffuso su molte emittenti: si tratta di 'A Voz do Brasil'. Di seguito si può ascoltare la programmazione locale. Comunque ° anche questa non è detto che sia la regolarità, conoscendo la varietà di programmazione delle sudamericane e religiose; l'unico modo è ascoltare di persona.

Personalmente ho registrato 45 minuti di programma su una cassetta C90, sul lato B della quale ho inciso della musica italiana; l'ho spedita con una lettera personale, un rapporto di ascolto (su fogli separati), alcuni adesivi, francobolli e un dollaro americano per la francoriposta e contribuito. Il tutto spedito in posta di superficie. In circa un mese è giunta ° la lettera di conferma ed il depliant dal quale ho attinto le informazioni per questo articolo, spediti gentilmente dal direttore Tony Batista.

L'indirizzo al quale inviare i rapporti e le lettere di corrispondenza (molto gradite!) è: Radio Pioneira de Teresina, Senhor Diretor, Rua 24 Janeiro 150/S, 64020 Teresina. Se trovate in qualche pubblicazione il codice 64000 sanviate che non ° è più valido. Buon ascolto. (Luca BOTTO FIORA)

(informazioni tratte da Enciclopedia Garzanti e materiale della stazione e del WRTH 91)

EE
(segue da pag.88)

ività editoriali ed associative: ad esempio il Danish Shortwave Club ha presentato in anteprima assoluta la nuova edizione dell'ormai famosissima Tropical Band Survey, la lista di tutte le stazioni broadcasting operanti sulle bande tropicali dei 120 - 90 - 75 e 60 metri, ed il CO.RAD., tanto per restare in ambito italiano, ha presentato il regolamento di "Tropical 91", il contest sulle bande tropicali aperto a tutti i radioascoltatori europei che si svolgerà nel prossimo mese di novembre. Naturalmente i leader dei Club europei aderenti all'EDXC

hanno anche discusso col Segretario Generale Michael Murray dell'attività dell'associazione. In particolare si sta lavorando alla realizzazione di un modulo per rapporti d'ascolto alle emittenti internazionali da realizzarsi in tre lingue, inglese, francese e spagnolo e da far adottare a tutti i club soci dell'EDXC ed inoltre si lavora alla stesura di una lista dei paesi mondiali, accettata da tutti i soci, da adottare per il computo delle QSL in occasione dell'ottenimento di diplomi d'ascolto. Michael Murray ha inoltre annunciato ai soci la presenza di uno stand dell'EDXC al prossimo ITUCOM, la fiera internazionale delle Teleco

municazioni che si terrà a Ginevra nel prossimo mese di ottobre e durante la quale saranno distribuite 40000 copie di una pubblicazione sugli aspetti basilari dell'hobby del radioascoltatore. Ma come sempre l'EDXC è stata soprattutto l'occasione per l'incontro fra radioascoltatori e redattori delle varie emittenti radiofoniche. Erano presenti rappresentanti di Radio Austria Internazionale, R.France Internazionale, della Red Cross Broadcasting Service di Ginevra, della Deutsche Welle di Colonia, di Radio Nederland, della BBC di Londra, della Voice of America, di Radio Mosca (presente per la prima volta ad un'EDXC Conference), di Radio Exterior de Espana, della Voice of Turkey, della Voice of Free China, di Radio Miami International, di Radio Sweden, della sudafricana Radio RSA, della BRT di Bruxelles, di Radio Corea. Da rilevare che la delegazione di Radio Corea comprendeva un membro della redazione italiana, il simpaticissimo Sig. Choung Tae-Duk e che fra i rappresentanti della Voice of Turkey vi era anche una Signora italiana la quale non ha escluso che a seguito di richieste da parte di noi radioascoltatori italiani, non possa essere introdotto in un futuro neanche troppo lontano un servizio nella nostra lingua. Nel corso dell'EDXC tutte le emittenti hanno parlato del loro lavoro e del futuro che li attende. Seguitissimo l'intervento di Manolo de la Rosa, del servizio latino americano di Radio Mosca che ha illustrato gli sviluppi della radiodiffusione in Unione Sovietica avutisi a seguito della perestroika e che è stato protagonista di episodi assolutamente impensabili fino a qualche anno fa, come il farsi prendere

una fotografia abbracciato al rappresentante di Radio Corea o lui, di nazionalità cubana, intervistare per il servizio latinoamericano di Radio Mosca, il rappresentante di Radio Miami Internazionale, la nuova emittente anticastriata operante dalla Florida. Sempre nell'ambito dell'EDXC è stato permesso ai congressisti di visitare il nuovo centro di produzione per la Catalogna della Televisione Spagnola, un modernissimo insieme di studi di registrazione che ha suscitato l'ammirazione di tutti i partecipanti. Tre giorni densissimi di avvenimenti per tutti, tre giorni veramente indimenticabili. Per chi non volesse perdere il prossimo appuntamento che si terrà il prossimo anno a Tampere, in Finlandia, l'indirizzo a cui rivolgersi per maggiori informazioni sull'EDXC e sulla sua attività è: EUROPEAN DX COUNCIL - P.O.Box 4 - St.Ives - Huntington, PE17 4FE - Gran Bretagna.

PASQUALE SALEMME INTERVISTA CHUNG TAE-DUK DEL SERVIZIO ITALIANO DI RADIO COREA-KBS

Ci troviamo a Roma oggi 23 Maggio 1991. Ho avuto l'onore e il piacere di incontrare il Sig.Chung proveniente dalla Spagna dove si è tenuto l'European DX Council, il Consiglio europeo dei DXers. In questo momento ci troviamo in una camera d'albergo, e chiedo al Sig.Chung, sempre con la dovuta gentilezza, se mi concede questa intervista. Chung: Buon giorno a tutti. Sono venuto da Seul (Radio Corea), mi conosciate già tutti. Prima di venire qui a Roma ho partecipato ad un meeting, il Consiglio europeo dei DXers. Questo meeting è stato molto importante per conoscere diversi colleghi delle broadcast ed ascoltatori. Vi hanno partecipato rappresentanti provenienti da 22 Paesi. Ho avuto modo di conoscere nuovi ascoltatori

ed anche nuove broadcast, cosa molto utile. Un'altra cosa: all'inizio di agosto giungerà qui a Roma per tre mesi il mio collega di Radio Corea, Kim Seong-soo, che voi conoscete per aver condotto "Piazza dello sport". Adesso egli fa lezione di coreano ed anche qualche notiziario.

Salemme: Signor Chung, perché questo suo viaggio in Italia, e cos'è che lo ha spinto a percorrere tanti Km. per raggiungere il nostro Paese?

C.: Ho voluto fare questo viaggio per contattare i nostri ascoltatori; ho prenotato il biglietto ferroviario per andare a Bologna dove vi sono molti ascoltatori, però a causa della stanchezza e del fuso orario ho cancellato questo impegno. Spero comunque di incontrare in futuro molti ascoltatori italiani. E' questa una speranza.

S.: Del nostro ultimo incontro avvenuto circa 3 anni fa, qual'è stata la sua impressione?

C.: Per la prima volta ho avuto modo di incontrare ascoltatori dopo che avevo iniziato il mio lavoro a Radio Corea. La mia impressione è stata bellissima, ho potuto sentire problemi e suggerimenti, è stato molto utile. Noi cerchiamo di risolvere i problemi proposti dagli ascoltatori, e faremo il possibile per realizzare le loro speranze.

S.: Signor Chung, penso che il suo viaggio non sia ancora terminato. Quali altri incontri ha da compiere? Pensa già di stendere un servizio parziale del bilancio della sua venuta in Italia?

C.: Il mio viaggio termina entro oggi, perché domattina parto per Seul. Il programma prevedeva Bologna. Mi ha fatto piacere che lei, Salemme, sia venuto qui, così oggi discutiamo i nostri problemi.

S.: Vi sono radioascoltatori che inviano rapporti, altri commenti sui programmi ascoltati, altri ancora formulano domande sul suo Paese. Fra questi diversi tipi di radioascoltatori qual'è quello più gradito alla Redazione italiana di R. Corea, e qual'è l'ascoltatore più ideale per la KBS?

C.: Noi apprezziamo tutte le lettere, ed esprimo il profondo ringraziamento per la collaborazione offerta da voi ascoltatori. E' importante che scriviate frequentemente, se possibile, malgrado gli orari contrastino con i vostri impegni di lavoro.

S.: Signor Chung, per la prossima estate, come per tutte le stazioni trasmittenti vi sono sempre dei cambiamenti nei periodi estivi o invernali, quali progetti ha la KBS per questo o questi periodi per quanto riguarda i programmi?

C.: Come avete già appreso, abbiamo cambiato i programmi. Per esempio il lunedì trasmettevamo la "Piazza dello Sport", il venerdì "la mia opinione", il giovedì "il punto di fuoco"; abbiamo sostituito il programma del lunedì con "Finestra sulla Storia"...

S.: Per quanto riguarda la domenica c'è la casella postale. A periodi alterni ci sarà un programma DX vero e proprio?

C.: A breve scadenza no, ma spero che questo programma venga realizzato in un prossimo futuro.

S.: Siamo arrivati alla conclusione delle mie domande, però le volevo chiedere ancora qualche cosetta. Per una breve rievocazione della sua esperienza vissuta nella radio, nella KBS, quale esperienza, quale emozione ha provato?

C.: Le esperienze sono state sempre positive. Questo lavoro mi piace tanto, ma vi sono stati problemi per trovare una persona che lavori se sinceramente e assiduamente per

offrire la migliore qualità ai programmi per gli ascoltatori. Un problema ancora attuale.

S.: Ringrazio il Sig. Chung per la gentilezza, per la cortesia e la pazienza che ha avuto nel rispondere alle mie domande. Mi ha fatto un grande piacere averlo rivisto a distanza di 3 anni, e spero quanto prima di avere altri incontri per migliorare il nostro rapporto di amicizia tra l'Italia e la Corea. Ringrazio il Sig. Chung e tante buone cose per il nostro prossimo avvenire da ambo le parti delle due nazioni.

C.: Grazie tante. Vorrei salutarvi tutti voi ascoltatori, vorrei porgervi i miei più sentiti saluti, a voi e anche alle vostre famiglie. Spero di tornare di nuovo in Italia per un periodo sufficiente per contattarvi tutti, per approfondire la nostra comprensione.

(TNX a P.Salemme per la collaborazione. La 2ª parte dell'intervista apparirà sul prossimo numero)

PUBBLICAZIONI: la World Broadcasting Information (WBI) della BBC Monitoring

Come riportato sull'apposito "order form", "la WBI è una pubblicazione settimanale contenente notizie apprese monitorando, cioè seguendo in diretta, trasmissioni radio, televisive e via satellite, reti via cavo, agenzie di notizie e telecomunicazioni di tutto il mondo. Essa offre informazioni sulla politica delle emittenti, sugli sviluppi tecnici, sulla programmazione e sui piani futuri sotto forma di materiale editoriale e trascrizioni o traduzioni di notizie importanti. Il vasto materiale raccolto permette di realizzare schede dettagliate delle più importanti emittenti mondiali. Tali schede sono

fornite in appendice." La quota annuale per l'abbonamento è di Lire sterline 350 + eventuali spese di spedizione. Una copia gratuita può essere chiesta a: BBC Monitoring, Caversham Park, Reading RG4 8TZ, England.

UN SEGNALE D'INTERVALLO PER 16 EMITTENTI MONDIALI

Quest'informazione viene fornita per aiutare coloro che desiderano partecipare al nostro VII° Premio GABS di Radioscolto 1991.

Segnale n.1

È il Paese dei Maori. Qualche anno fa l'emittente aumentò la potenza di emissione dagli iniziali 7,5 KW.

Segnale n.2

In questo Paese sono ambientate le gesta di Sandokan, la celebre tigre.

Segnale n.3

Il Paese da dove trasmette l'emittente è spesso terreno di scontro fra Indù e Musulmani.

Segnale n.4

È il Paese di Bayazid I Yildirim, sconfitto nel 1402 da Tamerlano presso la (non ancora) capitale.

Segnale n.5

Gradevole motivetto che identifica il Paese dello Zio Sam.

Segnale n.6

Per diffondere i programmi l'emittente utilizza i trasmettitori di diversi Enti radiofonici.

Segnale n.7

Quest'anno festeggia in dicembre i 60 anni di esistenza.

Segnale n.8

È celebre per l'uccellino, la sola (pensiamo) nel continente ad offrire la bandierina.

Per rispondere al nostro quiz, fotocopiate la pag.96 apponendo la X nel quadratino che credete idoneo.

Le indicazioni per le altre 8 emittenti saranno fornite sul prossimo numero.

ATTENZIONE!

Desideriamo informare i lettori che per mancanza di spazio la 10^a e ultima puntata de "L'ascolto in tercontinentale sulle onde medie" sarà pubblicata sul prossimo numero, che non sarà quello di agosto bensì quello di settembre. Ci sentiremo quindi alla stagione dell'Autunno. Intanto per la rubrica "Asia Africa, America latina" potete inviare la collaborazione a: Luca Botto Fiora, Sal.Torre Menegotto 42/15, 16035 Rapallo -GE.

La quota di partecipazione per il VII° Premio GARS è stata contenuta in lire 1000 per incoraggiare la partecipazione, ma le spese dell'operazione sono tante che non si riuscirà a coprirle con questa quota. Per cui sarà un sollievo ricevere liberi contributi in denaro o in francobolli. Grazie in anticipo per il vostro buon cuore, con la consapevolezza di agire per la promozione del radio-ascolto.

Nuovo Club DX

Si è costituito recentemente a Montevideo il Radio DX Club con recapito postale al P.O.Box 13031 C.P. 11700, Montevideo, Uruguay. Al nuovo Club gli auguri di buone attività e affermazione.

NOTIZIE IN BREVE

Olanda - Il 30 settembre 1991 è il termine ultimo per inviare la risposta al concorso "Molino de Oro 1992" di R.Nederland. Il tema è: La influencia histórica, económica, cultural o espiritual de Cristóbal Colón, en su país o región. Possono partecipare i programmatori, allegando un modulo (a disposizione in Redazione). Premi: da 1000 a 1000 dollari, più trofei.

Guinea Equatoriale - Radio 2000, istituita il 22.10.88, è adesso attiva su 6907 kHz in lingua ssa-

gnola con musica africana ed europea, e argomenti culturali. Ascoltata il 21 giugno alle 19.00-20.30 con ricezione progressivamente migliore. Si ipotizzano 10 KW di potenza. Chi conosce l'indirizzo può scriverci per comunicarlo.

Canada - Radio Canada International diffonde in francese per l'Europa, fra l'altro, dalle 20.00 alle 21.00 su 5995 9670 11945 13670 15325 17820 17875 21675 kHz. Si tratta di programmi tratti dalla rete nazionale. L'attività di RCI è ormai ridotta ad alcuni notiziari.

Australia - Un'emittente di tempo e frequenza campione non menzionata sul WRTH'91 è la Australian Naval Royal Station of Communication che trasmette su 6449.5 e 12984 kHz con 10 KW omnidirezionali per 24 ore al giorno. (R.Enlace di Radio Nederland)

Brasile - Radio Relojo Federal di Rio de Janeiro è tornata attiva su 4094.9 kHz nello scorso mese di maggio. (R.Enlace)

Guam - L'AWB-Asia diffonde in mandarino, fra l'altro, dalle 22.00 alle 00.00 su 15225 kHz.

U.S.A. - La stazione WCSN-Scott Corners (Maine) diffonde in francese, domenica, alle 11.05-11.55 su 15610, alle 15.05-15.55 su 21780 e alle 17.20-17.55 su 21640 kHz. In spagnolo, la domenica, alle 19.20-19.55 su 15610.

Irlanda - Radio Atlantic 252 può essere ascoltata su 252 kHz nella tarda serata, in Sicilia, con programma musicale. Forti disturbi da parte di Radio Algeri.

Amici, l'appuntamento rimane fissato per il mese di settembre. Collaborate, scriveteci, partecipate al nostro concorso. Buone ferie e soprattutto, buon ascolto!

VII° PREMIO GARS DI RADIOASCOLTO

1991

Quest'anno i partecipanti devono identificare 16 segnali d'intervallo di altrettante emittenti internazionali. La graduatoria sarà redatta in base al numero delle emittenti identificate correttamente.

Questi segnali d'intervallo saranno diffusi in un programma DX del GARS presso la RDP Internazionale-Radio Portogallo (probabilmente in settembre-ottobre), ma i partecipanti sono in parte già da ora aiutati perché qui sul retro, si prospettano tre soluzioni, una delle quali è quella giusta. Segnatela con una x.

Fate attenzione anche ai programmi DX della Deutschlandfunk, dell'Adventist World Radio-Europe e di Radio Cairo, in quanto anche queste emittenti potrebbero diffondere questi segnali d'intervallo.

Dopo l'identificazione inviate la soluzione, unitamente alla simbolica quota di partecipazione di L.1000, all'indirizzo:

G.A.R.S. c/o
Giovanni Sergi
Via Grotone, 33
98010 Camaro Inferiore
(Messina)

entro e non oltre il 31 ottobre 1991.

Un World Radio & TV Handbook 1992, diversi premi e souvenirs attendono i migliori classificati. Ma nessun partecipante rimarrà a bocca asciutta. A tutti sarà inviato un certificato di partecipazione.

I lettori del bollettino "GARS-Radio Notizie" avranno una chance in più per l'identificazione dei segnali, in quanto se ne parlerà nei prossimi numeri. Una copia del nostro mensile costa L.2000 (in banconote o in francobolli).

Buon ascolto e in bocca al lupo!

IL COORDINATORE DEL GARS
(G.Sergi)

n.1

- a Radio Japan-NHK
- b Radio New Zealand
- c Radio Australia

n.2

- a Radio Malaysia-RTM
- b Radio Nepal
- c Sri Lanka BC

n.3

- a Voice of Indonesia
- b All India Radio
- c Radio Korea-KBS

n.4

- a Radio Jordan
- b KOL-Israel
- c Voice of Turkey-TRT

n.5

- a La Voz de la OEA
- b Voice of America
- c Radio Marti

n.6

- a United Nations Radio
- b Red Cross BS
- c A.P.R.T.S.

n.7

- a WYFB-Family Radio
- b Radio Vaticana
- c Voice of the Andes

n.8

- a Radio RSA
- b Southern Sounds
- c Radio SWABC

n.9

- a AWR-Europe
- b RAI-Italia
- c European Christian Radio

n.10

- a Radio Andorra
- b SEB-Radio Madrid
- c Radio Nac.de Espana

n.11

- a BRT-Bruxelles
- b Radio Nederland
- c Radio Malta

n.12

- a BRT-Bruxelles
- b Voce di Grecia
- c Radio Yugoslavia

n.13

- a Deutschlandfunk
- b Deutsche Welle
- c Europe n.1

n.14

- a Radio Free Europe
- b American Forces Network
- c RIAS-Berlin

n.15

- a Radio Praga
- b Radio Mosca
- c Radio Budapest

n.16

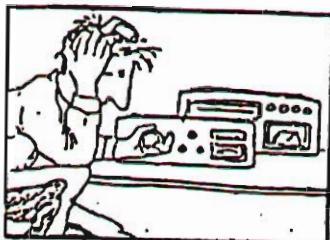
- a Radio Polonia
- b Radio Sofia
- c Radio Romania Int.

NOME E INDIRIZZO DEL PARTECIPANTE AL CONCORSO

.....



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE

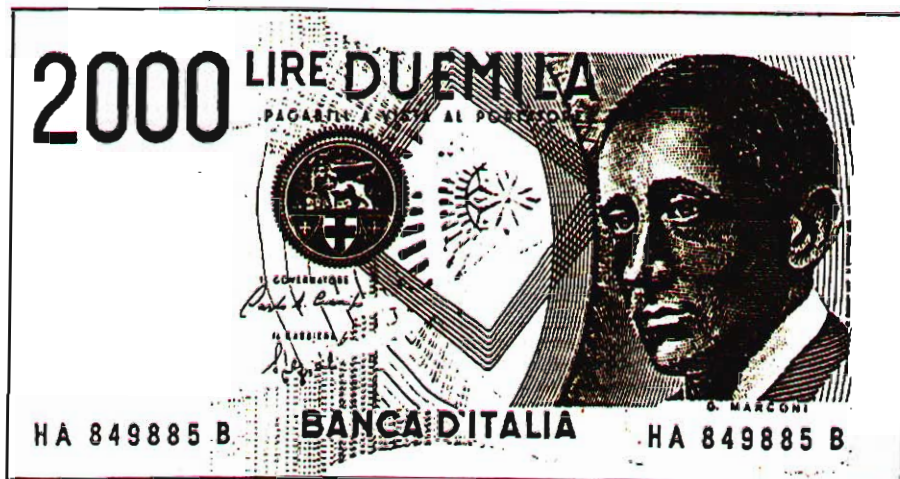


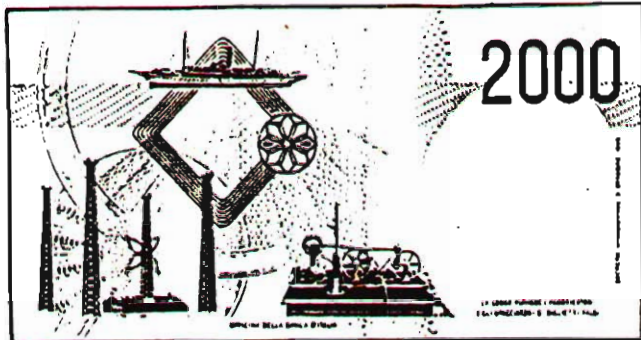
ANNO XI - N.125 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - SETTEMBRE 1991

ORARI IN UTC

IN QUESTO NUMERO:

- * I VINCITORI DEL CONCORSO "COPPA CHENGDE"
- * CHUNG TAE-DUK INTERVISTA PASQUALE SALEMME
- * IL VII° PREMIO GARS DI RADIOASCOLTO 1991
- * RITORNA SUI 90 METRI LA MALAWI BROADCASTING CORPORATION





cinese del turismo, la Compagnia aerea internazionale cinese e il Governo municipale di Chengde. Questa iniziativa, cominciata nei primi giorni del mese di Aprile, ha riscosso il caloroso appoggio degli ascoltatori di tutto il mondo che hanno partecipato con entusiasmo al concorso, ha visto nell'arco di tre mesi l'arrivo di 40 mila lettere

CONCORRE A MARCONI SU CARTAMONETA

La copertina di questo numero del bollettino è dedicata a Guglielmo Marconi, noto come il padre della radio. Marconi (1874-1937) fece i suoi primi esperimenti nel 1895. A lui sono dedicate le cartamonete da 2000 lire emesse con decreto ministeriale 3 Ottobre 1990, e distribuite dalla Banca d'Italia verso il Giugno di quest'anno. Sul retro della banconota si nota, fra l'altro, uno dei primi apparecchi utilizzati negli esperimenti.

Alcuni hanno fatto rilevare che si tratta di uno sbaglio, che quello non è proprio l'apparecchio utilizzato dal grande bolognese. Per chi desidera conoscere l'attività di Marconi consigliamo il libro "MARCONI cento anni dalla nascita" edito dalla ERI/Edizioni Rai Radiotelevisione Italiana, Via Arsenale 41, Torino.

COPPA CHENGDE DI RADIO PECHINO - Esito del concorso

Un breve annuncio sul risultato di questo concorso è stato fatto da Radio Pechino durante il notiziario del 3 Luglio. Poi, un comunicato completo è stato letto nella "Posta degli Ascoltatori" di quella sera. Ne riportiamo il testo integrale.

"2 Luglio 1991 a Pechino. Concorso sul turismo in Cina "Coppa Chengde" patrocinato da Radio Pechino, l'Amministrazione statale



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 28.00 alle 29.30 su 11740 khz.

Collaborazione al "GARS-Radio Notizie" - Tutta la collaborazione comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., puo' essere inviata entro il 29 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98016 Camaro Inferiore (ME).
 Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000, abbonamento semestrale L. 10.000.



sugli aerei di linea della Compagnia aerea internazionale cinese, e visiteranno Pechino e Chengde dove si terrà la cerimonia di premiazione. Tutte le spese per il viaggio aereo di andata e ritorno e la visita in Cina sono a nostro carico. Lo stesso giorno è anche stato effettuato il sorteggio fra i candidati al 1°, 2° e 3° premio. Come risultato, 150 ascoltatori hanno ottenuto il 1° premio, 300 il 2° e 500 il 3°. Gli ascoltatori della sezione italiana: il Sig. Giuseppe Cappelli ha riportato il 1° premio; i Sigg. Paolo Bonazzi e Giovanni Sergi il 2° premio, mentre gli ascoltatori Giovanni Friscia, Alessandro Golfi e Nicola Della Calce hanno ottenuto il 3° premio. Gli altri ascoltatori che hanno partecipato al concorso riceveranno un ricordo insieme a un certificato di partecipazione alla Coppa Chengde. Nell'occasione vorremmo formulare le nostre calorose congratulazioni a tutti coloro che hanno partecipato al concorso sulla Coppa Chengde. Radio Pechino, l'Amministrazione statale cinese del turismo, la Compagnia aerea internazionale cinese, il Governo municipale popolare di Chengde. 2 Luglio 1991."

Questo il comunicato, al quale sono seguiti alcuni commenti della sezione italiana, la quale ha detto che sono state prese in considerazione partecipazioni giunte a Pechino fino al 16 Giugno. La data per la spedizione era non oltre il 31 Maggio. Molti amici hanno sbagliato la 3°, 5°, 8° e 9° risposta. Ad esempio, molti amici hanno detto che nel Palazzo Imperiale di Pechino risiedettero 25 imperatori; quanto alla domanda n.5, alcuni amici hanno risposto che Urumqi si trova all'inizio della Via della Seta. In merito a questo concorso, così scrive Pasquale Saleme: "Il 5 Giugno nella rubrica "Posta degli Ascoltatori" sono stati comunicati i nomi di ogni concorrente con il relativo punteggio. Da quanto ho appreso, hanno partecipato una settantina di amici, e tra questi figurano nella

provenienti da un'ottantina di Paesi e regioni del mondo, mentre un migliaio di ascoltatori ha risposto esattamente a tutte le 10 domande. Dopo un sorteggio aperto tra i candidati al premio speciale sotto la presidenza di una giuria composta dai 4 Enti organizzatori, 6 ascoltatori hanno ottenuto il premio speciale, cioè l'italiano Ermanno Cazzanica... (un Pakistano, un Giapponese, un Sovietico, un Polacco e un Americano). Di essi, due sono studenti universitari e gli altri quattro impiegati e lavoratori. Questi ospiti arriveranno a Pechino alla fine di Luglio

il 31 Maggio. Molti amici hanno sbagliato la 3°, 5°, 8° e 9° risposta. Ad esempio, molti amici hanno detto che nel Palazzo Imperiale di Pechino risiedettero 25 imperatori; quanto alla domanda n.5, alcuni amici hanno risposto che Urumqi si trova all'inizio della Via della Seta. In merito a questo concorso, così scrive Pasquale Saleme: "Il 5 Giugno nella rubrica "Posta degli Ascoltatori" sono stati comunicati i nomi di ogni concorrente con il relativo punteggio. Da quanto ho appreso, hanno partecipato una settantina di amici, e tra questi figurano nella

中华人民共和国
北京广播电台

Beijing, 15 giugno, 1991

Caro Giuseppe,

ti comuniciamo con grande gioia che hai vinto il premio speciale della "Coppa Cheno" ed vuoi dire che nel breve prossimo avrai l'occasione di venire in Cina per una breve visita. Fante felicitazioni. Quanto all'invito ufficiale, te lo invieremo prossimamente gli organismi interessati insieme alle altre informazioni sulle procedure di viaggio.

Un affettuoso saluto a tutte le tue famiglie!

Radio Pechino
Sezione Italiana

P.S. Alle fine di luglio puoi venire in Cina? Ricevi una risposta.

amico, Giuseppe Cappelli, al quale è stato poi assegnato il 1° premio, comunica di essere stato lui il vincitore del Premio Speciale, come testimonia dalla lettera di Radio Pechino datata 15 Giugno, ma che poi vi ha dovuto rinunciare per motivi di salute. Adesso Radio Pechino ha portato a termine un altro programma-quiz dedicato al "Grande Canale Imperiale Cinese" comprensivo di 10 domande. La data limite per la partecipazione era il 31 Agosto, per questo non si è ritenuto utile pubblicare le 10 domande (con le relative risposte) fornite da Pasquale Salemme. Vi è stata anche la difficoltà di scrivere

LA SPEZIA 02.06.91

AL SINDACO SINDACO DEL COMUNE DI
P I S A

lista speciale Primo Premio "Un Viaggio in Cina" con 10 punti, i seguenti nominativi: Giuseppe Cappelli, Fabio Nunziati, Ermanno Cazzanica, Tochio Roberto, Pasquale Salemme, Antonio Roberti e Paolo Bonazzi che ha rinunciato ad un suo eventuale inserimento al Viaggio in Cina. Seguono altri nominativi che hanno conseguito un punteggio che va da 9,5 a 5."

Quello ascoltato dall'amico Pasquale è stato, evidentemente, un elenco intermedio, un bilancio parziale dei partecipanti al concorso aggiornato fino al 5 Giugno, suscettibile di essere rivoluzionato (come infatti è avvenuto) dalle partecipazioni giunte a Pechino entro il 16 Giugno. Un altro

Radio Pechino, della quale emittente sono un vecchio ascoltatore, ha trascorso ieri 1° maggio che un famoso ingegnere cinese ha il grande desiderio di metterci in contatto con gli amministratori del tuo Comune per salvare la celebre Torre. Ho registrato il servizio, appunto da Radio Pechino, ed permetto - quindi - informarti ed esserle presto ad inviarti il materiale.

Motivati saluti.

GIUSEPPE CAPPELLI

中华人民共和国
北京广播电台

Beijing, 16/5/91

Caro amico Giuseppe,

abbiamo ricevuto la tua posta e ti ringraziamo molto per la presentazione del famoso ingegnere Chao Shizhong al sindaco di Pisa. L'ingegnere Chao ci ha spedito giorni fa una lettera in cui ci ha parlato della sua volontà e dei suoi lavori. Te la manderemo non appena verrà tradotta in italiano.

cordiali saluti e tanti sinceri ringraziamenti a nome dell'ingegnere Chao.

correttamente i nomi cinesi di persona e località, ma dobbiamo dare atto all'amico di Foggia per l'impegno e la passione con i quali egli ha compilato le risposte.

Ritorniamo a Giuseppe Cappelli di La Spezia, il quale scrive: "quando si dice che l'hobby del radiocolto è utile... infatti le invio delle fotocopie che testimoniano ciò." Che cosa ha fatto Giuseppe? Ha scritto al Sindaco di Pisa informandolo di un ingegnere cinese che desiderava mettersi in contatto con lui per salvare la celebre Torre. Poi ha in-

Protocollo { numero N. 1926
particolare N. _____
Pisa, 18 Giugno 1991
Allegato al foglio
dati di _____ N. _____



COMUNE DI PISA

Servizio Affari del Sindaco e della Giunta
Unità Operativa: Stampa e Tipografia

OGGETTO: Comunicazione di Giuseppe Cappelli relativa alle Torre Pendente.

Sig. Giuseppe Cappelli
Via Milano, 19
19100 LASPELLA

In riferimento all'oggetto ed alle lettere della S.V. pervenute a questa Amministrazione l'8 Maggio 1991, si comunica che l'ing. Gang Ji Xin Cun, esperto della materia, ha di recente inviato a questo Ente, un suo dettagliato progetto per il restauro delle Torre Pendente.

Si è ritenuto opportuno inviare tale Studio alla Commissione Comitale scientifica internazionale di danno comunicazioni al mittente.

Si ringrazia vivamente la S.V. per l'ortomania e l'interessamento mostrati verso gli insigni monumenti di questa storica Città e si saluta ben distintamente.

IL SINDACO
-Sergio Cortopassi-
Sergio Cortopassi

la frequenza dei 7550 alle 15.45 è quasi scomparsa, e allora dare un simbolo poco serio, uno, due, e magari gli altri possono ascoltare molto bene questa frequenza rispetto alla mia regione. Ben venga che sarebbe sempre un piacere per la KBS che se una regione non riesce ad ascoltare, almeno ci sono altre regioni che possono farlo, e non sarebbe piacevole qualora questa frequenza venisse ad essere tolta di mezzo, in quanto ci sono dei periodi estivi e invernali quando questa frequenza peggiora e migliora nello stesso tempo. Cioè, mi spiego meglio: ci sono dei periodi di 4-5 mesi in cui alla frequenza di 7550 kHz si può assegnare un giudizio complessivo di 5 pieno; mentre in altri periodi il voto da assegnare al giudizio complessivo sarà inferiore. Nello stesso tempo ci sono anche quelle stazioni broadcasting che interferiscono su queste frequenze qui rendendola poco udibile, mentre per quanto riguarda la frequenza dei 15575 delle 17.30 ha le stesse

formato Radio Pechino di questa presentazione, di modo che l'ingegnere cinese Gang Ji Xin Cun ha potuto inviare al Sindaco un progetto per il restauro della Torre Pendente. Un bel modo per occuparsi dei nostri insigni monumenti, ponendoli all'attenzione di esperti internazionali!

CHUNG TAE-DUK DEL SERVIZIO ITALIANO DI RADIO COREA-KBS INTERVISTA L'ASCOLTATORE PASQUALE SALENNE

Chung: La prego di illustrare un po' lo stato dell'ascolto al momento.
Salenne: Lo stato dell'ascolto al momento è, diciamo, che vi sono delle alternanze di buoni ascolti e di ascolti leggermente scadenti. Parlando delle frequenze della KBS trasmissioni in lingua italiana, posso dire che almeno dalle parti della mia regione (la Puglia, ndr)

caratteristiche della 7550, cioè è aperiodica. Cioè ci sono dei periodi buoni e meno buoni, e nello stesso tempo qui in questo periodo viene ad essere interferita dalla frequenza inferiore di 15570 e da quella superiore di 15580. Dalla banda superiore io penso che siano senz'altro gli Stati Uniti con la Voce dell'America. Quella di sotto è Radio Nederland. Queste due emittenti qui interferiscono, però non sempre, a giorni alterni. Per quanto riguarda l'orario, è un orario abbastanza buono quello estivo-invernale delle 17.30. Poi è stata istituita la nuova fascia oraria delle 23.00 UTC. A dire il vero per questa fascia oraria ci sono alcune lamentele, però il vero radioascoltatore, la caccia al DX, significa provare in tutte le fasce orarie. Io a dire il vero la sto ascoltando quasi tutte le notti alle 23.00 UTC, l'ora più propizia.

C.: A partire dall'inizio di Aprile abbiamo sostituito alcuni programmi con dei nuovi. In che modo lei può valutare i nuovi programmi?

S.: Io valuto i nuovi programmi dal lato positivo, perché è sempre un discorso soggettivo, diciamo. Io prima non ascoltavo con quell'impegno e frequenza di adesso che l'argomento è stato sostituito con il lato storico della Corea, e trovo molto utile questo nuovo programma che mi dà la possibilità di entrare meglio nella storia della Corea, di farci conoscere veramente qual'è la condizione attuale di questo Stato che purtroppo per ragioni politiche è diviso.

C.: Noi non trasmettiamo ogni giorno le lezioni di coreano, adesso si fa tutto il venerdì per 15 minuti. Lei che ne dice?

S.: Io ho 6 cassette registrate delle lezioni di coreano. Quasi tre minuti mi davano poco insegnamento, non mi facevano capire molto e non potevo seguirlo perché ci sono dei giorni in cui si può seguire ed altri che per impegni propri non si può seguire, allora trovo molto vantaggiosa la fascia dei 15 minuti.

C.: Quali contatti ci sono con gli altri ascoltatori?

S.: I contatti con gli altri ascoltatori avvengono in parte per mezzo della casella postale, condotta abbastanza bene dai presentatori che la curano. Da essa possiamo dedurre le località di maggiore o minore ascolto, la frequenza con la quale gli ascoltatori scrivono all'emittente, la serietà di ambedue le parti che deve contraddistinguere i nostri Paesi e che è, dunque, molto importante.

C.: Una domanda un po' delicata: come paragona le nostre trasmissioni a quelle degli altri?

S.: Un giudizio, ripeto, abbastanza positivo perché non c'è un programma inferiore all'altro, sono tutti positivi. Anzi le posso dire che Radio Corea è la stazione più aperta per noi ascoltatori. Un'esperienza di 20 anni nell'ascolto mi fa rifuggire dai programmi politici a vantaggio di quelli culturali, storici, turistici, perché attraverso il turismo possiamo conoscere in profondità la storia di uno Stato.

C.: Mi piacerebbe avere qualche suo consiglio e suggerimento.

S.: In occasione di date importanti, ad esempio il 5° anni-versario della sezione italiana, sarebbe opportuno che la KBS

oltre alla QSL che è stata bellissima e che ci ha fatto conoscere tutto lo staff, realizzasse una bandierina per accrescere la partecipazione dell'ascoltatore.

C.: La ringrazio tanto per questa intervista.

S.: Ringrazio lei per avermi invitato a questo incontro perché, come ho detto poc'anzi, noi ci siamo conosciuti tre anni or sono e devo dire che c'è un vero stato di amicizia tra Italia e Corea, come pure tra noi due. Spero nel prossimo futuro di poterli incontrare ancora con magari dei suggerimenti che in questo momento mi sfuggono, per essere utile come collaboratore, come lo sono stato per tanti anni. Infatti è dal '77-'78 che seguo le trasmissioni della KBS, prima in lingua spagnola e oggi anche in italiano.

(Intervista realizzata a Roma il 23.5.91- Tnx a Pasquale Salemma per la gentile collaborazione) - 2ª parte - Fine

ASCOLTO INTERCONTINENTALE SULLE ONDE MEDIE

Il profondo Sud dell'America latina è di preferenza un buon posto DX, e i DX-ers di Brasile e Argentina (per la verità molto pochi) hanno ottenuto dei buoni risultati nella ricezione delle stazioni nord americane, con il migliore ascolto, naturalmente, al lunedì mattina. L'Europa è pure ascoltata bene, e i DX-ers di lingua spagnola concentrano la loro attenzione sulle diverse piccole stazioni indipendenti nella Spagna e nelle Isole Canarie. Molto interessanti prede di piccolo potenziale dell'Africa Occidentale dimostrano di poter essere ottenute tramite il percorso del Sud Atlantico. In cambio, emittenti hawaiane e del Pacifico possono essere ricevute nella parte meridionale del Brasile, in Argentina, ecc., ma in pratica poco è stato tentato. Ovviamente le diverse centinaia di piccole emittenti domestiche in tutte le parti dell'America latina hanno un enorme interesse intrinseco; le numerose emittenti in paesi come Ecuador, Perù e Paraguay costituiscono una ricca fonte di prede DX. I Sudamericani hanno quindi dei tesori DX sulla loro porta di casa. Anche loro, come i DX-ers di altrove, possono assaporare i piaceri della banda dove inizia il DX, della banda standard di radiodiffusione in onda media.

(10ª puntata - Fine) - a cura di A.Arcudi



Pasquale Salenme (a destra)
con Chung Tae-Duk

VII° PREMIO GARS DI RADIOASCOLTO 1991

Quest'anno i partecipanti devono identificare 16 segnali d'intervallo di altrettante emittenti internazionali.

La graduatoria sarà redatta in base al numero delle emittenti identificate correttamente. Questi segnali d'intervallo, già diffusi nel programma DX del GARS a Radio Portogallo il 2 Agosto, saranno riproposti il 4 Ottobre 1991. Sull'apposito modulo di partecipazione, per ricevere il quale basta una semplice richiesta, occorre apporre una "x" accanto all'emittente che credete di aver identificato.

Può darsi che anche altre emittenti diffondano questi segnali d'intervallo durante i loro programmi DX. Dopo l'identificazione inviata il modulo con la soluzione, unitamente alla simbolica quota di partecipazione di f.1000, all'indirizzo: G.A.R.S. c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore, Messina, entro e non oltre il 31 Ottobre 1991. Un World Radio & TV Handbook 1992, diversi premi e souvenir attendono i migliori classificati. Ma nessun partecipante rimarrà a bocca asciutta. A tutti sarà inviato un certificato di partecipazione.

Buon ascolto e in bocca al lupo!

UN SEGNALE D'INTERVALLO PER 16 EMITTENTI MONDIALI

Quest'informazione viene fornita per aiutare coloro che desiderano partecipare al nostro VII° Premio GARS di Radioascolto 1991.

Segnale n.1

E' il Paese dei Maori. Qualche anno fa l'emittente aumentò la potenza di emissione dagli iniziali 7,5 KW.

Segnale n.2

In questo Paese sono ambientate le gesta di Sandokan, la celebre tigre.

Segnale n.3

Il Paese da dove trasmette l'emittente è spesso terreno di scontro fra Indù e Musulmani.

Segnale n.4

E' il Paese di Bayazid I Yildirim, sconfitto nel 1402 da Tamerlano presso la (non ancora) capitale.

Segnale n.5

Gradevole motivetto che identifica il Paese dello Zio Sam.

Segnale n.6

Per diffondere i programmi l'emittente utilizza i trasmettitori di diversi Enti radiofonici.

Segnale n.7

Quest'anno festeggia in dicembre i 60 an-

ni di esistenza.

Segnale n.8

E' celebre per l'ucellino, la sola (pen siano) nel continente ad offrire la bandierina.

Segnale n.9

Il suono delle campane segnala l'inizio delle trasmissioni nel Paese del Sole.

Segnale n.10

Ente Pubblico che diffonde dal Paese di Cervantes.

Segnale n.11

Emittente benemerita per il radiospoglio (famoso programma DX in spagnolo).

Segnale n.12

Gestisce il Club Internazionale degli Ascoltatori.

Segnale n.13

Adesso diffonde da sola per il suo Paese in ambito mondiale.

Segnale n.14

L'emittente ha vita facile, adesso che il comunismo è in via di estinzione.

Segnale n.15

Ha annunciato con notevole anticipo la scomparsa del programma in lingua italiana.

Segnale n.16

Ex emittente comunista, la sigla-intervallo ha a che fare con Chopin.

Con questi suggerimenti, coloro che desiderano partecipare al nostro concorso non hanno bisogno nemmeno di seguire il programma DX del GARS a R.Portogallo, l'aiuto è abbastanza consistente. Forza, dunque, partecipate numerosi a questo simpatico gioco!

Qui accanto vedete un'eco della scorsa edizione del "Premio" commentata da uno dei due vincitori, Diego Pasquale di Bergamo. Il tutto è apparso sul depliant che la sezione francese della Radio Belga invia ai soci del Club Internazionale degli Ascoltatori.

Per divenire soci di questo Club, chiedete l'apposito modulo e le necessarie informazioni alla BRT-Ici Bruxelles, Boite Postale 26, 1000 Bruxelles, Belgique.

BRT

B.P. 26

25.06.91

BELGISCHE RADIO EN TELEVISIE

Pour terminer, je ne résiste pas au plaisir de vous livrer un extrait d'un texte de Diego Pasquale. Il a récemment participé à un concours organisé par le club Dx du détroit de Messine. La question était la suivante: "Dans le cadre de votre activités de Dxeur, que préférez-vous, la correspondance avec les principales stations ou la chasse au Dx". Réponse de Diego Pasquale qui a remporté le 1er prix. "L'écoute-radio est un hobby de grand style. La radio, par comparaison à la télévision reste quelque chose de privé et de peu envahissant, et constitue un hobby sans contraintes de temps. La chasse au Dx peut se définir comme la passion d'un collectionneur, mais pour Pasquale Diego, cette chasse aux stations ne représente pas le meilleur moyen de ce servir de ce média peu couteux qu'est la radio. Bien qu'il se lance souvent à corps perdu dans de fabuleux voyages à travers les ondes, avec le désir d'archiver ces trophées exotiques que sont les QSL, ce qui lui plait le plus est de suivre de façon méthodique un programme déterminé, quotidiennement ou chaque semaine. Ce qui l'intéresse, c'est le dialogue avec les radios. En fait la radio fonctionne la plupart du temps à sens unique journaliste, speaker, vers l'auditeur et la correspondance est le seul moyen pour l'auditeur de communiquer, d'envoyer des messages au journaliste. Et partant, de vérifier si celui-ci est réellement ouvert au dialogue, disponible pour une vraie communication. A propos de ce dialogue, Pasquale Diego s'affirme satisfait de la correspondance qu'il entretient avec les 2 stations qu'il écoute régulièrement, à savoir Radio Budapest en italien et BRT Int'l en français." On conclut ici, en vous rappelant de nous écrire, du moins si vous avez envie de communiquer avec nous, ce que sans nul doute vous faites déjà. L'adresse: BP 26 à 1000 Bruxelles, c'est en Belgique. Salut et à bientôt sur Ici-Bruelles.

Jean-François Herbecq

Finora hanno promesso o inviato doni per il monte-premi del "VII° Premio GARS": Deutschlandfunk, CO.RAD., Giuseppe Cappelli, Radio Vaticana. Grazie a tutti, e grazie a coloro che in futuro decidessero di contribuire con oggetti vari. Saranno pure utilizzati i souvenir non assegnati nella passata edizione.

CO.RAD.

"TROPICAL CO.RAD. 91
MEMORIAL BERNHARD GRUENDL"

1 SCOPI. "TROPICAL CO.RAD.91 BERNHARD GRUENDL" si indirizza a tutti coloro che, per motivi di studio, familiari o di lavoro, non possono permettersi un ascolto continuo della radio. "TROPICAL CO.RAD. 91" ha quindi lo scopo di consentire, mediante l'uso combinato di radio e registratore, un razionale e costante sfruttamento dell'orario di possibile ascolto.

2 CARATTERISTICHE. Per partecipare al radiosorveglianza i radioscoltatori dovranno sintonizzare i propri apparecchi nei giorni e con le modalità di seguito specificate.

3 DATA. Allo scopo di ottenere ottimali condizioni di ricezione in funzione dell'orario, gli ascolti saranno effettuati:

DA LUNEDI' 4 NOVEMBRE A VENERDI' 8 NOVEMBRE 1991

4 ORA. In ogni giorno suddetto gli ascolti andranno effettuati nelle seguenti fasce orarie:

LUNEDI' 4 NOVEMBRE	00.00-02.00 UTC
MARTEDI' 5 NOVEMBRE	02.00-04.00 "
MERCOLEDI' 6 NOVEMBRE	04.00-06.00 "
GIOVEDI' 7 NOVEMBRE	02.00-04.00 "
VENERDI' 8 NOVEMBRE	00.00-02.00 "

5 FREQUENZE. Saranno da sorvegliare le frequenze comprese fra 3200 e 5850 kHz. Nell'ambito di tali frequenze non saranno valide né stazioni di utilità, né radioamatoriali.

6 ASCOLTI. Sarà ammesso un numero massimo di 4 ascolti quotidiani. Ogni ascolto di una stazione dovrà avere una durata minima di 30 minuti e i dettagli del contenuto del programma indicati dal partecipante saranno conteggiati con punti extra.

7 MODALITA' DI PARTECIPAZIONE. I partecipanti dovranno compilare l'elenco degli ascolti "log" indicando per ogni stazione

ascoltata nome, località e stato di appartenenza della stazione, data ed orario UTC di ricezione, dettagli del contenuto del programma ascoltato e lingua di trasmissione, antenna e ricevitore utilizzati, qualità dell'ascolto secondo il codice SIO.

8 PUNTEGGIO. Per ogni stazione esattamente sintonizzata saranno attribuiti 20 punti. A questi si aggiungeranno i punti extra per i dettagli del contenuto del programma.

9 INVIO LOG. L'elenco degli ascolti andrà inviato entro il 31 dicembre 1991 all'indirizzo:

CO.RAD.
c/o Marco Cerruti
Casella Postale 146
13100 Vercelli

accompagnato dalla quota di partecipazione fissata in lire 5.000. Non saranno prese in considerazione partecipazioni non accompagnate dalla quota di partecipazione o pervenute dopo la data indicata.

10 PREMI. Per i primi 6 classificati saranno assegnati premi inerenti all'hobby del radioscolto fra cui una copia del World Radio TV Handbook 1992 e 5 copie del libro di Giuseppe Zella "QSLing around the world". A tutti i partecipanti sarà consegnato un diploma di partecipazione unitamente alla classifica finale della competizione.

11 STAZIONI MONITOR. Durante lo svolgimento saranno attive stazioni monitor. Il risultato finale del contest è inappellabile.

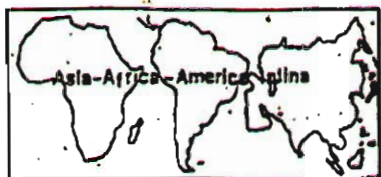
12 Questo contest è dedicato alla memoria di Bernhard Gruendl, scomparso in un incidente automobilistico nel giugno 1991. Bernhard Gruendl era uno dei più validi ed appassionati DXer europei sulle bande tropicali.

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE

In questo periodo sono giunte diverse lettere con collaborazioni e commenti al nostro lavoro sul bollettino. Ne riportiamo qui alcuni stralci.

Scriva da Torino Roberto Pravato: "Eccomi qui puntuale a rinnovare il mio interesse per il suo e nostro bollettino di radioascolto. Unico mio rammarico è il fatto che il mio tempo libero va viepiù diminuendo. Spesso vorrei corrispondere con

(segue a pag.107)



Questa volta vi proponiamo un'emittente africana, la Malawi Broadcasting Corporation che difonde da Blantyre.

Il Malawi è un piccolo Stato che confina con Tanzania, Zambia e Mozambico. Già protettorato britannico del Nyassaland, dopo lo scioglimento della Federazione Rhodesia-Nyassaland (1963), il Malawi acquistò progressiva autonomia sino a raggiungere il completo autogoverno con le elezioni generali del 30.4.1964 che posero in essere le strutture del nuovo Stato.

L'indipendenza venne raggiunta il 6.7.1964 e il Paese assunse lo status di Repubblica nell'ambito del Commonwealth britannico il 6.7.1966. Gli anni successivi hanno visto la dittatura del presidente nero H.K.Banda, già esponente del Malawi Congress Party.

La MBC non trasmette per l'estero, per lo meno non c'è un vero e proprio servizio internazionale, quindi con il sostegno di basse frequenze ci si rivolge ai vicini Paesi africani. Fino a poco tempo fa erano attivi i 5995 kHz, adesso è stata re-introdotta la vecchia frequenza in banda tropicale dei 3380 kHz. I 100 KW in antenna non assicurano una agevole ricezione, ma se c'è la buona propagazione l'ascolto è perfino piacevole. L'orario dovrebbe essere questo: 03.00-05.20 e 16.50-22.10 UTC. Il consiglio è quello di tentare al mattino e nel pomeriggio, verso le 17.30-18.30. Alle 18.00 c'è un notiziario in lingua inglese che costituisce un'ottima occasione per redigere un rapporto d'ascolto. Questo andrà poi inviato a Malawi Broadcasting Corporation, P.O.Box 30193, Chichiri, Blantyre 3, Malawi, allegando 2 IRC

MALAWI BROADCASTING CORPORATION
P.O. BOX 30193, CHICHIRI, BLANTYRE 3, MALAWI

Our Ref. RBV/79/(40)

Giovanni Ser.....
Via Cretese 33.....
96010 Canaro Inferiore.....
(MESSINA).....
.....



RECEPTION REPORT VERIFICATION

Thank you for your reception report of 4th August 1964. We have compared it with our Programme Log and can, in fact verify that it was our transmission you were listening to:-

On 3224 August 1964 From 1740 To 1800 GMT
5380
OnKHz

As you no doubt realise our transmissions, with the exception of the International Service, are intended for reception only within Malawi. But, we are interested in reports from further afield.

We broadcast daily from 0357 - 22.10 GMT on Medium Frequency, High Frequency and VHF (FM) bands. Our up-to-date "seasonal High Frequency transmission schedule" is as attached.

We thank you for your interest in us.

M. J. F. CHITWA
For / Acting General Manager

Encl.

MBC/ma SEASONAL TRANSMISSION SCHEDULE - WINTER 1964 - MARCH 1965

3380 KHz	GMT	02.57 - 05.20 hours	GMT
		16.50 - 22.10 hours	GMT
5995 KHz	GMT	03.00 - 22.10 hours	GMT
7130 KHz	GMT	06.00 - 18.35 hours	GMT

tendendo solo le parole "indipendente de Bolivia". "Credevo che sulla stessa frequenza ci fosse R.Cora dal Peru" egli aggiunge a commento. Beh, in casi di nuove emittenti bisogna fare molta attenzione agli annunci-identificazione più che a quello che riportano i vari bollettini, e al proposito si consiglia di tenere accanto al ricevitore un registratore pronto per l'uso. La conferma o meno di ciò che si è ascoltato verrà dal riascolto della cassetta o del nastro.

Alessandro Golfi di Roma dice di trovare interessante la nostra rivista, tanto da portarsela in vacanza in Alto Adige dove cercherà di trovare idee per partecipare al concorso di R.France su un documentario audio, quello stesso concorso che l'amico Golfi mi ha dato occasione di parlare dai microfoni di R.Portogallo. Il bollettino e il programma DX del GARS sono a disposizione di tutti coloro che hanno da proporre qualcosa di valide che interessa la cultura in generale e il radioscolto in particolare. Intanto l'amico romano ha inviato i bandi di 2 concorsi: il primo, New European Woman, riservato alle donne della Comunità Europea, è purtroppo scaduto il 30 giugno, mentre il secondo, denominato 1° premio 3M per la videocreatività non professionale 1991, scade il 5 settembre. Niente da fare, allora, e a questo punto si raccomanda di inviare con adeguato anticipo (5-6 mesi prima della scadenza) i bandi o le notizie su quiz e concorsi, in modo da poterli pubblicare in tempo utile. Grazie all'amico Alessandro e a presto risentirlo.

La lettera seguente giunge da Viareggio, è Andrea Baccoccoli ad inviarla: "Prima di tutto voglio ringraziarvi per avermi inviato il Vs. Mensile che reputo molto interessante, specialmente le due puntate dedicate alle emittenti cinesi, molto ricche d'informazioni e di notizie utili. Ho letto anche con molto interesse la Vostra rubrica Asia-Africa-America latina. Voglio inoltre segnalarvi per ora un solo ascolto e si tratta di R.Habana Cuba, ascoltata il 2.8.91 in spagnolo su 15350 kHz alle 17.45 UTC con un SINPO 32332.... Per concludere vorrei complimentarmi con voi per l'ottima iniziativa del concorso VII° Premio GARS di Radioscolto, pertanto allego un mio piccolo contributo di f.5000 in francobolli". Grazie all'amico Andrea per le gradite parole e per l'altrettanto gradito contributo in francobolli. Raccomando a lui,

come a qualsiasi altro che legge questo bollettino, di partecipare al nostro concorso. Chiedete l'apposita documentazione che vi sarà inviata subito.

Due simpatiche lettere giungono da Antonio Marasso di Genova, il quale scrive fra l'altro: "Ehi, in Sicilia il turismo è cultura! Avete una Valle dei Templi che a giudicare dalle foto è veramente splendida e qualcosa di unico al mondo!! Che il doppio triode unitamente al transistor npn e a quello pnp Ti accompagni per l'estate e con l'augurio di serene vacanze a Te e ai Tuoi Cari". Esteticamente riuscito il biglietto realizzato da Antonio. Grazie per le cartoline. "BCL cerca altri BCL per corrispondenza" Fa sapere Paolo Nicolai, Via Nino Bixio 96, 19100 La Spezia. Sicuramente il suo invito non passerà inosservato. Per finire questo nostro "angolo della posta", desidero riportare quanto recentemente scritto da Mariella e Donatella, le due simpatiche e brave conduttrici del servizio italiano della RDP Internazionale: "Grazie delle ottime collaborazioni e del Gars-Radio Notizie, sempre molto interessante. Il suo programma è molto seguito e gradito, così ci scrivono gli ascoltatori...". Sono gradite parole che mi incoraggiano a fare sempre meglio al servizio del radioscolto e della cultura. Ringrazio intanto Mariella e Donatella insieme a tutta la RDP Internazionale per il sostegno dato a tutte le nostre iniziative, per la possibilità, davvero preziosa, di poter contribuire al microfono alla promozione e diffusione di questo nostro bello e soddisfacente hobby.

NOTIZIE IN BREVE

Finlandia - R.Finland trasmette in lingua latina per 5 minuti al giorno come segue: lunedì alle 00.20 su 11755, 12.10 su 21550, 13.20 su 15400. Sabato alle 09.20 su 17800, 09.50 su 15245, 15.20 su 252, 558, 6120 kHz. (A.Golfi in risposta a P.Di Lieto, pag.58)

Francia - In risposta a G.Taccetti (pag. 62), A.Golfi fa sapere che per avere notizie su Radio Bleu occorre rivolgersi all'indirizzo di Radio France International - 75786 Paris Cedex 16.

Israele - Da un opuscolo inviato da A. Golfi si apprende che KOL-Israel diffonde in francese alle 10.30-11.00 su 11588 e 11675; in spagnolo alle 22.30-22.55 su

11604, 17685, 15640 kHz.

L'opuscolo può essere chiesto a: KOL-Israel, External Services, P.O.Box 1082, Jerusalem 91010, Israel.

Olanda - R.Nederland, sezione spagnola, dispone della 24ª edizione della sua "Lista mundial de emisoras internacionales en español" che invia gratuitamente se richiesta all'indirizzo: Radio Enlace, Radio Nederland, Apartado Postal 222, 1200 JG Hilversum, Holanda. Un utile elenco per cercare di captare le emittenti e il servizio internazionale che trasmettono in lingua spagnola.

Germania - La Voix dell'Allemagne, ovvero la Deutsche Welle trasmette in francese per l'Africa alle 05.15-05.50 su 7225, 9565, 9765, 11765, 15275; alle 07.00-07.50 su 11820, 13610, 13790, 15275, 15185, 17875; alle 12.00-13.00 su 15410, 17765, 17800, 17860, 21600; alle 16.50-17.50 su 9735, 11965, 13610, 17765, 21600. (En directe de Cologne)

Turchia - La Voix de la Turquie diffonde in francese alle 21.00-22.00 su 9795. L'opuscolo dei programmi può essere chiesto a: Boite Postale 333-06.443, Yenisehir Ankara, Turquie.

Italia - La RAI-Radiotelevisione Italiana, programmi per l'estero, trasmette in italiano per l'Africa alle 17.00-17.45 su 7235, 9710, 15385, 17780, 21690. Il bollettino semestrale "Où la Radiotelevisione Italiana che vi parla da Roma" si può chiedere a: Radio Roma, Casella Postale 320, Centro Corrispondenza, 00100 Roma (Italia).

Guinea Ecuatoriale - Il nome corretto della nuova emittente è Radio Africa 2000. Diffonde su 6907 e può essere captata verso le 19.30-21.30. Chiude con il consueto inno nazionale. (G.Sergi)

SPONSORIZZA EMITTENTI LA PAN-AMERICAN BROADCASTING

Recentemente abbiamo ricevuto dalla Pan-American Broadcasting la seguente lettera: "Care DXer, in passato abbiamo ricevuto molte richieste riguardanti schede delle emittenti internazionali ad onde corte con le quali siamo in rapporti di lavoro. Queste annoverano IRRS di Milano in Italia che noi chiamiamo European Gospel Radio, Worldwide Christian Radio di Nashville nel Tennessee-USA; e Voice of Hope in Libano. Allegati alla lettera ci

sono le più recenti schede-crari di queste emittenti insieme a un elenco dei programmi. Come lei ben sa, il loro successo dipende da voi, loro ascoltatori. Se non scrivete, gli inserzionisti e gli sponsor dei programmi non sanno quanti stanno ascoltando. Senza il sostegno degli inserzionisti e degli sponsor dei programmi, queste stazioni indipendenti a onde corte non potranno diffondere. Quindi non perdetevi tempo per sintonizzare le emittenti elencate e scrivete il più che possibile, dicendo loro che gradite i programmi di quella tale emittente. Se i suoi amici DXers desiderano essere inseriti nella nostra mailing list la preghiamo di inviarci i loro nomi e indirizzi, oppure di invitarci a scriverci. Molte grazie per il suo sostegno, per le lettere che potrà scrivere ai nostri sponsor dei programmi. Sinceramente suo (firmato): Eugene R. Bernald, President. *** "King of Hope" dal Libano trasmette su 6280, "European Gospel Radio" 9815, World-Wide Christian Radio-WWCR è alle 01.00-07.00 su 7520, e alle 13.00-01.00 su 15690.

Nel vostro eventuale rapporto d'ascolto menzionate il nome dell'emittente ascoltata, nonché il nome del programma e del relativo responsabile (Rev., Evang., Pastore...). Inviare questo rapporto d'ascolto, qualunque sia l'emittente captata, a: (Nome del Programma), Pan American Broadcasting, 10201 Torre Avenue, Suite 320, Cupertino, CA 95014, U.S.A. Se vi occorrono i nomi e gli indirizzi dei vari conduttori che hanno programmi in queste tre emittenti, fatecelo sapere.

LA BANDA DEI 22 METRI

Nel 1979, alla WARC (Conferenza Mondiale Radio Amministrativa) fu deciso di estendere lo spettro disponibile delle gamme radio a onde corte. Erano soprattutto le stazioni di radiodiffusione a onde corte che avevano chiesto alle loro rispettive Amministrazioni di Telecomunicazioni di estendere le bande di radiodiffusione per far fronte agli accresciuti bisogni. Le speranze di quelle emittenti sono andate in parte deluse. Per esempio, nessuna estensione è prevista per le bande di 49 e 41 metri. La banda di 22 metri, da 13600 a 13800 kHz, è stata aggiunta. Le varie emittenti di radiodiffusione hanno già iniziato a utilizzare le nuove gamme di frequenza benché l'assegnazione ufficiale per l'utilizzo alla radiodiffu-

sione non sia stata ancora effettuata. La Deutsche Welle utilizza questa gamma, in accordo con la posta federale tedesca. Una conferenza mondiale di radiodiffusione che avrà luogo l'anno prossimo deciderà peraltro le eventuali ulteriori estensioni di banda per la radiodiffusione a onde corte.

(Articolo tratto dal periodico della Deutsche Welle "En directe de Cologne". Traduzione e adattamento dal francese)

INTERVAL SIGNAL CONTEST DELLA HCJB

In occasione del 30° anniversario del famoso programma DX della HCJB -The Voice of the Andes, il DX Partyline, era stato indetto nel maggio scorso un concorso in cui bisognava indovinare le sigle di 15 emittenti dislocate in tutto il mondo.

Un 16° segnale aveva la funzione di jolly o bonus. Nell'elenco delle stazioni troviamo emittenti note, di carattere internazionale, ma anche emittenti meno note come la C.B.S. di Taiwan. A prescindere dal numero delle emittenti indovinate, i partecipanti al concorso avrebbero ricevuto un certificato di partecipazione che potete vedere in ultima pagina, mentre coloro che avessero indovinato almeno 12 emittenti avrebbero potuto allegare al certificato un ulteriore riconoscimento. L'idea delle emittenti da indovinare è servita da base al nostro VII° Premio GARS di Radioascolto.

Collegata al 30° anniversario del DX Partyline vi era anche l'iniziativa della QSL speciale che sarebbe stata inviata a coloro che avessero mandato nel mese di maggio un rapporto d'ascolto per tutte le puntate del suddetto programma DX. Sulla cartolina, che vedete in queste pagine, si è voluto ricordare Hardy Hayes colui che intorno al 1960 ha dato origine al famoso programma.

Ricordiamo che al DX Partyline è collegato un Club degli Ascoltatori chiamato Andes DXers International che pubblica un valido bollettino bimestrale, l'Andex International, riservato ai soli soci. Per divenire soci di questo Club occorre inviare f.7500 al rappresentante locale di HCJB, che in Italia è Italian Christian Media, Corso B.Brin 29, 10149 Torino.

Nel numero di maggio-giugno 1991 il bollettino pubblica un servizio sulla redazione ceca di HCJB, la rubrica del DXer del mese, il redazionale del Direttore Rich McVicar, il profilo della stazione dedicato a Radio Nacional dell'Ecuador, un servizio sulla busta primo giorno dedicata al 50° anniversario di Radio Quito, una nota anticipativa dei programmi, la rubrica sulle vecchie QSL da preservare e l'angolo della corrispondenza (Pen Pals).

Amici, al mese prossimo, scrivetecei nel frattempo, e auguri di buon ascolto!



To: Mr. Giovanni Sergi

Thank you for your reception report. All details are correct and we confirm your reception with this QSL card. Thanks for helping us celebrate 30 years of the DX Partyline!

Date of reception:	<u>May 4, 1991</u>	<u>May 11, 1991</u>	<u>May 18, 1991</u>	<u>May 25, 1991</u>
Time - UTC:	<u>19:16 to 20:00</u>	<u>19:10 to 19:30</u>	<u>19:00 - 19:40</u>	<u>19:10 - 19:30</u>
Frequency:	<u>21480 KHz</u>	<u>21480 KHz</u>	<u>21480 KHz</u>	<u>21480 KHz</u>

Please write again! Sincerely,

Richard McVicar
Richard McVicar
DX Partyline

John Beck
John Beck
Director of International Broadcasting



1991 DX PARTYLINE 30th ANNIVERSARY INTERVAL SIGNALS

- 1) RADIO NETHERLANDS
- 2) RADIO JAPAN
- 3) FEBA-SEYCHELLES
- 4) RADIO ROMANIA INTERNATIONAL
- 5) VOICE OF INDONESIA
- 6) RADIO EXTERIOR DE ESPANA (SPAIN)
- 7) BROADCASTING SERVICE OF THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA
- 8) RADIO AUSTRALIA
- 9) BAYERISCHER RUNDFUNK (Munich) GERMANY
- 10) TRANS WORLD RADIO, SWAZILAND
- 11) RADIO RSA-SOUTH AFRICA
- 12) RADIO BOTSWANA
- 13) SWISS RADIO INTERNATIONAL, SWITZERLAND
- 14) CENTRAL BROADCASTING SYSTEM (C.B.S.) TAIWAN
- 15) B.B.C. "Victory" IS

BONUS) SIERRA LEONE BROADCASTING CORPORATION





**DX PARTYLINE
30th. Anniversary**



INTERVAL SIGNAL CONTEST

This is to Certify that

Mr. Giovanni Sergi _____

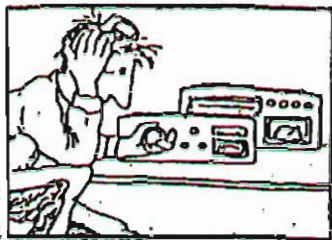
Correctly Identified _____ of the 15 Interval signals.

Thank you for helping us celebrate!


On every line here



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE

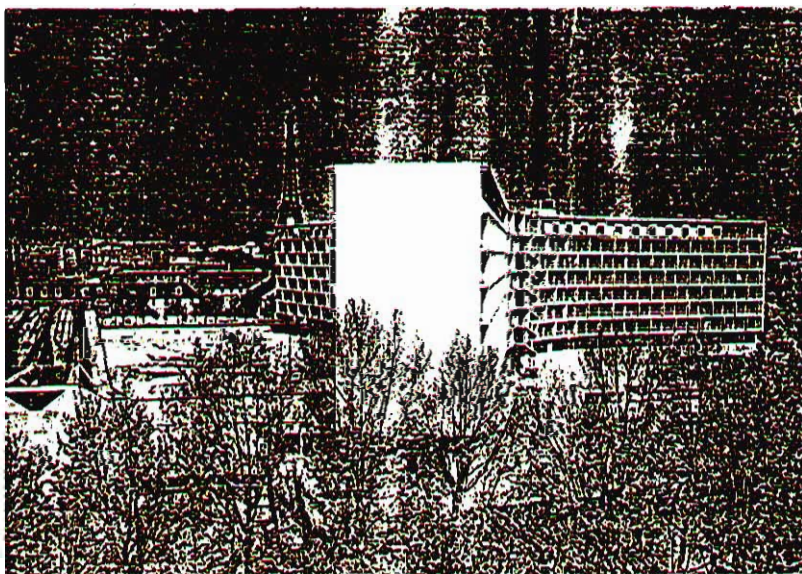


ANNO XI - N.126 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - OTTOBRE 1991

ORARI IN UTC

IN QUESTO NUMERO:

- * L'UNESCO IN ONDA
- * E' LA KTBW L'EREDE DELLA KUSW
- * CON RFO GUYANE SUI LUOGHI DI "PAPILLOH"
- * VISITA AL MUSEO DI RADIO FRANCE



CHE COS'E' L'UNESCO?

E' questo il titolo di un opuscolo inviato appunto dall'UNESCO a coloro che ascoltano la sua trasmissione speciale diffusa attraverso le antenne di Italia Radio Relay Service di Milano.

Ma cos'è veramente l'UNESCO? Lo apprendiamo nel seguente servizio.

Si tratta di un'agenzia specializzata delle Nazioni Unite sorta nel 1946, il cui scopo è quello di promuovere e valorizzare tutto quanto fa cultura nei vari Paesi del mondo. All'inizio gli Stati membri erano 20, adesso sono 159.

Nell'atto costitutivo dell'UNESCO è detto anzitutto che "poiché le guerre nascono nello spirito dell'uomo, è lì che devono essere elevate le difese della pace". Il primo scopo dell'UNESCO rimane quindi quello di edificare tali difese con la cooperazione internazionale.

Nel suo ambito ci si interessa di tradurre determinati capolavori della letteratura mondiale, registrare la musica tradizionale, partecipare alla prevenzione dell'uso degli stupefacenti e a quello dell'AIDS con i mezzi educativi. L'UNESCO accorda una particolare attenzione al programma educativo, all'alfabetizzazione, poiché nonostante i mass media e i mezzi odierni (si pensi agli audiovisivi e ai libri economici), ci sono ancora nel mondo tantissimi analfabeti, quasi un miliardo. Nel campo educativo vengono dispiegati sforzi per la formazione degli insegnanti, l'accesso delle ragazze e delle donne all'insegnamento, l'educazione nutrizionale, quella per la pace e la comprensione internazionale, quella per l'ambiente, l'insegnamento per le lingue e la formazione professionale. Nel campo della scienza e della tecnologia sono attivi diversi programmi intergovernativi come la COI (Commissione oceanografica

In copertina: sede dell'UNESCO a Parigi



intergovernativa), la MAB (L'uomo e la biosfera), il PICG (Programma internazionale di correlazione geologica) e il PHI (Programma idrologico internazionale). L'Organizzazione segue anche il Programma sullo studio e la riduzione dei rischi naturali (come terremoti, eruzioni vulcaniche, inondazioni), e il Programma sulla lotta contro la desertificazione e il miglioramento della gestione delle zone aride. Anche si fa il possibile per scongiurare incidenti come quello di Tchernobyl.

Il programma culturale dell'UNESCO ha ottenuto il favore dell'opinione pubblica soprattutto da quando sono state condotte con successo le campagne per la salvaguardia dei templi di Abu Simbel e di Philae in Alto Egitto (sono stati salvati 22 templi), nonché quello di Borobudur in Indonesia con la ricostruzione di un millennario tempio buddista. Oggi sono in corso 23 campagne tra le quali la salvaguardia



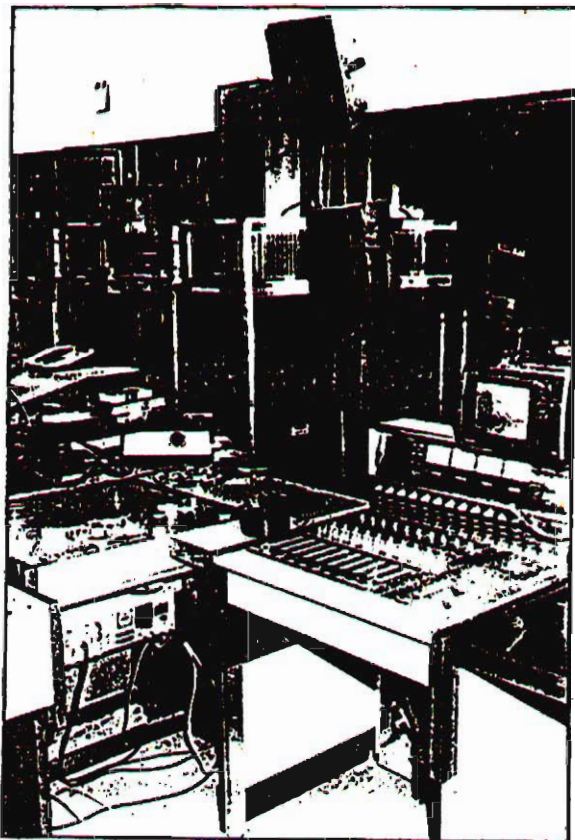
Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 21.00 alle 21.30 su 11740 khz.

Collaborazione al "GARS-Radio Notizie" - Tutta la collaborazione comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., può essere inviata entro il 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camaro Inferiore (ME).
Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2000.
abbonamento semestrale L. 10.000.

di San'a nello Yemen e quella della più antica città del mondo, Mohenjo-Daro in Pakistan. Nel febbraio di quest'anno, 117 Nazioni avevano ratificato la Convenzione relativa alla Protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale. Essa ha per oggetto di preservare delle località prestigiose come la Grande Muraglia cinese, il Parco nazionale del Kilimangiaro, la Torre di Londra, Monticello e l'Università della Virginia a Charlottesville, il santuario storico di Machu Picchu, per non citare che alcune delle 337 località da proteggere. Inoltre, nel quadro del Decennio mondiale dello sviluppo culturale (1988-1997), l'UNESCO ha lanciato "lo Studio integrale delle Vie della Seta : percorsi del dialogo". Strade che con lo scambio delle merci favorirono in passato i legami fra il medio e l'estremo Oriente.

L'UNESCO partecipa attivamente alla rinascita dell'antica Biblioteca di Alessandria in Egitto, fondata verso il 295 a.C. da Tolomeo I, e interamente distrutta dall'incendio ai tempi di Giulio Cesare. In campo culturale, l'Organizzazione si occupa della preservazione delle tradizioni orali, della protezione internazionale dei diritti d'autore, della protezione del libro e della lettura, e della concessione di uno statuto agli artisti.

Conformemente al suo Atto costitutivo, uno dei principali obiettivi dell'UNESCO è "facilitare la libera circolazione delle idee per mezzo di parole e immagini". In particolare l'Organizzazione si batte per la libertà di stampa e per il pluralismo e l'indipendenza dei media. Nel campo delle scienze sociali e umane, viene combattuta ogni forma di discriminazione per un mondo libero dall'Apartheid. I problemi della gioventù rimangono sempre al centro dell'attenzione. Tutti i settori di attività dell'UNESCO trovano quindi nei diritti dell'uomo, legati incontestabilmente al concetto di pace, lo scopo dei loro



sforzi e della loro azione.

L'UNESCO funziona così: il programma dell'Organizzazione viene fissato dalla Conferenza generale che riunisce ogni 2 anni i rappresentanti degli Stati membri, che alimentano il bilancio biennale.

Il Consiglio esecutivo, composto da 51 membri, presiede all'esecuzione del programma tramite il Segretariato. Il personale del Segretariato, dove sono rappresentate più di 132 nazionalità è diviso tra la sede parigina e l'ambito locale. Il più alto responsabile è il Direttore Generale, posto ricoperto da Federico Mayor Zaragoza (Spagna), eletto nel novembre 1987 per un mandato di 6 anni. A incaricarsi di diffondere i programmi dell'Organizzazione sono le commissioni nazionali, di cui 93 fra 152 hanno installato a Parigi una delegazione permanente. Contatti intercorrono inoltre con oltre 350 organizzazioni non governative



united nations educational, scientific and cultural organization
organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

7, place de Fontenoy, 75700 Paris
1, rue Miotte, 75015 Paris

address telex: U.P. 343 Paris
telephone: telex (7) 42 42 42 42
communication: (20-1) 42 42 42 42
telex: U.P. 343 Paris
1, rue Miotte Paris
75015 Paris

numero: OPI/PNW/89-741

12 août 91

Cher auditeur,

Nous accusons réception de votre lettre ainsi que de vos notes d'écoute et vous en remercions vivement. Bien que l'UNESCO n'émette pas de carte QSL, nous sommes sensibles à vos appréciations qui vous seront confirmées gratuitement.

Il nous intéresse de connaître votre identité, et vos commentaires sur nos programmes sont toujours les bienvenus.


... Ci-joint un dépliant sur l'UNESCO auquel nous sommes
... heureux de joindre une carte postale du siège de l'Organisation, à Paris.

Nous vous rappelons que nos programmes peuvent être captés sur ondes courtes via IRRS les dimanches matins sur 9865 kHz dans la bande des 31 mètres.

Bonne écoute

et bien cordialement.

P.S. Veuillez nous excuser du retard apporté à la réponse à votre lettre. Il s'agissait de l'émission consacrée au roman "JE T'AIME VENT NOIR" du poète finlandais Markku LATHELA.


Luc LEGNÉ
Division de la presse et de la production audiovisuelle

do lo sviluppo di "Scuole Associate" che formano i giovani, partecipando ai progetti di sviluppo rurale, contribuendo all'attività delle organizzazioni non governative che cooperano ai differenti aspetti del programma dell'UNESCO, abbonandosi a una rivista dell'Organizzazione, visitando in gruppo la sede di Parigi, prendendo l'iniziativa di celebrare certe giornate ufficiali proclamate dalle Nazioni Unite (per esempio, il Giorno dell'Alfabetizzazione l'8 settembre, la Giornata della Donna l'8 marzo o la Giornata dei diritti dell'uomo il 10 dicembre) e promuovendo gli obiettivi dell'Anno internazionale in corso.

che agiscono nei vari campi con del personale specializzato: educatori, scienziati, giornalisti, editori, ecc. Fra le pubblicazioni editate dall'UNESCO si annoverano il "Courrier de l'UNESCO", "Sources UNESCO" e un gran numero di opere destinate agli specialisti: documentari, statistiche, Storia generale dell'Africa, ed altro. Un catalogo generale è disponibile su richiesta. Se ci sono difficoltà a reperire le opere presso le librerie o gli agenti di vendita dell'Organizzazione, ci si può rivolgere alla Libreria dell'UNESCO nella sede di Parigi oppure telefonare al 45682222.

L'azione dell'UNESCO può essere promossa con la fondazione di Clubs, favorendo

Per qualsiasi informazione su questa Organizzazione, ci si può rivolgere a: UNESCO OPI (Office de l'information du public), 7, Place de Fontenoy, 75700 Paris, France. Secondo la scheda ricevuta, il programma radiofonico dell'UNESCO viene diffuso per mezzo della stazione milanese Italian Radio Relay Service ogni domenica su 9815 kHz, in inglese alle 10.00, in francese alle 10.45. La potenza di emissione dell'emittente è di 10 KW, potendone effettivamente sviluppare fino a 30 con un'opportuno genere di modulazione, quindi il programma si ascolta più o meno bene in tutta Europa. I rapporti d'ascolto e quanto altro possono essere inviati all'indirizzo di sopra, mentre i rapporti per l'IRRS

Italian radio relay service

Shortwave Service to
Europe

SUNDAY SCHEDULE effective June 3, 1990

Frequency	CET	Programme/Radio Station	Lang.
9.815 MHz	07:00 UK 15	European Gospel Radio European Gospel Radio	Ukrain English
9.815 MHz	08:45 09:15 09:30 09:45 10:00 10:30 10:45 11:15 11:30	UN in Action/UN news "Hello There" (*) United Nations Radio United Nations Radio UNESCO Radio United Nations Radio UNESCO Radio United Nations Radio Play DX News (**)	Russian English English English English French French Spanish R/Eng
9.815 MHz	12:00	European Gospel Radio	English

This schedule is subject to change at any moment, as more services will be made available as other Shortwave Listening Organizations. All program changes, alterations in times and frequencies will be announced on air and through IRRS members request time slot, p. 20-2, 2nd of 31.

(*) IRRS Mailbag programme

(**) Play DX News with Dario Monferini 2nd Sunday

(**) European Gospel Radio (Polish): 1st and 3rd Sunday

TRANSMITTER SITE: Milano, Italy

ANTENNA: (Omni-directional)
TRANSMITTER POWER: 10 kW (eq. 30 kW)
MODULATION: A3A (AM REDUCED CARRIER - Upper Side Band only, fully AM compatible, providing the same transmission with power of a 30 kW AM transmitter)

IRRS - Italian Radio Relay Service
P.O. Box 10980, 20110 Milano, Italy
Phone: +39-2-266 09 71
Fax: +39-2-710 229

vanno inoltrati a Italian Radio Relay Service, P.O.Box 10980, 20110 Milano. L'UNESCO non ha una sua propria QSL; in via una lettera standard, un adesivo e del materiale informativo sull'Organizzazione. Commenti sui programmi sono sempre apprezzati, magari passerà del tempo per ricevere risposta, ma alla fine questa non mancherà.

CONCURSO DEL GRUPO DE ACCIÓN MARPLA DX

I partecipanti devono indicare l'emittente preferita (indicandone in breve il motivo); poi l'emittente preferita europea (specificandone il perché); quindi procedere con le emittenti di Asia e Africa (una sola) e delle Americhe. Citare il presentatore e la presen-

tratrice preferiti (specificare di che emittente), citare inoltre il programma DX e non DX preferito, il notiziario e il programma politico più seguito in onda corta. Specificare la fonte (emittente, bollettino) dalla quale si è appresa la notizia di questa inchiesta della polarità. Le risposte debbono pervenire entro il 31.12.91 a: Encuesta 1991 - GAMA DX Box 1378 - 7600 Mar del Plata - Republica Argentina. La quota di partecipazione è stata fissata in 1 SUS o 3 IRC. Fra i premi: 1 WRTH '92, 1 WRTH '91, diplomi, materiale di emittenti, cassette con identificazioni. Maggiori informazioni qui in redazione (accludere francobollo). (Txn a Paolo Nicolai di La Spezia)

L'ANDEX INTERNATIONAL

Sul numero di luglio-agosto si può leggere un articolo sulla DXpedition britannica in Ecuador, un elenco delle emittenti ecuadoriane attive su onde corte, il redazionale del Direttore ANDEX (Person to person), la rubrica del DXer del mese, un articolo su Radio Interocanica per Station Profile, la presentazione di una QSL inviata specificatamente a chi ha telefonato o scritto al programma "Studio 9" del 29 giugno, la presentazione della nuova rubrica sulla QSL preferita, un'anticipazione sui programmi HCJB-Voice of the Andes dei prossimi mesi e la solita rubrica "Pen Pal" sulle richieste di corrispondenza.

Per quanto riguarda la nuova rubrica "My favourite QSL", già inaugurata con il numero di settembre-ottobre del bollettino, i soci ANDEX possono inviare in circa 300-500 parole una loro storia, documentata dalla fotocopia della QSL, in cui descrivono le circostanze che li hanno portati a ricevere la loro QSL preferita, forse la loro prima QSL, oppure la QSL di un paese esotico o quanto altro possono raccontare di interessante e straordinario. Non si tratta di un concorso, ma dell'opportunità di far conoscere la storia della vostra QSL, perché c'è la possibilità che la storia venga pubblicata sul bollettino. L'indirizzo è: Andex International, Casilla 17-01-00691, Quito, Ecuador. Ricordiamo che il programma per radioappassionati "DX Partyline" va in onda il sabato alle 07.39 su 11835, 15270 e 17790; e alle 19.09 su 15270, 17790 e 21480 kHz, il tutto per l'Europa. Ci sono anche due frequenze SSB da provare: 21455 e 28950 kHz.

mettere (per gli 11640) fuori banda dove comunque le utility ne rendono difficile la ricezione. Auspichiamo che con la pacificazione del Paese, Radio Hargeisa possa tornare a trasmettere. Da Hargeisa ci re chiamo nel vicino territorio di Gibu

POST CARD

RADIO SOMALI ASOM/76

Hargeisa

"QSL"

This confirms your receipt of
the broadcast from Radio Somali
on 11.640 Kcs. at 12.45
GMT on 20th March 1979

Radio Somali
Hargeisa
Somaliland Protectorate

Henry Christoph

R.T.D.

Radiodiffusion - Télévision de Djibouti

B.P. 97 - DJIBOUTI

Tel : 35. 22. 34

REPUBLIQUE DE DJIBOUTI

vous remercies pour votre rapport d'écoute du 14th Bout 80 et vous confirme l'horaire de ses émissions radiodiffusées sur deux chaînes et en quatre langues : AFAR - ARABE - FRANCAIS - SOMALI - (heures C.M.T.)

CHAINE INTERNATIONALE : 1160 KHZ - 254 m. - 4 KW

- Français : 03.00 à 04.00 (vendredis : 05.00 à 07.00) 08.00 à 11.00
15.00 à 17.30 - Nouvelles : 03.30 - 10.00 - 16.00
(vendredis :) - 06.00)
- Arabe : Vendredis : 07.30 à 09.00 - Nouvelles : 07.00

CHAINE NATIONALE : 1530 KHZ - 195 m. - 4 KW
1780 KHZ - 167,76 m - 4 KW

- Somali : 03.00 à 04.30 (Vendredis : 07.00 à 09.00) 11.00 à 13.00
16.00 à 17.30 - Nouvelles : 03.30 - 12.00 - 17.00
(Vendredis 08.00).
- Afar : 04.30 à 05.00 (Vendredis : 08.00 à 07.00) 09.00 à 11.00
17.30 à 19.00 - Nouvelles : 05.00 - 10.00 - 16.00
(vendredis : 06.00).
- Arabe : 05.00 à 08.00
13.00 à 16.00 - Nouvelles : 07.00 - 14.00



ti, già ter ritorio fran cese degli Afars e degli Isaaq, indi pendente dal 27.6.77. La Radiodiffu sion-Télévi sion de Dji bouti può es sere ricevuta su 4780 KHz con 20 KW in Somali, Afar e Arabo, dalle 03.00 alle 07.00 (Ven 20.00) e dalle 09.00 alle 20.00. Le possibili tà di ascol to sono logi camente le gate al pe riodo e al le condizio ni di propa gazione sul la banda dei 80 metri. I rapporti d'ascolto, redatti pos sibilmente in francese, possono es sere inviati a Radiodiffu sion-Télévi sion de Dji bouti, Boite Postale 32, Djibouti. Verifica con QSL o con lettera, è preferibile accludere ri sposta paga ta (IRC). Adesso la sciamo l'Africa per gli Stati Uniti, nello Utah, dove andiamo a (segue pag.122)

2nd
~~EURO RADIO~~
comp. Bellini

SCORE
50 POINTS EACH STATION
MARCH 8TH - 15TH '92

LISTEN TO ALMOST 10 MINUTES OF EVERY STATION
ASCOLTATE ALMENO 10 MINUTI DI OGNI STAZIONE

162 kHz FRANCE INTER DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

177 kHz DS KULTUR DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

198 kHz BBC RADIO 4 DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

234 kHz RTL DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

243 kHz DANMARKS R.3 DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

521 kHz ONDA ZERO DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____



CONTEST FEE/QUOTA DI PARTECIPAZIONE
4 U\$ / 4000 LIRE

747 kHz NOB 1-2 DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

846 kHz RAI 2 DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

927 kHz BRT 1 DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

981 kHz ERT/ERA 4 DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

1035 kHz RDP DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

1278 kHz RTE 2 DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

LISTEN TO ALMOST 20 MINUTES OF THIS STATION
ASCOLTATE ALMENO 20 MINUTI DI TALE STAZIONE

_____ kHz VOA EUROPE FM DATE/DATA _____ TIME/ORA _____ SIO _____
DETAILS/DETTAGLI _____

NAME _____
ADDR _____

RXs _____
ANTs _____

I KNOW ABOUT EURORADIO '92 FROM/HO SAPUTO DI EURORADIO '92 DA _____

SEND THIS LOG TO: LUCA ROTTO FIORA
SPEDITE QUESTO LOG A: SALITA TORRE MENEGOTTO 42/15
15035 RAPALLO (ITALY)

WITHIN THE/ENTRO IL

31 - 03 - 92

(segue da pag.119)

trovare nella città dei Mormoni, Salt Lake City, la nuova emittente che ha sostituito la Kusw. Si tratta della KTBN anch'essa a carattere religioso. Chiusa la vecchia emittente il 16 dicembre 1990; le trasmissioni sono riprese il 18 dicembre. Si dice che il Presidente della KTBN abbia comprato la stazione per 2.1 M. di dollari.

La programmazione avviene alle 02.00-16.00 su 7510, e alle 16.00-02.00 su

15590 kHz. Per la ricezione mattutina non ci sono problemi, l'ascolto è discreto su 7510: il contenuto dei programmi non si discosta da quello di tante altre religiose: sermoni, problemi dei credenti nella vita di oggi, canti e cori religiosi. L'indirizzo è: Radiostation KTBN, Post Office Box A, Santa Ana, California, 92711 USA (preso dalla QSL), oppure: Radiostation KTBN, Post Office Box 18147, Kearns, Utah, 84118 USA. I rapporti d'ascolto sono verificati in circa 1 mese con una piccola QSL dalla quale si apprende che la potenza di emissione è di 250 KW, l'antenna è una log periodica e il trasmettitore un Harris SW100B; sulla cartolina è anche previsto il nome del ricevitore utilizzato per l'ascolto. Buona ricezione della KTBN! Noi intanto ci spostiamo ancora, stavolta a sud del continente americano per proporvi l'ultima emittente di questa puntata della rubrica, ovvero la Radio Télévision Française d'Outre-Mer (RFO)-Guyane nella Guiana francese. Il paese esotico merita una trattazione a parte. Ricordate il romanzo di Henri Charrière ed il film omonimo "Papillon" con Steve McQueen e Dustin Hoffman? Esso è ambientato qui a Cayenne, nella Guiana francese, dove Henri (Papillon, Papi per gli amici) deve scontare l'ergastolo al bagno penale per un delitto che non ha commesso. Più volte tenta la fuga; riacchiuffato, conosce l'inferno del carcere duro a Saint-Laurent du



Reaching the World for Christ via Shortwave!

Continuing QSO with KTBN	
Date 7-25-91	U/UTC 0913-0433
Freq 7.510 MHz	Mode Shortwave
XMITR Home SW100B	ERP 2.5 million Watts
RCVR Sony ICF-1010 AM	Log Periodic
A Truly Broadcasting Network Station Transmitting from Salt Lake City, Utah United States of America New Fr QSL	
Thanks for your report God bless you!	
AIR MAIL	
Post Office Box A, Santa Ana, California, USA 92711	

ro a Saint-Laurent du Maroni e alle Isole di S. Giuseppe, Reale e del Diavolo, finché poi viene liberato. Una giungla lussureggiante, spiagge incontaminate e mari azzurrissimi fanno da sfondo a queste avventure. Un romanzo che raccomandiamo a coloro che amano la vita e la libertà. Dal gennaio 1947 la Guiana è un Dipartimento francese d'oltremare. La colonia penale è stata soppressa nel 1953.

Giovanni Sordi
via Crocchio, 33
I-48010 Cambrice
Infernore
Messina - ITALY

RFO
TÉLÉVISION FRANÇAISE D'OUTRE-MER
SOCIÉTÉ NATIONALE DE RADIO-ÉMISSION
RFO
 GUYANE



La RFO Guyane dif-
 fonde in onde cor-
 te su tre frequen-
 ze: 3385 con 4 KW,
 5055 con 10 KW e
 6170 kHz con 4 KW.
 E' in onda 24 ore
 su 24, divise fra
 programma locale
 e relay di France
 Inter. Per es. al-
 le 04.30 c'è un
 notiziario. La ..



ricezione è possibile talvolta su 3385, più spesso su 5055, anche se non tutto
 fila liscio come vorremmo perché sui 60 metri il canale è occupato da Radio Faro
 del Caribe in mattinata. Comunque molto dipende dalle condizioni di propagazione
 e dalle qualità del ricevitore utilizzato. I rapporti d'ascolto vanno indirizzati
 a: RFO Guyane, 97307 Cayenne Cédex, Guyane Française. Verifica, almeno attualmen-
 te, con cartolina illustrata sulla quale è apposta con timbro la seguente attesta-
 zione: "RFO vous remercie de votre rapport d'écoute du 22 Juillet 1991 à 04.18-
 04.42 UTC sur la fréquence 5055 kHz". Certamente il folder di prima era estetica-
 mente migliore, ma che vogliamo farci,
 le modalità di conferma delle emittenti
 variano con il passare del tempo: lette-
 ra, folder, cartolina QSL, cartolina il-
 lustrata. Quello che conta è ricevere
 la conferma, l'attestazione di avvenuto
 ascolto, che conserveremo negli anni co-
 me prezioso souvenir.



La località della Guyana si presta molto bene alle telecomunicazioni, tanto che
 Radio France International vi ha installato a Montsinery un centro trasmittente
 a onde corte. Senza contare Kourou...

NOTIZIE VARIE

Korea del Sud - Disponibile, su richie-

sta, il volumetto di conversazione in lin-
gua coreana "Parliamo in coreano", ideale
seguito di quello pubblicato nel 1988. Tra

i programmi
 della sezio-
 ne italiana
 "Finestra
 sulla storia"
 il lunedì, e
 "Casella Po-
 stale" la
 domenica.

Canada - La
stazione di
Cipro di RMO
usa facilità
canadesi al-
le 03.00-
03.15 su
5960 e 9765
kHz.

Bahrain - R.
Bahrain è sta-
ta notata su
9745 alle

GUYANE FRANÇAISE TALENT
 17 rue de l'Étoile
 97307 Cayenne
 République Française

22 juillet 1991
 04.18 - 04.42 (UTC)
 5055 kHz

Avec toute notre
 sympathie

RFO GUYANE
 P. 7018
 Cayenne Cédex

Mission C. Chabagnac
 Guyane Française
 Made in France - Reproduction interdite

537

05.00 in arabo con l'identificazione di "Huna al-Bahrain". In onda media R.Bahrain trasmette dalle 03,00 alle 21.15 in arabo e inglese.

Filippine - Dopo diversi anni è stata riattivata Radyo Filipinas, in onda dalle 03.30 su 21580 e 17840, e dalle 18.00 su 15190, 17840 e 21455 kHz.

Costa Rica - R.Paz Internacional ha celebrato lunedì 16 settembre il suo 4° anniversario di attività con programma speciale, incluse diverse telefonate internazionali fra le 21.00 e le 00.00 su 15030, 21465 e su una frequenza nella banda dei 22 metri. Le redazioni inglese e tedesca offriranno QSL speciali a coloro che avranno inviato rapporti per quel giorno. I programmi sono in onda con 4 blocchi di 6 ore ciascuna.

Ecuador - Per la sezione francese de la Voix des Andes, la posta degli ascoltatori (Rencontre-Courrier des Auditeurs) viene diffusa al sabato, ore 20.30 su 21480, 21455 (SSB) e 17790 kHz.

Brasile - R.Relogio Federal di Rio de Janeiro è stata ascoltata su 4918 lo scorso 11 agosto, ritornando il giorno dopo alla consueta frequenza di 4905 kHz.

Germania - Il 1° ottobre è iniziato presso la Deutschlandfunk un nuovo corso di lingua tedesca intitolato "Imparare il tedesco, perché no?" (Deutsch - warum nicht?). Il libro di testo viene fornito gratis su richiesta. Le lezioni sono in onda settimanalmente alle 20.15-20.30 su 1539, 1575 kHz e sul canale 6 del satellite Astra (DLF Informationen).

Stati Uniti - E' disponibile la pubblicazione aggiornata della "NBS Special Publication 432" edita dal National Bureau of Standards. Si tratta di un fascicolo di 27 pagg. con notizie interessanti sulle stazioni tempo e frequenza campione WWV, WWVB e WWVH. Da richiedere gratuitamente a: NBS radio Stations WWV & WWVB 2000 East County Road 58 - Fort Collins, Colorado 80524, U.S.A.

Guinea Ecuatoriale - Ecco quanto si legge in una lettera di Radio Africa 2000 datata 26 luglio: "Il popolo guineo-ecuatoriano è cosciente del suo sottosviluppo, ma ha fiducia nel futuro. L'obiettivo principale di Radio Africa 2000 è di sostenerlo con programmi educativi e cul-

turali. I nostri compagni tecnici ci hanno passato questi dati: in FM potenza 10 KW, cortina di dipoli, polarizzazione verticale, frequenza 90.9 MHz, marca Eurotronics. In onda corta potenza 10 KW, antenna logaritmica periodica, azimuth 60 gradi, diretta al continente Rio Muni, marca Siegler. Ascoltate ancora per poco su 6907, dato che attualmente stiamo cercando una frequenza adeguata alle nostre necessità che in principio sono la copertura del territorio nazionale, Rio Muni, Isola Bioko e Isola Annobon. Stiamo variando di frequenza, e attendiamo nuovi rapporti d'ascolto. Per favore ascoltate anche alla stessa ora su 6250 kHz Radio Malabo, Radio Nacional de Guinea Ecuatorial, e fate il confronto".

La maggior parte di queste notizie è stata tratta dal programma DX di Radio Wenderland, "Radio Enlace".

IL G.A.R.S. HA 12 ANNI

Il nostro Gruppo d'Ascolto celebra questo mese l'anniversario di fondazione. Nella ricorrenza desideriamo inviare a tutti i lettori del bollettino, ai collaboratori, ad amici e simpatizzanti i migliori auguri di buona lettura, buon ascolto e tante cose liete nella vita di ogni giorno. Fino al 31 potete partecipare al "VII° Premio GARS di Radioascolto" che prevede buoni premi per i vincitori, un'iniziativa per ricordare l'avvenimento. Chiedete al più presto la scheda di partecipazione.

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE

(domande e curiosità varie sul radioascolto) a cura di Giovanni Sergi

Inizio con alcuni annunci che l'amico Luca Botto Fiora ha chiesto di rendere noti: - C90 con le registrazioni di alcune emittenti in FM della zona del lago di Como effettuate durante l'estate '91. f.6000 spedizione come lettera chiusa. Luca Botto Fiora - Salita Torre Mengotto 42/15 - 16035 Rapallo (GE);
- Dai prossimi mesi il GRAL RN si occuperà di collezionismo, di gadgets radio-TV, in particolare adesivi. Collaborazioni e lettere su questo tema vanno inviate all'indirizzo di sopra;
- Riccardo Storti - Via Mattei 25/1 - 16010 Maneseno S.Olcese (GE): "Ho iniziato a collezionare calendarietti di

emittenti radio-TV e non; chi fosse in grado di ampliare la mia collezione riceverà materiale promozionale del GRAL". Da Cavallino di Venezia una vecchia conoscenza del radioascolto si rifà viva con una proposta è il caso di dire. Si tratta di Salvatore Esposito, che i vecchi radioappassionati ricorderanno come uno dei fondatori di "Proposta", divenuto poi "Italian DX News". Allora egli era l'intestataro di diverse rubriche che redigeva a Castellamare di Stabia (Napoli). Spostatosi per motivi di lavoro a Venezia, e formato una famiglia, Salvatore aveva interrotto ogni attività di ascolto, ma ora ha ripreso con un Satellit International 400 utilizzato con un computer Amiga 500 ed un demodulatore per utility. "Gianni D'Alò di Roma mi ha inviato 3 copie del tuo bollettino", scrive, "e così mi sono deciso a chiederti se sei interessato ad una piccola collaborazione. Potrei curare i tips e un notiziario con una sua struttura alquanto concisa e veloce. Cosa ne pensi?" Penso che la cosa è fattibile, caro Salvatore, invia pure le tue collaborazioni che sono sicuro contribuiranno a migliorare la qualità e ad aumentare l'interesse del bollettino. Grazie all'amico D'Alò per la pubblicità, e a presto vostre notizie.

Lo stesso Gianni D'Alò ha scritto quanto segue: "Caro Giovanni, ti ringrazio per gli ultimi numeri del bollettino. Molto preciso tutto il viaggio-resoconto "DX" attraverso la Cina. Trovo inoltre importante parlare a lungo e in modo completo dell'EDXC e del movimento DX europeo, a pieno titolo vista la cooperazione con la radio del Portogallo. Infine il Premio GARS: quest'anno è più specifico e tecnicistico diciamo, ma è bello alternarsi ogni tanto sui due fronti. Saranno maggiori le soddisfazioni. Sono intenzionato a partecipare e ti scriverò più in là quando avrò risposto a ogni quiz". Gianni ha inviato un articolo apparso su "Repubblica" del 18/19 agosto dal titolo "L'estate? Con noi non conta niente" (cronaca di una nottata a "Radio chat noir"), disponibile in fotocopia, e propone le seguenti notizie: Radio Jordan diffonde in inglese su 9560 kHz alle 11.00-12.00 e 14.00-16.30. Radio Jordan, P.O.Box 909 Amman. "In 6 anni la potenza di trasmissione raddoppierà" si legge sul bollettino dei programmi di Radio France, anch'esso inviato dall'amico col-

laboratore romano. "Il centro relai TDF di Montsinery, in Guyane, sarà inoltre rafforzato con l'aggiunta di un quinto trasmettitore da 500 KW." Si potrà trasmettere anche in SSB (banda laterale), standard di trasmissione del XXI° secolo. Previsti ripetitori in Africa orientale e nell'Asia sud-orientale. I consigli sulla ricezione vengono forniti da RFI nel corso de "Le Courrier technique" in onda il sabato alle 23.26 e la domenica alle 05.48 e 07.48. Per le frequenze chiedete il pieghevole a Radio France Internationale, BP 9516 - 75016 Paris, France.

"Colgo l'occasione per farti i complimenti per il bollettino che è ritornato ottimo come qualche anno fa" scrive da Torino Antonio Giusto. Oltre a lui, un grazie anche ad altri che hanno scritto: Gaspere Bracchi di Sondrio, Roberto Pavanello di Vercelli, Paolo Nicolai di La Spezia, Giuseppe Cappelli di La Spezia (grazie per il contributo!), Gioacchino Stallone di Marsala (TP) e Giacomo Alessandri di S. Vittore di Cesena che ascolta con grande interesse i miei programmi DX a Radio Portogallo dove purtroppo, e la cosa è constatata da altri, la ricezione non è sempre ottimale. Il modulo di partecipazione al contest gli è stato già spedito. Amici, scrivetemi, fatemi partecipare della vostra attività di ascolto, dei vostri risultati nell'ambito della ricezione. Ciao a tutti!

IL CENTRO DI RADIODIFFUSIONE CRISTIANA

Il CRC - Centro di Radiodiffusione Cristiana, diffonde per mezzo di Trans World Radio-Montecarlo alle 19.30-20.00 ora italiana su 702 kHz in italiano, solo la domenica. Si tratta di un'emittente religiosa che pubblica un bollettino chiamato "Comunicazione e preghiera". Non so se manda la cartolina QSL, risponde a tutte le lettere degli ascoltatori. L'indirizzo è: CRC - Centro di Radiodiffusione Cristiana, Via del Donatore 9, 20050 Macherio (MI).

(Giacchino Stallone)

IL MUSEO DI RADIO FRANCE

Uno dei musei parigini meno frequentati, ma senza dubbio fra i più interessanti per gli appassionati di radioascolto, è il Museo de Radio France, il Museo di Radio France, situato all'interno della Maison de Radio France al n.116 dell'Ave-

nue du President Kennedy in Parigi.

Ai suoi visitatori il Musée de Radio France offre un panorama dello sviluppo della radiodiffusione dal 1865, quando Maxwell ipotizzò la teoria delle onde elettromagnetiche, al 1950 quando comparvero i primi ricevitori a transistor. Il materiale è situato in ampie vetrine che seguendo l'ordine cronologico fanno comprendere al visitatore il lungo e travagliato parto della radio ed il suo successivo incessante sviluppo. Si inizia con i primi apparecchi telegrafici di Morse e seguono le immagini e le apparecchiature dei primi esperimenti di Marconi e Popov, del primo attraversamento della Manica ad opera di Ducretet e del primo collegamento fra Tour Eiffel e Pantheon in Parigi.

Lo scoppio della guerra 1914/18 portò alla prima utilizzazione bellica della nuova invenzione ed il Musée de Radio France ci offre una bella ricostruzione di una trincea con i primi ricetrasmittenti costruiti dal Generale Ferré. Il ritorno della pace portò a regolari trasmissioni di radiodiffusione a destinazione del pubblico. In Francia esse ebbero inizio nel 1921 e già nel 1933 erano censiti 1.400.000 ricevitori.

Ai visitatori del Museo è permesso di ammirare la ricostruzione di uno dei primi studi radiofonici e una bellissima serie di ricevitori fra cui spiccano un ricevitore a galena Ducretet del 1921, un LL del 1925 sormontato da un'antenna loop, un Philips a supereterodina del 1940 e uno dei primissimi ricevitori a transistor, un Sony del 1950.

Ma non manca anche uno spazio dedicato ai radioamatori ed un'apposita vetrina è allestita con le QSL di radioamatori francesi degli anni 20 e 30. Notevolissima è anche la presenza di un trasmettitore per onde medie da 50 Kw di potenza utilizzato nel 1944 per le trasmissioni clandestine della resistenza francese. Le ultime sale del museo sono dedicate allo sviluppo della televisione e alla registrazione del suono, ma queste sono altre storie!

Per chi volesse abbinare ad una visita a Parigi anche quella del Musée de Radio France ricordo che esso è aperto tutti i giorni salvo la domenica e festivi, ché le visite guidate dalla durata di un'ora si svolgono alle 10.30 e 11.30 al mattino e alle 14.30, 15.30 e 16.30 al pomeriggio, che il prezzo del

biglietto d'ingresso è di 10 franchi francesi e che la Maison de Radio France è facilmente raggiungibile con l'autobus n. 70 che partendo dall'Hotel de Ville fa capolinea, appunto, alla Maison de Radio France. (Roberto Pavanello)

FRA RADIOASCOLTO E POESIA DELLA NATURA

(considerazioni di Alessandro Golfi)

Quest'anno è prevalso il ripiegamento su mete più ordinarie, forse non si è più giovani come un tempo e non si possiedono più quelle energie inesauribili che si aveva a vent'anni, quando bastava caricarsi lo zaino con un paio di jeans, una giacca a vento ed un pullover e via andare da rifugio a rifugio senza fermarsi altro che per dormire. Oggi invece già camminare da mattina a sera con un minimo di bagaglio sulle spalle, solo un ricambio, e per il resto già nasce l'interrogativo su cosa trascinarsi appresso nello zaino: porterò la fotocamera: potrei avere qualche immagine poi da mettere tra i ricordi nostalgici di questa estate, oppure meglio il ricevitore portatile con un'antenna buona per tutte le frequenze, chissà magari sui prati sotto la Cima dei Colli Alti capterò lo speaker di Radio Tonga Broadcasting Commission sulla frequenza di 5030 kHz, ma forse è meglio prendere la videocamera, così tutta la famiglia avrà di che sognare tutto l'inverno, perché in effetti queste località sono ammantate di prati e boschi così verdi che l'animo ci atterra dentro e non si vuol più muovere. In effetti anch'io sono stato colpito da questa così bella malla che non vorrei più partire, d'altronde per anni ho coltivato il sogno di poter venire a stabilirmi in Alto Adige, terra che sentivo come natia, ma purtroppo non sono riuscito ad attuare tale desiderio, sono riuscito a venirci però in vacanza per trenta anni consecutivi, ed è già tanto. Ricordo quando ragazzo, dicevo ai compagni mentre frequentavo la scuola media, che andavo in vacanza nelle Dolomiti quante meraviglie suscitava questa affermazione, ma in effetti poi quando ero lassù di gente delle mie parti non ve n'era. Comunque erano ben pochi quelli che si recavano in vacanza trenta anni fa sulle Alpi Atesine ed in Cadore: così ho stretto amicizia con ragazzi di altre città, i cui genitori erano animati da spirito avventuroso e volevano trascorrere le ferie come i miei nella natura, che allora

si poteva ben dire incontaminata. Non esistendo all'epoca le autostrade di oggi, uno spostamento da Roma alla Val di Fassa equivaleva a due giorni di tragitto facendo tappa nel Delta del Pò; le strade nazionali erano ben curate. Nel corso degli anni '60 la mia famiglia con alcuni amici scoprì alcune località più appartate dal traffico viario della Val Pusteria, percorremmo così l'allora strada provinciale della Val Badia, in taluni tratti assai stretta e disagiata, ma con villaggi ed altopiani un pò discosti che si addentravano nel cuore delle Dolomiti: amene e riposanti balze, laghetti dalle acque cerulee in cui si specchiavano cime ripidissime, alle cui basi si avvicinavano bianche strade che si arrampicavano tortuosamente. Una volta nel 1967 superata l'ultima curva all'uscita dal bosco ecco dispiegarsi davanti ai nostri occhi cittadini un angolo di così intensa bellezza da rimanere attoniti in osservazione: freschi ruscelli scendevano dal poggio di Antermola verso i bagni, boschi si stendevano a perdita d'occhio fin verso il passo delle Erbe, prati di un verde così intenso costellati da migliaia di fiori multicolori e profumi così pungenti, che quasi ne ho ricordo. Questo analito verso la natura in genere e la montagna in particolare, individuata poi per sempre con le Dolomiti, nacque in me da giovane e non si è più spento; ora mi accorgo però, che il desiderio di salire finquassù tutti gli anni mi si manifesta diversamente che in gioventù: non sento più la voglia di mettermi a correre in mezzo ai prati, mentre desidero continuamente passeggiare nei boschi ove l'orecchio raccoglie ogni fruscio, ogni rumore, ogni stormire di fronda. Con il trascorrere degli anni mi sono accorto che l'udito mi si è affinato, purtroppo non la vista, che senza occhiali vedrò tutto ciò che mi è intorno circondato di bruma. Bisogna sapersi accontentare, si gode di più di ciò che la vita di tutti i giorni ci può offrire. Mi accorgo, comunque, che è veramente un dono saper vedere sempre il lato migliore delle cose; è già una meraviglia, difatti, alzarsi tutte le mattine, aprire la finestra e guardare un prato smeraldo che si stende per centinaia di metri fino al limitare del bosco: con lo sguardo accarezzare tutte le mattine le cime degli alberi che tremano sotto la brezza del mattino, mentre un velo di umidi

tà cola dagli steli d'erba al suolo. Basta un solo giorno d'osservazione per chiedersi come si fa a lasciare un simile incanto per tornare in mezzo a quella marea di cemento e di asfalto che è la Città Eterna! Solo pensando alla carezza del vento sulla fronte ed al brivido di felicità, che provo ogni volta che un capriolo mi attraversa il sentiero, mi chiedo come faccio a scambiare quest'attimo con la vita così monotona della città. A casa quando guardo fuori della finestra dello studio vedo solo mille finestre ad un passo ed uno spicchio di cielo; nei momenti di relax benedico Guglielmo Marconi per aver inventato la radio: basta una cuffia, girare una manopola, poi si accendono due lucette sulla radio; via allora a spiccare il volo nel cielo per essere sulla cima del Gran Sasno. Sono arrivato al radioascolto nel 1976, una volta terminata l'attività lavorativa avevo tanto tempo a disposizione fino a notte inoltrata, ero senza la mia famiglia, che non mi aveva seguito, con tanta voglia di trascorrere il tempo in maniera impegnativa che annullasse il senso della solitudine, che si stringeva spesso da vicino. Ascoltavo già allora principalmente trasmissioni dedicate al folklore ed alla musica tradizionale; oggi ovunque mi rechi in viaggio per lavoro o per turismo, porto sempre con me il mio fido registratore. Pur essendo in vacanza ho pensato di dare il mio contributo alla stesura di una rubrica sull'attività del materiale ricevuto dalle emittenti unitamente alla QSL. Ho trascorso tutto questo tempo in cuffia come non mi avveniva da mesi: una sorta di maratona del radioascolto. In questa occasione non c'è stato bisogno di far combaciare l'hobby con gli impegni familiari e l'attività lavorativa. L'accavallarsi degli interessi si combina in genere piuttosto malamente. E' un fatto del tutto accidentale se talvolta ascolto qualche trasmissione in altre lingue, perché il mio interesse è nel capire ciò che viene detto, ed è già difficile così: ci sono sempre diversi inciampi, frequenze inudibili da casa mia, poi orari non conosciuti e mancata ricezione di bollettini con l'aggiornamento delle frequenze: in considerazione di questi fatti alla fine ho limitato il mio interesse abituale all'ascolto di un numero ridotto di Broadcastings. Possiedo dei modesti ricevitori, i quali per giunta si sono anche assottigliati nel numero, essendo l'età il loro

nemico peggiore; un paio di ricevitori mi hanno già abbandonato (il Philips D18 35 donato ad un mio nipote, ed un Grundig Satellit 8001 finito nel magazzino di un radiotecnico). Non li ho sostituiti con altri apparecchi, in quanto in casa ho ancora due ricevitori fissi antiquati ma ancora passabili ed uno in campagna presso un amico. I miei più cordiali saluti. A ri-
sentirci presto. Ad Maiora!

LE NOSTRE CONFERENZE

stato	stazione	frequenza (in khz)	materiale ricevuto	tempo in gg.
E U R O P A:				
(=)(=)(=)(=)(=)				
Austria	ORF		scheda, dépliant sul Tirolo	56
Belgio	BRT INTERNATIONAL	21.815	scheda, GBL, n. 2 numeri del bollettino DI	48
Cecoslovacchia	RADIO PRAGA INTERNATIONAL	7.345	orari programmi in tedesco	40
Francia	RADIO FRANCE INTERNATIONAL	11.666	regolamento concorso internazionale "Chassure de Sons" 1991	30
Germania	RLF	1.539	GBL (25 anni della Deutschlandfunk)	30
	BW - DEUTSCHE WELLE		GBL	20
	RIAS Berlin	6.005	GBL, n. 2 adesivi, scheda, dépliant	45
Grecia	ERT - Break Radio-Televiz	9.395	scheda, dépliant turistico (in francese)	41
Italia	RAI		scheda, notiziario periodico	15
Svizzera	SUISSE RADIO INTERNATIONAL	9.535	GBL, scheda	20
Ungheria	RADIO BUDAPEST	6.025	biglietto personale: comiato del redattore Vinco (in ital.)	25
	RADIO BUDAPEST	7.220	GBL, scheda	26
URSS	RADIO MOSCOW	13.760	Culture and perestroika (saggio in inglese), Il capitalismo moderno e l'individuo (opuscolo in italiano), Leningrad (opuscolo dell'Intourist in italiano), scheda, bandierino, biglietto prestampato della Redazione Italiana	45
	RADIO MOSCA	9.065	GBL, scheda, dépliant turistico	36
Vaticano	RADIO VATICANA	1.530	N. 2 schede programmi musicali e liturgici	15
	RADIO VATICANA	526	GBL, notiziario semestrale, opuscolo sulle antenne di S. M. di Galeria	11
I B E R I A:				
(=)(=)(=)(=)(=)				
Portugal	RDP	11.740	GBL, scheda, rapporto d'ascolto, adesivo	30
Spagna	REE	11.740	GBL, SW reception report, scheda programmi ed orari d'no.	49
A S I A:				
(=)(=)(=)(=)(=)				
Cina RP	RADIO BEIJING	3.985	scheda (para Espana), filigrana cartiglianato, n. 2 GBL, 2 numeri della rivista "The messenger" (in inglese), scheda, souvenir della Coppa Cheongde 1991	60
Corea Rep.	RADIO KOREA	15.375	rapporto d'ascolto	50
Israele	KOL ISRAELE	9.435	notiziario, scheda	45
Turchia	VOICE OF TURKEY	9.445	scheda, opuscolo turistico	95
P A C I F I C O:				
(=)(=)(=)(=)(=)				
Marianne Is.	KSBA ADVENTIST WORLD RADIO	11.980		
A M E R I C A:				
(=)(=)(=)(=)(=)				
Ecuador	HCJB	6.205	scheda, opuscolo	70



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE

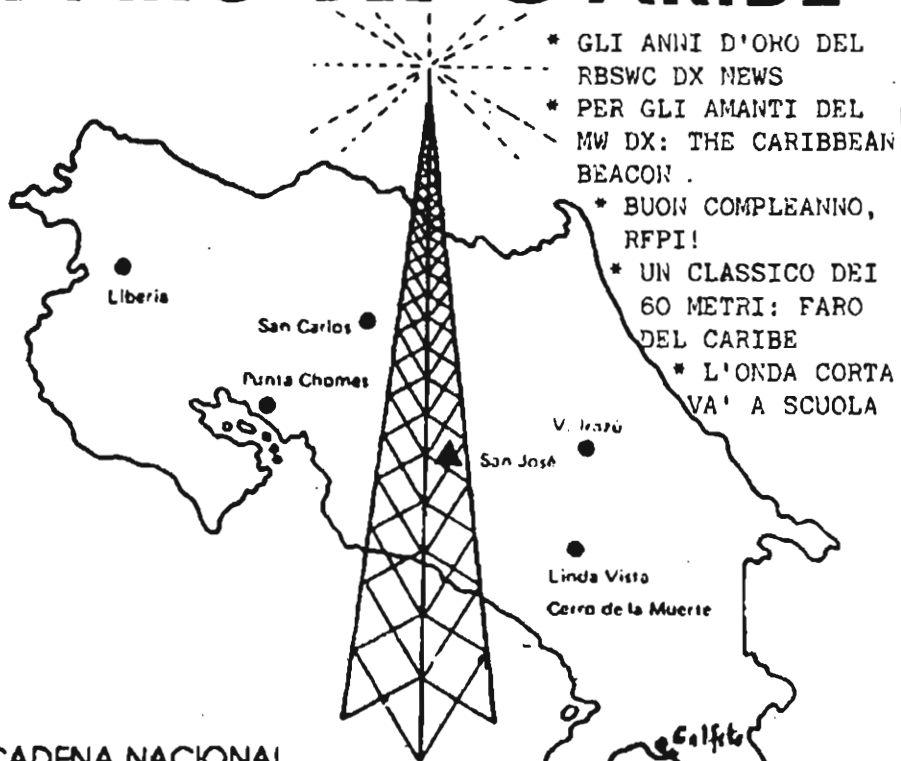


ANNO XI - N.127 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - NOVEMBRE 1991

ORARI IN UTC

IN QUESTO NUMERO:

FARO DEL CARIBE



- * GLI ANNI D'ORO DEL RBSWC DX NEWS
- * PER GLI AMANTI DEL MW DX: THE CARIBBEAN BEACON .
- * BUON COMPLEANNO, RFPI!
- * UN CLASSICO DEI 60 METRI: FARO DEL CARIBE
- * L'ONDA CORTA VA' A SCUOLA

CADENA NACIONAL DE REPETIDORAS
"Iluminando el Sendero de la Vida"

Con il numero 4-6 1991, anno 27°, il celebre bollettino DX di Radio Bucarest ha cessato di apparire in italiano, rimanendo sì in inglese e tedesco ma con periodicità trimestrale e con meno pagine.

Negli ultimi anni gli argomenti interessanti si erano rarefatti, ma non possiamo dimenticare gli anni d'oro a cavallo fra gli anni '70 e '80, quando tantissimi appassionati del radioascolto si formarono leggendo avidamente il bollettino che riportava notizie di radiodiffusione, utility, contributi di tecnica e lettere dei soci del Club su vari argomenti inerenti la radio.

Da ora in poi pubblicheremo il meglio del Radio Budapest Short-wave DX News, sperando di fare cosa gradita in particolare a coloro che solo di recente si sono accostati al nostro bell'hobby.

Il bollettino apparve per la prima volta nel novembre 1965 con periodicità mensile e nel formato A-4. Venne stampato in italiano a partire dal giugno 1970.

L'accademia dei DX-er - L'apparecchio ricevente moderno indicato per i DX-er e gli operatori radioamatori /No 14/ (Dicembre 1970)

Prima di passare a trattare dettagliatamente i singoli stadi del ricevitore superhet è necessario dare un'occhiata agli apparecchi riceventi in uso ai nostri giorni. Quali sono le esigenze che si pongono nei confronti di un apparecchio moderno? Prima di tutto bisogna decidere a quale scopo si vuole utilizzare il ricevitore. Il DX-er in generale ha bisogno di un apparecchio ricevente, la cui capacità non sia limitata a delle singole bande, la cui gamma di onde, cioè, si estenda a tutte le bande. I DX-er, in grande maggioranza si servono dei semplici ricevitori domestici, coi quali riescono ad ottenere ottimi risultati. Per il DX-ing non sono, però adatti tutti gli apparecchi domestici. A questo lavoro corrispondono solo quei ricevitori comunemente usati usati che sono di co-

struzione relativamente moderna, dispongono di molte gamme d'onda, lunghe, medie e corte. Il DX-ing viene effettuato, soprattutto, sulle onde corte, per cui è buono l'apparecchio le cui bande di onde corte sono dilatate, e nel cui "dial" si possono regolare comodamente le stazioni. In Europa, le fabbriche producono, in generale anche i ricevitori domestici con diverse bande ad onde corte dilatate. Questi apparecchi, in generale, costano di più, ma dispongono di una sensibilità e di una selettività adatta. I tipi migliori sono quelli con doppia convertibilità, gli apparecchi, cioè, che hanno un grado mixer a parte per le bande a onde corte e che assicurano così una maggiore stabilità. Attualmente vengono prodotti dei ricevitori domestici che non sono dei doppi super e dispongono di bande dilatate, questi costano meno, la regolazione delle stazioni tramite la dilatazione è più comoda, ma non sono stabili perché col bottono del dial principale si passa alla banda desiderata e con un piccolo capacitore variabile a parte viene regolata la radio sulla stazione voluta. Gli apparecchi ricevitori domestici prodotti negli altri continenti, in gran parte sono adatti a captare solo le onde medie e ultracorte, per cui in Inghilterra e in America vengono prodotti dei ricevitori a parte per le onde corte. Questi sono i cosiddetti apparecchi riceventi SWL, fra i quali ci sono dei tipi meno cari e di migliore qualità. Apparecchi migliori sono i cosiddetti "General Coverage Communication Receiver", che in generale sono di buona qualità e sono in grado di soddisfare serie esigenze dei DX-er; dispongono di grande sensibilità e selettività, sono adatti per tutti i sistemi. Questi ricevitori sono i mi-



Il 1° venerdì del mese va' in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassetta, e' assai gradita. L'orario e' dalle 21.00 alle 21.30 su 11740 khz.

.....
 : **Collaborazione al "GARS-Radio Notizie"** - Tutta la collaborazione
 : comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline
 : QSL (in fotocopia), schemi-orario, ecc., puo' essere inviata entro il
 : 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS
 : c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 90010 Camaro Inferiore (ME).
 : Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000.
 : abbonamento semestrale L. 10.000.
 :

giori per il DX-ing. In generale sono buoni ricevitori DX le nuove radio a transistori portatili che dispongono di 10 transistor, di bande dilatate ad onde corte, di buona sensibilità e selettività, e con l'antenna alta si possono ottenere buoni risultati. Possono essere proficui anche i vecchi ricevit-

**LISTEN
TO RADIO BUDAPEST'S
DX-SHOWS:**

- Latest Short Wave Information.
- DX News, tips for DX-ers and Hams on the Broadcast and Ham bands.
- Stories about our DX-ers.
- DX Contests, DX-Clubs News.
- Histories of DX-organizations.
- Wave propagation forecast.
- DX-Mailbag
etc....

In English to Europe and North America:

Every Tuesday, Friday
and Saturday

JOIN THE RBSWC!



The Radio Budapest Short Wave Club is a non-commercial DX organization whose aim is to foster good relations between DX-ers, the listeners and Radio Budapest, and to strengthen this fascinating scientific hobby, and in crucial moments DX movement for better international understanding and friendship. Members on all Continents. Local organizations in many Countries...

"DX-ing, the scientific hobby for better World Communication, friendship and good will between the peoples of the World!"

Write for application form and rules to:
RBSWC World-wide Headquarter: :
c/o DX Programme, Radio Budapest
Bródy Sándor u. 5-7 Budapest VIII.
Hungary.

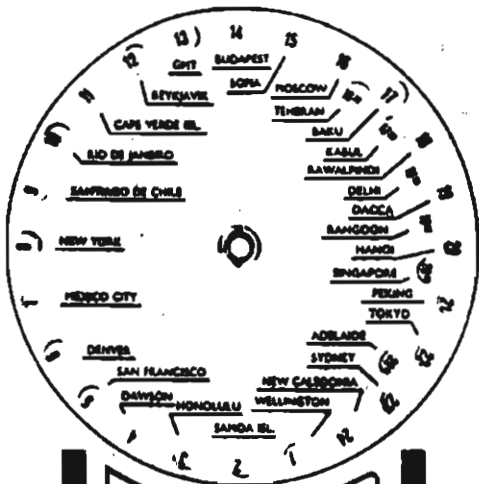
domestici con l'aggiunta di un moderno convertitore applicato sulle onde corte. L'apparecchio dell'operatore radioamatore presenta maggiori esigenze: grande sensibilità, grande selettività, grande stabilità, e deve assicurare la facilità di operare con tutti i sistemi, telegraphy, AM, SSB. Gli apparecchi destinati a captare le bande ham, in generale prendono solo le bande amatori con duplice, anzi triplice conversione. La stabilità viene assicurata con oscillatori a cristallo. Vengono completati, inoltre, con dispositivi ausiliari, con diversi filtri. Limitatore di rumore, gradi a frequenza intermedia, regolatori, perché nelle affollate gamme di onde per radioamatori è indispensabile la buona selettività. Mentre la selettività dei ricevitori domestici è di 8-10 kilohertz, i ricevitori ham band nella ricezione telegraphy richiedono un bandwidth di 0,8 kilohertz, e nella ricezione SSB 2-3 kilohertz. I buoni ricevitori a comunicazione servono ottimamente per la ricezione nel ham band, per i vecchi tipi si possono applicare pure dei convertitori a cristallo per potenziare l'apparecchio. Per il lavoro DX-ing, si tratti di attività a broadcast, o amatori, è indispensabile una buona antenna esterna, perché senza questa non è possibile fare un vero e proprio DX.

Dalle lettere degli amici del nostro Club (un amico tedesco così scriveva): l'accan-

to fatto alle bandierine dall'italiano Guido Grasso, membro del nostro Club, nel numero di settembre 1970 del RBSWC DX NEWS mi ha indotto a fare la seguente proposta, e cioè che RBSWC DX NEWS abbia una rubrica fissa dal titolo "Bandierine di stazioni radio" o di altro titolo. Nella rubrica si potrebbero elencare le stazioni radio che inviano su richiesta gratuitamente o previo rimborso spese, le loro bandierine agli ascoltatori interessati. Le richieste giunte in redazione potrebbero essere poi pubblicate mensilmente". Una proposta sempre valida che noi del "GARS-R.N." facciamo nostra: fateci sapere quali emittenti dispongono di una bandierina e noi ne pubblicheremo un elenco.

Il numero del gennaio 1971 si apriva con l'editoriale dal titolo "Alle soglie dell'anno nuovo..." con considerazioni sul passato e sui piani futuri. Seguivano diverse lettere con confessioni sulla prima emittente ascoltata, e alcune domande a quiz che allora Radio Budapest pubblicava. Ma ecco la puntata n.15 de "l'Accademia dei DX-er" - Vari sistemi di ricevitori Superhet. (febbraio 1971): Prima di prendere dettagliatamente, conoscenza, dei singoli gradi dei moderni apparecchi superhet, vediamo un po' i sistemi di funzionamento dei ricevitori attualmente in circolazione. Abbiamo già detto, in precedenza, che in base ai diversi obiettivi, i singoli tipi di ricevitori - malgrado che funzionino tutti secondo il principio del superheterodyn - differiscono notevolmente

gli uni dagli altri. Così, ovviamente, esistono apparecchi semplici e meno caro, e ricevitori complicati e di prezzo elevato. Gli apparecchi, cosiddetti domestici, di uso generale hanno esigenze inferiori, e così richiedono una costruzione più semplice e una spesa inferiore. Questi apparecchi sono composti di tre gradi sostanziali: la parte frontale/anteriore/, il grado mixer; un semplice grado amplificatore della frequenza intermedia e il terzo grado: l'amplificatore della frequenza acustica e della demodulazione. I ricevitori domestici moderni a buon mercato, funzionano, in sostanza, con tre valvole combinate all'infuori del rettificatore. Queste sono valvole combinate, moderne, di grande capacità amplificatrice, che risolvono ogni compito. Cominciamo col grado mixer: la valvola-mixer o valvola pentagrid 6BE6 oppure valvola triodo-esodo, è composta in parte dal cosiddetto modulatore, che viene sintonizzato sulla stazione trasmittente, e in parte dall'oscillatore locale che funziona in base alla frequenza intermedia ad una frequenza sempre più alta della frequenza che si vuole captare. Il numero delle oscillazioni della frequenza intermedia, in questi apparecchi, è in generale sui 450-480 kilohertz. Se, per esempio, sulle onde corte il dial del ricevitore viene portato sui 300 metri, ossia 1000 kilohertz, l'oscillatore locale oscillerà sui 1450 kilohertz. Nel circuito anodico del pentagride o dell'esodo si trova il trasformatore a frequenza intermedia di 450 kilohertz che funziona in direzione del successivo grado di amplificazione; un'altra valvola combinata come per esempio la EBF-80 o la EBF-89, il cui pentodo è praticamente il grado amplificatore della frequenza intermedia, nel cui



RADIO BUDAPEST

ciruito anodico funziona il secondo trasformatore di frequenza intermedia. L'altra parte della valvola è composta dal diodo, che demodula la radiofrequenza amplificata del secondo trasformatore di frequenza intermedia trasformandola in audiofrequenza, che viene resa udibile dalla terza valvola combinata, per esempio ECL86, quale amplificatore della frequenza acustica. Anche questa valvola



RADIO BUDAPEST

TO: _____
 WE TAKE PLEASURE IN VERIFYING YOUR RECEPTION REPORT OF OUR TRANSMISSION
 DATED: April 23, 1933 3.30 HOURS ON _____ M. BAND
 ON: 9.833 KHz
 MANY THANKS FOR YOUR INFORMATION AND WE SHALL APPRECIATE YOUR FURTHER
 REPORTS, AS WELL AS COMMENTS ON OUR BROADCAST. GOOD LISTENING, DGS AND TSI

YOURS SINCERELY:
 FOREIGN LANGUAGE BROADCAST
 DEPARTMENT

...ET-ing, the scientific hobby
for better world communication,
friendship and good will
between the peoples of the World."



SHORT WAVE RECEIVING STATION-OFFICIAL MONITOR OF RADIO BUDAPEST

Reception Report to Radio:

broadcast to _____

QMG KHz	Date	Time GMT	S I M P O						Remarks
			S	I	M	P	O		

Receiver: _____

If this report is correct,
please your verification.
QSL-card

QRA: _____

Address: _____

GOOD TRANSMITTING. DXs AND YEs from: _____

guata sensibi
lità e selet
tività per
captare le
trasmissioni
broadcast.
Con questo
circuito è
stato possibi
le soddisfare
pienamente le
esigenze della
radioaudizio
ne in massa.
I ricevitori
di questo ti
po, in Europa,
vengono) fat
ti, in genera
le, per capta
re le stazio
ni di tre ban
de, cioè su
onde corte,
medie e lun-

combinata adempie a
due compiti. Il tri
odo amplifica la
piccola audiofre
quenza fornita dal
diodo demodulatore
della valvola e con
questo mette in fun
zione la potente
valvola altoparlan
te, il pentodo del
la valvola combinata
che fa funzionare
l'altoparlante. An
che in questo siste
ma esiste il con
trollo automatico
dell'intensità del
suono che dal diodo
regola il grado del
la frequenza inter
media ragguagliando
così le evanescenze
che si manifestano

nella ricezione. Questo rappresenta la
base di tutti i sistemi superhet. Ha in
dubbiamente il vantaggio che la costru
zione è semplice e poco costosa. Le val
vole elettroniche moderne, combinate, di
grande capacità hanno contribuito al fat
to che agli apparecchi rigenerativi a
buon mercato si sono sostituiti completa
mente i sistemi superhet. Per scopi "do
mestici" questi apparecchi rigenerativi
si prestano benissimo. Dispongono di ade

Questionario sull' ascolto delle trasmissioni
di Radio Budapest

SENDER Monitor Segnale: _____

Approach: _____

Time: _____

TP

Antenna: _____

QMG	QMG (MHz)	Frequency		Modulation						Comments	
		MHz	kHz	QSA	QSB	QSN	QSO	QSP	QSQ		
				S	L	N	P	O			

QSA	Intensity of signal	QSB	Interference	QSN	Sound modulation	QSO	Fading	QSQ	Comprehensibility
	1-5		1-5		1-5		1-5		1-5
1	Excellent	1	None	1	None	1	None	1	Excellent
2	Very good	2	Light	2	Good	2	Some	2	Very good
3	Good	3	Medium	3	Medium	3	Intermittent	3	Good
4	Doubtful	4	Strong	4	Poor	4	Frequent	4	Doubtful
5	Bad	5	Very strong	5	Very poor	5	Constant	5	Uncomprehensible

Indirizzo: _____

Name: _____

ghe. In generale le gamme sono le seguenti:
su onde corte da 5,5 a 18 Megahertz, su on
de medie da 530 a 1600 kilohertz, su onde
lunghe da 150 a 400 kilohertz. Questo appa
recchio, oltre ai vantaggi ha anche degli
svantaggi. In primo luogo, forse, il fatto
che l'antenna è innestata direttamente sul
grado mixer, e malgrado i ricevitori dome
stici vengano in generale usati senza an
tenna esterna, non è consigliabile farne
uso senza antenna, perché tale sistema è

molto sensibile ai diversi rumori. Può presentarsi, in primo luogo, una modulazione incrociata che, tramite la rete della luce elettrica introduce dei disturbi elettrici, possono entrare i rumori di macchine elettriche, di stazioni trasmettenti funzionanti vicino, fischi e rumori vari. Un altro difetto di questo tipo di ricevitore domestico sta nell'apparizione della banda ad onde corte, della frequenza-specchio. Il modulatore solo sulle onde medie assicura la riproduzione della frequenza-specchio, mentre su onde più corte no. Perciò le stazioni ad onde corte sono doppiamente intercettabili. La frequenza intermedia di 450-480 kilohertz è stata scelta perché la frequenza-specchio sia il più lontano possibile dalla frequenza di ricezione originale. Questo però lo si sente nella banda ad onde corte, per esempio nella banda di 31 m., la stazione captata sui 9500 kilohertz, la si sente, in modo un po' più debole anche sui 9950 kilohertz. Chi non sa questo, viene indotto a considerare per errore anche la frequenza-immagine come un'altra stazione emittente e ciò può trarre in inganno. Purtroppo anche i DX'er principianti possono cadere in tale errore, e mandano rapporti di ricezione sbagliati affermando di aver sentito la trasmissione fuori banda! Sui ricevitori domestici di questo tipo viene anche applicato un mezzo ausiliare visuale, il cosiddetto occhio magico che, praticamente, non è altro che una valvola di segnalazione della sintonizzazione. Ciò può essere di aiuto nel riconoscere la frequenza-specchio, perché dà una segnalazione molto più debole della stazione normale. Il semplice apparecchio ricevitore domestico, quindi, è composto di tre gradi: il grado-mixer, l'amplificatore della frequenza intermedia, demodulatore e amplificatore della audiol-frequenza. La prossima volta illustreremo i sistemi più complicati.

CONCORSO DELL'AWR-EUROPE

L'Adventist World Radio, che già incentiva e promuove l'ascolto delle radio internazionali, lancia un concorso focalizzato sui problemi del "Terzo Mondo". Regolamento.

1) Annotate i dettagli relativi alla programmazione ascoltata per almeno quindici minuti e comprensivi di orario UTC, data, frequenza e qualità della ricezione, del maggior numero possibile fra le

emittenti sottoelencate:

AFRICA Radio Mali/Bamako; La Voix du Sahel/Niger; Radio Nigeria/Kaduna.
ASIA All India Radio; Radio Bangladesh; Radio Pakistan.
AMERICHE Radio Nacional du Brasil.

2) Descrivete in massimo trenta righe (possibilmente dattiloscritte), delle riflessioni scaturite dall'ascolto delle emittenti di cui al punto 1, o degli aneddoti su vostri personali rapporti epistolari con emittenti radiofoniche del "Terzo Mondo" ed aventi per tema la gravità della situazione economica di quei Paesi.

3) Compilate un rapporto di ricezione corretto riguardante le trasmissioni in Italiano dell'AWR-Europe.

Le risposte complete di nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, dovranno per venire entro il 31 Gennaio 1992 alla AWR-Europe, C.P. 383, 47100 Forlì.

Fra tutti i partecipanti, l'AWR distribuirà attestati di partecipazione, QSL, bandierine, adesivi, pubblicazioni di carattere culturale e scientifico. Altro materiale verrà gentilmente messo a disposizione da alcuni gruppi d'ascolto italiani, o da singoli ascoltatori. I risultati del concorso verranno divulgati nel corso delle trasmissioni in Italiano dell'AWR-Europe, a mezzo lettera ad ogni partecipante e a mezzo stampa.

ATTIVITA' CO.RAD.

Si è svolta in Marghera il 26 Ottobre scorso l'assemblea ordinaria del Coordinamento del Radioscolto. Ospiti di casa erano i Veneziani Campagnoli-sessione ECL, uno dei gruppi aderenti al CO.RAD.

All'ordine del giorno vi erano:

- Approvazione del bilancio economico 1990-91 (riservata ai soci 1990-91)
 - Ingresso di nuovi soci (riservato ai soci 1990-91)
 - Modifiche statutarie
 - Quota d'associazione 1991-92
 - Attività associativa 1991-92
 - Assemblea 1992
 - Varie ed eventuali
- Per informazioni: CO.RAD. c/o Marco Cerruti - Casella Postale 146 - 13100 Vercelli.

555555

**



Per collaborazione, inviare articoli, materiale dalle emittenti (fotoconie) a: Luca BOTTO FIGRA - Salite Torre Manegotto 42/15 - 15035 Rapallo (GE).

Questa volta ci occupiamo di un noto gruppo di isole dell'America Centrale: le Antille Olandesi.

Esse si estendono dalle Florida alla foce dell'Orinoco, dividendo il golfo del Messico ed il Mar Caraibico dall'Oceano Atlantico; si dividono in Grandi Antille e Piccole Antille e noi ci occuperemo di queste ultime. In prevalenza montuose, hanno vegetazione e clima nettamente tropicali. Le coltivazioni principali vanno dalla canna da zucchero al caffè, dal cacao alle banane; per l'industria predomina quella del rum.

Iniziamo a parlare delle Piccole Antille con un'isoletta che ha un nome decisamente ittico, cioè Anguille; da qui giunge il segnale di The Caribbean Beacon, emittente prevalentemente religiosa che ha il compito di ritrasmettere programmi prefessionati dalle innumerevoli organizzazioni religiose ubicate in tutto il continente americano. Non è raro però ascoltare brevi intervalli musicali melodici trasmessi direttamente dalla stazione ed accompagnati da annunci di identificazione.

Le informazioni in nostro possesso sono pochissime e meno scritte sulla conferma: la frequenza di 1510 kHz opera con un trasmettitore delle Nautel da 50 kW ed un'antenna omnidirezionale situata ad un'altezza di 350 piedi, quella di 590 kHz opera con un trasmettitore CSI da 15 kW ma non si hanno notizie sul tipo di antenna.

Quattro o cinque anni fa l'ascolto era agevolato dal tipo di propagazione dovuta al termine del ciclo solare, il quale facilitava anche la ricezione di altre stazioni sudamericane in Onde Medie; The Caribbean Beacon era (e sarà sempre) comunque la rampa di lancio per chi desiderava introdursi al DXing in questa banda, vuoi per la potenza ma vuoi soprattutto per la frequenza dei 1510 kHz, generalmente libera a notte inoltrate salvo che per qualche emittente pirata europea durante i fine settimana. Occorre inoltre una buona propagazione, un buon ricevitore (diciamo del Satellit in su) e la classica antenna a quadro o le ferrite attive lunghe; non è escluso però che anche una filare esterna abbastanza lunga consenta uguali risultati. Infine, non dimentico mai di insistere sull'uso del registratore, sempre utile per riascoltare le emittenti più deboli a scopo di rapporto d'ascolto o per ricordare piacevolmente annunci e programmi del passato.

L'indirizzo è: P.O. Box 590, Anguilla, BVI. La prossima volta ci occuperemo di Bonaire.

Radio For Peace International (Program Schedule)							UTC	Local Time
International Broadcast October/November/December 1991							Universal Coordinated Time	in Costa Rica (Central Standard Time)
MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY	1700	11am
FIRE (Radio Internacional Feminista) Solo una hora de FIRE será repetida. Las repeticiones alteran, una semana en inglés y otra en español.							1700 - 1800 UTC: Transmite en 7.375 MHz en AM.	11am
FIRE (Feminist International Radio Endeavour) Only one hour of FIRE is repeated. Repeats alternate one week in English and one in Spanish.							1800	12:noon
							1900	1pm
"Outlaw for Peace" Willie Nelson and Friends	"Outlaw for Peace" Willie Nelson and Friends	"Outlaw for Peace" Willie Nelson and Friends	"Outlaw for Peace" Willie Nelson and Friends	"Outlaw for Peace" Willie Nelson and Friends	Living Enrichment Center Mary Boggs, Talks	World Goodwill Forum Lectures	1930	1:30
UNESCO	UNITED NATIONS	UNESCO	UNITED NATIONS	UNESCO	"World of Radio" Glenn Hauser, DX	World Goodwill Forum Lectures	1945	1:45
UNDERCURRENTS	UNDERCURRENTS	UNDERCURRENTS	UNDERCURRENTS	UNDERCURRENTS	RFPI's Mailbag	New Dimensions Radio Interviews	2000	2pm
"A New American Place" America's Visionaries	German Programs Nachrichten und Interviews	RCI ⁽¹⁾ RN ⁽²⁾ Red Cross B.S. ⁽³⁾	German Programs Nachrichten und Interviews	"Changemakers" Interviews Gini Graham Scott	al reports (4) or The Other Americas Radio	New Dimensions Radio Interviews	2030	2:30
"Steppin' Out of Babylon" Sue Supriano, Interviews	"World of Radio" Glenn Hauser, DX	New Dimensions Radio Interviews	"Alternative Radio" D. Barsamian, Polit. Analy.	"From The Atom To The Universe" Dr. Robert Muller	"Consider the Alternatives" Political Analysis	New Dimensions Radio Interviews	2100	3pm
World Citizens Assembly Profiles of Organizations	RFPI's Mailbag	New Dimensions Radio Interviews	"Alternative Radio" D. Barsamian, Polit. Analy.	"World of Radio" Glenn Hauser, DX	RNI Radio New York International	"Changemakers" Interviews Gini Graham Scott	2130	3:30
UNITED NATIONS	"Dialogue" UPAZ News (5)	UNITED NATIONS	"Jell Heran Esperto"	UNITED NATIONS	RNI Radio New York International	"Sound Currents of the Earth" Jim Bean, Music	2145	3:45
UNDERCURRENTS UN NEWS	UNDERCURRENTS UN NEWS	UNDERCURRENTS UN NEWS	UNDERCURRENTS UN NEWS	UNDERCURRENTS UN NEWS	RNI Radio New York International	"Sound Currents of the Earth" Jim Bean, Music	2200	4pm
New Dimensions Radio Interviews	"World Citizen's Hour" Open Forum	WINGS Women's International News Gathering Service	Living Enrichment Center Mary Boggs, Talks	New Dimensions Radio Interviews	RNI Radio New York International	"World of Radio" Glenn Hauser, DX	2230	4:30
New Dimensions Radio Interviews	"World Citizen's Hour" Open Forum	"Common Ground" World Affairs Programs	UNESCO	New Dimensions Radio Interviews	RNI Radio New York International	"Food For The Thoughtful" Interviews	2300	5pm
"Peace Talks" BaháT - Costa Rica	"Second Opinion" Erwin Knoll, Interviews	"World Peace and Responsibility" Ligia Dantes, Dialogues	al reports (4) or The Other Americas Radio	"Voices of Our World" Maryknoll Media Rel.	RNI Radio New York International	UNITED NATIONS "The World in Review"	2330	5:30
UNITED NATIONS UN NEWS	"Jell Heran Esperto" UN NEWS	UNITED NATIONS UN NEWS	FAO ⁽⁶⁾ /Neumaier ⁽⁷⁾ UN NEWS	UNFPA ⁽⁸⁾ /ILO ⁽⁹⁾ UN NEWS	UNITED NATIONS "The World in Review"	UNITED NATIONS "The World in Review"	2345	5:45
							0000	6pm
(1) Radio Canada International		(6) Food and Ag. Org. of United Nations		RFPI's Broadcasting Frequencies:			UTC is the same as GMT. The following table converts UTC to your local time. For example, +3 indicates three hours ahead of UTC, -5 indicates five hours behind UTC.	
(2) Radio Netherlands		(7) "The Neumaier Report," John Neumaier		21.465 MHz (USB), [13 meters]: 1200 - 0300 UTC			Standard Summer	
(3) International Committee of the Red Cross		(8) United Nations Population Fund		15.030 MHz [19 meters]: 24 hours			Los Angeles -8 -7 Tel Aviv +2 +3	
(4) Amnesty International Reports (KCRW)		(9) International Labour Office		13.630 MHz [22 meters]: 1800 - 0000 UTC			New York -5 -4 Moscow +3 +4	
(5) University for Peace				7.375 MHz (USB), [41 meters]: 0000 - 1200 UTC			London 0 +1 Tokyo +9 +9	
Note: Programs are repeated 6 hours and again 12 hours later than shown on this schedule. Try out the various frequencies to see which gives you best reception. If you don't hear us on one frequency, try another. USB is Upper Side Band.							Not all frequencies operate at all times! (See chart above)	
If you have questions or comments, or for a QSL write to us! (include \$1 or 3 IRC's) RFPI, P.O. Box 88, Santa Ana, Costa Rica Tel. 506/49-18-21 FAX 506/49-19-29								



RADIO FOR PEACE INTERNATIONAL

Ciudad Colon, Costa Rica

7.375 13.630 15.030 21.465

Global community radio dedicated to peace.

RFPI HA CELEBRATO IN DIRETTA IL 4° ANNIVERSARIO!

RFPI ha celebrato il suo Quarto Anniversario alla radio in diretta il 16 Settembre scorso. Gli ascoltatori ci hanno chiamato telefonicamente dalla Costa Rica alla Florida e all'Alaska, condividendo il loro appoggio all'emittente e alla sua unica programmazione (a loro spese!). Un interlocutore ha menzionato il fatto di non essere andato al lavoro proprio per potere chiamarci! Un altro si è emozionato quando ha detto quanta importanza riveste per lui l'emittente. Un altro ancora, richiesto di dire cosa ne pensava della programmazione, ha affermato di ascoltare per la prima volta. Egli ci aveva sintonizzato da pochissimo ed aveva potuto ascoltare solo

per due mi-
nuti, il
tempo di
sentire il
nostro invi-
to e decide-
re di chia-
marci! Ha
promesso di
ascoltarci
in futuro.
La chiamata
di Michael
e Justine
Toms, produt-
tori della
nuova Dimen-
sions Radio
e per lungo
tempo soste-
nitori di
RFPI è sta-
to un even-
to importan-
te. Non ab-
biamo potu-
to quantifi-
care il co-
sto delle
chiamate te-
lefoniche
internazio-
nali, ma siamo
molto sorpre-
si e compia-
ciuti delle



JAMES L. LATHEAM
General Manager
JAMES L. LATHEAM
General Manager

RADIO FOR PEACE INTERNATIONAL

P.O. Box 10288
Eugene, OR 97440, USA
Tel 503 - 741 - 1794
FAX 503 - 741 - 1279

P.O. Box 85
San Jose, Costa Rica, CA
Tel 505 - 49 - 1821
FAX 505 - 49 - 1828



October 2, 1991

Giovanni Sergi
Via Cristina, 33
I-98010 Caserta Inferiore
(Mondrano) - ITALY

Dear Giovanni:

Thank you for joining us on our 4th Anniversary! We verify your reception of our special 4th Anniversary broadcast on 16 September, 1991 at 2133-2215 UTC on 21.465 MHz (USB). We greatly appreciate your reception report. Thanks for listening!

In Peace,

Debra Latheam
General Manager

tante ricevute, siamo stati molto impegnati a rispondere durante le tre ore concesse a quest'iniziativa. Radio For Peace International ha iniziato a trasmettere per tre ore al giorno con un trasmettitore ed ora diffonde con quattro trasmettitori per 24 ore. La tenacia e l'impegno dello staff hanno fatto sopravvivere e sviluppato il progetto passando momenti difficili con un bilancio economico molto ristretto. Grazie alle molte, molte persone che hanno sostenuto l'emittente in questi anni in diversi modi, con l'ascolto, con il sostegno finanziario, con l'offerta di materiale tecnico, oppure con il sostegno morale e l'incoraggiamento. Ringraziamo ciascuno di voi!". Era questa una nota commemorativa apparsa sul numero di Ottobre del bollettino trimestrale di RFPI. Sullo stesso numero si possono leggere i seguenti argomenti: l'angolo del programma, program previews: terra comune, altri programmi: New Dimensions Radio, notizie dalla radio femminile, l'Università per la Pace inaugura i programmi del Master, le onde corte sulla strada, inaugurazione di nuove facilità per RFPI. La schedule per Ottobre-Dicembre, la giornata delle Nazioni Unite (24 Ottobre), notizie dal Dipartimento tedesco, commenti degli ascoltatori. I responsabili vorrebbero che si desse un nome a questo bollettino, chiamato genericamente Newsletter, e lanciano una piccola inchiesta (Your chance to win!). Il suggerimento con il nome può essere inviato a: Radio For Peace International, P.O.Box 88, Santa Ana, Costa Rica, entro il 30 Novembre. L'autore del nome scelto riceverà l'abbonamento al bollettino per un anno, la maglietta di RFPI e un libro sulla natura. Naturalmente la maglietta può essere ordinata (specificare la taglia: M L XL) inviando \$15 con assegno o vaglia internazionale a: Radio For Peace International, P.O.Box 10869-H Eugene, Oregon 97440 USA, mentre si può ricevere il bollettino e la schedule aggiornata aderendo agli Amici di RFPI (quota annuale \$35).

L'Università per la Pace è un'istituzione internazionale di scuola superiore con lo scopo di promuovere lo spirito di comprensione, tolleranza e coesistenza pacifica in collegamento con le aspirazioni della Carta delle Nazioni Unite. L'Università contribuisce all'impegno dell'educazione globale alla pace con l'insegnamento, la ricerca e i seminari informativi. La sua fondazione è recente. Nel 1979 Rodrigo Corazo, Presidente della Costa Rica (1978-1982) presentò il concetto di una Università per la Pace all'Assemblea Generale delle Nazioni Unite. Nel 1980 l'Assemblea Generale adottò unanimemente una risoluzione per stabilire l'Università per la Pace in Costa Rica come un'istituzione indipendente nel programma e nella fondazione. Radio For Peace International (RFPI) è un'emittente internazionale su onde corte creata come un progetto congiunto fra la World Peace University (Oregon, USA) e la University for Peace (Costa Rica). L'emittente diffonde dal campus dell'Università programmi riguardanti la pace, le risorse alimentari, la giustizia sociale e la preservazione della natura. Si dà molta importanza ai metodi e alle azioni positive. La programmazione attuale, per la maggior parte in inglese, con qualche rubrica in spagnolo, la potete conoscere riferendovi alle pagine centrali del bollettino. Fra le rubriche troviamo il programma DX di Glenn Hauser "World of Radio", ripetuto in diversi giorni, e uno spazio messo a disposizione di Radio New York International al sabato fra le 21.30 e le 23.30 UTC. Della frequenza in vigore, quelle che danno maggiori possibilità di ascolto sono la 21465 e, ancor più, la 15030 in orario tardo-serale, ma non bisogna trascurare i tentativi anche per i 7375 e i 13630 kHz magari in mattinata. Radio For Peace International conferma i rapporti d'ascolto con cartolina QSL, almeno fino a qualche anno fa, e con lettera inviando su richiesta adesivi e materiale informativo sulla radio e l'Università. E' consigliabile accludere nella richiesta 3 IRC oppure 1\$. Oltre che per lettera, vi verrà risposto per radio in "RFPI's Mailbag" al martedì e al sabato, quando Debra e James L. Latham (rispettivamente General Manager e Station Manager) vi informeranno sulle ultime iniziative di RFPI. L'indirizzo, lo ripetiamo ancora una volta, è: Radio For Peace International, P.O.Box 88, Santa Ana, Costa Rica. Rimaniamo ancora sul posto per parlarvi di un'altra emittente della Costa-Rica, la ben nota Faro del Caribe, della quale potete vedere in copertina la rete nazionale di ripetitori.

In merito all'emittente, istituita il 23 Febbraio del 1948, ecco quanto ci dice l'Amministratore Juan Jacinto Ochoa F.: "TIFC, "FARO DEL CARIBER", si trova a circa

T. I. F. C.

Faro del Caribe

RADIOEMISORA CULTURAL

TELEFONOS 24-23-73 — 34-34-18

Apartado 2710-1000 — San José, Costa Rica

PRECUENCIAS: 1.080 KHz — 6.175 KHz — 9.645 KHz — 5.055 KHz — 97.1 MHz FM. STEREO

tre chilometri dal centro di San José, la capitale della Costa Rica. Quest'area è circondata da montagne e vulcani. Tre di questi, diversi decenni fa, furono attivi. A volte la Costa Rica è descritta come "la terra dell'eterna primavera". Caffè e banane sono i prodotti di maggiore esportazione. Attualmente la popolazione della Costa Rica ammonta a circa 2 milioni di persone. La TIFC ha cinque trasmettitori: l'onda media e quella corta di 60 metri con la potenza di 5000 watta, ciascuno utilizza nel finale un 3CX2500A3. La FM Stereo è un trasmettitore che ha un'uscita di 4000 watta con un'antenna six-bay circolare polarizzata che offre una potenza effettiva di 10 KW su 97.1 MHz; il trasmettitore sui 49 metri ha una potenza di 2.5 KW su 6175 kHz, e quello sui 31 metri, 9645 kHz, ha la potenza di 500 watta. La TIFC copre la parte centrale della Costa Rica con i 1080 kHz in onda media. La trasmissione sui 60 metri (banda tropicale) è sui 5055 kHz e copre la Costa Rica e l'America Centrale. Il trasmettitore sui 49 metri è ben ricevuto in diverse zone del Paese, quello sui 31 metri è inoltre ascoltato fuori del paese, a volte a lunga distanza. Riceviamo molti rapporti da diversi paesi come Giappone, Cuba, Spagna, Finlandia, Italia, Nigeria, ecc. Se desidera ulteriori informazioni sulle Costa Rica o sulla nostra Emittente, ci scriva liberamente un'altra volta. In verità apprezziamo l'aver ricevuto la sua interessante lettera e siamo felici di rispondere nella nostra migliore maniera possibile. Il nostro messaggio riguarda il Vangelo, il fatto che Cristo è venuto sulla terra, è morto per noi e resuscitato convertendosi in Re del mondo. Per tutto ciò vogliamo che il nostro Signore la benedica e la protegga nel cerchio del suo amore". Fin qui il Signor Ochoa, amministratore di Faro del Caribe.

Come ben si comprende, si tratta di un'emittente religiosa al servizio di Dio, della Patria e della Cultura. Si tende a promuovere i valori più sublimi che eleva no l'umanità e quindi si presta grande attenzione allo Spirito e alle valide manifestazioni dell'Etica e dell'Arte. Lo slogan dell'emittente è: "Illuminando el Sendero de la vida". Giacchè non si tratta di emittente commerciale ma di una religio

TIFC

LIGHTHOUSE OF THE CARIBBEAN

FARO DEL CARIBE

Box 2710 — 1.000

San José, Costa Rica, C. A.

"LIGHTING THE WAY TO LIFE"

"Illuminando el Sendero de la Vida"

We happily confirm your reception of TIFC, Lighthouse of the Caribbean.

Con el mayor gusto confirmamos su recepción de TIFC, Faro del Caribe.

Program Department
Departamento de Programas



"Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven". Matthew 5:16

Frecuencias:

1.080 KHz. broadcast band
 6.175 Mhz. 49 meter band
 9.645 Mhz 31 meter band
 5 055 Mhz. 60 meter band
 97.1Mhz. FM

Administrator
Administrador

ss, che trasmette per 24 ore su 24 consumando un milione e mezzo di colónes al mese (1 colón vale circa 40 f.), senza sovvenzione statale, tutte le spese vengono sopportate con offerte e donazioni dei fedeli.

I programmi di Faro del Caribe sono in lingua spagnola, ad eccezione del periodo 03.00-04.00 che è in inglese. La ricezione

non è agevole, ma nemmeno proibitiva, quindi per redigere un buon rapporto d'ascolto si chiede un pò di pazienza e saper attendere sui 5055 kHz il momento propizio quando un discreto segnale permette l'intelligibilità del parlato e della musica. I rapporti d'ascolto corretti sono verificati con una cartolina QSL di colore azzurro unitamente alla lettera personale, nella busta potranno trovarsi altre cose inerenti l'emittente. L'indirizzo a cui scrivere lo trovate nella pagina precedente, così non ci resta che augurarvi buon ascolto e buona QSL di TIFC Faro del Caribe!

THE GREATEST EVENT in communications occurred 2000 years ago. God became man in the person of Jesus Christ in order to communicate to mankind the nature of His love and the way of salvation. To more fully understand this great event we invite you to read your Bible.

EL EVENTO MAS GRANDE en comunicaciones sucedió hace 2000 años Dios se hizo hombre en la persona de Jesucristo para comunicar a la humanidad la naturaleza de su amor y el camino de la salvación. Para entender esta gran suceso en una forma más completa le invitamos a leer su Santa Biblia.

We happily confirm your reception of TIFC, Lighthouse of the Caribbean.

Con el mayor gusto confirmamos su recepción de TIFC, Faro del Caribe, en:

5055 KHZ 3 Ag. 91 a las 04.21 GMT

LETTERE AL GARS-RADIO NOTIZIE

(domande e curiosità varie sul radioascolto) a cura di Giovanni Sergi

Inizio col ringraziare il GRAL-Liguria nella persona di Luca Botto Fiora, per aver offerto un abbonamento semestrale al bollettino "GRAL Radio News" destinato a un vincitore del nostro "VII° Premio GARS di Radioascolto 1991". Il concorso, ovvero la partecipazione sta andando discretamente. Poi faremo una graduatoria di merito per assegnare i souvenir, per il WRTH; si dovrà ricorrere al sorteggio fra coloro che avranno risposto correttamente a tutte le 16 domande.

Da Vieux Condé (Francia) Gaetano Domina ha fatto pervenire la seguente lettera: "Cari amici siciliani, vi invio la mia partecipazione al vostro concorso (ho avuto le fotocopie del modulo da un amico genovese). Desidero abbonarmi alla vostra Rivista, ma prima desidero una copia. Per pagare posso mandarvi dei Franchi Francesi o degli IRC, ma ditemi quanti IRC. Io sono un Siciliano di Palermo, ma ho vissuto per 15 anni a Torino, 12 in Belgio e da 4 anni mi trovo qui nel nord della Francia. Mi occupo di radioascolto da più di un anno. Il mio ricevi-

tore è un Sony ICF 2001D, antenne: ANI Sony, Tandy omnidirezionale, lungo filo 12 metri. Cordiali saluti dal vostro futuro amico emigrato (Gaetano Domina)".

Grazie per averci scritto, caro Gaetano, spero che la partecipazione al concorso sia la prima di tante tue future collaborazioni. Le informazioni che chiedi ti sono state già inviate per posta personale. Ciao, e a presto rileggerci. Grazie per la cartolina.

"Caro Giovanni", scrive da Genova Antonio Marasso, "eccomi ad inviarti la scheda di partecipazione al VII° Premio GARS di Radioascolto. Ti allego anche una banca nota quale quota di partecipazione, arrotondata ma non troppo, solo per contrastare il detto che i genovesi sono tirchi. (E' vero, è vero!). E non ti scrivo altro, sennò tu mi sbatti la lettera sul bollettino! Ciao, grazie di tutto, complimenti vivissimi per il bollettino e buon lavoro col Radioascolto!!!".

Grazie per il contributo. Beh, i detti popolari possono rispondere a verità, ma la generosità non ha latitudini né nazionalità, è innata nella persona. Grazie anche per i complimenti e a presto.

Da Ceggia - VE il vecchio amico Flavio Ven-

Armani (ci segue dal 1983!) vorrebbe conoscere le condizioni di abbonamento e la disponibilità degli arretrati del bollettino. Per 6 mesi l'abbonamento ammonta a 10000 f.; gli arretrati sono disponibili a 3000 f. la copia, ma attenzione, da gennaio 1992 i prezzi verranno aggiornati. Quindi chi desidera abbonarsi o rinnovare, oppure richiedere arretrati lo faccia adesso che è più conveniente.

Paolo Nicolai di La Spezia giudica il bollettino "veramente interessante ed è migliore di altri che si credono i migliori e criticano altri!". Paolo mette a disposizione del nostro Premio GARS una cassetta con musica andina dato che nel concorso, una risposta riguarda i 50 anni di HCJB; la cassetta è originale, non doppiata. Grazie per il dono, caro Paolo, sicuramente il vincitore cui sarà attribuito lo apprezzerà. Anche se poi ti trasferisci la collaborazione potrà continuare. In quanto alla copertura del Grundig Satellit 500, essa va da 148 a 303, da 513 a 1611, da 3950 a 26100 kHz (la versione internazionale giunge fino a 30 MHz) + la FM stereo 87.5-108 MHz. Paolo infine ha scritto: "Ho confrontato il Sony ICF 2001D con il vecchio modello 2001, questo è risultato più sensibile, si è notato ad orecchio, forse però è dovuto al fatto di un compensatore per accordare l'antenna o il circuito a RF, ma questo è stato rilevato unicamente nelle bande dai 21 MHz con maggior differenza sui 28 MHz".

Un grazie agli altri amici che hanno scritto: Luca Botto Fiora, Antonio Giusto, Pasquale Salemme che, a proposito del concorso, afferma: "Con tutta sincerità non sono sicuro di conoscere i segnali d'intervallo, ma lo spirito di partecipazione è quello che deve prevalere prima di ogni cosa".

All'ultimo momento ricevo e inserisco altre missive di amici lettori. Giorgio Baldassarri di Milano, nell'abbonarsi al bollettino esprime il seguente giudizio sul medesimo, "trovato da me molto interessante e piacevole anche nella sua veste grafica".

Dario Gabrielli di Cadoneghe - PD scrive: "Siccome avrei l'intenzione di abbonarmi a qualche Club spagnolo, vorrei che mi dicessi quale dei tre seguenti è il migliore: El Dial, Associazione Spagnola Anticoncetto, Ap.do 4031, Barcellona; Mundo DX, Associazione DX di Barcel-

lona, Ap.do 335, Barcellona; Nuevo MAF, Manuel Castro Vinagre, Ap.do 21075, Barcellona". Beh, con questo quesito mi metti in imbarazzo e non voglio fare delle spiacevoli classifiche. Gli ultimi due Club li conosco per averne ascoltato la collaborazione in qualche programma DX. La cosa migliore da fare in questo caso è di scrivere loro per farsi mandare il materiale informativo sul Club per poi decidere in tutta tranquillità, secondo i propri gusti e in base a ciò che offrono, a quale dei tre abbonarsi (se stampano un bollettino).

Ciro Monticelli di Ercolano - NA partecipando al nostro concorso ha avuto la simpatica idea di redigere alcuni cenni biografici riferibili alle 18 emittenti mondiali e ai paesi da dove esse operano. Ben fatto, caro Ciro; le tue QSL potranno completare il servizio speciale sull'esito del concorso che apparirà a dicembre o a gennaio 1992. Dalla Francia ha riscritto un nostro compatriota emigrato, inviando del materiale (molto gradito) che sarà pubblicato prossimamente, e una gentile lettera alla quale sarà data risposta personalmente. Egli ha però un messaggio da far giungere ai lettori: "Scambio adesivi, bandierine e materiale DX. Scrivetemi pure, mi piace corrispondere: Gastano Douina, 52 Cité des Rosiers, F-59690 Vieux Condé, France". Auguri per tanti amici di penna, Gaetano, e a presto rileggerli. E con questo ho assolto alla felice incombenza di questa rubrica che vive grazie alle vostre lettere. Ciao a tutti e alla prossima volta!

CALEIDOSCOPIO - Notizie da tutto il mondo

Olanda - Orari di Radio Nederland in spagnolo per l'Europa e l'Africa: 12.00-13.25 15560; 18.30-19.25 9855; 21.30-22.25 8015. (En Sintonia n.4 di R.Nederland)

Canada - Negli ultimi mesi, importanti avvenimenti hanno sconvolto la scena politica internazionale: la guerra del Golfo, la democratizzazione dei paesi dell'Europa orientale, l'agitazione in Unione Sovietica. Assicurando la copertura di questi avvenimenti, Radio Canada International ha conservato la sua credibilità giornalistica e ciò malgrado le forti restrizioni di bilancio che l'hanno costretta a ridurre i suoi effettivi. Recentemente, le reti radiofoniche dell'Unione Sovietica e dell'Ucraina hanno iniziato la diffusione di

programmi settimanali di RCI in russo e in ucraino. RCI assicura pure la ritrasmissione su onde medie di un programma quotidiano di 15 minuti in lingua araba per il tramite di Radio Monte Carlo. A Radio Canada International facciamo il possibile per servire meglio il nostro pubblico. (schedule di RCI). In francese per l'Europa RCI diffonde, fra l'altro, alle 19.00-20.00 su 5995, 7235, 11945, 15325, 17875 (programmazione nazionale).

Kiribati - Radio Kiribati diffonde dal lunedì al sabato alle 17.30-19.00; giornalmente alle 23.00-00.30 e 05.00-08.30 su 14917.5 kHz (SSB). Ci sono notiziari in inglese alle 18.00 (R.N.Zealand), 00.00 (R.Australia) e 05.00 (BBC), seguiti da quelli locali. (R.Enlace)

Nigeria - R.Nigeria Ibadan 6050 kHz può essere ascoltata, con difficoltà e sporadicamente, nella sua ultima ora di trasmissione. C'è un notiziario in inglese di tre minuti prima della chiusura, che avviene alle 23.05. (G.Sergi)

Guan - L'AWR-Asia può essere ascoltata in inglese, fra l'altro, alle 23.00 su 15610 kHz (AWR-Asiawaves).

Alaska - La KNLS può essere ascoltata, fra l'altro, in russo alle 09.00 su 9815 kHz (schedule KNLS).

Svezia - R.Suède in francese per l'Europa alle 16.30 6065 15285, 1179 (lun-ven); 20.30 6065 9655; 22.45 1179 kHz (schedule di R.Suède).

Italia - L'AWR-Europe giornalmente in italiano alle 11.00 su 7230 kHz (AWR-Current).

Dal 30 settembre l'IRRS di Milano ha lasciato i 9815 per i 7125 kHz. La domenica in onda alle 06.00-16.30, giornalmente alle 20.30-22.00 (R.Enlace).

U.S.A. - Sarebbe statunitense la non identificata su 6305 kHz proposta da "R.Enlace" di R.Nederland. Probabilmente da qualche paese europeo (si è parlato dell'Irlanda), trasmette vecchi successi di musica leggera e fornisce il seguente indirizzo: Radio Family, P.O. Box 7, Dino, Texas 17084, USA. (Sergi). Gradite maggiori informazioni.

Radio Miami International, Apartado Postal 526852, Miami, Florida 33152, USA, utilizza facilità di WWCR (e anche WRHO) per diffondere programmi anti-castrati in spagnolo alle 22.15 su 15090 kHz (Al-

ternativa, Pueblo Libre...). (Sergi).

Cuba - Radio Habana Cuba in spagnolo per le Americhe diffonde alle 23.00 su 9620, 11760, 11875, 15140, 15230, 17835 kHz. La programmazione europea, ripetuta di 2 ore in due ore, prevede un notiziario ogni mezz'ora. La domenica programma DX "En Contacto", ascoltato alle 19.07 su 17710 kHz (Sergi).

Lituania - R.Centra trasmette l'ultimo sabato del mese un programma in inglese. Per Ottobre la trasmissione di 45 minuti è andata in onda alle 07.00 su 9710 kHz. L'indirizzo dell'emittente è Radio Centra, P.O.Box 1792, Vilnius 19, Lituania (R.Enlace).

Yugoslavia - Orari di R.Yugoslavia in inglese: 02.30-03.15 9555 11845, 12.30-13.00 17710 17740 21605, 19.30-20.00 e 22.00-22.45 6100 15140 kHz (R.Enlace).
\$\$\$\$\$

Cari amici, un caldo invito a collaborare inviando notizie tratte da vostri ascolti diretti o da schede-orari ricevute dalle emittenti.

L'ONDA CORTA VA' A SCUOLA

E' un articolo apparso su "Monitor Month" bollettino del Christian Science Monitor. John Parrott, ospite di "Letterbox" nel World Service del Christian Science Monitor, sente spesso dire dagli ascoltatori di tutto il mondo dell'unicità del servizio informativo fornito dalla radio a onde corte. Un tale uso originale è quello svolto in classe. Un recente seminario del National Association of Independent Schools, tenuto a Boston, ha sentito diversi insegnanti che hanno usato, o programmato di usare, la radio a onde corte come strumento formativo. Gli insegnanti hanno visitato gli studi di Monitor Radio per osservare la registrazione di "Letterbox" e apprezzare una informale tavola rotonda con Parrott ed il Produttore di Monitor Radio, Dave Casanave. David Smith, un insegnante alla Shady Hill School di Cambridge - MA si è scoperto interessato all'onda corta come un ragazzo, e adesso la trova come un "meraviglioso mezzo di arricchimento" negli studi di insegnamento sociale per la sua classe di 7° livello. Le lezioni sull'Unione Sovietica, per esempio, vengono fatte grazie alle trasmissioni di Radio Mosca. "I ragazzi le preferiscono" agli disc. Smith trova anche che argomenti come matematica e fisica

sono comprese mentre spiega agli studenti perché i loro ricevitori a transistori a casa non possono captare frequenze di emittenti a onde corte, e come e perché l'ora mondiale influenza su ciò che si ascolta. L'articolo di Smith apparso sul numero di Maggio 1989 della rivista World Monitor, intitolato "Making Maps From Memory", presenta un altro innovativo progetto per le aule in cui sia utilizzata la radio a onde corte. Miles Mustoe, un insegnante alla A&M University nel Texas, che, pur non essendo stato al seminario di Giugno, è un appassionato proponente della radio a onde corte. Egli ha realizzato l'auto-revole "Shortwave Goes to School" un pratico libro-guida per insegnanti ed altri che desiderano entrare nell'ambiente delle onde corte, ma che hanno poca o nessuna esperienza in merito. Egli sta utilizzando l'onda corta per interessare le classi di ogni grado dal 1987, e al presente conduce un programma all'Antioch College's Heritage Institute atto ad incoraggiare gli educatori che vogliono usare l'onda corta come strumento formativo.

"Nell'età dei computers, l'onda corta appare arcaica della maggior parte degli insegnanti. Essi pensano anche che sia complicata e costosa. C'è un errato concetto che l'onda corta richieda un investimento di 45.000\$, 500 piedi (1 piede = cm.30.5 circa) di filo e un'antenna di 50 piedi nel giardino. Io tento di mostrare loro le incredibili applicazioni che i programmi di apprendimento a distanza possono avere come aggiuntivo nel curriculum standard".

Mustoe si è riferito agli anni '40, quando gli insegnanti vedevano nella radio un aiuto, agli anni '50 per la televisione, agli anni '60 per il computer e agli anni '90 per il cavo televisivo. Quantunque la radio a onde corte si evolva poco tecnologicamente, la sua semplicità, immediatezza e costo (poco più di 50€) ne fanno un'attraente, facilmente integrabile option per le scuole che entrano nel 21° secolo con bilanci ristretti e pochi mezzi. Un esempio di come la radio a onde corte ci fa conoscere altre realtà, altri popoli, dice Mustoe, ad esempio una persona in Cumbria, Inghilterra, che ha raccolto lettere e cartoline da tutto il mondo. La classe di Mustoe ha appreso di quest'uomo per mezzo del World Service, ed

ha corrisposto con lui per il resto dell'anno scolastico. Un ex allievo di Mustoe, adesso di 14 anni, parla giornalmente ad un amico in Argentina come conseguenza del primario interesse verso le onde corte della radio. "I programmi di Radio Pechino non sono presentati come una novità", dice Mustoe, "sono una materia effettiva, con notizie di prima mano".

Dick Fanazek, un insegnante di scuola elementare nello stato di Washington, adotta il corso sulle onde corte di Mustoe in aula, ed usa la radio largamente nelle sue cinque classi. Gli studenti mostrano lettere e cartoline ricevute da amici delle onde corte di tutto il mondo, appese sulle pareti della loro scuola, e Fanazek dice che perfino gli studenti promossi al grado superiore tornano alla sua classe nell'occasione, specialmente per ascoltare le trasmissioni.

Fanazek, Mustoe e Smith sono concordi, il "World Service" è stato di notevole aiuto al nostro progetto di insegnamento", e sono convinti che "Letterbox" sia un eccellente programma per ragazzi". (Traduzione e libero adattamento di G.S.)

L'IMPORTANZA DI UN'INFORMAZIONE TEMPESTIVA

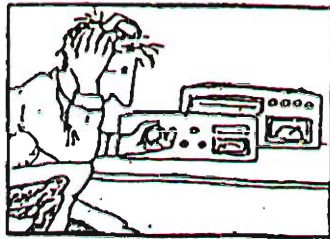
L'appassionato del radioascolto, in particolare il DXer, sa quanto preziosa sia un'informazione rapida per guadagnare magari una QSL speciale legata all'avvenimento dell'ultima ora, sia esso un anniversario o un contest dove si attiva sulle onde corte quella tale emittente di solito operante su onde medie. Quanto importante sia conoscere in tempo le basi di un concorso per partecipare entro il limite richiesto. Un aiuto in tal senso ci viene dai più autorevoli programmi DX che è molto conveniente seguire. Anche il nostro bollettino può divenire uno strumento di informazione rapida, e quindi utile, se ciascuno di voi invia sollecitamente le sue notizie. In casi veramente eccezionali, per bandi di concorsi o per notizie DX dell'ultima ora potete chiamare telefonicamente il numero 770879 (prefisso 090) dalle 20.00 locali in poi.

Amici, siamo proprio giunti alla fine di questa nostra fatica mensile. Buona lettura, buon ascolto e l'augurio di ricevere tante QSL o lettere di conferma. Ciao a tutti!

SSSSSSSS



G.A.R.S. RADIO NOTIZIE



ANNO XI - N.128 - PERIODICO MENSILE DI RADIOASCOLTO - DICEMBRE 1991

ORARI IN UTC

IN QUESTO NUMERO:

NBS SPECIAL PUBLICATION 432
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE • NATIONAL BUREAU OF STANDARDS

NBS TIME & FREQUENCY

DISSEMINATION SERVICES

- * ALLA RISCO
PERTA DEL
RBSWC DX
NEWS: LA
TECNICA
NEI RICEVI
TORI
- * BUIO MA AN
CHE SPERAN
ZA NEL FU
TURO DEI
PROGRAMMI
IN LINGUA
ITALIANA
- * FESTEGGIA
TI I 12 AN
NI DEL
G.A.R.S.:
I VINCITO
RI DEL NO
STRO CON
CORSO
- * STAZIONI
DI TEMPO E
FREQUENZA
CAMPIONE

ALLA RISCOPIERTA DEL RBWC DX NEWS

L'Accademia del DX-er: la parte anteriore degli apparecchi riceventi superhet.

È stato già affermato che i primi gradi dell'apparecchio ricevente, il lato dove si trova l'antenna, rappresentano un importante fattore, determinante, nel funzionamento dell'apparecchio ricevente. Le onde elettromagnetiche, ovvero i segnali della radiofrequenza giungono all'antenna da diverse direzioni, e in certi casi da grandi distanze. Questi segnali, in generale, sono molto deboli, e la loro demodulazione diretta è possibile solo nel caso di stazioni vicine, di grande potenza, con l'aiuto di un semplice demodulatore a diodo. Le segnalazioni radio, deboli, devono essere, quindi, amplificate. L'amplificazione più semplice è basata sul principio del trasformatore, perché l'antenna di ogni apparecchio ricevitore è innestata su una bobina d'antenna, che nell'altra bobina sintonizzatrice, trasmette già, tramite induzione, le segnalazioni radio. Questa è soltanto una amplificazione semplice, ma, comunque, è già amplificazione! In seguito è necessaria una amplificazione più forte, che è possibile ottenere, però, solo con la valvola elettronica o con il semiconduttore. Questo grado viene definito amplificatore a radiofrequenza. L'amplificatore della radiofrequenza, abbreviato grado R.F., è, quindi, praticamente, un grado amplificatore dell'antenna, che amplifica le segnalazioni che giungono nell'antenna. L'amplificatore della frequenza radio procede in tutti i casi all'amplificazione della frequenza, sulla quale si intendono captare le segnalazioni, quindi opera sempre sulla lunghezza d'onda della stazione che si vuole ascoltare. Una parte dell'amplificatore R.F. è ad induzione, è composto da due bobine e da un capacitore e viene sintonizzato su una frequenza di ricezione e innestato all'elemento di amplificazione o alla valvola elettronica, oppure al semiconduttore, che amplifi-

ca le segnalazioni deboli su una determinata frequenza, sulla frequenza, cioè, della stazione che si intende captare. Siccome l'amplificazione inizia già nelle bobine, tramite, com'è stato detto, la trasformazione, le bobine devono essere di prima qualità! La capacità variabile della bobina sintonizzatrice, il condensatore rotore non può essere che di ottima qualità! Nel grado RF bisogna usare bobine a parte per ogni lunghezza d'onda - lunga, media o corta che sia. Il grado RF di buona qualità e di misura adeguata rappresenta l'"anima" dell'apparecchio ricevente, perché se esso viene realizzato con materiali non adatti e ad una misura non corrispondente, ciò peggiora l'amplificazione e il rendimento del ricevitore. Il funzionamento del grado RF è semplice: fra le segnalazioni radio che giungono tramite l'antenna, tramite le bobine e per via della sintonizzazione viene selezionata la frequenza adeguata, ed innestata alla griglia della valvola elettronica si ottiene la frequenza amplificata che viene condotta nel grado successivo. L'amplificatore a frequenza radio, però, non solo amplifica, ma seleziona pure, quindi contribuisce ad intensificare anche la selettività dell'apparecchio. Il buon grado RF non solo aumenta la sensibilità e la selettività del ricevitore, ma riduce anche il fenomeno della frequenza-immagine, che rappresenta uno spiacevole fattore nei superheterodini! Il grado RF che funziona bene richiede, però, l'impiego oltre che di pezzi di ricambio di prima qualità, anche di adeguata valvola elettronica o semiconduttore elemento di amplificazione che ha un ridotto rumore base. Ormai le fabbriche di valvole producono valvole per il grado RF che hanno una minima resistenza



Il 1° venerdì del mese va in onda presso la Radiodiffusione Portoghese (RDP) il programma DX "In contatto con il mondo", realizzato dal GARS. La collaborazione, in scritto e su cassette, è assai gradita. L'orario è dalle 21.00 alle 21.30 su 11740 kHz.

: Collaborazione al "GARS-Radia Matilde" - Tutta la collaborazione
: comprensiva di notizie, articoli, bandi di concorso e quiz, cartoline
: QSL (in fotocopia), schemi-arario, ecc., può essere inviata entro il
: 20 del mese precedente a quello di pubblicazione all'indirizzo: GARS
: c/o Giovanni Sergi, Via Crotone 33, 98010 Camara Inferiore (MC).
: Redazione: Gregorio La Rosa, Giovanni Sergi. Una copia L. 2.000.
: abbonamento semestrale L. 10.000.

1971

al rumore equivalente, come per esempio i pentodi 6F1G3, 6F1G4 o 6F1A, 6F1B, oppure triodi doppi 6CG6, 6CG5 che sono particolarmente indicati per i gradi RF ad onda corta.

I mixer degli apparecchi ricevitori superhet /n.17/ Aprile 1971.

Nell'apparecchio ricevente superhet le onde elettromagnetiche e le segnalazioni radio captate devono essere mescolate con le segnalazioni dell'oscillatore dell'apparecchio ricevitore per poter ottenere dalle due frequenze diverse una terza frequenza, definita frequenza intermedia, che poi viene amplificata tramite ai tri gradi amplificatori. Come ogni componente del sistema superhet, anche il mixer assume particolare importanza per il buon funzionamento dell'apparecchio ricevente. In base ai diversi obiettivi e alle diverse esigenze, vengono impiegati sistemi mixer di vario tipo. Ovviamente il processo di mescolamento differisce a seconda del tipo dell'apparecchio, diverso è per un ricevitore semplice, domestico, portatile o a transistor, a buon mercato e diverso è per un apparecchio ricevitore potente, a valvole elettroniche di costruzione tradizionale o "solid state" a semiconduttori. Il sistema mixer applicato viene determinato anche dalle zone di ricezione, e cioè serve a captare bande broadcast, onde lunghe e medie, oppure frequenze più alte, comprese anche le bande FM, ultracorte. Il processo di mescolamento è, quindi, determinato anche dal prezzo dell'apparecchio, dal fatto cioè se la fabbrica o il radioamatore stesso scegliono una soluzione costosa o piuttosto modesta. Negli apparecchi ricevitori semplici, a buon prezzo, davanti al mixer non c'è un grado di amplificazione RF a parte, per cui le segnalazioni radio giungono dall'antenna direttamente nel mixer. Vediamo, dunque, come funziona un grado mixer piuttosto semplice. Negli apparecchi di questo tipo ormai viene applicata, in ogni caso, una valvola elettronica combinata, oppure triodo-ottodo, come per esempio la 6CH6 oppure la valvola pentagrid, così è il tipo 6CH5. In ambedue le valvole combinate si trovano due parti

BUON



ANNO

separate, di cui una è praticamente un triodo. Questo triodo funziona sempre da oscillatore locale. Dall'antenna, smettiamo che arrivi nel mixer una segnalazione di 15 Megahertz, poiché la bobina e il condensatore del mixer sono stati sintonizzati su questa frequenza. Il grado oscillatore funziona, in generale, ad una frequenza maggiore, superiore al valore della frequenza intermedia. Consideriamo che questo sia per esempio, 100 Kilohertz. L'oscillatore, quindi, vibra su 15100 Kilohertz e se ciò viene introdotto nella griglia del mixer, sull'anodo dell'ottodo o del pentagrid si presenta la differenza, e cioè i 100 Kilohertz, che è la frequenza intermedia. L'amplificatore della frequenza media amplifica ulteriormente questa frequenza. Nei gradi mixer in generale si usa un condensatore rotabile doppio che, naturalmente, durante la sintonizzazione agisce insieme in tutte le frequenze di ricezione e che in tutti i casi viene sintonizzato con la differenza di 100 Kilohertz. I gradi IF della frequenza di 100 Kilohertz, in generale, danno un buon rendimento; con

le frequenze sui 100 Kilohertz è possibile ottenere grande stabilità e considerevole amplificazione, quindi è possibile risparmiare dei gradi IF, per cui negli apparecchi costruiti in fabbrica, tempo addietro, venivano usati dei gradi IF del valore di 128 Kilohertz. Questi vantaggi, però, soprattutto nel caso di ricezione ad onde corte, vengono svalutati a causa di un fenomeno molto spiacevole e sfavorevole, che è la frequenza-immagine. Cos'è la frequenza-immagine o specchio? In precedenza abbiamo detto che l'oscillatore della frequenza Hig è di 100 Kilohertz più potente del segnale entrante di 15 mila Kilohertz, poiché vibra sui 15100 Kilohertz. E' noto che la differenza di 100 Kilohertz costituisce la frequenza intermedia. Nel produrre la frequenza intermedia, la differenza dell'oscillatore locale, questi 100 Kilohertz vengono convertiti non solo sulla frequenza captata, ma si presentano, sebbene in maniera più debole, anche a 100 Kilohertz più in alto della frequenza dell'oscillatore; quindi, la stazione captata a 15 MHz viene captata dall'apparecchio anche su 15200 Kilohertz. Questa è la frequenza-immagine, che particolarmente sulle onde corte provoca numerosi disturbi.

Dalle lettere degli amici del nostro Club

Bernd Scherer, RFT: "... Finora ho ricevuto circa 100 cartoline QSL, una almeno da tutti i paesi d'Europa. Adopero solo apparecchi a transistor che si vendono in commercio".

Alan Simpson degli USA: "Sono un DX-er che opera soprattutto verso l'Africa. Preferisco l'Africa ad ogni parte del mondo, perché il DX-ing verso questo continente richiede grande abilità. Un DX-er che punta sull'Africa particolarmente qui negli Stati Uniti ha bisogno

di grande pazienza e di molto tempo e la pazienza viene premiata con una buona ricezione o con una QSL..."

L'Accademia dei DX-er: l'amplificatore della frequenza intermedia /N.18/

Com'è stato illustrato in precedenza, nei moderni apparecchi riceventi, a sistema superheterodyn, non si procede alla ampli-

RADIO BUDAPEST
PROGRAMMA DI

Caro amico,

Il programma DI di Radio Budapest, su richiesta degli ascoltatori, ha fondato a partire dal 1 gennaio 1965 il "Radio Budapest Short Wave Club".

Il RESWC è un organismo non commerciale, il cui obiettivo è di curare i rapporti con i DX. Fra gli ascoltatori e Radio Budapest e rafforzare questo simpatico hobby scientifico, il movimento internazionale dei DX, a favore della comprensione e dell'amicizia internazionale.

Vi può aderire chiunque adempie alle condizioni di iscrizione, indipendentemente dalla sua nazionalità, religione o convinzione politica, o dalla sua appartenenza ad altre organizzazioni DX nazionali internazionali. Il nostro dal "Radio Budapest Short Wave Club" è nel contempo una stazione ufficiale monitor di Radio Budapest e riceve da parte del RESWC Headquarters, secondo il prefisso internazionale dei radioamatori, un designato chiamato registrato, che può essere inserito sulla cartolina QSL, per la corrispondenza ufficiale.

Condizioni di adesione: non vi sono quote di adesione. Può essere membro quel DX che invia almeno quattro segnalazioni di ascolto al mese - una per ogni settimana del mese - sulle trasmissioni di Radio Budapest. Le segnalazioni di ascolto devono essere inviate una volta al mese, nell'ultima settimana del mese per mezzo del formulario di ricezione messo a disposizione del socio da parte del Club.

I membri del club hanno uguali diritti; il Club può avere delle organizzazioni locali nei singoli paesi, in una zona, città o quartiere. Chiunque può costituire dei gruppi DX. Il club può avere anche membri che aderiscono direttamente al World Wide di Radio Budapest Short Wave Club.

Il Club invia ad ogni suo aderente il suo Certificato, il "registered SW Monitor-call", stampe, formulari di ricezione, schede e pubblicazioni di Radio Budapest, pubblicazioni DX, consigli tecnici, ecc.

Se desidera aderire al RESWC, Le preghiamo di inviare il presente foglio di iscrizione al nostro indirizzo, oppure alla nostra organizzazione locale, compilando tutti i dati richiesti.

Augurando buon dx, inviamo i nostri più sinceri 73!

Dennis Warner
DI EDITOR, RADIO BUDAPEST

Indirizzo: DI PROGRAMME
Radio Budapest, Budapest
Ungheria

ficazione della frequenza che si vuole captare, tramite amplificatori a diversi gradi, ma la frequenza captata viene "mescolata" con una frequenza prodotta sul luogo, nel ricevitore, ed è la terza frequenza ottenuta dalla differenza delle prime due, cioè la cosiddetta frequenza intermedia che viene amplificata, attraverso diversi

gradi, ma la frequenza captata viene "mescolata" con una frequenza prodotta sul luogo, nel ricevitore, ed è la terza frequenza ottenuta dalla differenza delle prime due, cioè la cosiddetta frequenza intermedia che viene amplificata, attraverso diversi gradi, fino al grado "demodulator". L'amplificatore della frequenza intermedia, in sostanza non è altro che un grado di amplificazione della radiofrequenza, a frequenza relativamente bassa. L'amplificatore della frequenza intermedia è praticamente composta da un trasformatore di radio frequenza sintonizzata ad una frequenza fissa, che ha due circuiti oscillanti. Le due bobine operano su una frequenza determinata, per esempio sulla frequenza di 455 Kilohertz. Le bobine che devono essere di prima qualità formano con un rispettivo capacitor il circuito oscillante. Le due bobine, nella maggioranza dei casi, sono schermate e incorporate nella scatola per la schermatura del trasformatore della frequenza intermedia. Esse funzionano nel modo seguente: nel circuito anodico del mixer è sistemata una delle due bobine del trasformatore della frequenza intermedia e tramite questo passa la corrente anodica della valvola mixer. L'altra bobina è attaccata alla griglia della valvola amplificatrice della frequenza intermedia del trasformatore della frequenza intermedia. Nell'anodo dell'amplificatore della frequenza intermedia opera una delle due bobine del secondo trasformatore della FI che trasmette la frequenza intermedia amplificata ad un livello più alto, all'eventuale successiva valvola FI, che a sua volta amplifica ad un livello ancor più alto le segnalazioni della frequenza intermedia. La frequenza intermedia così amplificata arriva poi al demodulatore che trasforma le informazioni ricevute dal grado FI, le segnalazioni amplificate in audiofrequenza sono poi amplificate nel grado di audiofrequenza dell'appa-

RADIO BUDAPEST
SHORT WAVE CLUB
World Wide H.Q.
c/o DI PROGRAMMA
RADIO BUDAPEST-Ungararia

RICHIESTA DI AMMISSIONE

Dichiaro di voler entrare a far parte del "Radio Budapest Short Wave Club."

Ho preso conoscenza e accetto le norme del Club.

NOME: _____

INDIRIZZO: _____

CITÀ: _____ PROFESSIONE: _____

Apparecchio ricevitore: _____

Antenna: _____

Sono DI da _____

Ho eseguito segnalazioni verso (N.) _____ Paesi.

Ho ricevuto risposte da _____

I miei diversi segnali (HAM-MONITOR-SWL, ecc.) sono: _____

Sono membro dei seguenti DE-CLUBS: _____

Ascolto Radio Budapest da: _____

Programma preferito: _____

Vorrei aderire al "Radio Budapest Short Wave Club".

Data: _____

FIRMA

Si prega compilare
la stampatello

recchio affinché l'altoparlante emetta suoni. E' stato già detto che l'amplificatore della frequenza intermedia richiede un buon trasformatore della FI. Negli apparecchi riceventi in cui il grado FI subisce qualche penetrazione e le bobine FI sono disaccordate, la capacità ricettiva si riduce notevolmente. I gradi FI devono essere stabili, sia dal punto di vista meccanico che elettronico. Perciò le fabbriche preparano, anche negli apparecchi a buon mercato, i gradi FI con pezzi di prima qualità e rendono l'apparecchio meno costoso tutt'al più con l'applicazione di un numero inferiore di gradi amplificatori della FI. Negli apparecchi riceventi domestici, l'impiego della moderna valvola amplificatrice della FI, rende superflua l'applicazione di un numero maggiore di amplificatori FI. E ciò, difatti, non è per niente necessario se vengono utilizza-

te valvole moderne, pentode moderne di forte amplificazione. In generale vengono impiegati: una valvola per la FI e due trasformatori della FI. Solo nei ricevitori per comunicazione - per esempio anche i ricevitori per le bande dei radio amatori - vengono applicate due valvole per la FI e tre o un numero superiore di trasformatori della FI. Il grado o i gradi FI permettono, però, non solo l'amplificazione della radiofrequenza dell'apparecchio ricevente, ma rendono possibile anche una maggiore selettività. Con

CERTIFICATE

This is to certify, that ^{Mr. Mrs. Miss} **GIOVANNI SERGI**

is a member of the **WORLD-WIDE** CHAPTER of the **RADIO BUDAPEST SHORTWAVE CLUB WORLD-WIDE**, and is entitled to full membership rights. We also certify that as a shortwave listener (DX-e) he plays an active part in International Wireless Communications, voluntarily and without material remuneration, and as such, helps the world-wide DX movement for better international understanding and goodwill. We certify that as a member of the **RADIO BUDAPEST SHORTWAVE CLUB**, and as a registered monitor station, he is authorized to use the monitor call **I-1468/RB** of the **RBSWC**, his membership and his badge in his correspondence, and on his own QSL card for official purposes.

Budapest. **8. 2. 73**

Secretary

President

WORLD-WIDE HEADQUARTERS

" Il DX-ing, hobby scientifico serve migliori rapporti, pace e comprensione fra i popoli.

Caro amico,

Ho il piacere di inviarLe il Certificato che attesta la sua adesione al RBSWC, e nel quale è indicato il suo Call ufficiale e cioè **I-1468/RB** Troverà allegato anche i nostri moduli di rapporto di ricezione.

Il suo nome ed indirizzo è stato inserito nell'elenco dei soci del Club ed in avvenire riceverà regolarmente le nostre pubblicazioni.

Desidero informarla che, secondo il regolamento del nostro Club, è tenuto ad inviare ogni mese quattro rapporti di ricezione su un unico modulo apposito, al più tardi l'ultimo giorno del mese.

La preghiamo, intanto, di voler tenerci informati, con lettera o cartolina postale, dei risultati ottenuti e del lavoro svolto nel campo del DX-ing, per poterli pubblicare nel Bollettino DX o nei programmi DX.

Nel darle il benvenuto, Le auguriamo ulteriori successi nella sua attività e per una utile e positiva collaborazione!

Buon DX-ing, buona ricezione e i migliori 73 !!!

VICTOR MAYERHÜFFER
Vice presidente del RBSWC
Radio Budapest

la sintonizzazione delle bobine FI è possibile regolare la larghezza della banda, il che significa la separazione delle stazioni, le une dalle altre, ovvero sia la selettività. Negli apparecchi riceventi broadcast, la larghezza della frequenza FI in generale è di sei Kilohertz; ciò vuol dire larghezza di banda ad audiofrequenza. I ricevitori di comunicazione hanno la larghezza di banda soltanto di 2-3 Kilohertz e siccome con l'aumento della selettività diminuisce l'amplificazione, è necessario ricorrere a diversi gradi FI. I trasformatori FI, come è stato detto, al momento della produzione sono sintonizzati ad una frequenza fissa. Col tempo è necessario procedere alla ri-sintonizzazione, cosa che deve essere fatta con strumenti e con gran

de competenza e pratica. Attualmente, a causa della migliore frequenza-immagine, in generale, si usano frequenze FI di 455-480 Kilohertz.

MOMENTO DIFFICILE PER LA NOSTRA LINGUA, CON QUALCHE LISTA NOVITA'

Da qualche anno si succedono ininterrotte, annunciate o meno, le chiusure di redazioni in lingua italiana oppure la drastica riduzione delle ore di trasmissione. Il tutto giustificato dalla scarsità di finanziamenti e dal difficile periodo economico in cui versano gli ex Stati socialisti, perché per la maggior parte le emittenti interessate si trovano nell'Europa dell'Est.

Nel congedarsi con gli ascoltatori, il responsabile della redazione italiana di Radio Budapest Lajos Vince, invita gli italiani a rivolgersi alla redazione inglese per qualsiasi cosa, compresa la richiesta di ricevere il bollettino, il RSSWC DX NEWS che da ora viene redatto in inglese e tedesco.

Anche l'Ambasciata d'Ungheria, sollecitata da Giuseppe Cappelli, ha confermato nel motivo economico la chiusura della redazione italiana di Radio Budapest. Così scrive fra l'altro il Primo Segretario d'Ambasciata Sándor Rózsa: "Il cancellamento della trasmissione in lingua italiana della Radio Ungherese accadeva esclusivamente per motivi finanziari. Ungheria si deve affrontare ai diversi problemi economici: prima di tutto i problemi che derivano dall'indebitamento, dalla transizione dell'economia di mercato. Per questo il governo ungherese è costretto a diminuire le spese dello Stato. Ma nello stesso tempo i nostri paesi sono

più vicini come prima. Da un anno si può viaggiare liberamente, senza il visto". Altro motivo di preoccupazione è la radio polacca. Stando a quanto detto in "Radio Enlace" di Radio Nederland, Radio Polonia avrebbe chiuso la redazione spagnola dopo averne ridotto gli orari. In forse le redazioni danese, araba e, in gennaio, italiana. Prenderanno il loro posto redazioni in lingue baltiche ed ebraica. Come dire: motivi economici ma anche convenienza politica del momento. Una notizia che certamente non farà piacere agli ascoltatori di Radio Polonia, a coloro che seguono tutte le rubriche, e in prima "Lettere e Problemi", a coloro che



RADIO BUDAPEST

Budapest, 3 luglio 1991

Signor
Monticelli
Via Barcolana, 1
60056 Bracciano /Napoli/

Caro amico,

come Lei certamente saprà il primo luglio 1991 Radio Budapest ha cessato di trasmettere in lingua italiana. Nel prendere commiato desideriamo ringraziarla per la Sua collaborazione e Le invitiamo a rivolgersi con qualsiasi quesito, tips, domanda o suggerimento alla Sezione Inglese di Radio Budapest. Su richiesta potrà avere anche in futuro il bollettino DX, ma non più in lingua italiana, bensì in inglese.

Saluti cordiali
per la Sezione Italiana
/Lajos Vince/

non mancavano di prendere parte a tutte le iniziative dell'emittente, quiz e concorsi che avevano permesso loro di vincere regali e viaggi in Polonia. Di Radio Polonia, come per tutte le cose belle, rimarrà la nostalgia del ricordo e, come pegno tangibile, souvenirs, QSL e materiale informativo vario (bandierine, adesivi, spille, portachiavi, ecc.). Più che di chiusura, con significato di tempo indefinito, preferiamo parlare di sospensione. Speriamo che veramente sia così! Fra tanto dispiacerè, la nota positiva: tutte le sere dalle 18.00 alle 18.40 su 901 kHz è possibile ascoltare in italiano un programma della Radio Bavarese, Baye

rischer Rundfunk, che in precedenza veniva diffuso solo in FM per i nostri emigrati. Val la pena di seguirlo in quanto, oltre al notiziario, ci sono rubriche interessanti.

La ricezione, anche nell'Italia meridionale, è quasi sempre possibile, perfino confortevole se si posiziona il ricevitore in modo favorevole sfruttando le doti di direzionalità dell'antenna di ferrite. Questo per eliminare o ridurre l'eventuale interferenza della radio giordana che opera sulla stessa frequenza. Indirizzo: Bayerischer Rundfunk, Rundfunkplatz 1, D-8000 München 2, Rep. Fed. di Germania.

SAPERNE DI PIU' SUL PORTOGALLO CON LA RDP INTERNAZIONALE

Abbiamo qui il regolamento del consueto concorso di Radio Portogallo. In palio un viaggio-soggiorno. Il viaggio è offerto dalla TAP Air Portugal; il soggiorno in camera doppia e con pensione completa è offerto dall'Istituto di appoggio all'emigrazione e comunità portoghese, Istituto di promozione turistica e Banco Portoghese do Atlantico. I pernottamenti avverranno in alberghi selezionati dagli sponsors con durata complessiva di 6 giorni, di cui il primo e l'ultimo nell'area di Lisbona. La permanenza per il periodo corrispondente al premio verrà appoggiata dalle regioni di turismo. All'arrivo sarà messa a disposizione del vincitore un'automobile senza autista ceduta dalla AVIS rent a car per il pe-



AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DI UNGHERIA
Via dei Mellini, 85 - Tel. 44 99 22 22 - 06 4831103
00187 ROMA

TELEGRAMMI: AMBASATA ROMA

Roma, 11 28 agosto 1991

Gentile Signor Cappelli,

abbiamo ricevuto la Vostra gentile lettera.

Alla domanda effettuata da Lei è arrivata la risposta seguente da Budapest:

Il cancellamento della trasmissione di lingua italiana della Radio Ungherese accadeva esclusivamente per motivi finanziari. Ungheria si deve affrontare ai diversi problemi economici: prima di tutto i problemi che derivano dall'indebitamento, dalla transizione dell'economia del mercato. Per questo il governo ungherese è costretto a diminuire le spese dello stato.

Ma nello stesso tempo i nostri paesi sono più vicini come prima. Da un anno si può viaggiare liberamente, senza il visto.

Ringraziando per la Vostra interesse verso il mio paese, Vi prego di accogliere i miei distinti saluti



Réka Szendrői
/ Sándor RÓZSA /
Primo Segretario

Signor
Giuseppe Cappelli
La Spezia

riodo corrispondente al premio. I vincitori dovranno quindi essere in possesso dei documenti necessari per guidare in Portogallo. La RDP Internazionale trasmetterà dal 1° dicembre 1991 al 15 gennaio 1992 nel corso delle sue trasmissioni tre domande sul Portogallo. Le risposte andranno inviate per iscritto entro il 15 gennaio 1992 su cartolina postale con indicazione del nome, indirizzo e numero di telefono e, in ordine di preferenza, delle regioni che il vincitore desidera conoscere. Le risposte vanno inviate al concorso "Saperne di più sul Portogallo ascoltando la RDP Internazionale", RDP Internazionale - Radio

Portogallo, a cura di Ana Trinicade dos Santos, Rua de S. Marçal 1, 1200 Lisboa Portogallo. Il sorteggio si effettuerà il 17 gennaio 1992 alla presenza dei rappresentanti degli enti promotori. I nomi dei vincitori saranno annunciati durante le trasmissioni della RDP Internazionale e notificati per iscritto.

IL NOSTRO "VII" PREMIO GARS DI RADIO-ASCOLTO GIUNGE AL CAPOLINEA. ESITO DEL CONCORSO

Finalmente la nostra iniziativa annuale del "Premio GARS" è in dirittura d'arrivo, i diretti interessati (cioè i partecipanti) e i lettori del bollettino possono così sapere com'è andata e conoscere i nomi dei vincitori. Ma prima di divulgare la classifica è necessario parlare un po' di questa iniziativa.

Come si sa, il "Premio GARS di Radio-ascolto" istituito nel 1985, ricorda in Ottobre la formazione del Gruppo Ascolto Radio dello Stretto (GARS). Quiz, gara di ascolto, inchiesta o altro, l'iniziativa viene proposta per promuovere l'hobby del radiascolto in maniera intelligente, cioè istruendosi e divertendosi e, naturalmente, per farci un po' di propaganda allo scopo di incrementare i lettori del bollettino. Da questo punto di vista, le cose sono andate bene: diversi hanno sentito il bando del concorso presso le varie emittenti o ne hanno letto le basi nei periodici, chiedendo il modulo di partecipazione o direttamente una copia del bollettino a cui hanno fatto seguire l'abbonamento pur senza partecipare al concorso.

Quelli che hanno partecipato, hanno dovuto identificare le sigle-intervallo (o la musica d'inizio dei programmi) di 16 emittenti internazionali, compito non troppo difficile perché le emittenti scelte erano di quelle ben note all'ascoltatore medio, questi segnali sono stati diffusi durante il programma DX del GARS a Radio Portogallo per ben due volte. Poi, insieme al bando del concorso, era stato incluso un foglio con utili indicazioni per risolvere i quiz che erano stati formulati mutuando la disposizione grafica dei quiz proposti ai candidati nei concorsi della pubblica amministrazione. Cioè, bisognava apporre una "x" in uno dei tre quadratini, quello che si riteneva giusto, per 16 volte. Le risposte esatte erano le seguenti: n.1 b Radio New Zealand; n.2 a

Radio Malaysia-RTM; n.3 b All India Radio; n.4 c Voice of Turkey-TRT; n.5 b Voice of America; n.6 a United Nations Radio; n.7 c Voice of the Andes; n.8 a Radio HSA; n.9 b RAI-Italia; n.10 c Radio Nacional de España; n.11 b Radio Nederland; n.12 a BRT-Bruxelles; n.13 b Deutsche Welle; n.14 a Radio Free Europe; n.15 c Radio Budapest; n.16 a Radio Polonia.

Gli sbagli più frequenti sono stati: la Pa-dio Vaticana anziché Voice of the Andes; la prima ha compiuto i 60 anni il 12 febbraio, la seconda li compie il 25 dicembre. Altro errore si è verificato al punto 9, segnalando AWR-Europe o European Christian Radio anziché la RAI. Altri errori sono stati fatti in ordine sparso, qui e là. Il punteggio è stato così assegnato: 1 punto per ogni risposta corretta, per un massimo di 16 punti; 3 punti sono stati tolti a chi nel modulo di partecipazione non ha accluso la quota di partecipazione fissata in lire 1000, accettate anche in francobolli. Alcuni non hanno risposto a qualche domanda, lasciando il quadratino in bianco; ovviamente è stato un punto perso perché sarebbe stato meglio tentare ad indovinare come si fa con la schedina del totocalcio.

Ed ecco l'elenco dei partecipanti diviso per punteggio:

Sedici punti

Luigi Basso, Treviso;
Cecile Bonzagni, Cornuda - TV;
Roberto De Cecco, Udine;
Antonio Giusto, Torino;
Federica Noal, Nogare di Crocetta - TV;
Nicola Rizzi, Trani - BA;
Flavio Vendramini, Ceggia - VE.

Quindici punti

Enrico Bardelli, Novara;
Luigi Bardelli, Oleggio - NO;
Giuseppe Cappelli, La Spezia;
Camillo Catellani, Teramo;
Paolo Costaro, Vicenza;
Daniele Daniels, Campalto - VE;
Gaetano Domina, Vieux Condé (Francia);
Amerigo Durigon, Grugliasco - TO;
Ciro Monticelli, Ercolano - NA;
Paolo Nicolai, La Spezia;
Roberto Pevanello, Vercelli.

Quattordici punti

Mauro Lopiano, Pomezia - RM;
Antonio Marasso, Genova;
Carmelo Perrone, Lecce;
Giacchino Stallone, Marsala - TP;

Dodici punti

Andrea Bacoccoli, Viareggio - LU;

Dario Gabrielli, Cadoneghe - PD;
Francesco Picco, Camisano - VI;
Giorgio Romanin, Udine.

Undici punti

Duccio Dogheria, Rovereto - TN;
Domenico Pignone, Bitritto - BA;
Enzo Torresi, Macerata;

Dieci punti

Alberto Cainelli, Milano;
Gianluca Caprile, Genova;
Giuseppe Mecchia, Vische - TO;
Pasquale Saleme, Foggia.

Otto punti

Filippo De Santis, Roma;
Marco Simoncini, Porretta Terme - BO.

Grazie a questi 35 amici per la loro partecipazione, a ciascuno dei quali stringiamo simbolicamente la mano. Tutti riceveranno a suo tempo, quanto prima, il diploma di partecipazione e l'oggetto-sorpresa che sarà assegnato loro in base al punteggio ottenuto. Il World Radio & TV Handbook 1992, offerto direttamente dal GARS verrà assegnato per sorteggio fra quanti hanno totalizzato il massimo del punteggio. Il fortunato riceverà comunicazione scritta della vincita.

A questo punto vogliamo ringraziare i nostri "sponsor", emittenti, associazioni e singoli donatori che hanno alimentato il monte-premi del VII° Premio GARS. Un caloroso ringraziamento vada dunque a Radio Vaticana - Deutschlandfunk - Radio Svizzera Int. - Radio Pechino - Radio Praga Int. - CO.RAD-Coordinamento del Radioscolto - GRAL-Liguria - G.Cappelli - P.Nicolai - G.Stallone. Un grazie caloroso vada altresì a coloro, emittenti e periodici di radioscolto, che hanno diffuso il bando del concorso. Bisogna riconoscere che organizzare un concorso come il nostro è una cosa piuttosto impegnativa che richiede entusiasmo e notevoli doti organizzative per la buona riuscita dell'iniziativa. Il risultato dipende dal genere di concorso ma anche, e soprattutto, dalla pubblicità che si riesce a fare per raggiungere il maggior numero possibile di potenziali partecipanti. Un maggior impegno altrui, specie delle emittenti contattate, e magari premi di valore come quelli messi in palio per quiz televisivi, farebbero registrare una maggiore affluenza di partecipanti. Ma non lamentiamoci che, tutto sommato, l'edizione n.7 del Premio GARS è andata complessivamente

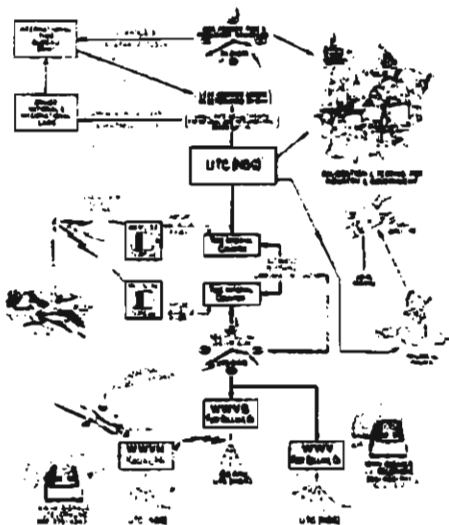
te bene. Appuntamento quindi al prossimo anno con l'VIII° Premio GARS di Radioscolto, e nuovamente grazie per la partecipazione e la collaborazione.

EMITTENTI DI TEMPO E FREQUENZA CAMPIONE:

Muova pubblicazione del National Institute of Standards and Technology

Una nuova pubblicazione, aggiornata rispetto a quella del 1979, è disponibile gratuitamente a richiesta presso l'U.S. Department of Commerce, National Institute of

NATIONAL BUREAU OF STANDARDS FREQUENCY AND TIME FACILITIES

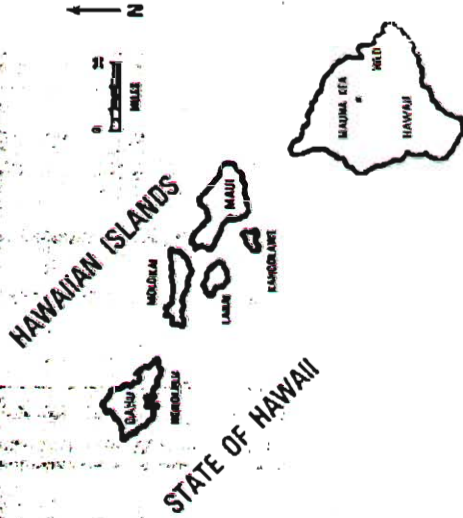


Standards and Technology, Radio Stations WVW/WVVB, 2000 East County Road 56, Fort Collins, Colorado 80524-9499, USA.

La pubblicazione ha il vantaggio di non contenere foto o schemi a colori, quindi possibilità di fotocopiarne ciò che si vuole con buon risultato. Lo svantaggio sta nella lingua, dato che è redatta tutta in inglese. Ne esaminiamo in breve il contenuto. In essa vengono descritti i servizi offerti, aggiornati al dicembre 1990, dalle emittenti WVW, WVH e WVVB, dai satelliti COSS, dal Lorán-C, per telefono (voce e modem) e dal Servizio di Misurazione della Frequenza. Particolarmente importanti i dati sulle emittenti di tempo e frequenza campione americane per chi ama

WWVH

U.S. DEPARTMENT of COMMERCE
NATIONAL BUREAU of STANDARDS
FREQUENCY-TIME BROADCAST SERVICES

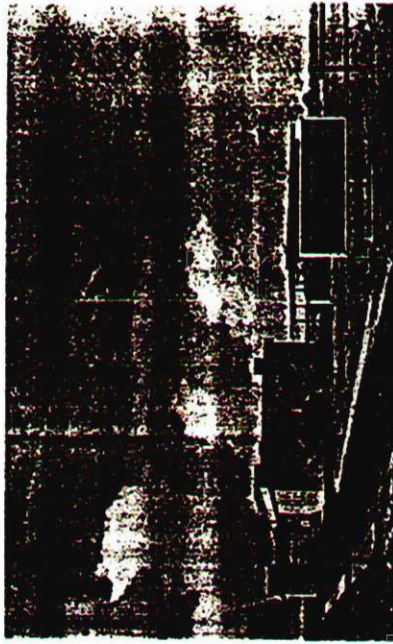


NBS RADIO STATION WWVH
P.O. BOX 417
KEKAHA, HAWAII 96752
(808) 335-4361



WWVH CONTINUOUS BROADCASTS

FREQUENCY (MHz)	RADIATED POWER (kW)	1/2 WAVE ANTENNA	COVERAGE
2.5	5	Omni-directional	Ground wave - Local
5.0	10		
10.0	10		
15.0	10	Directional Array	Skip - Hemisphere



After serving the Pacific area for 23 years from the island of Maui, Hawaii, Radio Station WWVH was relocated to the western edge of the island of Kauai, Hawaii. This modern \$1.2 million facility is located on 30 acres near Kekaha at Kokole Point. Around the clock, continuous broadcast services from Hawaii supplement those from WWV in Fort Collins, Colorado, by providing principal coverage in the Pacific Basin.

Three atomic frequency standards at WWVH provide optimum timekeeping ability. These "atomic clocks" are accurate to 1 millionth of a second per month and variations are held to within 5 microseconds of the National Bureau of Standards and the UTC time scale. The primary standard is maintained by the Time and Frequency Division, National Bureau of Standards, Department of Commerce Laboratories,

Boulder, Colorado. At WWVH, only one clock is "on the air" at any time. The other two permit clock intercomparison and emergency or standby service. Several synchronization methods are used to keep WWVH clocks "in step" with NBS/Boulder standards: WWVB and Loran monitoring, television, satellites, and portable clocks.

A time code generator allows recorded voices and special announcements to be programmed automatically into the broadcast format. This information provides modulation through a synthesizer for the four standard broadcast frequencies which are accurate to a few parts in one million million (10¹²). A female voice announces WWVH's time, thus allowing distinction from WWV's male voice. The RF signals are amplified through linear amplifiers and then fed to the antenna systems. The antennas are modified 1/2 wave dipole phased arrays with the exception of the 2.5 MHz and standby monopoles.

The public is invited to visit WWVH during daily working hours.



WWVH CHRONOLOGY

1948	Nov	Began broadcasts from Maui.
1964	Jul	Began voice announcements.
1971	Jul	Transferred operations to Kauai.
1971	Jul	Began Pacific Weather Warnings.
1972	Jan	New UTC time scale began.
1972	Jun	First "leap second" in history of time added to the UTC time scale.
1974	Jan	Changed voice announcements from "Greenwich Mean time" to "Coordinated Universal Time" (GMT to UTC).

TIME SETTING OR KEEPING PRECISION

Telephone (808) 335-4363	.05 second
WWVH Broadcast	.001 second
VLF	3-25 microseconds
LOTRAN-C	1-8 microseconds
TV Time Transfer	.5 microsecond
Portable Cesium Clock	.1 microsecond

CLOCK Accuracy



SUNDIAL/Micoseconds



SPRING/Micoseconds



PENDULUM/Seconds

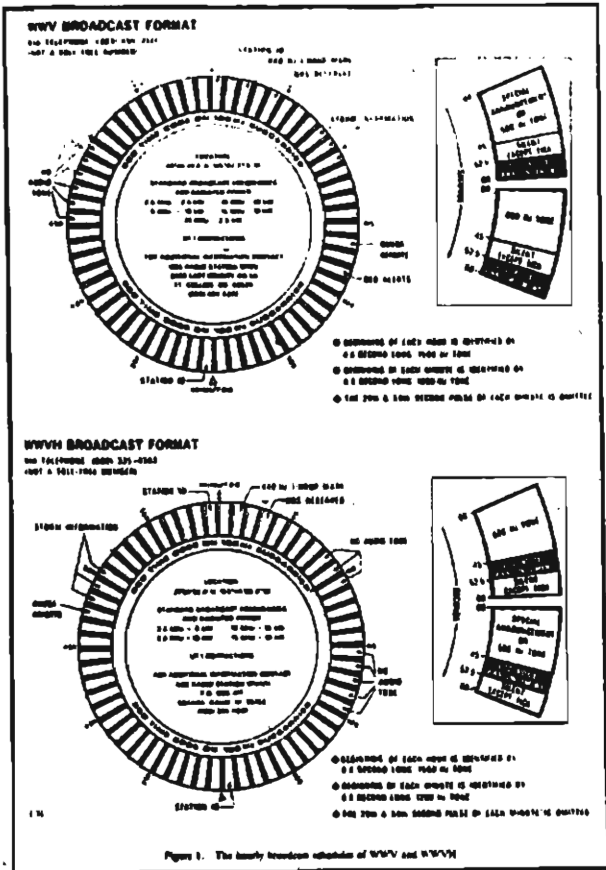


QUARTZ/Micoseconds



ATOMIC/Micoseconds

ascoltare questo genere di stazioni di utilità che, in base all'esperienza, sono buone confermatrici dei rapporti d'ascolto. Poi si parla dell'accuratezza e della stabilità dei segnali orari, della potenza irradiata, delle antenne e della modulazione, degli annunci (voce maschile per la WWV, femminile per la WWVH), della sequenza degli impulsi e di come vengono emessi, del codice adoperato. Per mezzo della voce o in codice vengono fornite informazioni per il sistema di navigazione OMEGA e una serie di dati geofisici (flusso solare, attività geomagnetica, ecc.). I segnali orari possono essere uditi anche per telefono chiamando appositi numeri per un periodo di 3 minuti con chiamata a carico. Chiaramente la comprensione dei dati tecnici va oltre la comprensione del normale appassionato di radioascolto al quale interessa al massimo la sequenza degli impulsi da trascrivere sul rapporto d'ascolto insieme all'annuncio fonico (quando esiste). La sequenza non costituisce un problema, la si può registrare su cassetta come ogni DX o trasmissione difficile, l'importante è identificare con certezza l'emittente. Il fascicolo del NIST informa su come vengono controllate le frequenze, su come si svolgono i servizi del GOES (Satellite Geostationary Operative per l'ambiente) con i dati sulle caratteristiche dei due satelliti, su come è impostato il servizio di misurazione delle frequenze, su come funziona il computer automatico. Infine si apprende che per gli utenti dei servizi NIST c'è un bollettino mensile gratuito che riporta dati su tutto il lavoro fin qui descritto. In appendice vengono forniti dati sulla scala del tempo, sui codici usati, sul sistema binario, tutto corredato da appositi schemi. Un fascicolo che non può mancare nello scaffale dell'appassionato del radioascolto, dell'amatore delle emittenti di utilità.



IL SERVIZIO DI RADIODIFFUSIONE DEL COMITATO INTERNAZIONALE DELLA CROCE ROSSA

La prima trasmissione del Comitato Internazionale della Croce Rossa risale al 1945, ad alcuni giorni dall'armistizio. Essa era dedicata alla diffusione dei nomi dei prigionieri e delle persone scomparse durante la 2° guerra mondiale. Nel 1948, il CICR ottenne la sua specifica lunghezza d'onda. Dal 1951 esso diffuse delle trasmissioni di prova. Il Comitato dispone del suo proprio studio a Ginevra. Le trasmissioni sono assicurate gratuitamente da Radio Svizzera Internazionale e dalle PPTT svizzere. Al momento i programmi relativi all'azione della Croce Rossa nel mondo sono diffusi in 6 lingue. Il servizio radiofonico del CICR conta ascoltatori in tutto il mondo. Essi inviano commenti, domande e rapporti d'ascolto che vengono confermati con cartolina OSL (il coupon di risposta

internazionale è gradito).

Il Comitato Internazionale della Croce Rossa, fondata nel 1863, è all'origine del movimento della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa. Istituzione privata, apolitica e indipendente, il CICR agisce come intermediario neutrale nei conflitti internazionali, nelle guerre civili e nelle tensioni interne. Esso assicura protezione e assistenza ai prigionieri di guerra e alle popolazioni civili nei territori occupati o nemici. I suoi delegati visitano anche i prigionieri politici. Il ruolo del CICR è definito dalle quattro Convenzioni di Ginevra del 1949. La Lega delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa, fondata nel 1919, è la federazione internazionale delle Società nazionali della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa. Essa incoraggia la creazione delle Società nazionali e li aiuta a sviluppare i loro servizi alla comunità. Reco assistenza alle vittime di catastrofi naturali e ai rifugiati. Le Società nazionali della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa esistono nella maggior parte delle nazioni. Chiunque può divenire membro della Croce Rossa. Il movimento conta quasi 250 milioni di membri in tutto il mondo. Le attività della Società nazionali comprendono il soccorso d'urgenza, i servizi sanitario e d'assistenza sociale, i corsi di primo soccorso, la formazione del personale infermieristico, la trasfusione del sangue e le iniziative per la gioventù. In tempo di guerra, i membri delle Società nazionali intervengono come ausiliari dei servizi sanitari dell'esercito.

Per l'Europa, ecco il servizio radiofonico della Croce Rossa:

Dom 29.12.91, 26.1.92, 23.2.92
11.00-11.30 En, 11.30-12.00 Fr,
12.00-12.20 Ge, 12.20-12.40 Sp.
Lun 30.12.91, 27.1.92, 24.2.92
17.00-17.30 En, 17.30-18.00 Fr,
18.00-18.20 Ge, 18.30-18.40 Sp.

La frequenza è 7210 kHz.
(da uno stampato messo a disposizione da Gaetano Domina. Tnx!)

LETTERE AL GARS RADIO-NOTIZIE

(domande e curiosità varie sul radioascolto) a cura di Giovanni Sergi.

Paolo Nicolai di La Spezia ricorda il concorso-inchiesta del MARPLA DX, con scadenza 31.12.91. Le basi del concorso potete chiederle direttamente a Paolo Nicolai, Via Nino Bixio 96, 19122 La Spezia, accludendo francobollo per spese o

l IRC. Bravo Paolo, avvisami su tutti i concorsi che riesci a scovare.

Fra la posta ho trovato anche una gentile lettera di Alessandro Golfi di Roma, insieme a del materiale, notizie che pubblico nella sede più adatta. Grazie per le gentili parole e a presto. Dimenticavo di ringraziare il nostro amico di Roma anche per i due numeri del periodico "Audio-Vi-deo-Dia".

Da Torino così scrive Antonio Giusto:

"Ciao Giovanni, un grosso saluto qui da Torino dal tuo amico Antonio Giusto. Ti scrivo per inviarti alcuni ascolti effettuati con il mio buon Satellit 500 Grundig, ascoltati alla portata di tutti. Su 15295 il pomeriggio con ric.buona, verso le 17.00 RTV Malaysia con musica e programmi in loc., notata spesso. Su 9525 R.Marti in spagnolo la nota "anticubana" ex 11930 con ric.discreta alle 23.30. Su 15690 un'anticastrista nuova (via WWCN Nashville) arriva in spagnolo R.Miami Int., notata con buon segnale il 25.10.91, ricezione non frequente tutte le sere. Su 9675 spesso con buoni segnali la regolare Canção Nova dal Brasile nei suoi programmi in portoghese, con purtroppo qualche interferenza dalla stazione araba su 9670. Su 9725 piuttosto regolare con buon segnale alle 23.00 AWR Costa Rica in inglese, programmi religiosi. Infine quando c'è propagazione arriva bene R.Thailand 9655 alle 23.00 in inglese, anche se un pò interferita dal 9650 kHz. Per questa volta mi limito a questi ascolti, ti prego di continuare nel l'ottimo lavoro che ha portato gli ultimi numeri del bollettino a ottimi livelli. Ciao!".

Luca Botto Fiori di Rapallo - GE fa sapere che l'IRRS di Milano ha cambiato da 9815 a 7125 e che il tipo di modulazione usata si chiama a portante soppressa. Per gli altri argomenti che riguardano l'impostazione della rubrica "Africa-Asia-America latina" e il modo di redigerla, una questione fra redattori, ne ho parlato per lettera, e in linea generale concordando con lui. Cercherò di fare una rubrica a parte per l'America del Nord. In un bollettino, come in qualsiasi periodico, non tutto piace, e allora sapete cosa faccio io col mio quotidiano? Leggo le pagine con le notizie che mi interessano, saltando le altre che non mi sento di leggere. Luca ha iniziato a collezionare adesivi R-TV, chi volesse mettersi in contatto per scambi scriva a: Luca Botto Fiori, Salita Torre Benegotto 42/15, 16035 Rapallo - GE. Ciao Luca e a presto!

Manlio Nicosia da Messina scrive: "Caro Giovanni, Ti esprimo ancora i più sinceri complimenti per l'alto livello del Tuo periodico mensile: - ricco di interessanti contenuti, sia sotto il profilo dell'informazione, sia per i competenti risvolti tecnici e culturali, sia per la gradevole veste editoriale, sia per la puntualità... Un sincero augurio per il 12° compleanno del G.A.R.S. ed un cordiale saluto". Complimenti che indubbiamente fanno piacere, uno stimolo a sempre di più migliorare con l'aiuto di tutti voi cari amici lettori che siete gli artefici del bollettino. Non mi stancherò mai di invitarvi a collaborare perché da ciascuno di noi dipende la qualità, il contenuto e quindi l'utilità del nostro periodico. Per la puntualità di arrivo del "GARS Radio Notizie" alle vostre case, purtroppo è una cosa che dipende dal servizio postale, non possiamo farci nulla.

Ecco infine la lettera di Roberto Pavanella di Vercelli giunta in data odierna (23.11). Scrive: "Ciao Giovanni, mi rifaccio vivo per inviarti un paio di comunicati del CO.RAD. unitamente al regolamento del Contest dedicato alla memoria di Claudio Dondi. Approfitto dell'occasione per darti un paio di notizie, caso mai non le avessi già apprese da altre fonti. La prima è l'ormai solita brutta notizia: a partire dal 1° gennaio 1992 il servizio italiano di Radio Polonia andrà a far compagnia a quelli di Budapest, Praga, Berlino, Jugoslavia, BBC, ecc. Ero molto legato a questa stazione sia perché agli albori della mia attività, quando disponevo di un solo ricevitore portatile sulle onde medie, era il mio più "difficile DX" sulla frequenza di 1502 kHz. Inoltre nel 1979 avevo vinto un loro concorso ed avevo passato 15 indimenticabili giornate da loro: Varsavia, Cracovia, Zakopane, Auschwitz. Quanti bei ricordi, ed è lì che avevo conosciuto il tuo abbonato Pasquale Di Lieto iniziando un rapporto di amicizia che dura tutt'ora. Sopporteremo anche questa chiusura, ma è certo che meno servizi italiani ci sono e più serate si passano davanti a quello scatolone ammazzacervelli dal nome televisore. La seconda notizia è una correzione a quanto da te pubblicato sul numero di novembre relativamente a Radio Family. Il suo nome non è Family ma Harmony, trasmette dall'Irlanda e il suo indirizzo in USA non è nella città di Dino ma di Venus. Ti alle-

go comunque la lettera che ha accompagnato la loro QSL... Nel caso non ci risentisci, ti faccio già sin d'ora i più fervidi e sinceri auguri di buone feste. Ciao". Bravo Roberto, è soprattutto in questi termini che parla e agisce il vero appassionato del radioascolto, colui che ha a cuore le sorti di un bollettino. Dunque, l'indirizzo esatto di quell'emittente è: Radio Harmony, P.O.Box 7, Venus, Texas 76084 United States of America. Diffonde su 6305 e può essere ascoltata in serata. Dispiace apprendere che un'altra emittente internazionale, tocca ora alla radio polacca, cesserà di trasmettere nella nostra lingua. Un'emittente che è stata nel cuore di tutti noi per i modi affabili dei suoi redattori sia nell'etere che per lettera nelle risposte puntuali ed esaurienti. Il mondo ci riserva continue sorprese, tutto cambia di continuo anche se sembra immutabile, e all'uomo non resta che adattarsi alle mutate condizioni. Vuol dire che ascolteremo maggiori programmi in spagnolo, che è la lingua che più si avvicina all'italiano. Buon Natale e Felice 1992, auguri che estendo a tutti i lettori e collaboratori.

V CONTEST CO.RAD. - CLAUDIO DONDI

Il CO.RAD. - Coordinamento del Radioascolto, a ricordo del suo scomparso fondatore Claudio Dondi, bandisce una gara di radioascolto denominata "V Contest CO.RAD. - Claudio Dondi". La competizione si svolgerà da lunedì 24 febbraio a domenica 1 marzo 1992. Il regolamento della medesima, aperta ai soli radioascoltatori italiani, con l'elenco delle stazioni da sintonizzare, può essere richiesto, allegando un francobollo da 750 lire, all'indirizzo: CO.RAD, c/o Marco Cerruti, Casella Postale 146, 13100 Vercelli. (nel prossimo numero ci sarà questo regolamento che adesso non possiamo pubblicare per mancanza di spazio).

In un comunicato stampa l'attività CO.RAD.

Ecco quanto deciso nel corso dell'Assemblea dei soci riunita a Venezia lo scorso 26 ottobre: pubblicazione dell'Almanacco CO.RAD. 1991, svolgimento di due contest, nazionale e internazionale, dedicati rispettivamente alla memoria di Claudio Dondi e Bernhard Gruendl, realizzazione di una pubblicazione introduttiva al DXing, ideale seguito di Radioascolto: consigli da amici, organizzazione di una DX Night riservata agli aderenti dei gruppi CO.RAD.

Per maggiori informazioni sull'attività CU.RAD. rivolgetevi all'indirizzo fornito nella pagina precedente.

CALEIDOSCOPIO - Notizie da tutto il mondo

FRANCIA - R.Francia Internacional in lingua spagnola può essere ascoltata su 945 kHz (Tolosa) alle 22.00 con buona ricezione. Al lunedì "Noche del Oyente", al martedì il DX. Sul bollettino dei programmi di RFI si legge: "Scegliere bene il vostro ricevitore. Un ricevitore ad onde corte deve riunire tre qualità: selettività - sensibilità - stabilità. Deve anche coprire le bande di radiodiffusione da 75 m. (4 MHz) a 13 (21 MHz) o 11 m. (26 MHz). La "doppia conversione" è una garanzia di selettività; essa è indispensabile per ricevitori classici (con scala parlante) o a microprocessore (con sintonizzazione numerica della frequenza e sua memorizzazione). L'aggiunta di un'antenna esterna anche semplice è necessaria per uscire dalla gabbia di Faraday costituita da una casa con tetto metallico o da un edificio in cemento armato. TDF pubblica regolarmente una selezione di ricevitori e di schemi d'antenna. Scrivere al "Courrier Technique des auditeurs". (A.Golfi)

FINLANDIA - R.Finland in francese alle 22.15 su 11755 kHz. Al sabato "Allo, Finland". (A.Golfi)

GRECIA - La Voce di Grecia in italiano con notiziario può essere ascoltata alle 07.15 su 9425 kHz. (A.Golfi)

CANADA - R.Canada Int. in francese per l'Africa, fra l'altro, alle 19.30-20.00 su 13670, 15260, 17820, programma nazionale con notizie di RCI. (A.Golfi)

TAIWAN - La Voix de Chine Libre può essere captata in francese dalle 20.00 alle 21.00 su 9852.5, 11580, 15270, 15370. Al sabato "On vous écoute" dovrebbe essere il programma di contatto con gli ascoltatori. Indirizzo: VOFC Section Française, P.O.Box 24-38, Taipei, Taiwan République de Chine. I responsabili di VOFC dicono: i programmi in lingua spagnola sono diretti all'America centrale e del Sud e non possono essere captati in Europa. - E' vero, però talvolta la ricezione è possibile su 15130 e 17805 alle 23.00. (G.Domina)

AUSTRIA - R.Austria Internacional in spagnolo per l'Europa alle 13.30 su 6155,

13730; alle 20.30 su 5945, 6155, 9870. Al mercoledì programma DX. (G.Domina)

AUSTRALIA - R.Australia in francese tutti i giorni alle 07.00 su 15365 (oppure 15160, 17750, 17795). Indirizzo: Radio Australie, Service Français, Melbourne 3000 Australie. (G.Domina)

IRAN - Voix et Vision de la République Islamique d'Iran in francese dalle 18.00 alle 18.30 su 9022 e 9770. Indirizzo: B.P. 98/200, Teheran, Iran. Altrove il programma francese viene segnalato alle 18.30-19.30 su 6030, 9022, 15260, con questo indirizzo: IRIB P.O.Box 3333. (opuscolo e scheda dell'emittente)

GERMANIA - Opuscoli e adesivi sulla Bayerischer Rundfunk possono essere chiesti anche alla redazione italiana della Deutschlandfunk.

UNA TECNICA MODERNA PER LA STAZIONE-RELAY DI KIGALI

Il 1° giugno 1991 è entrato in vigore un nuovo contratto fra la Repubblica del Rwanda e la Deutsche Welle (la Voce della Germania). Il contratto prevede il rinnovo della licenza per la stazione relay di Kigali per un periodo di 20 anni. La stazione, situata sul monte Kinyinya vicino alla capitale rwandese, è attualmente dotata di due trasmettitori a onde corte della potenza di 250 KW ciascuno, e di 12 antenne. Dopo la prevista estensione, ci saranno quattro nuovi trasmettitori, anche di una potenza di 250 KW ciascuno. Il numero delle antenne sarà portato a 19. I 2 primi trasmettitori sono giunti all'emittente in giugno. Dopo la loro inaugurazione, prevista per il febbraio 1992, le antiche installazioni, utilizzate per 30 anni, potranno essere smantellate. Per quanto riguarda i due trasmettitori supplementari, essi saranno operativi dal gennaio 1993. I lavori per la modernizzazione delle antenne dovranno pure terminare verso la fine del 1992. Molto presto le ascoltrici e gli ascoltatori della Deutsche Welle potranno quindi congratularsi per il netto miglioramento della ricezione dei nostri programmi per l'Africa. (da "En Directe de Cologne" 4/91)

.....

AMICI, BUONE FESTE A TUTTI, CHE IL 1992 SIA FELICE PER TUTTI NOI, CON BUONI ASCOLTI E (SOPRATTUTTO) TANTA SALUTE. (NON VI DIMENTICATE DI COLLABORARE!)

.....